

# Aesculap Dental

Hauptkatalog  
Main Catalog



Aesculap Dental

Competence in Dentistry.  
Think Aesculap.



Das Weltunternehmen Aesculap, von Gottfried Jetter als Instrumentenwerkstätte im Jahre 1867 gegründet, entwickelte sich in kurzer Zeit zum weltweit größten Hersteller chirurgischer Instrumente.

Seit über 100 Jahren steht der Aesculap-Schlangenstab für Qualität und Zuverlässigkeit.

Der Stammsitz von Aesculap ist Tuttlingen, weltweit bekannt als Zentrum der Medizintechnik. Niederlassungen in einer Vielzahl wichtiger Märkte garantieren eine kundennahe und marktspezifische Betreuung.

Seit mehr als 100 Jahren werden bei Aesculap Dentalinstrumente entwickelt und hergestellt. Heute erleichtern zahlreiche Aesculap Innovationen den Zahnärzten in aller Welt den Praxisalltag. So steht für neue OP- und Behandlungstechniken stets ein modernes und innovatives Instrumentarium bereit.

Durch gezielte Diversifikation gelang die Entwicklung zum Komplettanbieter im Bereich der operativen Medizin.

Von der Allgemeinchirurgie über Spezialdisziplinen, wie z. B. Dental, Mikro-Neuro-Chirurgie, Wirbelsäulen-Chirurgie, Herz-Thorax-Chirurgie, Mund-Kiefer-Gesichtschirurgie, Orthopädie (Gelenk-Implantate, Osteosynthese, Motoren-Systeme) bis hin zur endoskopischen Chirurgie werden in ständiger Zusammenarbeit mit führenden Operateuren in der ganzen Welt neuartige OP-Techniken und Instrumente zum Wohle des Patienten entwickelt.

Von Beginn an war Innovation die Triebfeder für die rasante Weiterentwicklung von Aesculap.

Founded by Gottfried Jetter in 1867 as an instrument workshop, Aesculap quickly progressed to become the world's biggest manufacturer of surgical instruments.

The staff and serpent of Aesculapius surmounted with a crown, serves as the company's trademark and has been a symbol of quality and reliability for over 100 years.

Aesculap's headquarters is located in Tuttlingen, a location renowned throughout the world as the centre for medical technology.

Subsidiaries in many important markets guarantee a customer-orientated and market specific support.

Aesculap has been a developer and manufacturer of dental instruments for more than 100 years. Today, everyday dental practice is made easier all over the world by a multitude of Aesculap innovations. Whenever there arrives a new technique in dental surgery and treatment, modern and innovative Aesculap instruments are available for putting it into practice.

By means of targeted diversification, Aesculap successfully developed into a full-range provider in the field of operative medicine.

In a process of continuous co-operation with leading surgeons throughout the world, innovative operating techniques and instruments for improved patient care are being developed in areas ranging from general surgery to endoscopic procedures. These also encompass the special disciplines such as dental surgery, micro-neurosurgery, spine surgery, cardio-thoracic surgery, maxillofacial surgery, orthopaedics (joint implants, osteosynthesis, motor systems).

From the outset, innovation was the driving force behind Aesculap's rapid development. At the same time, human health has always been our central concern.

Today's Aesculap innovations provide the basis for tomorrow's conventional techniques.



Tuttlingen | Berlin | Bochum



#### **AESCULAP AKADEMIE –** Wissensforum für moderne Medizin.

Technische Entwicklungen, neue Behandlungsmethoden, Klinikmanagement – die Anforderungen an das Personal der modernen Medizin sind vielfältig. Umso wichtiger ist stetige Weiterbildung auf hohem Niveau. Genau dafür steht die Aesculap Akademie.

Das Ziel ist klar formuliert: Die Aesculap Akademie will Mediziner und Fachpersonal in Kliniken und Praxen fit halten für die Zukunft. 1995 unter dem Dach des B. Braun-Konzerns gegründet, gilt die Akademie heute weltweit als bedeutendes Forum für medizinisches Training und Weiterbildung. Sie arbeitet interdisziplinär, unabhängig, international vernetzt und setzt auf langfristige Partnerschaften. Durch aufeinander aufbauende Module können sich die Teilnehmer während ihrer gesamten Laufbahn kontinuierlich weiterentwickeln – und sind damit immer bestens vorbereitet auf ihre tägliche Arbeit und kommende Aufgaben.



#### **Aesculap Akademie GmbH**

Am Aesculap-Platz  
78532 Tuttlingen  
Telefon +49 7461 95-2001  
[www.aesculap-akademie.de](http://www.aesculap-akademie.de)  
[www.facebook.com/AesculapAkademie](http://www.facebook.com/AesculapAkademie)

#### **AESCULAP ACADEMY –** Forum for contemporary medicine.

Technical developments, new treatment methods, hospital management – the requirements placed on today's medical professionals are varied, which is why high-quality continuing professional development is more important than ever. This is precisely what Aesculap Academy stands for.

Its aim is clear: The Aesculap Academy wants to keep medical and specialist staff in hospitals and practices fit for the future. Founded in 1995 under the B. Braun Group, the Aesculap Academy is seen today around the world as an important forum for medical training and further professional education.

It works with an interdisciplinary, independent and international approach and it strives for long-term partnerships. Thanks to tailored and interrelated modules, the participants can continually develop and build up their knowledge and skills throughout their career. This means they are always as well prepared as possible for their daily work and future tasks.

#### **Aesculap Akademie GmbH**

Am Aesculap-Platz  
78532 Tuttlingen  
Phone +49 7461 95-2001  
[www.aesculap-academy.com](http://www.aesculap-academy.com)



## Kompetenz in der Zahnheilkunde

Die Zahnmedizin steht heute vor einschneidenden Veränderungen. Die aktuellen medizinischen und technologischen Erkenntnisse bilden die Grundlage dafür, operative Eingriffe immer präziser und schonender vorzunehmen. Das entscheidende Element für diesen Fortschritt ist neben der zunehmenden Verfeinerung der diagnostischen Möglichkeiten die parallele Weiterentwicklung des zahnärztlichen Instrumentariums in seiner Gesamtheit.

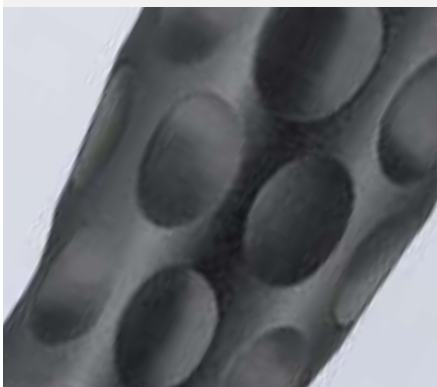
Mit neuen innovativen Produkten leistet Aesculap zu dieser Entwicklung einen entscheidenden Beitrag.

Aesculap-Entwicklungen entstehen grundsätzlich durch unseren intensiven Kundenkontakt. Dies gilt für neue Innovationsfelder wie z. B. mikrochirurgisches Instrumentarium für Implantologie, Parodontologie und Endodontie genauso, wie für den Bereich des zahnärztlichen Standardinstrumentariums. Aesculap-Produkte haben sich in der täglichen Praxis, auch unter Kostenaspekten weltweit bewährt.

In Anbetracht limitierter Investitionsbudgets ist auch die Optimierung der Prozessabläufe in Krankenhaus und Praxis und der damit vorhandenen Effizienzsteigerung ein Weg, vorhandene Ressourcen besser auszunutzen.

Das Aesculap-Dienstleistungsangebot hilft Ihnen dabei:

- langjährige Erfahrung und Kompetenz im Bereich Planung und Beratung,
- die bekannte, ausgezeichnete Produktqualität,
- die hohe Lieferbereitschaft ab Lager
- individuelle und praxisorientierte Servicekonzepte zur Werterhaltung Ihres zahnärztlichen Instrumentariums,
- ständig neue Fort- und Weiterbildungsmöglichkeiten durch das Kursangebot der Aesculap Akademie



sind dabei die einzelnen Bausteine, um die ständig wachsenden Anforderungen der Zukunft zu erfüllen.

Diagnostikinstrumente unterscheiden sich im Detail. So verfügen die beliebten Aesculap® Zahnsonden beispielsweise über „Phynox“ Arbeitsenden. Diese sind antimagnetisch sowie äußerst resistent gegen Korrosion und Verfärbung. Hohe Elastizität und Bruchfestigkeit sind weitere Vorzüge unserer Zahnsonden. Bei den neuen Aesculap® Mundspiegeln haben wir völlig neue Maßstäbe in Punkto Spiegelbild gesetzt. Eine wichtige Voraussetzung für eine sorgfältige Diagnostik.

## Competence in Dentistry

Dentistry is currently facing drastic changes. The current state of medical and technological knowledge means that operations can be performed with ever greater precision and using less and less invasive techniques. Along with the availability of increasingly sophisticated diagnostic tools, the decisive factor underlying this progress is the parallel ongoing development of the entire range of dental instruments. With its new and innovative products, Aesculap is playing a decisive part in this development.

Aesculap's products are developed basically by the close contact to our customers. This applies as much to new and innovative areas such as microsurgical instruments for implantology, periodontics and endodontics, as to standard dental instruments. Throughout the world, Aesculap products have proved themselves in day-to-day practice, also in consideration of value for money.

With limited investment budgets available, optimized hospital procedures resulting in efficiency gains, offer a means of making better use of existing resources.

Aesculap's range of services can help to achieve such improvements. The following service components enable us to meet the ever increasing demand of the future:

- many years of experience and competence in the field of planning and advice,
- the world-renowned excellent quality of our products,
- our high level of product availability,



- individual and practice-oriented service concepts to maintain the value of your dental instruments,
- continuous new opportunities for ongoing and further training in the form of the courses offered by the Aesculap Academy.

The difference between diagnostic instruments lies in the detail. The popular Aesculap® dental probes, for example, have „Phynox“ working ends. These are antimagnetic as well as extremely resistant to corrosion and discoloration. High elasticity and breaking resistance are further advantages of our dental probes. With the new Aesculap® dental mirrors and its outstanding mirror-image, we have created completely new standards. An important precondition for careful diagnosis.





## Qualität

Präzision und Kontinuität im Operationsablauf sind wichtige Parameter für das Gelingen eines zahnärztlichen Eingriffs. Ebenso hoch muss der Anspruch an das zum Einsatz kommende Instrumentarium sein. Optische Geräte, Messlehren und Testvorrichtungen machen Präzision nachweisbar. Sie sind unverzichtbare Bestandteile einer Qualitätskontrolle, und doch können solche Kontrollinstanzen die menschlichen Sinne nicht annähernd ersetzen.

Das geschulte und kritische Auge des Fachmannes sieht die Form und Gestaltung eines Instrumentes in der Gesamtheit. Nur mit der Sensibilität seiner Hände fühlt er die Elastizität und Spannung, die Gleichmäßigkeit des Ganges oder das weiche Einrasten der Sperre.

## Quality

Whilst skill, precision and continuity are important factors in the success of dental operations, the same high standards need to be applied to the dental instruments used. Optical instruments, callipers and test equipment create demonstrable precision and play an essential part in quality control, but such means of verification cannot even come close to replacing the human senses. The trained, critical eye of the craftsman sees the shape and form of an instrument as a complete whole. Only the fine sensibility of his hands can feel elasticity and tension, sense smoothness of movement or the gentle clicking into position of the locking mechanism.





## Technischer Service

Wer konzentriert und routiniert operiert, braucht die bestmögliche Funktionalität des gesamten operativen Systems. Dieser Einsatzbereitschaft unterliegt auch das gesamte technische Equipment, angefangen vom Skalpell bis hin zur Pinzette oder dem Nadelhalter.

Die Voraussetzung hierfür schafft Aesculap durch ein starkes Team an hochqualifizierten Instrumentenmachern und Medizintechnikern als kompetente Ansprechpartner zu den Themen Werterhaltung, Instandhaltung und Reparatur. Hierbei kommt der Werterhaltung des täglich verwendeten zahnärztlichen Instrumentariums eine besondere Bedeutung zu.

Individuelle und praxisorientierte Servicekonzepte gewährleisten schnelle, intelligente und wirtschaftliche Instandhaltungs- und Reparaturleistungen. Dies ist in Zeiten immer knapper werdender Ressourcen für Sie besonders wichtig und für uns eine Selbstverständlichkeit.



## Technical Service

Dentists whose work involves concentrated, experienced and frequent operations need an operating system that offers the best possible functionality throughout. The need for this state of readiness applies to the entire range of technical equipment, from scalpels to forceps or needle holders.

Aesculap provides the necessary preconditions for this by having a team of highly qualified instrument makers and medical technicians. These serve as competent contacts on subjects such as conservation of value, maintenance and repair. Particular emphasis is being placed on maintaining the value of dental instruments in daily use.

Individual and practice-oriented service concepts ensure fast, intelligent and economical maintenance and repair services. At a time when financial resources are under scrutiny, these services are particularly important factors for you and we take it for granted.



## Planung und Beratung

In Zeiten von Managed Care, Qualitätssicherungszirkeln und der rasanten Weiterentwicklung von minimalinvasiven zahnärztlichen Techniken hat die Zukunft heute schon begonnen. Und Zukunft bedeutet immer auch Investition in Personal und Technologie.

In Anbetracht begrenzter finanzieller Ressourcen im Gesundheitswesen und komplexer werdender Dokumentations- und Abrechnungsabläufe werden Entscheidungen über solche Investitionen immer wichtiger, aber auch schwieriger.

*Investition und Zukunft* – zwei Begriffe, die heute mehr denn je an Gewicht gewonnen haben. Denn nur wer heute richtig investiert, wird morgen die Früchte dieser Investitionen ernten können.

Der Nachfrage nach kompetenter und fairer Beratung hat sich Aesculap besonders gewidmet. Deshalb ist auch dieser Servicebereich permanent ausgebaut worden. Voraussetzung einer tragfähigen Planung für die operativen Bereiche eines Klinikums bzw. einer Praxis sind fundierte Analysen des IST-Zustandes rund um die Behandlungszimmer. Nur wer genau weiß, wie z. B. der aktuelle Status des Instrumentariums ist, kann sinnvoll eine Erweiterung, Aufstockung oder Umstrukturierung angehen.

Wer gar langfristige neue Ziele im Auge hat, kommt um die detaillierte Aufarbeitung des Bestehenden nicht herum.

Unser Aesculap Planungs- und Beratungsteam hilft Ihnen hierbei. D. h. wir analysieren

schnell, gründlich, kompetent und unabhängig Ihr momentanes Instrumentarium auf Qualität, Zustand und weitere Verwendbarkeit. Gemeinsam mit Ihnen entwickeln wir Ausstattungskriterien, wie Ihre Pläne am effizientesten umgesetzt werden können.

Problembeschreibungen aus Kliniken und Praxen sind immer individuell – und doch gibt es Standardsituationen zur OP-Siebelplanung. Jahrzehntelange Erfahrungswerte hat Aesculap zu einem für Sie nützlichen Instrument der schnellen, praxisnahen Problemlösung zusammengefaßt – eine OP-Siebbibliothek, auf die Sie bei konkretem Bedarf zurückgreifen können.

Wir haben es uns zur obersten Devise gemacht, Ihnen durch unsere Planung und Beratung ein Höchstmaß an Entscheidungssicherheit mit auf den Weg zu geben.

## Planning and Consulting

In an age of managed care, quality assurance circles and rapid progress in the field of minimally invasive techniques, the future has already begun today. This future vision invariably also means investment in human resources and technology.

Limits on financial resources in the healthcare sector and complex documentation and settlement procedures mean that decisions on such investments are becoming increasingly important, but at the same time more and more difficult.

*Investment and future* – two concepts that have now become more important than ever before. For only those who make the

right investments today will be in the position to reap the benefits of those investments tomorrow.

Having devoted particular attention to the demand for competent and fair advice, Aesculap has continually expanded this area of service. Workable planning for hospital surgical departments depends partly on sound analyses of the actual situation in and around the operating theatre.

Plans to expand, strengthen or restructure facilities can only be addressed properly if you are, for example, aware of the current status of your instruments.

Especially, if new long-term objectives are envisaged, there is no alternative to a detailed appraisal of the status quo. This is where our Aesculap planning and advice team can help. We analyse the quality, condition and further usability of your present set of instruments quickly, thoroughly, competently and independently. We then work with you to develop facility criteria indicating the most efficient way to put your plans into practice.

Although every hospital and dental practice has its own individual problem profile, there are standard situations applicable to the planning of operating theatre instrument trays. Aesculap can call upon decades of experience for creating a useful tool to provide you with fast, practical solutions to problems – a surgical instrument 'library', that you can fall back on if and when the specific need arises.

We have given the utmost priority to ensure that our planning and advice enables you to take your decisions on a basis of maximum certainty.





Zahnärztliche Diagnostik	Dental Diagnostics	001 - 016
Parodontologie	Periodontics	017 - 062
Endodontie	Endodontics	063 - 076
Konservierung	Preservation	077 - 116
Zahnärztliche Chirurgie	Dental Surgery	117 - 270
Zahnärztliche Implantologie	Dental Implantology	271 - 336
Zahnärztliche Prothetik	Dental Prosthetics	337 - 362
Kieferorthopädie	Orthodontics	363 - 376
Aufbereitung	Processing	377 - 396
Nummernverzeichnis	Numerical Index	397 - 405
Alphabetischer Index	Alphabetical Index	406 - 429





Zahnärztliche Diagnostik  
Dental Diagnostics

Die neuen AESCULAP®-Mundspiegel  
 The new AESCULAP® Dental Mirrors



**Aesculap® „Surface“**

Der Standard Mundspiegel

- Reflexarmes Spiegelbild bei mittleren Lichtverhältnissen.
- Ideal für Standardbehandlungen wie Diagnostik, professionelle Zahnreinigung . . .

**Aesculap® „Surface“**

The Standard Mirror

- Fine image without refractions under mid luminous conditions
- Ideal for standard treatment like diagnostics, scaling . . .

**Aesculap® „Rhodium“**

Der Premium Mundspiegel

- Reflexarmes und scharfes Spiegelbild selbst bei starken Lichtverhältnissen.
- Hervorragend geeignet für den OP-Einsatz, Behandlung tiefer Kavitäten, Endodontie, Chirurgie, Implantologie etc.

**Aesculap® „Rhodium“**

The Premium Mirror

- Outstanding image without any refractions, even under higher luminous conditions
- Excellently for surgery, treatment of deep cavities, endodontics, implantology etc.



## Mundspiegel und Griffe Mouth Mirror and Handles



DA026R Ø 22 mm  
DA027R Ø 24 mm

Mundspiegel,  
Surface

Mouth mirror,  
Surface



DA036R Ø 22 mm  
DA037R Ø 24 mm

Mundspiegel,  
Rhodium

Mouth mirror,  
Rhodium

DA026R –  
DA037R

Bestelleinheit:  
PAK = Packung à 12 Stück

Sales unit:  
PAK = Package of 12 pieces

### Mundspiegelgriffe

Mouth mirror handles

- Farbige Kunststoff-Griffe als Hilfe zur Organisation der Praxis
- Ergonomische Griff-Form
- Sterilisierbar bis 240 °C
- Coloured handles out of synthetic material for easier organization of the treatment rooms
- Ergonomical handle shape
- Sterilizable up to 240 °C



DA090

135 mm, 5 1/2"



DA091

135 mm, 5 1/2"



DA092

135 mm, 5 1/2"



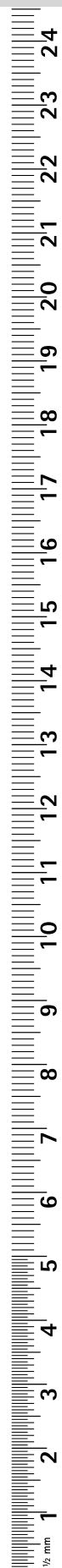
DA093

135 mm, 5 1/2"

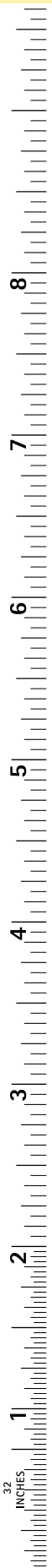


DA083

Mundspiegelgriff  
Mouth mirror handle  
135 mm, 5 1/2"







DA074R

Mundspiegelgriff  
Mouth mirror handle  
125 mm, 5"



DA076R

Mundspiegelgriff  
Mouth mirror handle  
135 mm, 5 1/2"



DA080R

Mundspiegelgriff  
Mouth mirror handle  
120 mm, 4 3/4"

## Mundspiegelgriffe Mouth Mirror Handles

The New Class of Excellence  
You can see it.  
You can feel it.

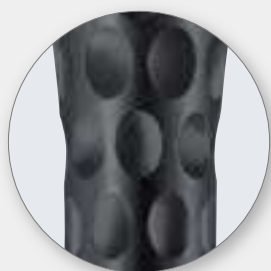


### Machen Sie es sich bequem.

Die möchte man gar nicht mehr aus der Hand legen – denn mit den neuen Instrumenten der Aesculap® Ergoprobe Linie wird das Arbeiten bequemer, entspannender und ermüdungsärmer. Dafür sorgen die extrem leichten, ergonomischen Griffe mit ihrer speziell entwickelten, besonders angenehmen Haptik.

### Make yourself comfortable.

You'll never want to put them down again – the new instruments in Aesculap®'s Ergoprobe range make working that much easier, more relaxed and less tiring. The secret lies in the extremely lightweight, ergonomic handles with surfaces specially designed to have a particularly pleasant feel.



**Ergoprobe verbindet modernes Design mit einzigartiger Ergonomie und hoher Funktionalität**

Ergoprobe combines modern design with unique ergonomics and top functionality

#### Einwandfreie Funktion

- Zahnsonden Arbeitsenden aus Phynox-Stahl
  - ➔ sehr grazil
  - ➔ elastisch
  - ➔ formstabil
- Parodontometer sind TiAl-Nitrid beschichtet
  - ➔ genaue Markierung
  - ➔ glatte Übergänge
  - ➔ kein Abrieb

#### Flawless performance

- Dental probe working ends made of Phynox steel
  - ➔ highly gracile
  - ➔ elastic
  - ➔ dimensionally stable
- Periodontal probes are coated with titanium nitride
  - ➔ accurate marking
  - ➔ smooth transitions
  - ➔ less wear

#### Griffige Haptik

Easy-to-grip surface

#### Angenehme Ergonomie

- Form und Dicke gewährleisten ermüdungsarmes Arbeiten
  - Extrem leichte Griffe
- Pleasant ergonomics
- Shape and thickness ensure low-fatigue work
  - Extremely lightweight handles

#### Richtungsweisende Ästhetik

Pioneering aesthetics





DA802R

Fig. 6

160 mm, 6 1/4"

DA806R

Fig. 6A

160 mm, 6 1/4"

DA808R

Fig. 8

160 mm, 6 1/4"

DA809R

Fig. 8A

160 mm, 6 1/4"

DA810R

Fig. 9

160 mm, 6 1/4"

DA823R

EXS 3A

165 mm, 6 1/2"

Zahnsonden, fein, flexibel  
Explorers, delicate, flexible







1/4

**DA878R**

Fig. 8/9

165 mm, 6 1/2"



1/4

**DA868R**

Fig. 17/23

155 mm, 6"



1/4

**DA870R**

EXD 5

165 mm, 6 1/2"



1/4

**DA863R**

EXD 11

160 mm, 6 1/4"

Zahnsonden, fein, flexibel, Furkationssonde  
 Explorers, delicate, flexible, Furcation probe



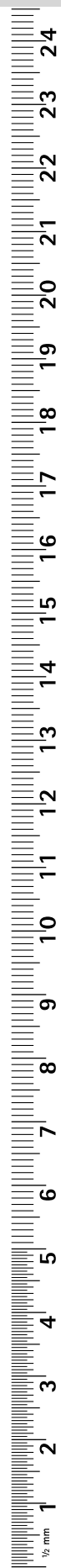
DA871R  
 EXD 11/12  
 175 mm, 7"



WESTON  
 DA885R  
 170 mm, 6¾"



NABERS  
 DA882R  
 P2N  
 Furkationssonde  
 Furcation probe  
 170 mm, 6¾"





Infolge fehlender Standardisierung des Messdruckes sind klinische Messergebnisse unterschiedlicher Sondierverfahren widersprüchlich zu beurteilen. Nur durch Anwendung drucksensitiver Parodontalsonden ist eine objektive Beurteilung des Parodontalstatus möglich. Bei der Abschätzung von Parodontalerkrankungen unterliegt die Sondierungsmessung zahlreichen subjektiven und instrumentellen Einflüssen. Dabei kommt es häufig zu einer Unterschätzung der tatsächlich vorhandenen Sondierungstiefen. Bei zu geringen Messdrücken ist eher die Weichgewebemorphologie, als der Anteil der koronalen, supraalveolären Faserstrukturen der limitierende Faktor für die Sondierungsmessung. Mit den beiden Parodontometern DB764R und DB765R lassen sich standardisiert Sondierungen durch den definierten Federdruck von 0,2 N, insbesondere bei entzündlichen Gingivaveränderungen bei Langzeituntersuchungen, und in der Nachsorge parodontaler Erkrankungen durchführen.

Due to a lack of measurement pressure standardisation, clinical measurements taken using different probing techniques often provide contradictory results. Objective evaluation of periodontal status is only possible when using pressure-sensitive periodontal probes. When assessing periodontal disease, probe measurements are subject to numerous instrumental and subjective influences, which can often result in underestimation of actual probing depths. When too little pressure is used, the main limiting factor on measurement probes is soft-tissue morphology rather than proportions of coronal, supra-alveolar fibre structures. Thanks to their defined spring pressure of 0.2 N, the DB764R and DB765R periodontal probes allow standardised probing in follow-up care of periodontal diseases, and especially in cases of inflammatory gingival changes in long-term studies.

Parodontometer mit definiertem Anschlag 0,2 N (20 g)  
Periodontal probe with defined probing force of 0.2 N (20 g)



DB764R

UNC 15

165 mm, 6 1/2"

WHO

DB765R

PCP 11,5 C

165 mm, 6 1/2"



## Parodontometer Periodontometers

Farbcodierungssystem: Titan Aluminium Nitrid beschichtet

- genaue Markierung und glatte Übergänge
- kein Abrieb

Colour coding system, coated with titanium nitride

- exact marking and smoothing
- abrasion-free



**DB865R**  
UNC 15  
160 mm, 6 1/4"

**DB868R**  
PCP 11  
160 mm, 6 1/4"

**WHO**  
**DB867R**  
PCP 11,5 C  
160 mm, 6 1/4"

**DB874R**  
160 mm, 6 1/4"

**DB866R**  
UPM  
(PCP 11,5 C+ UNC 15)  
170 mm, 6 3/4"

**HAUER**  
**DB776R**  
135 mm, 5 1/4"





PERRY  
DA204R  
gerieft  
serrated  
130 mm, 5 1/8"



DA208R  
glatt  
smooth  
130 mm, 5 1/8"



MERIAM  
DA212R  
glatt  
smooth  
150 mm, 6"



DA221R  
gerieft  
serrated  
160 mm, 6 1/4"

Zahnpinzetten  
Tooth Tweezers



**MERIAM**  
**DA225R**  
gerieft  
serrated  
160 mm, 6 1/4"



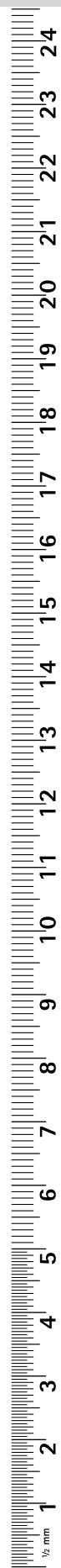
**LONDON-COLLEGE**  
**DA240R**  
glatt  
smooth  
150 mm, 6"



**LONDON-COLLEGE**  
**DA241R**  
gerieft  
serrated  
150 mm, 6"



**LONDON-COLLEGE**  
**DA243R**  
gerieft  
serrated  
150 mm, 6"





LONDON-COLLEGE  
DA271R  
gerieft/mit Schloss  
serrated/with lock  
150 mm, 6"



LONDON-COLLEGE  
DA251R  
gerieft  
serrated  
150 mm, 6"



DA231R  
gerieft  
serrated  
150 mm, 6"



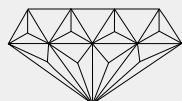
LONDON-COLLEGE, mod.  
DA244R  
150 mm, 6"

Spezial-Zahnpinzette  
LONDON-COLLEGE, mod.  
Besonders kräftige, verwin-  
dungsfreie Ausführung, gerieft.  
Special tooth tweezers  
LONDON-COLLEGE, mod.  
Particularly strong, distortion-  
free design, serrated.

## Zahnpinzetten Tooth Tweezers

**DUROGRIP®-Zahnpinzette mit Hartmetalleinlage zum sicheren Fassen von Matrizenbändern und Interdentalkeilen.**

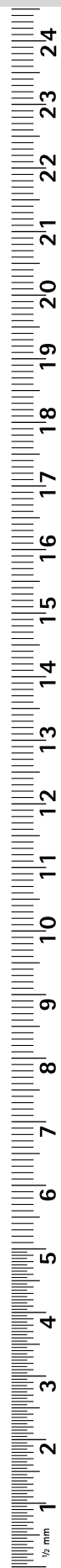
DUROGRIP®-Tooth forceps with tungsten carbide insert for secure grasping of matrices and interdental wedges.



**DA246R**  
Zahnpinzette  
Dental forceps  
150 mm, 6"



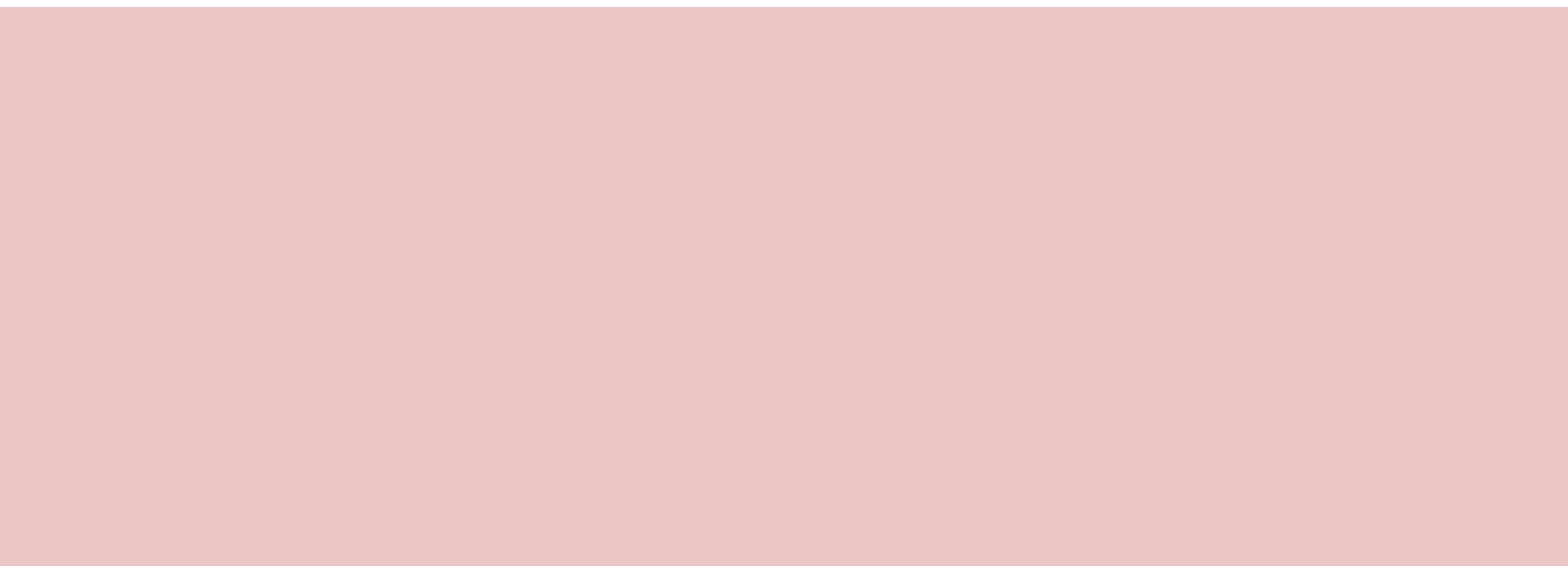
**DA254R**  
150 mm, 6"







Parodontologie  
Periodontics





Infolge fehlender Standardisierung des Messdruckes sind klinische Messergebnisse unterschiedlicher Sondiervverfahren widersprüchlich zu beurteilen. Nur durch Anwendung drucksensitiver Parodontalsonden ist eine objektive Beurteilung des Parodontalstatus möglich. Bei der Abschätzung von Parodontalerkrankungen unterliegt die Sondierungsmessung zahlreichen subjektiven und instrumentellen Einflüssen. Dabei kommt es häufig zu einer Unterschätzung der tatsächlich vorhandenen Sondierungstiefen. Bei zu geringen Messdrücken ist eher die Weichgewebemorphologie, als der Anteil der koronalen, supraalveolären Faserstrukturen der limitierende Faktor für die Sondierungsmessung. Mit den beiden Parodontometern DB764R und DB765R lassen sich standardisiert Sondierungen durch den definierten Federdruck von 0,2 N, insbesondere bei entzündlichen Gingivaveränderungen bei Langzeituntersuchungen, und in der Nachsorge parodontaler Erkrankungen durchführen.

Due to a lack of measurement pressure standardisation, clinical measurements taken using different probing techniques often provide contradictory results. Objective evaluation of periodontal status is only possible when using pressure-sensitive periodontal probes. When assessing periodontal disease, probe measurements are subject to numerous instrumental and subjective influences, which can often result in underestimation of actual probing depths. When too little pressure is used, the main limiting factor on measurement probes is soft-tissue morphology rather than proportions of coronal, supra-alveolar fibre structures. Thanks to their defined spring pressure of 0.2 N, the DB764R and DB765R periodontal probes allow standardised probing in follow-up care of periodontal diseases, and especially in cases of inflammatory gingival changes in long-term studies.

Parodontometer mit definiertem Anschlag 0,2 N (20 g)  
 Periodontal probe with defined probing force of 0.2 N (20 g)



**DB764R**

UNC 15

165 mm, 6 1/2"

WHO

**DB765R**

PCP 11,5 C

165 mm, 6 1/2"



## Parodontometer Periodontometers

Farbcodierungssystem: Titan Aluminium Nitrid beschichtet

- genaue Markierung und glatte Übergänge
- kein Abrieb

Colour coding system, coated with titanium nitride

- exact marking and smooth transition
- abrasion-free



**DB868R**

PCP 11

155 mm, 6 1/8"



WHO

**DB867R**

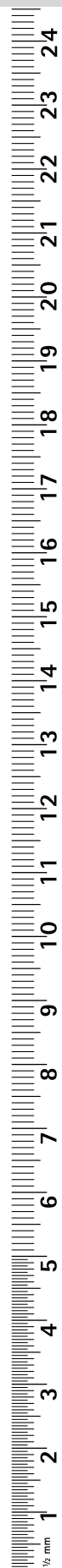
PCP 11,5 C

160 mm, 6 1/4"



**DB874R**

160 mm, 6 1/4"





Farbcodierungssystem: Titan Aluminium Nitrid beschichtet

- genaue Markierung und glatte Übergänge
- kein Abrieb

Colour coding system, coated with titanium nitride

- exact marking and smooth transition
- abrasion-free



**DB862R**

PCP 12

155 mm, 6 1/8"



**DB865R**

UNC 15

160 mm, 6 1/4"



**DB866R**

UPM (PCP 11,5 C + UNC 15)

175 mm, 7"



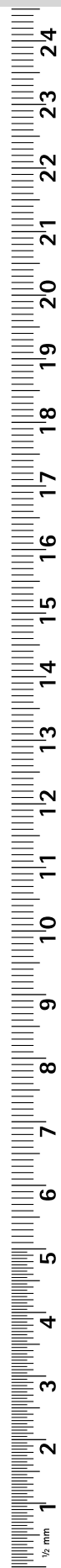
Parodontometer  
Periodontometers



**WILLIAMS-FOX**  
**DB775R**  
165 mm, 6 1/2"



**HAUER**  
**DB776R**  
135 mm, 5 1/4"





... millionfach bewährt!

... millionfold approved!

- Anatomischer High-Tech-Griff
- Extra leicht und „griffig“ für ermüdungsärmeres Arbeiten
- Farbcodierung für schnelles, übersichtlicheres Arbeiten
- Für Dampfsterilisation 134°C (Autoklav) und Heißluftsterilisation 240°C geeignet
  
- Anatomical "high-tech" shape
- Extra light and "handy" allows more fatigue-free working
- Colour-coded handles for a quicker and clearer orientation
- Suitable for steam sterilization 134°C (Autoclave) and hot air sterilization up to 240°C

Verschleißarme Arbeitsenden  
Hardwearing working tips

Durchgehender, nicht rostender  
Spezial-Instrumenten-Stahl  
Continuous corrosion-resistant  
special instrument steel

Instrument durch Griff aus  
hochwertigem Spezial-  
kunststoff (PEEK) fest  
umschlossen  
Instrument tight-covered  
by a special PEEK handle

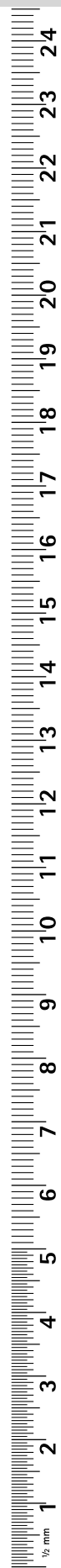
Ergonomisches Griffkonzept  
Ergonomic handle design

Seiden-mattierte Arbeitsenden  
Satin finish working tips



Scaler, Küretten  
Scalers, Curettes

supragingivaler Einsatz/supragingival use



supragingivaler Einsatz/supragingival use



1/1

**DB350R**  
 T2/T3  
 Frontzähne  
 Prämolaren  
 Molaren  
 universal  
 Anteriors  
 Premolars  
 Molars  
 universal  
 175 mm, 7"



1/1

grazil  
 delicate

**DB351R**  
 USM  
 Frontzähne  
 Prämolaren  
 Molaren  
 mesial/distal  
 Anteriors  
 Premolars  
 Molars  
 mesial/distal  
 175 mm, 7"



1/1

**DB370R**  
 H 6/7  
 Frontzähne  
 Prämolaren  
 mesial/distal  
 Anteriors  
 Premolars  
 mesial/distal  
 175 mm, 7"

Scaler  
Scalers

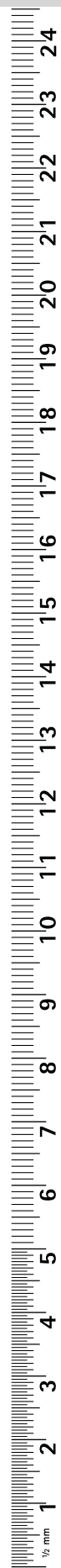
supragingivaler Einsatz/supragingival use



McCALL  
DB376R  
13S/14S  
Prämolaren  
Molaren  
mesial/distal  
 $\frac{1}{1}$   
Premolars  
Molars  
mesial/distal  
175 mm, 7"



DB391R  
M 23  
Frontzähne  
Prämolaren  
Molaren  
universal  
 $\frac{1}{1}$   
Anteriors  
Premolars  
Molars  
universal  
175 mm, 7"



supragingivaler Einsatz/supragingival use



**DB352R**  
S 204/SD  
Frontzähne  
Prämolaren  
  
mesial/distal  
  
Anteriors  
Premolars  
  
mesial/distal  
  
175 mm, 7"



**DB354R**  
S 204 S  
Molaren  
universal  
  
Molars  
universal  
  
175 mm, 7"








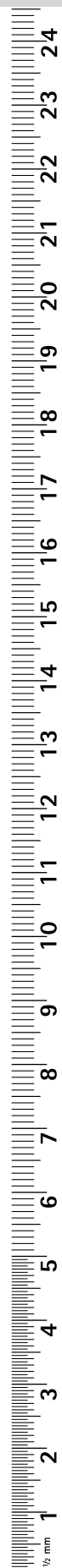


## Spezial Scaler, Universalküretten LANGER Special Scalers, Universal Curettes LANGER

supragingivaler Einsatz/supragingival use

supra/subgingivaler Einsatz/supra/subgingival use

		Unterkiefer Lower jaw		Oberkiefer Upper jaw		
						
<b>GOLDMAN-FOX</b> <b>DB345R</b>	<b>GOLDMAN-FOX</b> <b>DB346R</b>	<b>LANGER</b> <b>DB330R</b>	<b>LANGER</b> <b>DB331R</b>	<b>LANGER</b> <b>DB332R</b>		
GF 5	GF 6	L 1/2	L 3/4	L 5/6		
Prämolaren Molaren bukkal/lingual	Frontzähne Prämolaren Molaren labial/lingual mesial/distal	Prämolaren Molaren universal	Prämolaren Molaren universal	Frontzähne universal		
$\frac{1}{1}$	$\frac{1}{1}$	$\frac{1}{1}$	$\frac{1}{1}$	$\frac{1}{1}$		
Premolars Molars buccal/lingual	Anteriors Premolars Molars labial/lingual mesial/distal	Premolars Molars universal	Premolars Molars universal	Anteriors universal		
175 mm, 7"	175 mm, 7"	170 mm, 6 $\frac{3}{4}$ "	170 mm, 6 $\frac{3}{4}$ "	170 mm, 6 $\frac{3}{4}$ "		



supra/subgingivaler Einsatz/supra/subgingival use



**GOLDMAN-FOX**  
**DB342R**  
 GF 2  
 Frontzähne  
 Prämolaren  
 universal  
 Anteriors  
 Premolars  
 universal  
 175 mm, 7"



**GOLDMAN-FOX**  
**DB344R**  
 GF 4  
 Prämolaren  
 Molaren  
 universal  
 Premolars  
 Molars  
 universal  
 175 mm, 7"



**COLUMBIA**  
**DB362R**  
 2R/2L  
 Frontzähne  
 universal  
 Anteriors  
 universal  
 175 mm, 7"



**COLUMBIA**  
**DB363R**  
 4R/4L  
 Prämolaren  
 Molaren  
 universal  
 Premolars  
 Molars  
 universal  
 170 mm, 6¾"

# Universalküretten Universal Curettes

supra/subgingivaler Einsatz/supra/subgingival use



**COLUMBIA  
DB368R**

13/14

Prämolaren  
Molaren  
universal

Premolars  
Molars  
universal

175 mm, 7"



**DB392R**

M 23 A

Frontzähne  
Prämolaren  
Molaren  
universal

Anteriors  
Premolars  
Molars  
universal

175 mm, 7"



für infiziertes  
Gewebe  
for infected  
tissue

**McCALL**

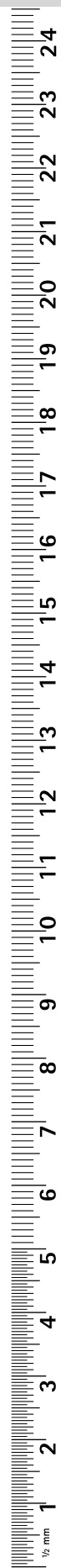
**DB377R**

M 17S/18S

Prämolaren  
Molaren

Premolars  
Molars

165 mm, 6 1/2"



subgingivaler Einsatz/subgingival use



GRACEY  
**DB380R**  
Fig. 1/2  
Frontzähne  
universal  
Anteriors  
universal  
175 mm, 7"

GRACEY  
**DB381R**  
Fig. 3/4  
Frontzähne  
Prämolaren  
universal  
Anteriors  
Premolars  
universal  
175 mm, 7"

GRACEY  
**DB382R**  
Fig. 5/6  
Frontzähne  
Prämolaren  
universal  
Anteriors  
Premolars  
universal  
175 mm, 7"

GRACEY  
**DB383R**  
Fig. 7/8  
Prämolaren  
Molaren  
bukkal/lingual  
Premolars  
Molars  
buccal/lingual  
170 mm, 6¾"

GRACEY-Küretten  
GRACEY-Curettes

subgingivaler Einsatz/subgingival use



GRACEY  
**DB384R**  
Fig. 9/10  
Prämolaren  
Molaren  
bukkal/lingual  
  
Premolars  
Molars  
buccal/lingual  
  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



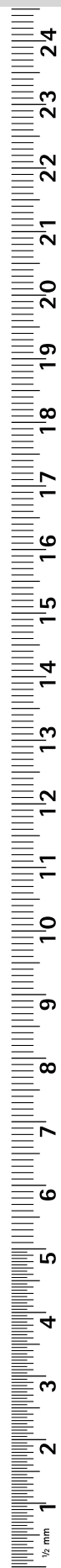
GRACEY  
**DB385R**  
Fig. 11/12  
Prämolaren  
Molaren  
mesio-bukkal/  
mesio-lingual  
  
Premolars  
Molars  
mesio-buccal/  
mesio-lingual  
  
175 mm, 7"



GRACEY  
**DB386R**  
Fig. 13/14  
Prämolaren  
Molaren  
disto-bukkal/  
disto-lingual  
  
Premolars  
Molars  
disto-buccal/  
disto-lingual  
  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



GRACEY  
**DB387R**  
Fig. 15/16  
Prämolaren  
Molaren  
mesio-bukkal/  
mesio-lingual  
  
Premolars  
Molars  
mesio-buccal/  
mesio-lingual  
  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



subgingivaler Einsatz/subgingival use



GRACEY  
DB389R

Fig. 12/13

Prämolaren  
Molaren  
mesio-vestibulär/  
mesio-oral  
disto-vestibulär/  
disto-oral

Premolars  
Molars  
mesio-vestibular/  
mesio-oral  
disto-vestibular/  
disto-oral

175 mm, 7"



GRACEY  
DB388R

Fig. 11/14

Prämolaren  
Molaren  
mesio-vestibulär/  
mesio-oral  
disto-vestibulär/  
disto-oral

Premolars  
Molars  
mesio-vestibular/  
mesio-oral  
disto-vestibular/  
disto-oral

175 mm, 7"



Durch die Kombination von hoher Steifigkeit mit filigranen Arbeitsenden, kann mit Rigid Küretten insbesondere hartnäckiger Zahnbelag gründlich und rationell entfernt werden. Auf zeitintensives Mehrfach-Scaling mit flexiblen Küretten kann verzichtet werden. Bei Wurzelglättung stets mit flexiblen Küretten nacharbeiten.

Die Gracey-Figuren 12/13 und 11/14 erweisen sich als besonders zeitsparend, da im Seitenzahnbereich z. B. im 1. Quadrant mit Figur 12/13 alle mesiodistalen Flächen nach vestibulär ohne Instrumentenwechsel auf Anhieb abgearbeitet werden können. Erst bei Wechsel nach palatinal wird Figur 11/14 verwendet. Der 2. Quadrant beginnt selbstverständlich mit Figur 11/14 für mesio-distal nach vestibulär usw.

The combination of high rigidity and filigree-fine working ends means that stubborn plaque in particular can be removed thoroughly and efficiently with rigid curettes. It is no longer necessary to carry out time-consuming repeat scaling with flexible curettes. Flexible curettes should always be used to complete root planing.

The Gracey Figures 12/13 and 11/14 prove to be particularly time-saving, since using Figure 12/13 all mesio-distal surfaces in the side tooth area, e.g. in the first quadrant, can be completely treated in vestibular direction in one step without having to change the instrument. It is only with the change to palatinal direction that Figure 11/14 is used. The second quadrant begins of course with Figure 11/14 for mesio-distal in vestibular direction, etc.



Spezielle Kombination von GRACEY-Figuren, Rigid GRACEY-Küretten  
 Special combination of GRACEY-Figures, Rigid GRACEY-Curettes



Rigid GRACEY  
**DB582R**  
 Fig. 5/6  
 Frontzähne  
 Prämolaren

Anteriors  
 Premolars

175 mm, 7"



Rigid GRACEY  
**DB583R**  
 Fig. 7/8

Prämolaren  
 Molaren  
 bukkal/lingual

Premolars  
 Molars  
 buccal/lingual

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



Rigid GRACEY  
**DB585R**  
 Fig. 11/12

Prämolaren  
 Molaren  
 mesio-bukkal/  
 mesio-lingual

Premolars  
 Molars  
 mesio-buccal/  
 mesio-lingual

175 mm, 7"

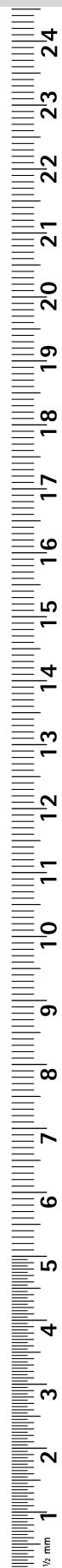


Rigid GRACEY  
**DB586R**  
 Fig. 13/14

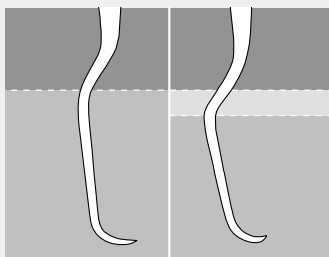
Prämolaren  
 Molaren  
 disto-bukkal/  
 disto-lingual

Premolars  
 Molars  
 disto-buccal/  
 disto-lingual

175 mm, 7"







subgingivaler Einsatz  
 subgingival use

Schaft 3 mm länger als  
 Standard-GRACEY, schmales  
 Arbeitsende  
 ■ zum einfachen Erreichen tief  
 liegender Wurzeloberflächen

Shaft 3 mm longer than  
 Standard-GRACEY narrow  
 working tip  
 ■ for easier access to the deep  
 root surfaces



After-GRACEY

**DB590R**

Fig. 1/2  
 Frontzähne

universal

Anteriors

universal

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



After-GRACEY

**DB591R**

Fig. 3/4  
 Frontzähne  
 Prämolaren

universal

Anteriors  
 Premolars

universal

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



After-GRACEY-Küretten  
After-GRACEY-Curettes



After-GRACEY  
**DB592R**  
Fig. 5/6  
Frontzähne  
Prämolaren  
universal  
  
Anteriors  
Premolars  
universal  
  
170 mm, 6¾"



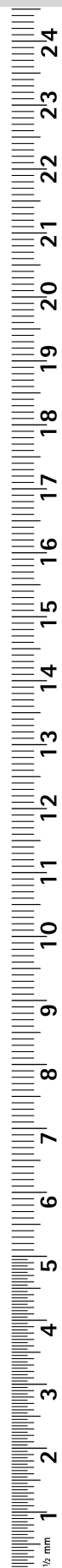
After-GRACEY  
**DB593R**  
Fig. 7/8  
Prämolaren  
Molaren  
bukkal/lingual  
  
Premolars  
Molars  
buccal/lingual  
  
170 mm, 6¾"

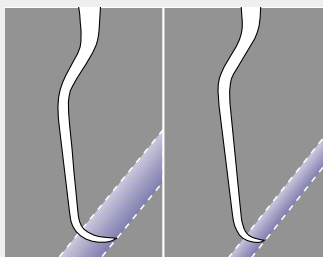


After-GRACEY  
**DB595R**  
Fig. 11/12  
Prämolaren  
Molaren  
mesio-bukkal/  
mesio-lingual  
  
Premolars  
Molars  
mesio-buccal/  
mesio-lingual  
  
170 mm, 6¾"



After-GRACEY  
**DB596R**  
Fig. 13/14  
Prämolaren  
Molaren  
disto-bukkal/  
disto-lingual  
  
Premolars  
Molars  
disto-buccal/  
disto-lingual  
  
170 mm, 6¾"





subgingivaler Einsatz  
subgingival use

Schaft 3 mm länger als  
Standard-GRACEY, schmales  
Arbeitsende verkürzt  
■ zum einfachen Erreichen  
tiefligender, schmaler  
Wurzeloberflächen

Shaft 3 mm longer than  
Standard-GRACEY, narrow  
working tip shortened  
■ for easier access to the deep,  
narrow root surfaces



Mini-GRACEY  
DB470R

Fig. 1/2  
Frontzähne

universal

Anteriors

universal

175 mm, 7"



Mini-GRACEY  
DB471R

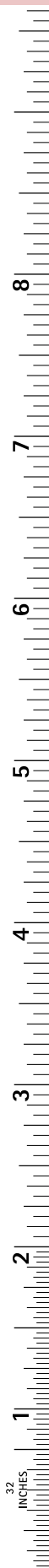
Fig. 3/4  
Frontzähne  
Prämolaren

universal

Anteriors  
Premolars

universal

170 mm, 6 3/4"



Mini-GRACEY-Küretten  
Mini-GRACEY-Curettes



Mini-GRACEY  
**DB472R**  
Fig. 5/6  
Frontzähne  
Prämolaren  
universal  
Anteriors  
Premolars  
universal  
175 mm, 7"



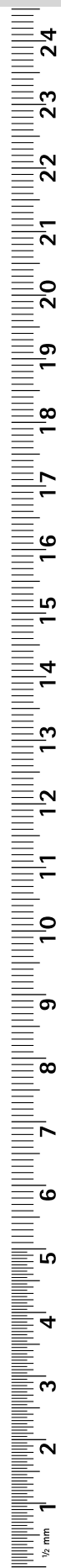
Mini-GRACEY  
**DB473R**  
Fig. 7/8  
Prämolaren  
Molaren  
bukkal/lingual  
Premolars  
Molars  
buccal/lingual  
170 mm, 6¾"

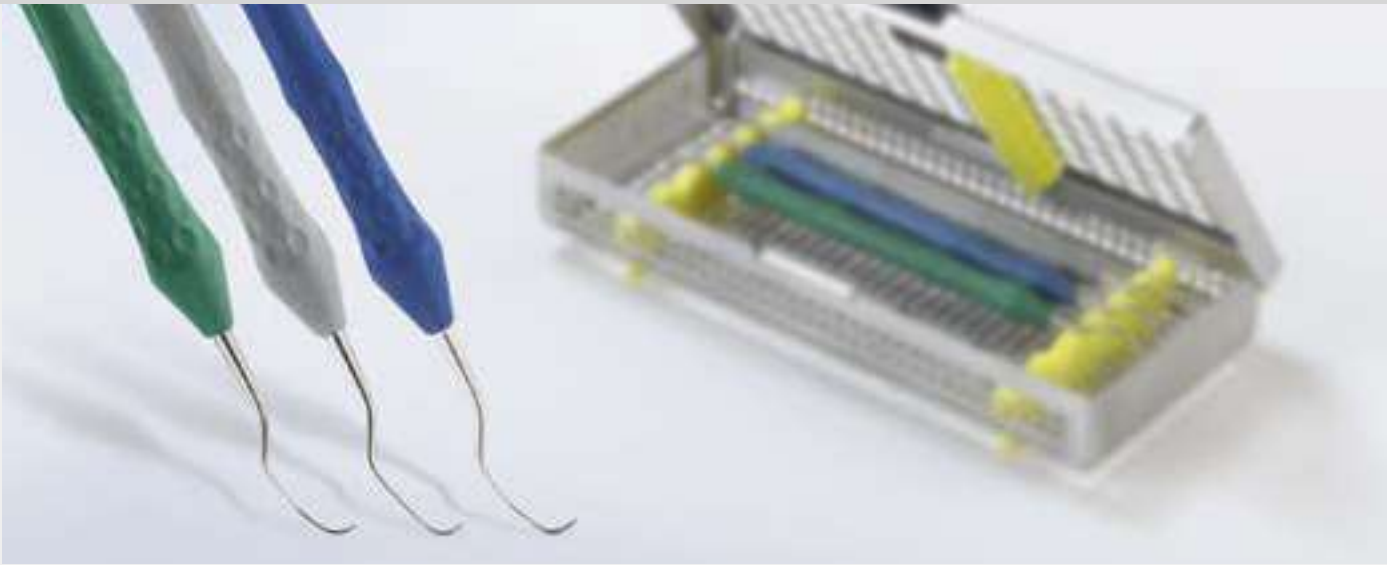


Mini-GRACEY  
**DB475R**  
Fig. 11/12  
Prämolaren  
Molaren  
mesio-bukkal/  
mesio-lingual  
Premolars  
Molars  
mesio buccal/  
mesio lingual  
175 mm, 7"



Mini-GRACEY  
**DB476R**  
Fig. 13/14  
Prämolaren  
Molaren  
disto-bukkal/  
disto-lingual  
Premolars  
Molars  
disto buccal/  
disto lingual  
175 mm, 7"





- Sehr grazile Arbeitsenden erleichtern den Zugang zum Implantatthals
- Keine Infektionsgefahr durch Kürettenabrieb
- Geringes Risiko von Beschädigungen am Implantat
- Manuell nachschleifbar

Um einen langfristigen Implantationserfolg zu gewährleisten, ist eine konsequente Nachsorge besonders wichtig. Um Plaque-Anlagerungen am Implantat-Abutment-Interface entfernen zu können, können Küretten aus Titan besonders hilfreich sein.

- Very delicate working tips facilitate access to dental implant collar
- No risk of infection from curette abrasion
- Low implant damage risk
- Manually sharpenable

To ensure the long-term success of an implant, consistent aftercare is very important. To eliminate plaque on the implant-abutment interface, titanium curettes can be preferable.



Recall Set für die Implantatreinigung  
 Recall Set for Dental Implant Cleaning



**LANGER**  
**DB180T**  
 L 1/2  
 Prämolaren  
 Molaren  
 universal  
 Unterkiefer

1/1 Premolars  
 Molars  
 universal  
 mandible

175 mm, 7"



**LANGER**  
**DB181T**  
 L 3/4  
 Prämolaren  
 Molaren  
 universal  
 Oberkiefer

1/1 Premolars  
 Molars  
 universal  
 maxilla

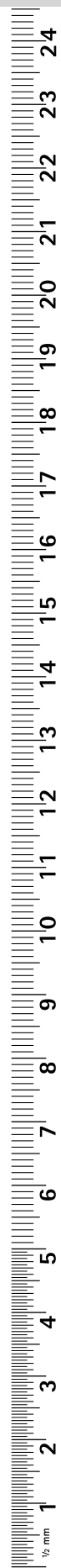
175 mm, 7"



**LANGER**  
**DB182T**  
 L 5/6  
 Frontzähne  
 universal

1/1 Anteriors  
 universal

175 mm, 7"





Parodontometer mit definiertem Anschlag 0,2 N (20 g)  
Periodontal probe with defined probing force of 0.2 N (20 g)

Parodontometer mit definierter Federkraft

- Definierter Anschlag 0,2 N (20 g)
  - Geringes Risiko von Beschädigungen am Implantat
- Titan-Nitrid beschichtet
  - Genaue Markierung und glatte Übergänge
  - Kein Abrieb

Force-controlled periodontal probe

- Defined probing force of 0.2 N (20 g)
  - Low implant damage risk
- Titanium nitride coating
  - Exact marking and smooth transition
  - No abrasion

**3. Europäische Konsensuskonferenz Köln 2008 Periimplantitis: Diagnostik & Vorgehen: ...vorsichtige Sondierung der periimplantären Taschen (0,2 N Sonde)...**

3rd European Consensus Conference (EuCC) Cologne 2008 on Periimplantitis: Diagnosis & procedure: ...careful probing of pocket on four sides (0.2 N probe)...



DB764R

UNC 15

165 mm, 6 1/2"

WHO

DB765R

PCP 11,5 C

165 mm, 6 1/2"





## Recall Set für die Implantatreinigung Recall Set for Dental Implant Cleaning



### Aesculap® Dental Siebtrays

- Gründlich
- Praktisch & wirtschaftlich

### Aesculap® Dental trays

- Effective
- Practical & economical

### DB185

Recall Set bestehend aus DB180T, DB181T, DB182T und JG387R

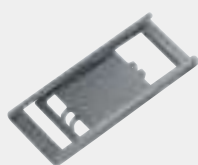
Recall Set consisting of DB180T, DB181T, DB182T and JG387R



### JG387R

Siebtray, 188 x 84 x 30 mm, inkl. 2 Instrumentestege aus Silikon (JG394), für 5 Instrumente

Tray, 188 x 84 x 30 mm, incl. 2 silicone instrument racks (JG394), for 5 instruments



### JG625R

Halterung für Kennzeichnungsschilder

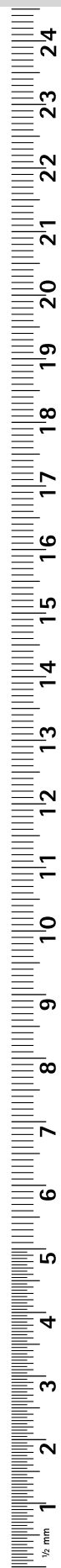
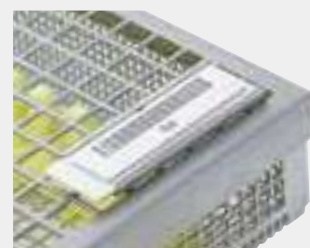
Holding device for identification labels

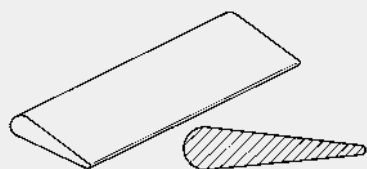


### ICD-002

Kennzeichnungsschilder aus Kunststoff, weiß, mit 10-stelligem Barcode für Softwareanwendung praxiDoc oder DIOS, Beschriftung nach Angabe

Plastic identification labels, white, with 10-digit barcode for praxiDoc or DIOS software applications, labeling as specified





**\* DB090**

feine Körnung, fine grain

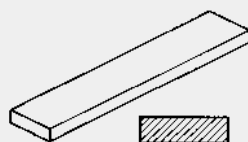
**\* DB091**

mittlere Körnung, medium grain

India-Korund-Schleifsteine, beige zum Formen und Vorschleifen sehr stumpfer Instrumente

India Corund grinding stone, beige for sharpening and pregrinding of very blunt instruments

75 x 45 x 2-7 mm

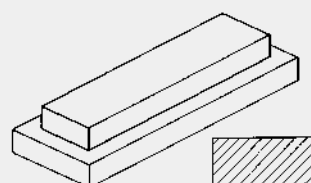


**\* DB095**

Original Arkansas-Schleifstein, grau-weiß, zum wiederholten Aufschleifen sowie Finieren von Scalern und Küretten

Original Arkansas grinding stone, grey-white, for repeated grinding on scalers and curettes as well as for finishing

75 x 25 x 7 mm

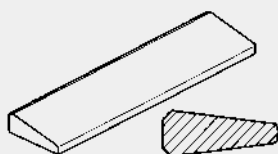


**DB096**

Super-Arkansas-Schleifstein, weiß, für das mehrmalige Aufschleifen und Finieren von Scalern und Küretten

Super Arkansas grinding stone, white, for repeated grinding on scalers and curettes as well as for finishing

Stein im Holzetui/Stone in wooden case  
100 x 25 x 10 mm

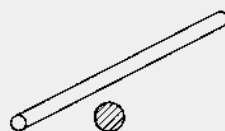


**DB097**

Super-Arkansas-Schleifstein, weiß für das mehrmalige Aufschleifen und Finieren von Scalern und Küretten

Super Arkansas grinding stone, white, for repeated grinding on scalers and curettes as well as for finishing

102 x 26 x 5-10 mm



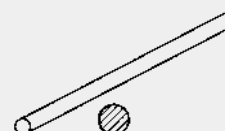
**\* DB098**

India-Korund-Schleifstein, Rundfeile, braun-beige, zum Entgraten der Federkanten

100 mm lang, ø 6 mm

India Corund grinding stone, round file, brown beige, for deburring the working ends

100 mm long, diam. 6 mm



**\* DB086**

Plexiglas-Teststäbchen, zur Kontrolle der Schneidewirkung von Scalern und Küretten.

Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 6 Stück

Plexiglas test rods, for checking cutting effect of scalers and curettes.  
Sales Unit: PAK = Package of 6 pieces



**\* JG598**

Sterilit<sup>®</sup>i Aesculap<sup>®</sup>-Schleifstein-Öl

Inhalt: 50 ccm

Sterilit<sup>®</sup>i Aesculap<sup>®</sup> oil for grinding stones

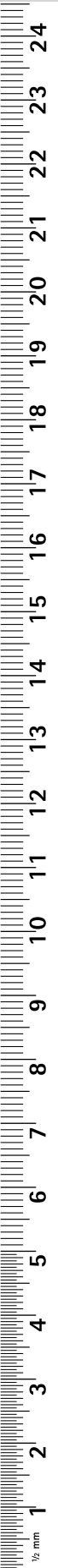
Contents: 50 ccm

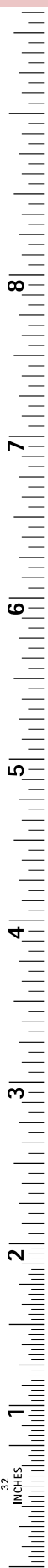
Die mit \* gekennzeichneten Artikel:  
als Grundausrüstung erforderlich

Items marked \* are necessary for the  
basic equipment



## Sterilisierbare Schleifsteine, Zubehör Sterilizable Grinding Stones, Accessories





**BB511**



**BB515-C**



**BB515**



**BB542**

doppelschneidig  
 double cutting



vakuum-vergütet  
 heat-treated in vacuum



**BB511, BB515-C, BB515, BB542**

Skalpellklingen

Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück

Sterile scalpel blade

Sales unit: PAK = Package of 100 pieces



**BB063R**

Skalpellgriff für sterile

Skalpellklingen BB511, BB515, BB542

Scalpel handle for sterile

scalpel blades BB511, BB515, BB542

145 mm, 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

## Skalpelle, Sterile Skalpellklingen Scalpels, Sterile Scalpel Blades



### BB045T

Titan-Mikroklingenhalter mit Rundgriff. Leicht, drehbar und handlich für eine exakte Schnittführung

Titanium scalpel handle for microsurgery blades, round handle. Light, rotatable and handy for precise cutting

145 mm, 5 3/4"



### ERGOPLANT

### DX305R

Mikroklingenhalter mit Rundgriff, für exakte Schnittführung.

Microblade holder with round handle, for precision incisions.

150 mm, 6"



### BB363R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit:  
ST = Packung  
à 1 Stück

Microsurgery blade

Sales unit:  
ST = Package  
of 1 piece



### BB364R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit:  
PAK = Packung  
à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit:  
PAK = Package  
of 10 pieces



### BB365R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit:  
PAK = Packung  
à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit:  
PAK = Package  
of 10 pieces

stainless  
steel

steril  
sterile



### BB367R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit:  
PAK = Packung  
à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit:  
PAK = Package  
of 10 pieces



### BB368R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit:  
PAK = Packung  
à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit:  
PAK = Package  
of 10 pieces



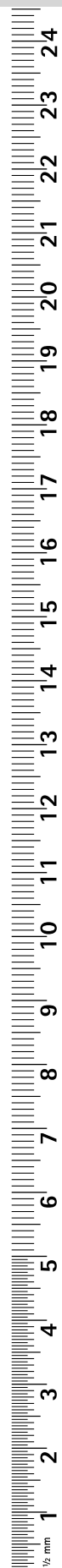
### BB369R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit:  
ST = Packung  
à 1 Stück

Microsurgery blade

Sales unit:  
ST = Package  
of 1 piece



The New Class of Excellence

# Mikro-Pinzetten Micro Forceps



## Parallel schließende Arbeitsenden

- Ermöglichen das Fassen des Weichgewebes über die gesamte Länge des Plateaus
- Dadurch kann mit einem verminderten punktuellen Anpressdruck gehalten werden
- Das schont die feinen Weichgewebestrukturen

Die Arbeitsenden sind so konzipiert, dass

- Filigranes, mikrochirurgisches Arbeiten möglich ist
- Das Weichgewebe, die Nadel und der Faden (bis 6/0) gehalten werden
- Dennoch ein Einschneiden der Arbeitsenden in die Weichgewebestrukturen vermieden werden soll

## Form und Design

- Taillierte Form für eine angenehme und griffige Haptik
- Die runde Griffform ermöglicht das Drehen des Instruments in den Fingerspitzen
- Austarierte Instrumente mit mittigem Schwerpunkt

## Parallel closing working tips

- Enables to grab the soft tissue of the total length of the plateau
- To reduce the contact pressure
- To preserve the delicate soft tissue structures

## The size of the working tip plateaus

- Enables micro surgery
- Allows a precise grabbing of soft tissue and sutures (until 6/0)
- Mitigates the risk of damaging the soft tissue structures

## Shape and Design

- The waisted shape for a comfortable haptics
- The round handle enables the rotation of the instruments with the tips of the fingers
- Well balanced instruments with a centric balance point



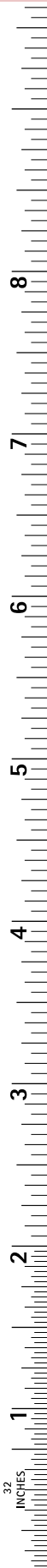
## Parallel schließende Arbeitsenden

Parallel closing  
working tips



## Gerade und gebogene Arbeitsenden

Straight and curved  
working tips



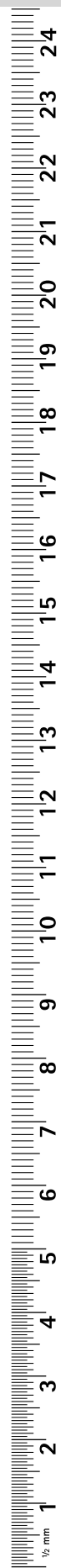
Mikro-Pinzetten  
Micro forceps



**DX060R**  
anatomisch, gerade  
dissecting, straight  
180 mm, 7"



**DX061R**  
anatomisch, gebogen  
dissecting, curved  
175 mm, 6¾"







1/1

**DX070R**

atraumatisch, gerade  
atraumata, straight  
180 mm, 7"

2/1



1/1

**DX071R**

atraumatisch, gebogen  
atraumata, curved  
175 mm, 6 3/4"

2/1



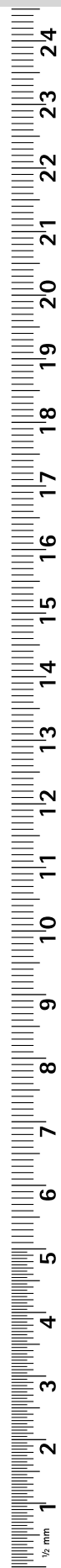
# Mikro-Pinzetten Micro forceps



**DX080R**  
chirurgisch, gerade  
surgical, straight  
180 mm, 7"



**DX081R**  
chirurgisch, gebogen  
surgical, curved  
175 mm, 6 $\frac{3}{4}$ "





#### Scheren

Schraubverbindung gewährleistet:

- zuverlässigen Gang beim Schneiden
- höhere Lebensdauer durch Möglichkeit des Nachschleifens

#### Scissors

Screw connection providing:

- smooth and reliable function
- longer life time by the possibility of regrinding



#### Griffumstellung Mikroinstrumente

Neben dem optisch ansprechenden Design, bietet die Griffoberfläche unserer erfolgreichen Mikroinstrumente vor allem hygienische Vorteile. Der deutlich bessere Grip unterstützt ein weniger ermüdendes Arbeiten.



#### New micro instrument handles

As well as its optically appealing design, the new surface we have created for the handles of our successful micro instruments offers principally hygienic advantages. The substantially improved grip allows working with minor physical strain more fatigue-free working.



#### Extra Tipp

Da Fadenmaterial recht zäh ist, verliert eine Schere schnell an Schneidleistung, was sich beim anschließenden Gewebeschnitten bemerkbar macht.

#### Unsere Lösung

Fäden mit spezieller Fadenschere schneiden. Die Fadenschere FD252R hat zusätzlich verrundete Kanten, damit ein Einklemmen des Fadens vermieden wird.

#### Special hint

Since suture material is rather tough, the cutting capacity of scissors is quickly reduced which is noticeable as soon as tissues are cut afterwards.

#### Our solution

To cut sutures with special ligature scissors. The ligature scissors FD252R have additionally rounded edges to avoid sutures to get jammed.



## Mikrochirurgie

### Micro Surgery



#### FD251R

Mikro-Federschere  
gebogen, spitz/spitz  
Micro scissors (spring  
type), curved, sharp/sharp  
180 mm, 7"

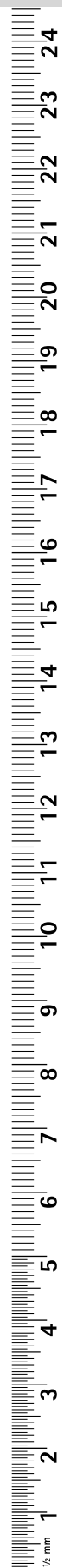
1/1



#### FD252R

Mikro-Fadenschere, gebogen,  
spitz/spitz, ein Blatt gezahnt,  
für Fäden von 6/0 – 8/0  
Micro ligature scissors, curved,  
sharp/sharp, one blade serrated,  
for suture material 6/0 – 8/0  
180 mm, 7"

1/1





COOLEY  
DX303R  
Atraumatische  
Mikro-Pinzette  
Atraumatic  
micro forceps  
180 mm, 7"



DIADUST®

Diamantstaubbeschichtete  
Pinzetten

- Schonendes und doch präzises  
Fassen von Fadenmaterial und  
Weichgewebe

Diamond Powder Coated Forceps

- Non-traumatic and yet  
firm gripping of sutures and  
tissues



DIADUST®  
FD253R  
Anatomische  
Mikro-Pinzette  
Micro dissecting  
forceps  
180 mm, 7"



DIADUST®  
FD255R – FD256R  
Chirurgische  
Mikro-Pinzette  
Micro tissue  
forceps  
180 mm, 7"



FD255R

FD256R

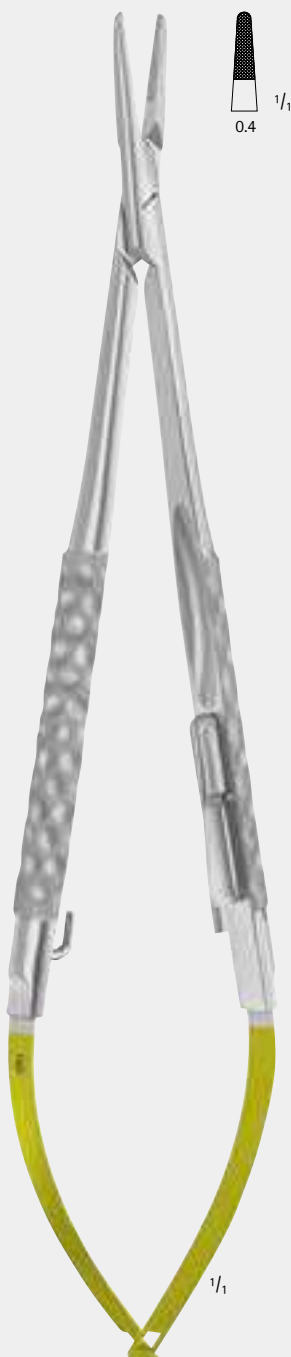
## DIADUST®

### Diamantstaubbeschichtete Nadelhalter

- Präzises Fassen von Nadel und Faden
- lange Lebensdauer, da der Härtegrad der Diamantstaubbeschichtung in etwa der Härte der Nadeln entspricht
- für Fäden von 6/0 – 9/0

### Diamond Powder Coated Needle Holders

- Precise gripping of needles and sutures
- long life time, since the degree of the temper of the diamond powder coating is nearly identical to the temper of the needles
- for suture material 6/0 – 9/0



**BM003R**

DUROGRIP® Nadelhalter  
für Nahtmaterial 4/0–6/0

DUROGRIP® Needle holder  
for suture material 4/0–6/0

180 mm, 7"



**FD258R**

**FD259R**

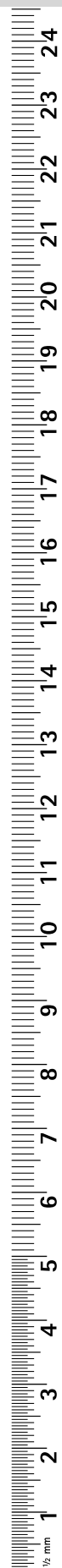
**DIADUST®**

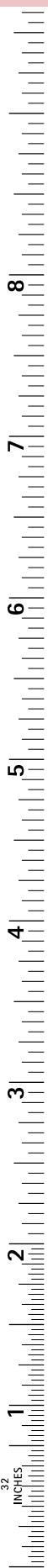
**FD258R – FD259R**

Mikro-Nadelhalter für Naht-  
material von 6/0 – 8/0

Micro needle holder for  
suture material 6/0 – 8/0

180 mm, 7"





Runde, tellerförmige Arbeitsenden ermöglichen mehr Bewegungsspielraum und einen deutlich erweiterten Mobilisierungsradius bei der frontalen und lateralen sub-periostalen Präparation.

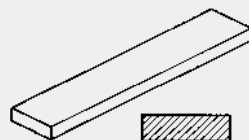
Rounded plate-shaped working tips allow more movement, and significantly increase the radius of mobilisation in frontal and lateral sub-periosteal preparation.

Die Anschärfung am Randbereich der Instrumentenenden ermöglicht zusätzlich neben der Tunneltechnik-Präparation auch die sulkuläre Präparation (wie bei der Envelope-Technik).

The sharpened edge of the instrument tips also allows sulcular as well as tunnel technique preparation (as with the envelope technique).

Das Design und die Abwinkelung der Arbeitsenden erleichtern die Präparation in konvexen Bereichen erheblich.

The design and angle of the working tips significantly facilitates preparation in convex areas.



**DB095**

Original Arkansas-Schleifstein, zum Aufschleifen der Tunnelierinstrumente

Original Arkansas grinding stone, for grinding on tunnelling instruments

75 x 25 x 7 mm



**JG598**

Sterilit®i Aesculap®-Schleifstein-Öl  
Inhalt: 50 ccm

Sterilit®i Aesculap® oil for grinding stones  
Contents: 50 ccm

## Instrumente für die Tunneltechnik zur Deckung von parodontalen Rezessionen

### Instruments for tunnel technique for periodontal recessions



STRICKER  
DX310R

180 mm, 7 1/2"

Das **gerade** Tunnelierinstrument wird hauptsächlich im Oberkiefer, im frontalen und seitlichen Bereich eingesetzt. Hierbei können größere Bereiche der Gingiva, sowohl über die Tunneltechnik, als auch sulkulär unterminiert werden.

The **straight** tunnelling instrument is mainly used in the upper jaw, in the frontal and lateral region. This allows large areas of the gingiva to be undermined using both tunnel and sulcular techniques.

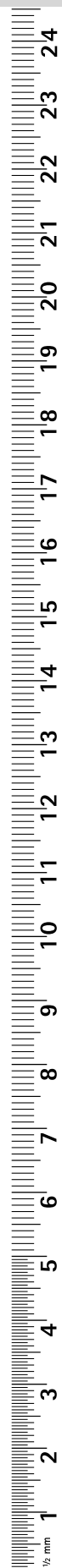


STRICKER  
DX311R

180 mm, 7 1/2"

Das **abgewinkelte** Tunnelierinstrument eignet sich hauptsächlich für die Präparation in den seitlichen, bukkalen Bereichen. Es kann auch von distal her präpariert werden, ohne die Schleimhaut zu zerreißen. Ferner wird es auch gerne im Unterkiefer verwendet.

The **angled** tunnelling instrument is primarily used for preparing lateral, buccal regions. It can also be used distally, without tearing the mucosal tissue and also for the lower jaw.







**PRICHARD**  
**DX200R**  
 Raspatorium  
 Raspatory  
 185 mm, 7 1/4"



**PRICHARD**  
**DB020R**  
 Raspatorium  
 grazil  
 Raspatory  
 delicate  
 185 mm, 7 1/4"



**BUSER**  
**DX201R**  
 Raspatorium  
 Raspatory  
 185 mm, 7 1/4"

Papillenheber, Raspatorien  
Papilla Elevator, Raspatories



**BUSER**  
**DX301R**  
Mikro-Raspatorium  
Micro-Raspatory  
180 mm, 7 1/2"



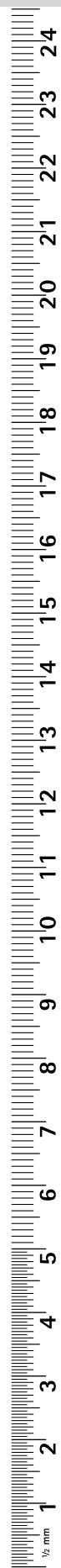
**PHW**  
**DX405R**  
Atraumatischer  
Papillenheber  
Atraumatic papilla  
elevator  
190 mm, 7 1/2"



**LANGE**  
**DB022R**  
Raspatorium  
Raspatory  
180 mm, 7 1/2"



**FREER**  
**DB025R**  
Raspatorium  
scharf/stumpf  
Raspatory  
sharp/blunt  
190 mm, 7 1/2"





**GLICKMAN**  
**DB850R**  
Raspatorium  
Raspatory  
185 mm, 7 1/4"



**DB828R**  
Dissektions-  
Raspatorium  
Dissection  
raspatory  
185 mm, 7 1/4"



**RHODES**  
**DB835R**  
Fig. M CR 36/37  
Mini Meißel  
Mini chisel  
175 mm, 7"



**KRAMER-NEVINS**  
**DB838R**  
Fig. M CKN 1/2  
Mini Meißel  
Mini chisel  
175 mm, 7"

Raspatorien, Meißel  
Raspatories, Chisel



1/1

**DB827R**

PAR Dissektor zur Weichgewebepräparation, doppelendig

Periodontal dissector for dissection of soft tissues, double-ended

185 mm, 7 1/4"



1/1

**KIRKLAND**

**DB030R**

Fig. S13K/TG

Mini Meißel

Mini chisel

190 mm, 7 1/2"



1/1

**OCHSENBEIN**

**DB034R**

Fig. 4

Mini Meißel

Mini chisel

190 mm, 7 1/2"



1/1

**RHODES**

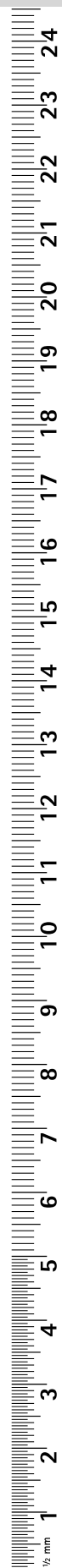
**DB836R**

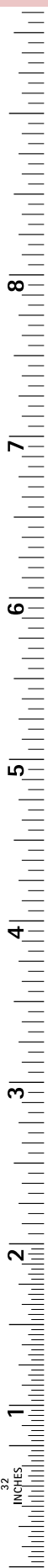
Fig. CR 36/37

Mini Meißel

Mini chisel

175 mm, 7"





WILLIGER  
FK300R  
Raspatorium  
Raspatory  
160 mm, 6 1/4"



KÖNIG  
OM309R  
Raspatorium  
Raspatory  
155 mm, 6"

**Anwendungszweck:**

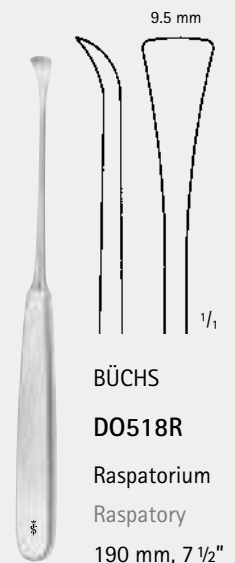
- zum Lösen von Muco-periostlappen (Schleimhautlappen)
- bei der Resektion von Zysten usw.
- für die Parodontalchirurgie

**Range of application:**

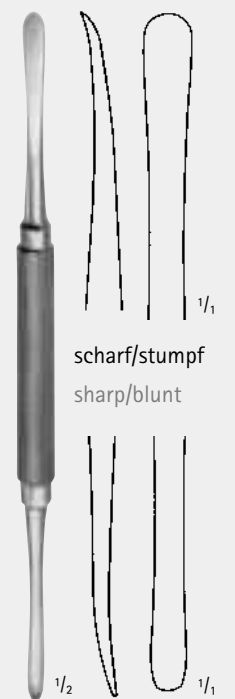
- for loosening parts of the mucosa
- for cyst resection
- for parodontal surgery



MEAD  
DO520R  
Raspatorium  
Raspatory  
165 mm, 6 1/4"

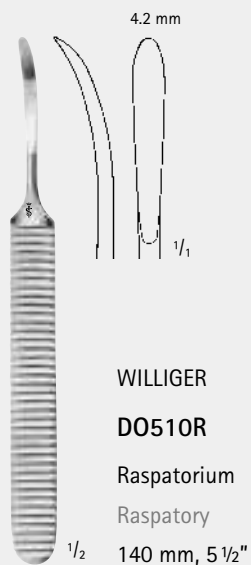


BÜCHS  
DO518R  
Raspatorium  
Raspatory  
190 mm, 7 1/2"



MOLT  
DO543R  
Raspatorium  
Raspatory  
180 mm, 7"

## Raspatorien, Elevatorium, Gingivektomie-Messer Raspatories, Elevator, Gingivectomy Knives



**WILLIGER**  
**DO510R**  
Raspatorium  
Raspatory  
140 mm, 5 1/2"



**WARD**  
**DO546R**  
Raspatorium  
Raspatory  
170 mm, 6 3/4"



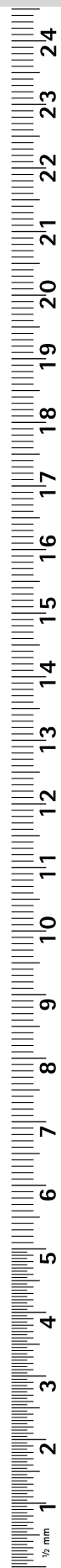
**SYME**  
**DO547R**  
Elevatorium  
Elevator  
185 mm, 7 1/4"



**KIRKLAND**  
**DX450R**  
Gingivektomie-Messer  
Gingivectomy knives  
175 mm, 7"



**ORBAN**  
**DB939R**  
Gingivektomie-Messer  
Gingivectomy knives  
165 mm, 6 1/2"





Endodontie  
Endodontics





Unterminierende Elevation des Lappens mit dem Tellerraspatorium (DB407R) ausgehend von der Entlastungsinzision.

Elevation of the flap starting from the relieving incision with the disk-shaped elevator (DB407R).



Ø 3.8 mm  
discoid

1/1

Ø 3.0 mm  
cleoid

**DB407R**

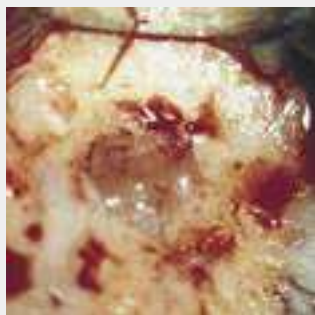
Tellerraspatorium und Dissektor

Disk-shaped elevator and dissector

175 mm, 7"



**Praxisbeispiel: Einsatz des Mikrochirurgischen Instrumentariums für die Endodontie nach Dr. P. VELVART**  
**Practical Example: Using the Microsurgical Instrument Set for Endodontics, acc. to Dr. P. VELVART**



Abhalten des Lappens mit dem Retraktor.  
 Die apikale Läsion ist in der Bildmitte zu sehen.

Retraction of the flap using the retractor.  
 The apical lesion is visible in the center of the picture.



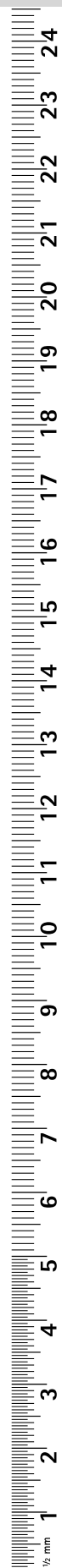
RICHTER

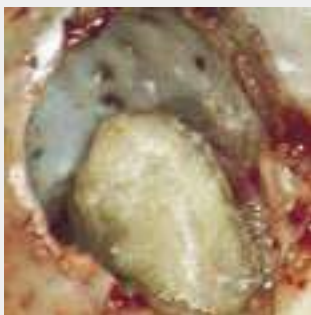
DO373R

Blattbreite 15 mm, 45°

Width of blade 15 mm, 45°

200 mm, 8"





Status nach der Eukleation der apikalen Läsion mit den Tellerküretten (DB406R bzw. DB408R, der Löffelkürette (DB409R)).

The apical lesion removed using the following:  
 disk-shaped curettes (DB406R resp. DB408R, the spoon-shaped curette (DB409R)).



**DB406R**  
 Tellerkürette, klein  
 Disk-shaped curette, small  
 175 mm, 7"



**DB408R**  
 Tellerkürette, groß  
 Disk-shaped curette, large  
 175 mm, 7"



**DB409R**  
 Löffelkürette  
 Spoon-shaped curette  
 175 mm, 7"

**Praxisbeispiel: Einsatz des Mikrochirurgischen Instrumentariums für die Endodontie nach Dr. P. VELVART**  
**Practical Example: Using the Microsurgical Instrument Set for Endodontics, acc. to Dr. P. VELVART**



Entfernung des resezierten Apex mit der Mikro-Pinzette.  
 Removal of the resected apex with the micro forceps.



Lokalisation und Sondierung der Kanäle mit der Mikrosonde (DA440R).  
 Probing of the canals with the micro explorer (DA440R).



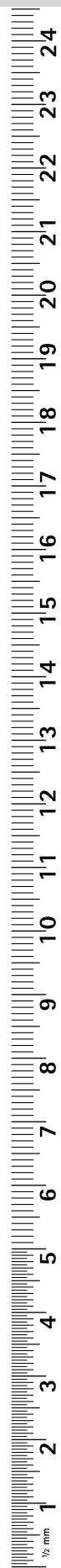
**DX303R**  
 Chirurgische Mikro-Pinzetten  
 Micro tissue forceps  
 180 mm, 7"

1/1



**DA440R**  
 Mikrosonde  
 Micro explorer  
 175 mm, 7"

1/1





Einsatz des ovalen Mikrospiegels (DA045R bzw. DA046R) bei kleiner Vergrößerung (12fach); eine Frakturlinie ist andeutungsweise sichtbar.

Use of the oval micro mirror (DA045R resp. DA046R). Fracture line barely detectable in low magnification (12x).



**DA045R**

Mikro-Spiegel, 2 mm breit, 45° gewinkelt, auswechselbar

Micro mirror, 2 mm wide, 45° bevel, interchangeable  
50 mm, 2"



**DA046R**

Mikro-Spiegel, 3 mm breit, 45° gewinkelt, auswechselbar

Micro mirror, 3 mm wide, 45° bevel, interchangeable  
50 mm, 2"



Stärkere Vergrößerung (25fach) der obigen Aufnahme. Die Frakturlinie ist in der Bildmitte zu sehen.

Large magnification (25x) of the above illustration. The fracture line is visible in the center of the illustration.



**DA043R**

Mikro-Spiegel, rund Ø 3,5 mm 35° gewinkelt, auswechselbar

Micro mirror, round diam. 3.5 mm 35° bevel, interchangeable  
45 mm, 1 3/4"



**DA044R**

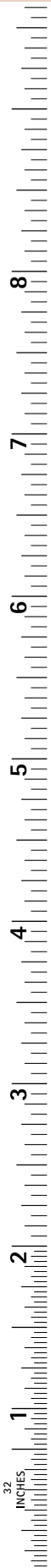
Mikro-Spiegel, rund Ø 4,7 mm 35° gewinkelt, auswechselbar

Micro mirror, round diam. 4.7 mm 35° bevel, interchangeable  
45 mm, 1 3/4"



Einsatz eines runden Mikrospiegels (DA043R bzw. DA044R). Status nach Resektion und retrograder Präparation. Der Wurzelstift im Kanal ist gut zu erkennen.

Use of the round micro mirror (DA043R resp. DA044R). View of prepared retrograde cavity with the post in the root canal.



**Praxisbeispiel: Einsatz des Mikrochirurgischen Instrumentariums für die Endodontie nach Dr. P. VELVART**  
**Practical Example: Using the Microsurgical Instrument Set for Endodontics, acc. to Dr. P. VELVART**



**BBO45T**

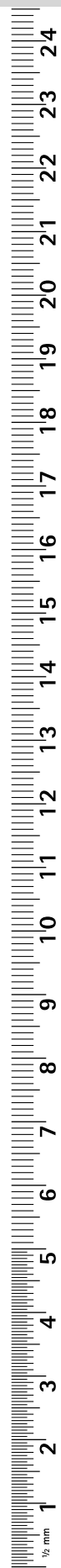
Titan-Halter für auswechselbare Mundspiegel  
 DA043R – DA048R und für Mikroskalpellklingen  
 Titanium handle for interchangeable micro mirrors  
 DA043R – DA048R and for microsurgery blades  
 145 mm, 5¾"



**ERGOPLANT**

**DX305R**

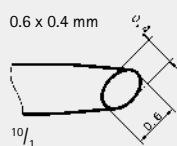
150 mm, 6"  
 Mikroklingenhalter mit Rundgriff,  
 für exakte Schnittführung.  
 Microblade holder with round  
 handle,  
 for precision incisions.





Ovale retrograde Kavität. Diese resultiert aus der Präparation der Isthmusverbindung zwischen den Kanälen. Zur Füllung solcher Präparationen wird der ovale Stopfer (DE442R) verwendet.

Oval retrograde cavity, seen after preparation of the isthmus between the root canals. The oval shape plugger (DE442R) is used to condense the retrograde filling material.

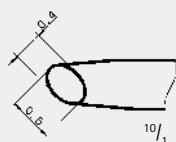


**DE442R**

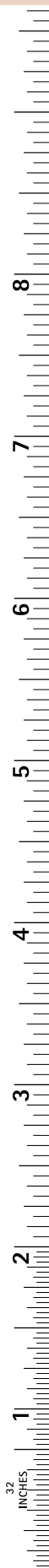
Stopfer, oval, 90° abgewinkelt

Plugger, oval, angulated, 90°

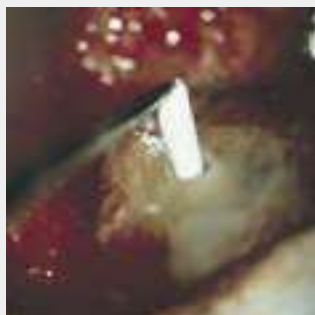
175 mm, 7"



1/1 0.6 x 0.4 mm



**Praxisbeispiel: Einsatz des Mikrochirurgischen Instrumentariums für die Endodontie nach Dr. P. VELVART**  
**Practical Example: Using the Microsurgical Instrument Set for Endodontics, acc. to Dr. P. VELVART**



Applikation des retrograden Füllungsmaterials mit dem Mikrospatel (DE440R bzw. DE441R) in die Kavität.

Application of the retrograde filling material into the cavity with the micro spatula (DE440R resp. DE441R).



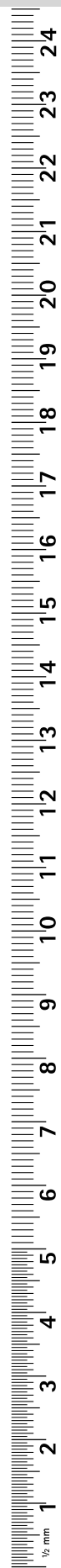
**DE440R**

Kugelstopfer/Spatel,  
Mikrospatel, abgewinkelt  
Ball burnisher/spatula,  
Micro spatula, angulated  
175 mm, 7"

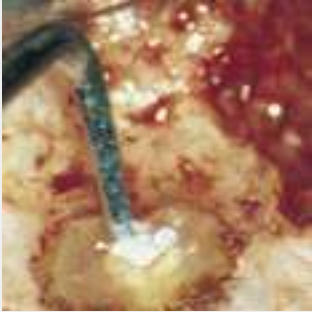


**DE441R**

Kugelstopfer/Spatel,  
Mikrospatel, gerade  
Ball burnisher/spatula,  
Micro spatula, straight  
175 mm, 7"







Kondensation des Füllungsmaterials mit dem runden Stopfer (DE444R bzw. DE445R oder DE443R) (bei runden Kanälen).

Condensation of the filling material with the round plugger (DE444R resp. DE445R or DE443R) (in round canals).



**DE444R**  
Stopfer, rund,  
90° abgewinkelt  
Plugger, round,  
angulated, 90°  
175 mm, 7"



**DE445R**  
Stopfer, rund  
für den Seiten-  
zahnbereich,  
ein Arbeitsende  
mit Hinterschnitt  
Plugger, round  
with angulated  
shaft and tip,  
one tip is  
undercut  
175 mm, 7"



**DE446R**  
Stopfer, rund  
für den Seiten-  
zahnbereich,  
ein Arbeitsende  
mit Hinterschnitt  
Plugger, round  
with angulated  
shaft and tip,  
one tip is  
undercut  
175 mm, 7"



**DE443R**  
Stopfer, rund  
für den Seiten-  
zahnbereich  
Plugger, round  
with angulated  
shaft and tip  
175 mm, 7"



# Praxisbeispiel: Einsatz des Mikrochirurgischen Instrumentariums für die Endodontie nach Dr. P. VELVART Practical Example: Using the Microsurgical Instrument Set for Endodontics, acc. to Dr. P. VELVART



Überschussentfernung mit dem Mikroschnitzer (DB411R).  
Removal of excess filling material with the micro carver (DB411R).

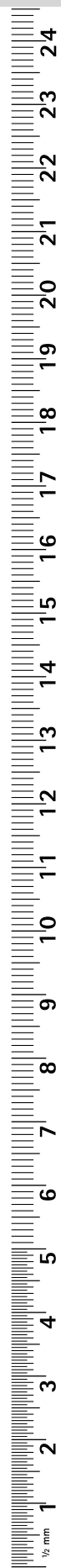


Schlussresultat nach der Resektion und Füllung.  
Final result after the root resection and retrograde filling.



**DB411R**  
Mikroschnitzer  
Micro carver  
175 mm, 7"

1/1 1.4 mm





DA310R

Sondier- und Spreizinstrument  
für den Wurzelkanal

Root spreader  
160 mm, 6 1/4"



DA291R

Pinzette für Wurzelstifte mit  
Schloss

Pin holding forceps with lock  
150 mm, 6"

## Wurzelkanalinstrumente Root Spreader, Forceps



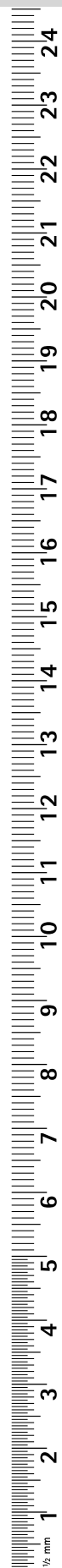
### DA296R

Zange für gebrochene Wurzelkanalinstrumente  
Forceps for pins at broken nerve instruments  
130 mm, 5 1/8"



### DA297R

Zange für gebrochene Wurzelkanalinstrumente  
Forceps for pins at broken nerve instruments  
125 mm, 5"





Konservierung  
Preservation

# anatomic filling



## Anatomic Filling Instruments Anatomic Filling Instruments

■ Spezielle Arbeitsenden für ästhetische Füllungen

Special working tips for esthetic fillings

■ Instrument durch Griff aus hochwertigem Spezialkunststoff (PEEK) absolut dicht umschlossen

Instrument absolutely tight-covered by a special PEEK handle

■ Ergonomisches Griffkonzept

Ergonomic handle design

■ Durchgehender, nicht rostender Spezial-Instrumenten-Stahl

Continuous corrosion-resistant special instrument steel



... millionenfach bewährt!  
... millionfold approved!

- Anatomischer High-Tech-Griff
- Extra leicht und „griffig“ für ermüdungsärmeres Arbeiten
- Axiale und torsionale Abstützung verhindert das „Abrutschen“
- Ermöglicht sensibleres Arbeiten
- Farbcodierung verhindert Verwechslung
  - blaue Griffe für Composite
  - grüne Griffe für Amalgam
- Für Dampfsterilisation 134°C (Autoklav) und Heißluftsterilisation 240°C geeignet
- Anatomical "high-tech" shape
- Extra light and "handy" allows more fatigue-free working
- Axial- and torsion support avoids "slip-down"
- Ensures a more sensitive and efficient working
- Coloured handle prevents mix-up:
  - blue handle for Composite
  - green handle for Amalgam
- Suitable for steam sterilization 134°C (Autoclave) and hot air sterilization up to 240°C





**DF256R**

Composite Modellierinstrument  
zur exakten Ausarbeitung der  
Höcker

Composite instrument for exact  
moulding of the cusp

175 mm, 7"



**DF257R**

Composite Modellierinstrument  
zur exakten Ausarbeitung der  
Höcker

Composite instrument for exact  
moulding of the cusp

175 mm, 7"



**DF259R**

Composite Brünierinstrument  
zur Adaption von Composite an  
den Kavitätenrändern

Composite instrument for  
adapting composite to the edges

175 mm, 7"

## Composite Instrumente mit ergonomischem Griffkonzept Composite Instruments Featuring an Ergonomic Handle Design



### DF262R

Composite Kugelstopfer für eine maximale Verdichtung des Materials

Composite plugger ball pointed, for maximum condensation of the material

175 mm, 7"



### DF263R

Composite Kugelstopfer kontra-gewinkelt, für eine maximale Verdichtung des Materials

Composite plugger ball pointed, contra-angle, for maximum condensation of the material

175 mm, 7"

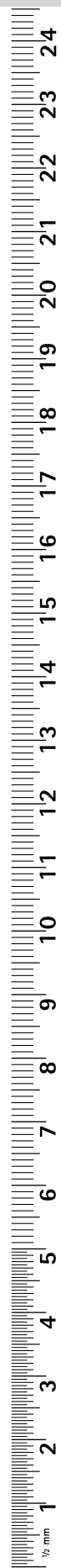


### DF270R

Composite HEIDEMANN Spatel dient zur Applikation von Composite in die Kavität

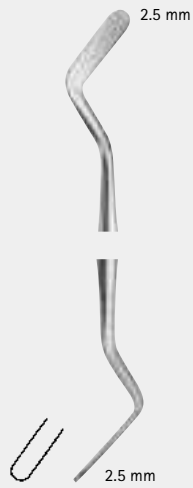
HEIDEMANN Composite spatula used for application of composite in the cavity

175 mm, 7"

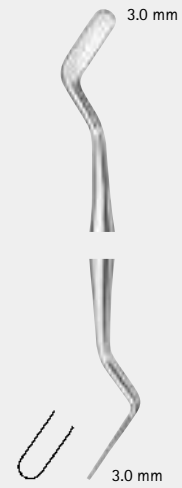




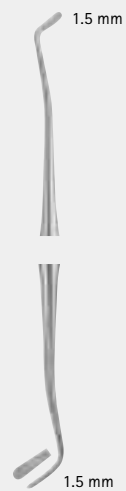
**DE150R**  
Spatel, starr  
Spatula, rigid  
175 mm, 7"



**DE151R**  
Spatel, starr  
Spatula, rigid  
175 mm, 7"



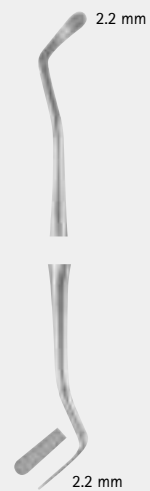
**DE152R**  
Spatel, starr  
Spatula, rigid  
175 mm, 7"



**DE153R**  
Spatel  
Spatula  
175 mm, 7"



**DE154R**  
Spatel  
Spatula  
175 mm, 7"



**DE155R**  
Spatel  
Spatula  
175 mm, 7"

Spatel  
Spatulas



HEIDEMANN  
DE156R

Spatel, elastisch,  
weich federnd  
Spatulas, elastic,  
especially flexible  
175 mm, 7"



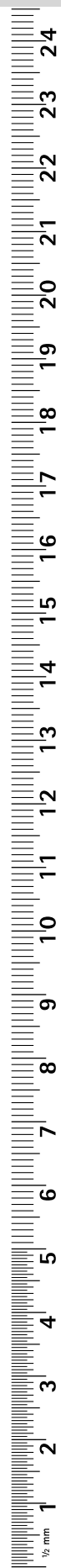
HEIDEMANN  
DE157R

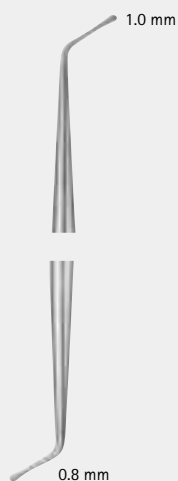
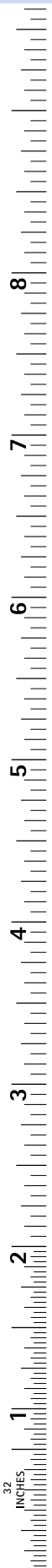
Spatel, elastisch,  
weich federnd  
Spatulas, elastic,  
especially flexible  
175 mm, 7"



HEIDEMANN  
DE158R

Spatel, elastisch,  
weich federnd  
Spatulas, elastic,  
especially flexible  
175 mm, 7"





**DE050R**  
Kugelstopfer – Exaxial-Satz  
Pluggers – Exaxial Set  
175 mm, 7"



**DE051R**  
Kugelstopfer – Exaxial-Satz  
Pluggers – Exaxial Set  
175 mm, 7"



**DE052R**  
Kugelstopfer – Exaxial-Satz  
Pluggers – Exaxial Set  
175 mm, 7"



**DE053R**  
Kugelstopfer – Contrawinkel-Satz  
Pluggers – Contra-Angle Set  
175 mm, 7"

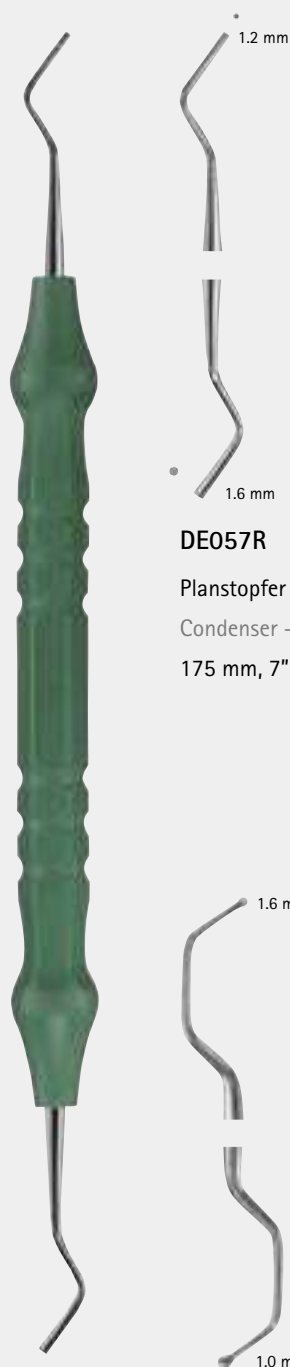


**DE054R**  
Kugelstopfer – Contrawinkel-Satz  
Pluggers – Contra-Angle Set  
175 mm, 7"



**DE055R**  
Kugelstopfer – Contrawinkel-Satz  
Pluggers – Contra-Angle Set  
175 mm, 7"

## Kugelstopfer, Planstopfer Pluggers, Condenser



**DE057R**

Planstopfer – Contrawinkel-Satz  
Condenser – Contra-Angle Set  
175 mm, 7"



**DE058R**

Planstopfer – Contrawinkel-Satz  
Condenser – Contra-Angle Set  
175 mm, 7"



**DF255R**

Planstopfer  
zum Applizieren von  
Medikamenten, Auskleiden von  
Kavitäten und Kondensieren von  
Amalgam  
Condenser  
for applying medicaments, lining  
of cavities and condensing of  
amalgam  
175 mm, 7"



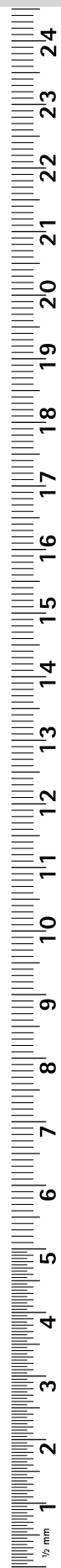
**DE059R**

Kugelstopfer – Triwinkel-Satz  
Pluggers – Three-Angle Set  
175 mm, 7"



**DE060R**

Kugelstopfer – Triwinkel-Satz  
Pluggers – Three-Angle Set  
175 mm, 7"





HOLLENBACK  
DE159R

Fig. 3  
Modellierinstrument  
Instrument for moulding  
175 mm, 7"



HOLLENBACK  
DE160R

Fig. 1/2  
Modellierinstrument  
Instrument for moulding  
175 mm, 7"



DF254R

Modellierinstrument  
Instrument for moulding  
175 mm, 7"

## Instrumente zur anatomischen Gestaltung von Füllungsoberflächen Instruments for the Anatomic Moulding of Filling Surfaces



WESTCOTT  
**DF250R**

Fig. 21  
Modellierinstrument  
Instrument for moulding  
175 mm, 7"



WESTCOTT  
**DF251R**

Fig. 21B  
Modellierinstrument  
Instrument for moulding  
175 mm, 7"



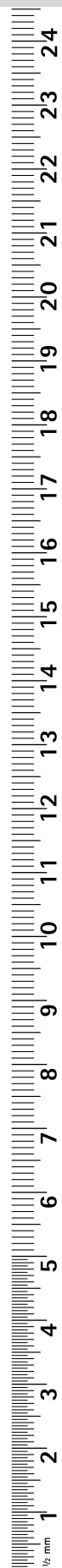
FRAHM  
**DF252R**

Modellierinstrument  
Instrument for moulding  
175 mm, 7"



**DF253R**

Modellierinstrument  
Instrument for moulding  
175 mm, 7"





Die ideale Lösung zur Verarbeitung von mikrogefüllten und Feinhybrid-Compositen, spezielle Hochglanzpolitur und vergoldete Arbeitsenden

- Dadurch weniger Adhäsion und bessere Verarbeitung des Composites

Nur für Composites verwenden!

The ideal solution for processing microfilled and fine hybrid composites special high-gloss polished and gold-plated working tips

- Therefore less adhesion and better processing of the composite

For Composite only!



**DF080R**

Composite Modellierinstrument zur exakten Ausarbeitung der Höcker

Composite instrument for exact moulding of the cusp  
170 mm, 6 3/4"



**DF081R**

Composite Modellierinstrument zur exakten Ausarbeitung der Höcker

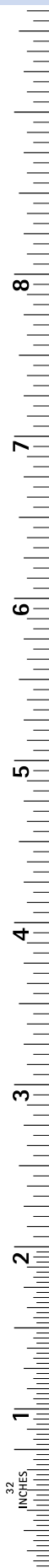
Composite instrument for exact moulding of the cusp  
170 mm, 6 3/4"



**DF082R**

Composite Schnitzinstrument zur Entfernung von überschüssigem Material

Composite carving instrument for removing excess material  
160 mm, 6 1/4"



## Composite – Instrumente

### Composite – Instruments

**DF083R**

Composite Brünierinstrument zur Adaption von Composite an den Kavitätenrändern

Composite instrument for adapting composite to the cavity edges

165 mm, 6 1/2"

**DF084R**

Composite Planstopfer mit Trompetenform für eine dichte Applikation in den Kavitätenboden, zuviel eingebrachtes Material kann schnell entfernt werden

Flat composite condenser with trumpet shape for dense application in the cavity base. Excess material applied can be quickly removed

170 mm, 6 3/4"

**DF085R**

Composite Planstopfer mit Trompetenform für eine dichte Applikation in den Kavitätenboden, zuviel eingebrachtes Material kann schnell entfernt werden

Flat composite condenser with trumpet shape for dense application in the cavity base. Excess material applied can be quickly removed

170 mm, 6 3/4"

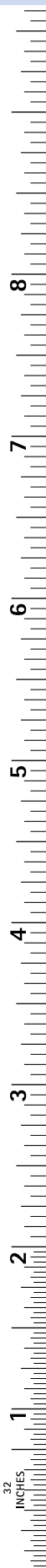
**DF086R**

Composite HEIDEMANN Spatel dient zur Applikation von Composite in die Kavität

HEIDEMANN Composite spatula used for application of composite in the cavity

170 mm, 6 3/4"





**DF088R**

Composite Kugelstopfer, kontra-gewinkelt, für hohe Verdichtung des Materials

Composite contra-angle plugger for high condensation of the material

170 mm, 6 3/4"



**FREEDMAN**

**DF077R**

Composite Kondensierinstrument, konisch, zum Verdichten und Modellieren

Composite Condenser, cone shaped, for condensation and moulding

170 mm, 6 3/4"



**FREEDMAN**

**DF078R**

Composite Kondensierinstrument, konisch, zum Verdichten und Modellieren

Composite Condenser, cone shaped, for condensation and moulding

170 mm, 6 3/4"



**FREEDMAN**

**DF079R**

Composite Modellierinstrument zur Ausarbeitung der Okklusalfächen von Prämolaren und Molaren

Composite Instrument for moulding of occlusal surfaces of bicuspid and molars

175 mm, 7"

## Composite – Instrumente, Instrumente für plastische Füllungen Composite – Instruments, Plastic-Filling Instruments



BLACK

**DE602R**

Instrument für  
plastische Füllungen

Plastic-filling  
instrument

150 mm, 6"



BLACK

**DE621R**

Instrument für  
plastische Füllungen

Plastic-filling  
instrument

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



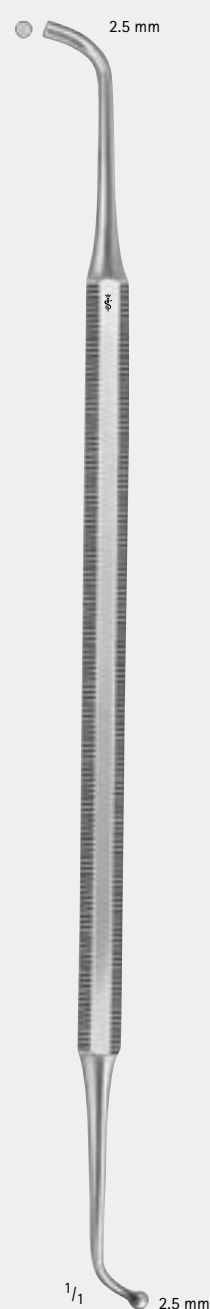
BLACK

**DE622R**

Instrument für  
plastische Füllungen

Plastic-filling  
instrument

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



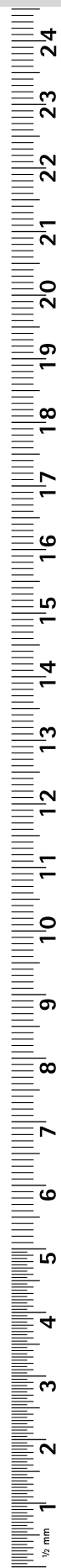
BLACK

**DE631R**

Instrument für  
plastische Füllungen

Plastic-filling  
instrument

170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



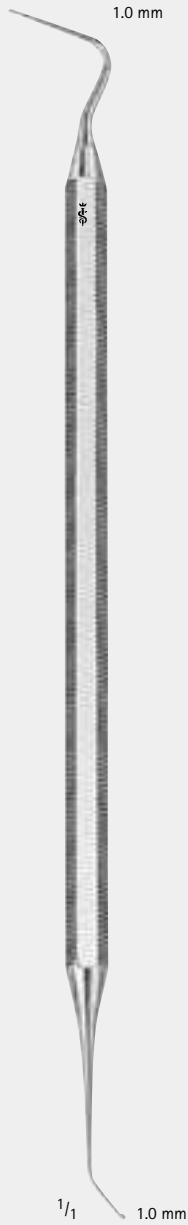


**DE307R**

Zum Einbringen und Stopfen von plastischen Unterfüllungsmaterialien und Füllungen

For applying and plugging of lower filling material and plastic filling material

160 mm, 6 1/4"

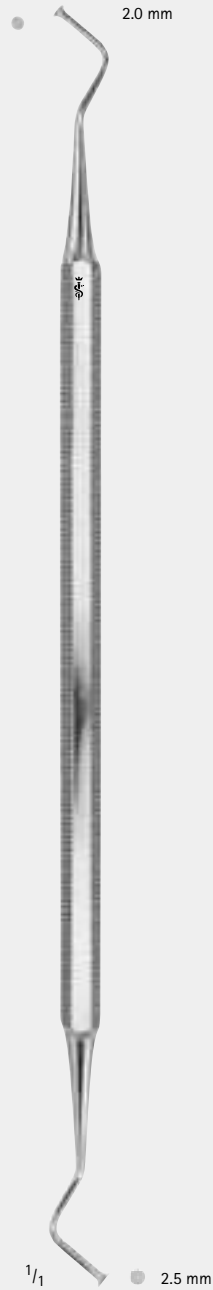


**DE308R**

Zum Einbringen von Unterfüllungsmaterial und Schutzlack aus Calciumhydroxid und Glasionomeren.

For applying lower filling material and protective varnish out of calcium hydroxide and glass ionomers.

160 mm, 6 1/4"



**BÜCHS**

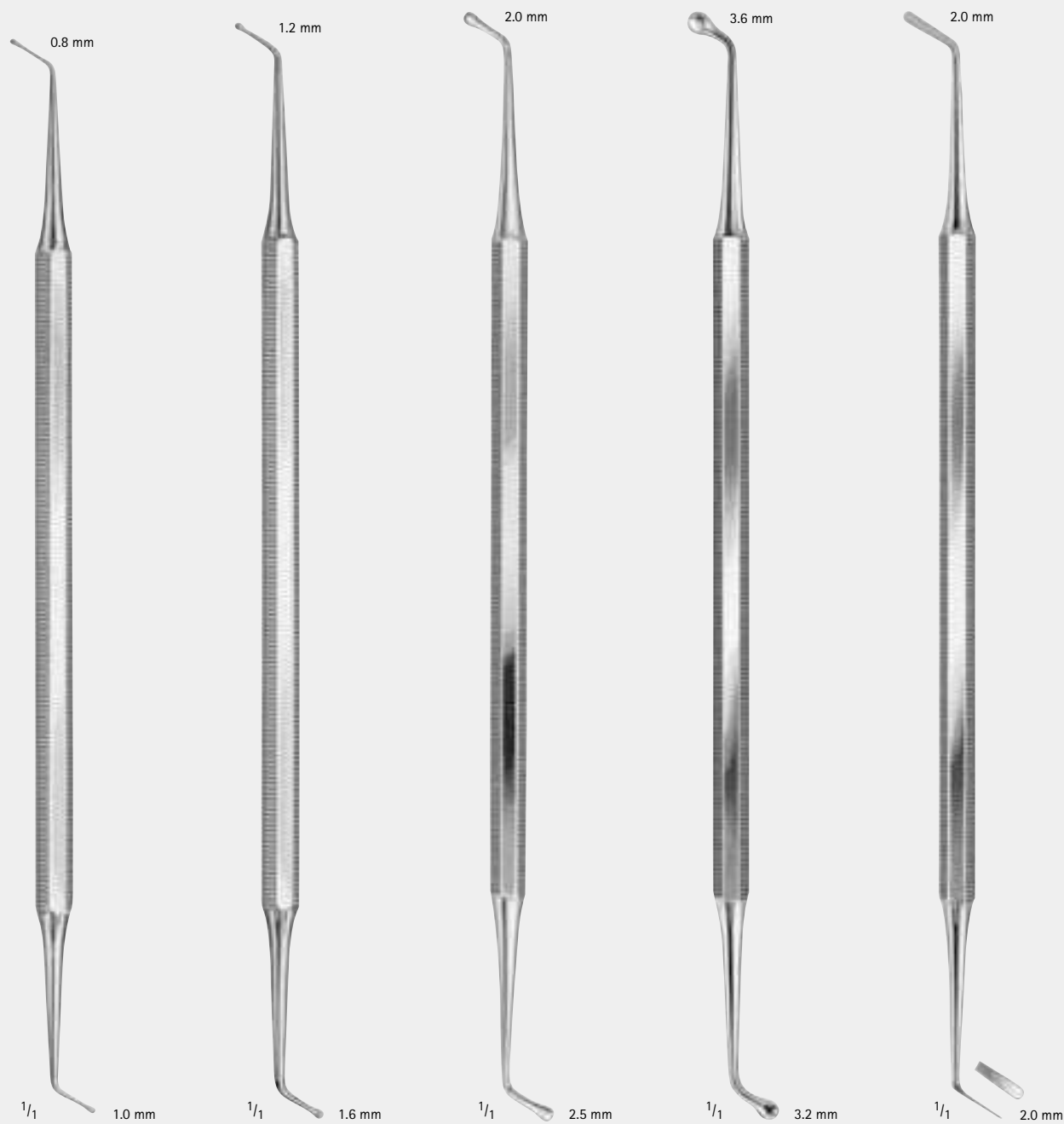
**DF066R**

Zum Applizieren von Medikamenten, Auskleiden von Kavitäten und Kondensieren von Amalgam

For applying medicaments, lining of cavities and condensing of amalgam

170 mm, 6 3/4"

## Instrumente für plastische Füllungen, Exaxial-Satz Plastic-Filling Instruments, Exaxial Set



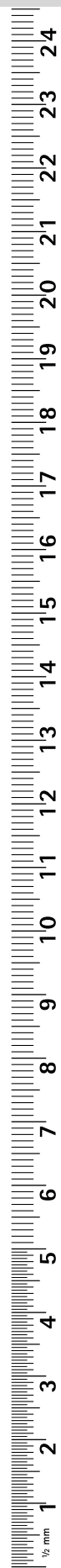
**DE006R**  
 170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

**DE007R**  
 170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

**DE031R**  
 170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

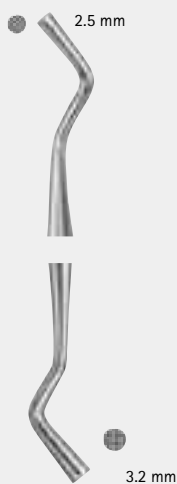
**DE032R**  
 170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

**DE030R**  
 170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"





**DE101R**  
170 mm, 6 3/4"



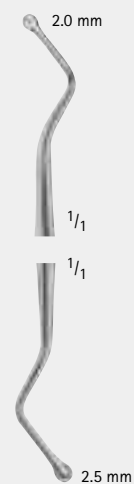
**DE102R**  
170 mm, 6 3/4"



**DE107R**  
170 mm, 6 3/4"



**DE108R**  
170 mm, 6 3/4"



**DE109R**  
170 mm, 6 3/4"



**DE110R**  
170 mm, 6 3/4"



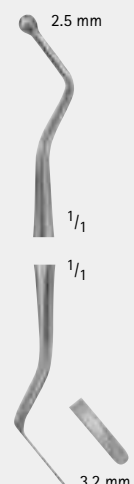
**DE111R**  
170 mm, 6 3/4"



**DE112R**  
170 mm, 6 3/4"



**DE114R**  
170 mm, 6 3/4"



**DE115R**  
170 mm, 6 3/4"

## Instrumente für plastische Füllungen, Contrawinkel-Satz und Triwinkel-Satz Plastic-Filling Instruments, Contra-Angle Set and Three-Angle Set



**DE116R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE117R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE118R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE120R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

### Triwinkel-Satz/Three-Angle Set



**DE125R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE126R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



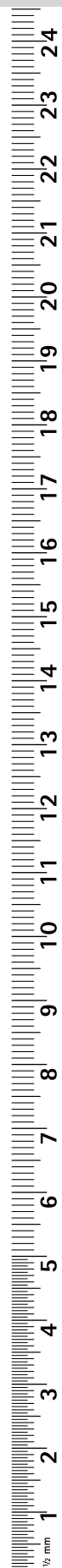
**DE127R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



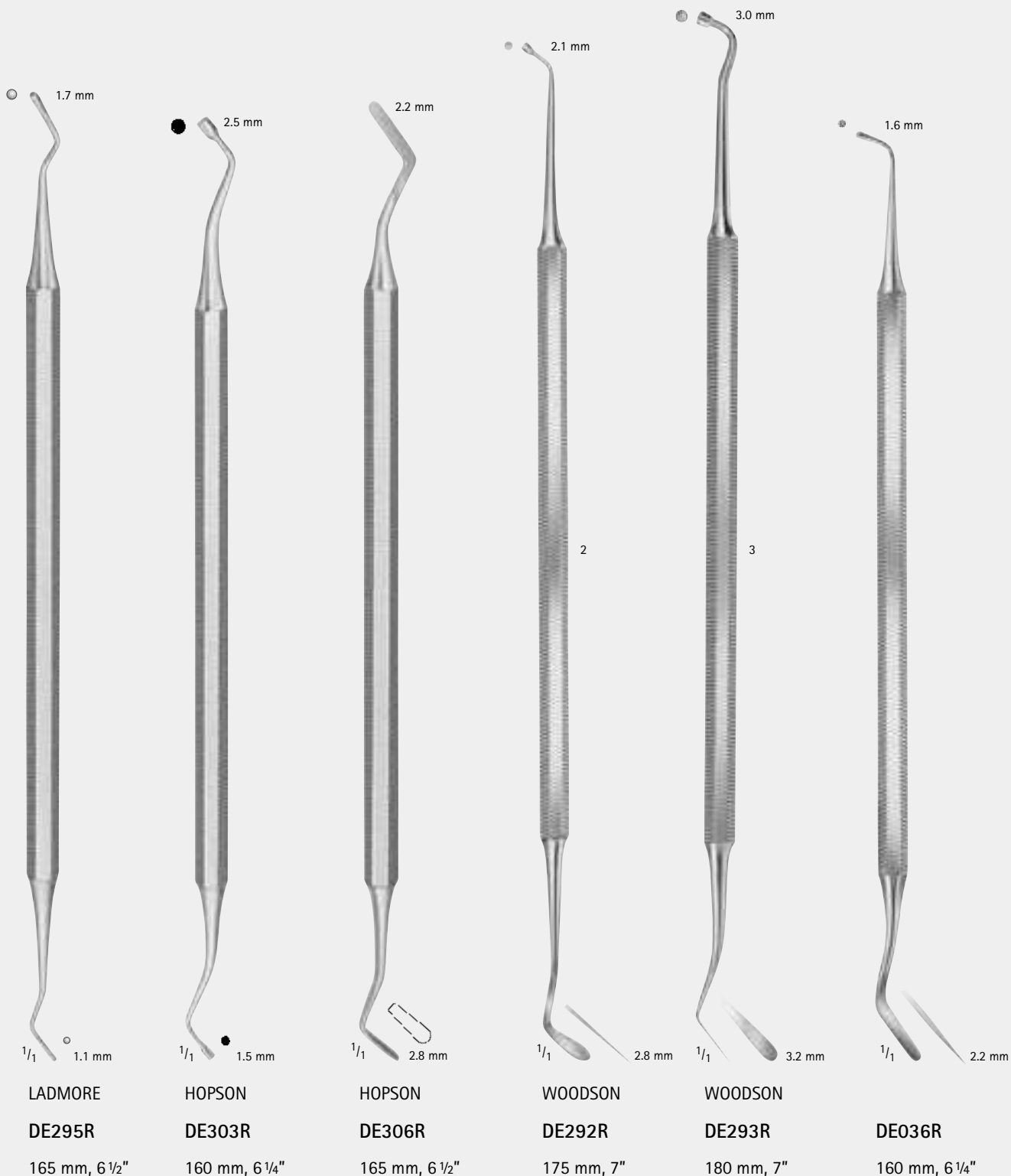
**DE217R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DE219R**  
170 mm, 6<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



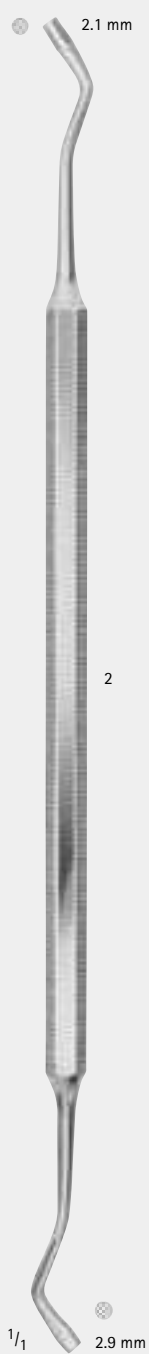




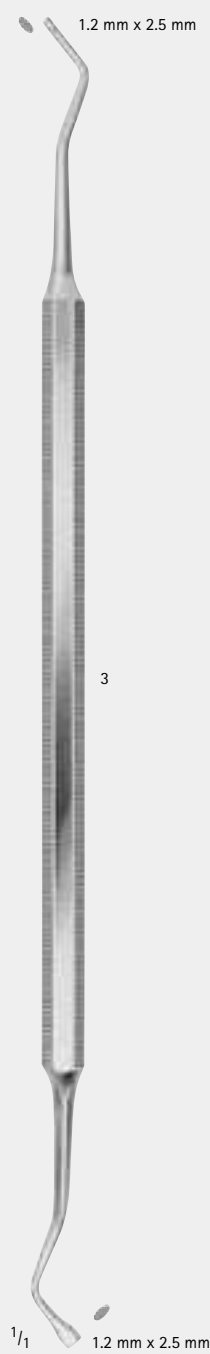
Instrumente für plastische Füllungen  
 Plastic-Filling Instruments



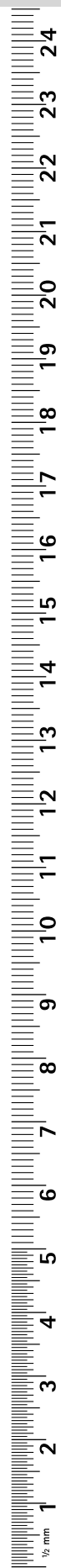
HOLLENBACK  
 DE671R  
 175 mm, 7"

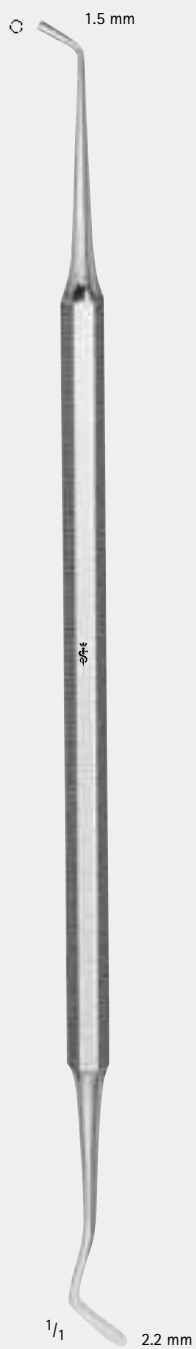
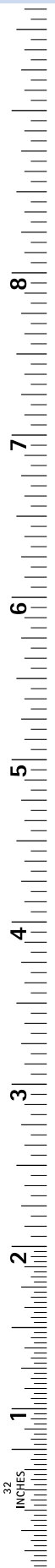


HOLLENBACK  
 DE672R  
 175 mm, 7"

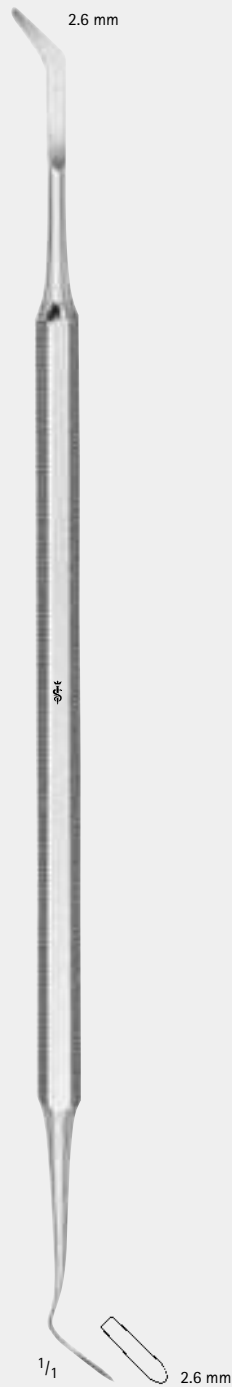


HOLLENBACK  
 DE673R  
 175 mm, 7"





WHITE  
DE417R  
175 mm, 7"

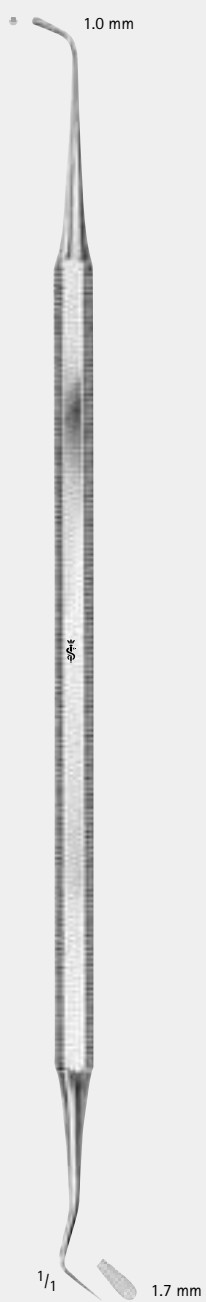


WHITE  
DE419R  
180 mm, 7"

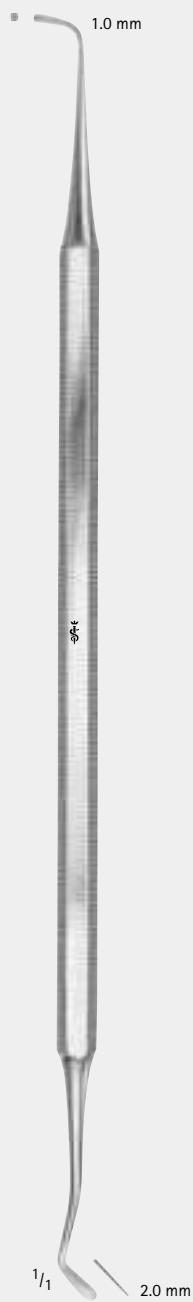


FOSTER FLAGG  
DE431R  
175 mm, 7"

## Instrumente für plastische Füllungen Plastic-Filling Instruments



**DE402R**  
170 mm, 6 3/4"



**DE403R**  
170 mm, 6 3/4"



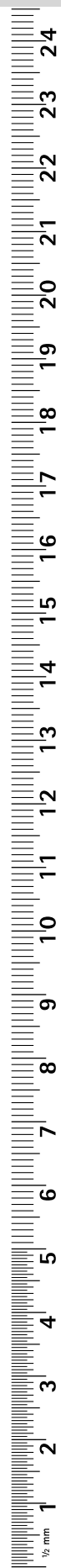
**DE406R**  
170 mm, 6 3/4"

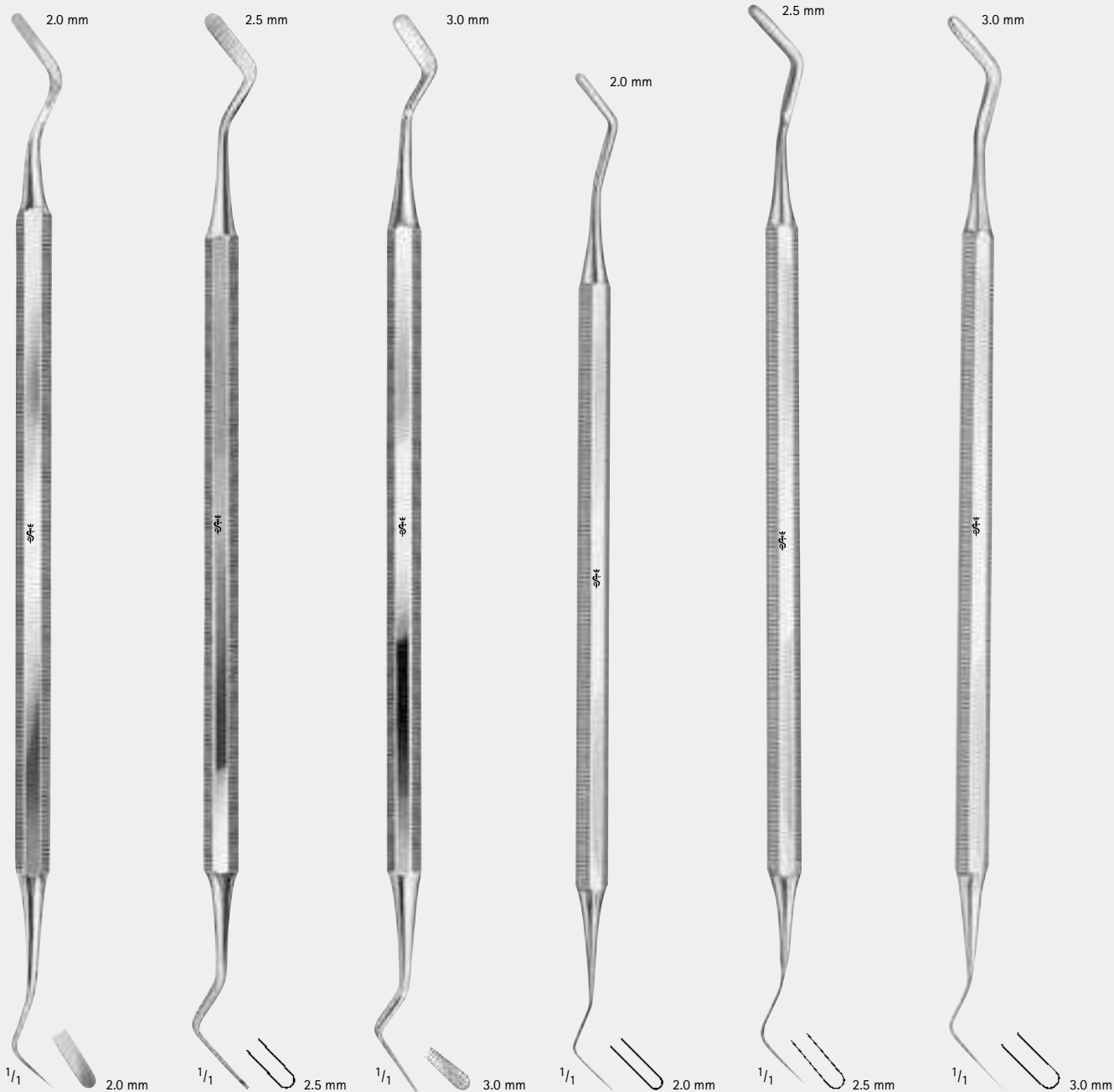


**DE408R**  
170 mm, 6 3/4"



**DE414R**  
170 mm, 6 3/4"





**DE134R**  
Spatel  
starr  
Spatula  
rigid  
170 mm, 6 3/4"

**DE135R**  
Spatel  
starr  
Spatula  
rigid  
170 mm, 6 3/4"

**DE136R**  
Spatel  
starr  
Spatula  
rigid  
170 mm, 6 3/4"

**HEIDEMANN  
DE420R**  
Spatel  
elastisch,  
weich federnd  
Spatula  
elastic,  
especially flexible  
160 mm, 6 1/4"

**HEIDEMANN  
DE421R**  
Spatel  
elastisch,  
weich federnd  
Spatula  
elastic,  
especially flexible  
170 mm, 6 3/4"

**HEIDEMANN  
DE422R**  
Spatel  
elastisch,  
weich federnd  
Spatula  
elastic,  
especially flexible  
170 mm, 6 3/4"

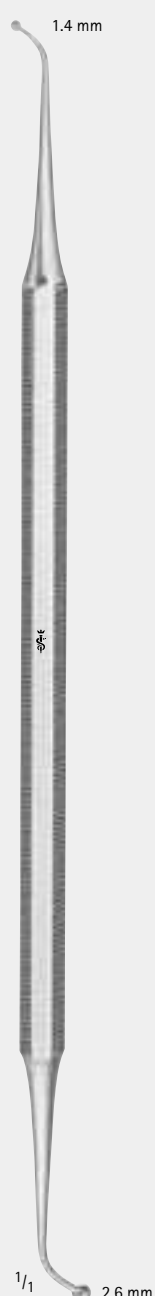
## Instrumente für plastische Füllungen, Spatel, Glätter Plastic-Filling Instruments, Spatulas, Burnisher



WESTCOTT  
DF021R  
Glätter  
Burnisher  
170 mm, 6 3/4"



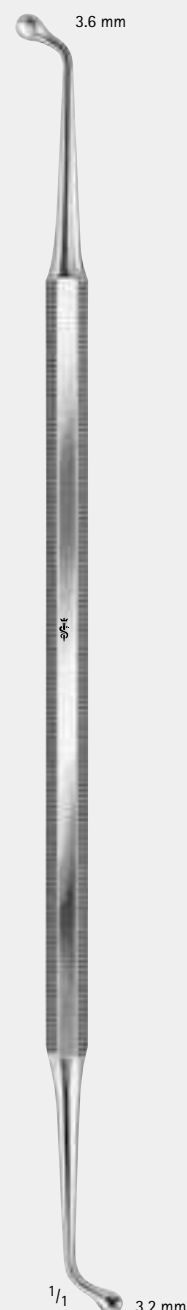
WESTCOTT  
DF022R  
Glätter  
Burnisher  
170 mm, 6 3/4"



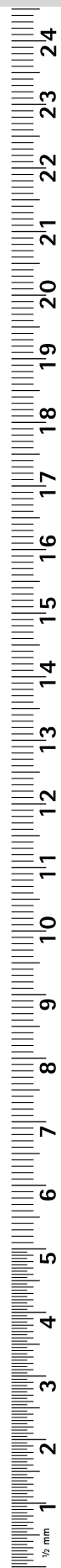
WALLIS  
DE297R  
Glätter  
Burnisher  
170 mm, 6 3/4"



HOPSON  
DE305R  
Glätter  
Burnisher  
165 mm, 6 1/4"



DE032R  
Glätter  
Burnisher  
170 mm, 6 3/4"





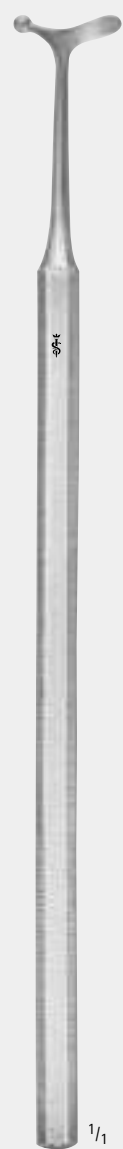
$\frac{1}{16}$   
WHITE  
DF028R  
Glätter  
Burnisher  
150 mm, 6"



$\frac{1}{16}$   
WHITE  
DF029R  
Glätter  
Burnisher  
150 mm, 6"



$\frac{1}{16}$   
WHITE  
DF033R  
Glätter  
Burnisher  
150 mm, 6"



$\frac{1}{16}$   
WHITE  
DF032R  
Glätter  
Burnisher  
150 mm, 6"

Glätter, Instrumente zur anatomischen Gestaltung von Füllungsoberflächen  
 Burnisher, Instruments for the Anatomic Moulding of Filling Surfaces



**DF061R**  
 Modellierinstrument  
 Finishing instrument  
 165 mm, 6 1/2"



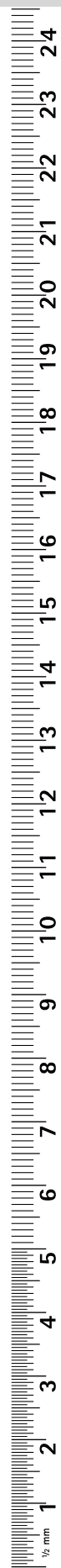
**HOLLENBACK**  
**DE676R**  
 Modellierinstrument  
 Finishing instrument  
 170 mm, 6 3/4"



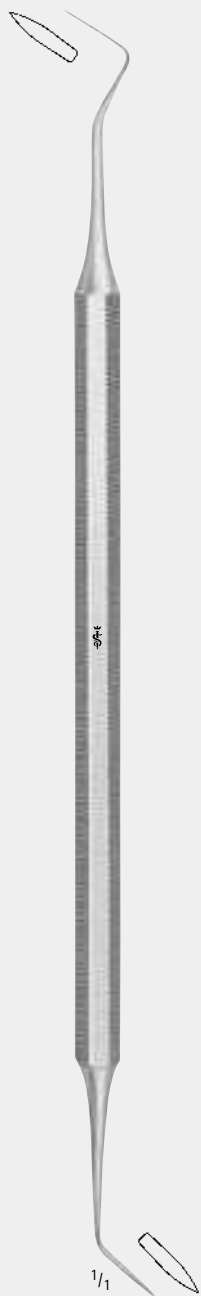
**HOLLENBACK**  
**DE427R**  
 Fig. 1/2  
 Modellierinstrument  
 Finishing instrument  
 175 mm, 7"



**HOLLENBACK**  
**DE424R**  
 Fig. 3  
 Modellierinstrument  
 Finishing instrument  
 170 mm, 6 3/4"







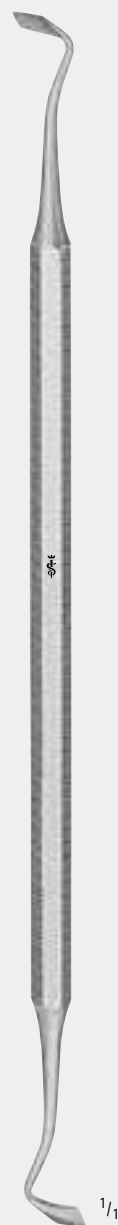
**WARD**  
**DE425R**  
Modellierinstrument  
Finishing instrument  
170 mm, 6 3/4"



**WARD**  
**DE426R**  
Modellierinstrument  
Finishing instrument  
170 mm, 6 3/4"



**DF060R**  
Modellierinstrument  
Finishing instrument  
160 mm, 6 1/4"



**FRAHM**  
**DF055R**  
Modellierinstrument  
Finishing instrument  
160 mm, 6 1/4"



**FRAHM**  
**DF056R**  
Modellierinstrument  
Finishing instrument  
165 mm, 6 1/2"

Instrumente zur anatomischen Gestaltung von Füllungsoberflächen, Amalgam-Pistolen  
 Instruments for the Anatomic Holding of Filling Surfaces, Amalgam Carriers



**DF014R**

mit Metallspitze  
 with metal tip  
 135 mm, 5 1/4"



**DF016R**

mit Metallspitze  
 with metal tip  
 145 mm, 5 3/4"



**DF020**

Kunststoffspitze allein  
 für DF017R  
 Plastic tip only  
 for DF017R

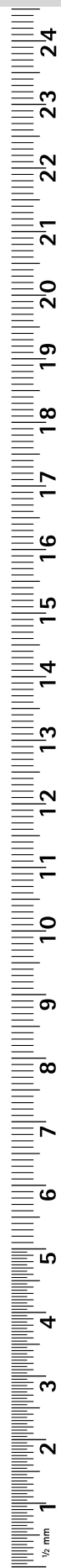


**DF019R**

Metallspitze allein  
 für DF014R und  
 DF016R  
 Metal tip only  
 for DF014R  
 and DF016R

**DF017R**

mit Kunststoffspitze  
 with plastic tip  
 150 mm, 6"





**DR780R**

Pinzette für  
Artikulationspapier  
Forceps for  
articulating paper  
150 mm, 6"



**DF090R**

Füllungsentferner  
Filling remover  
140 mm, 5 1/2"

Spezielle Instrumente  
Special Instruments



**DC321R**

77/78

Gingivalrandschneider,  
distal

Gingival margin trimmer,  
distal

170 mm, 6¾"



**DC322R**

79/80

Gingivalrandschneider,  
mesial

Gingival margin trimmer,  
mesial

170 mm, 6¾"



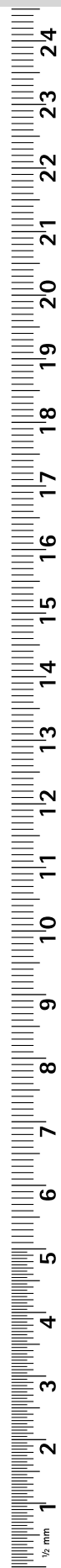
**DC094R**

Schnitzinstrument

Scheibenform/Herzform

Carving instrument  
cleoid/discoid

170 mm, 6¾"



Schmelzmesser  
Enamel chisels



BLACK  
**DC051R**  
Schneidendes Instrument  
Cutting instrument  
150 mm, 6"



BLACK  
**DC081R**  
Schneidendes Instrument  
Cutting instrument  
150 mm, 6"



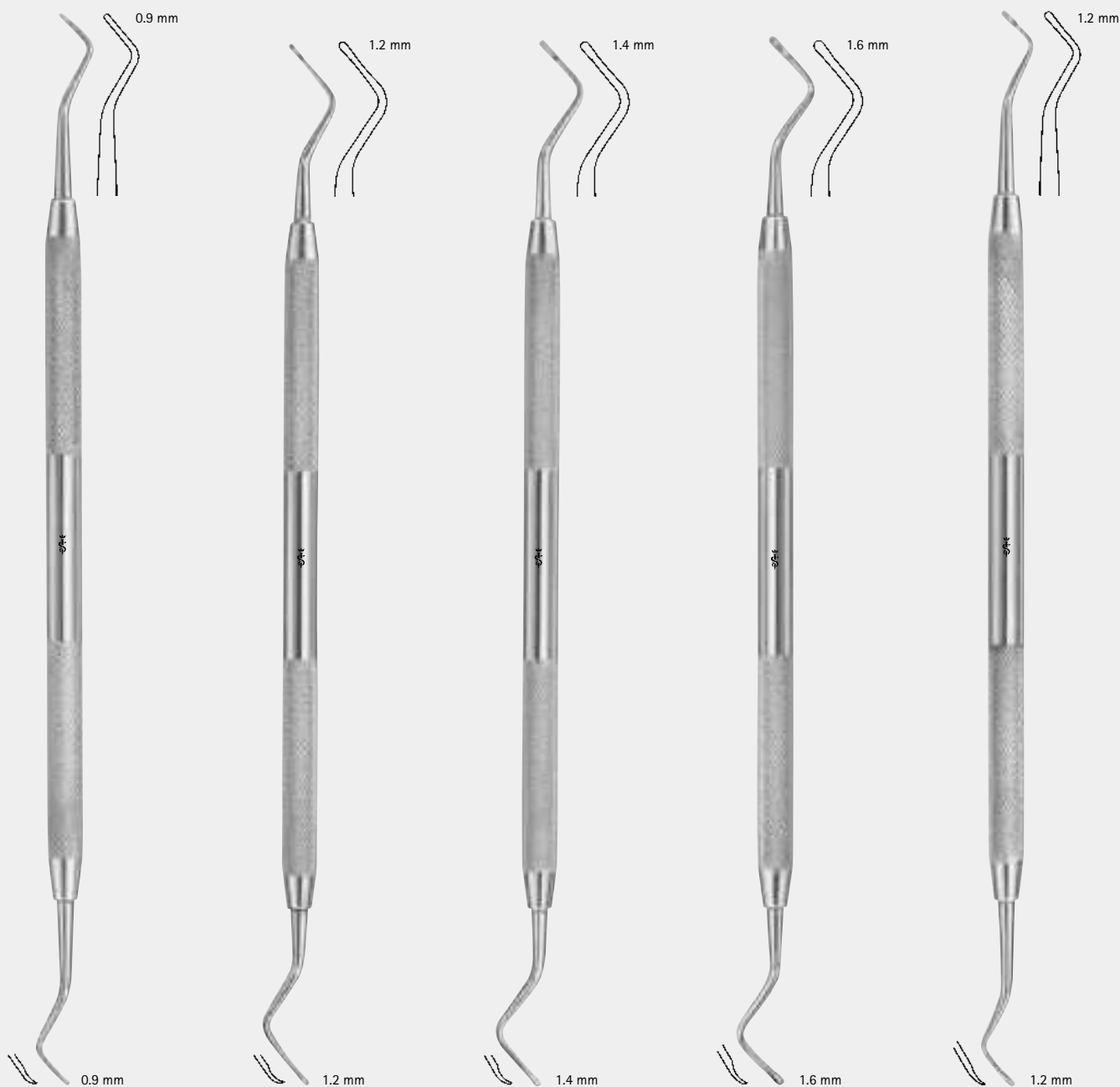
BLACK  
**DC083R**  
Schneidendes Instrument  
Cutting instrument  
150 mm, 6"



BLACK  
**DC084R**  
Schneidendes Instrument  
Cutting instrument  
150 mm, 6"

## Schneidende Instrumente nach BLACK, Exkavatoren BLACK Cutting Instruments, Excavators

Feine Ausführung  
Delicate models



**DC250R**

Fig. 0

Exkavator

Excavator

170 mm, 6 3/4"

**DC251R**

Fig. 1

Exkavator

Excavator

165 mm, 6 1/2"

**DC252R**

Fig. 2

Exkavator

Excavator

165 mm, 6 1/2"

**DC253R**

Fig. 3

Exkavator

Excavator

165 mm, 6 1/2"

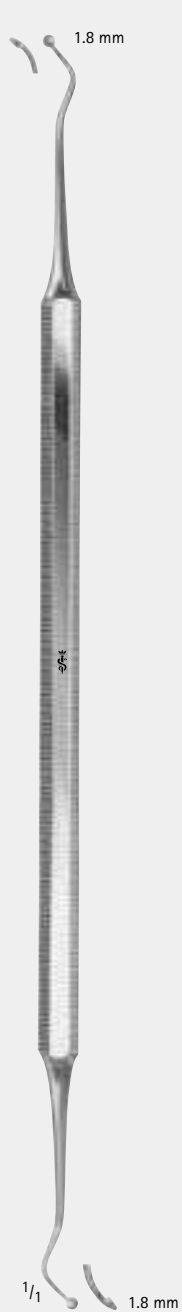
**DC254R**

Fig. 4

Exkavator

Excavator

170 mm, 6 3/4"



**DC239R**  
139/140  
löffelförmig  
spoon shaped  
170 mm, 6 3/4"



**DC241R**  
141/142  
löffelförmig  
spoon shaped  
170 mm, 6 3/4"



**DC271R**  
171/172  
170 mm, 6 3/4"

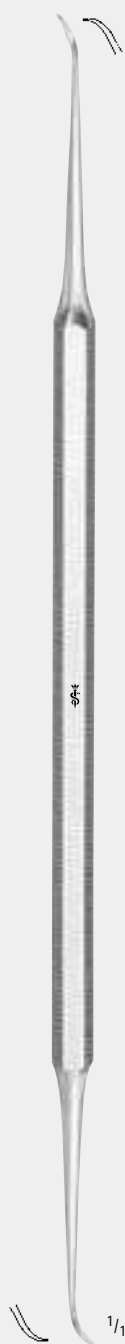


**DC275R**  
175/176  
170 mm, 6 3/4"



**DC279R**  
179/180  
170 mm, 6 3/4"

Exkavatoren  
Excavators



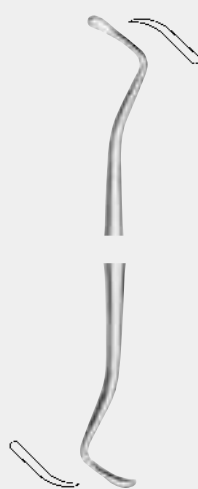
WHITE  
**DC225R**  
Fig. 5  
175 mm, 7"



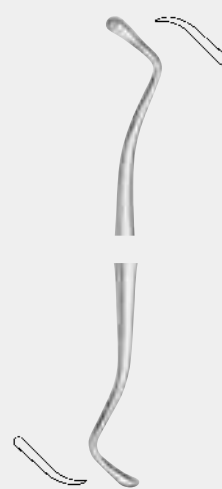
WHITE  
**DC226R**  
Fig. 14  
170 mm, 6 3/4"



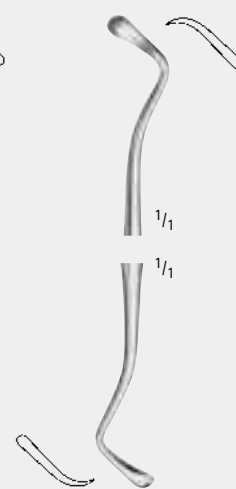
WHITE  
**DC227R**  
Fig. 17  
175 mm, 7"



WHITE  
**DC228R**  
Fig. 18  
175 mm, 7"



WHITE  
**DC229R**  
Fig. 19  
175 mm, 7"



WHITE  
**DC230R**  
Fig. 20  
175 mm, 7"



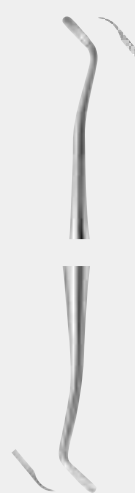
BLACK  
**DC200R**  
170 mm, 6 3/4"



DARBY-PERRY  
**DC211R**  
Fig. 11/12  
170 mm, 6 3/4"



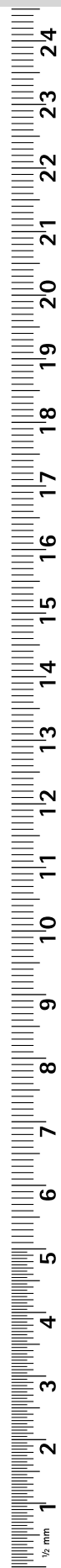
DARBY-PERRY  
**DC213R**  
Fig. 13/14  
170 mm, 6 3/4"



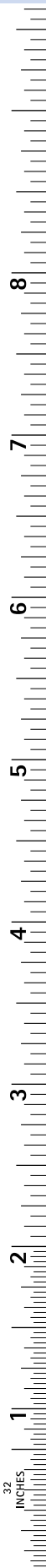
DARBY-PERRY  
**DC219R**  
Fig. 19/20  
170 mm, 6 3/4"



DARBY-PERRY  
**DC221R**  
Fig. 21/22  
170 mm, 6 3/4"







IVORY

**DF392R**

Kofferdam-Lochzange

Rubber-dam punch

160 mm, 6 1/4"

Ersatzteile:

DF385R Spiralfeder

DF386R Feder mit Schraube

DF387R Lochscheibe

DF388R Stift, mit Schraube

Spare parts:

DF385R Spiral spring

DF386R Spring with screw

DF387R Punch disk

DF388R Pin, with screw



AINSWORTH

**DF401R**

Kofferdam-Lochzange

Rubber-dam punch

160 mm, 6 1/4"

Ersatzteile:

DF396R Feder mit Schraube

DF397R Lochscheibe

DF398R Stift

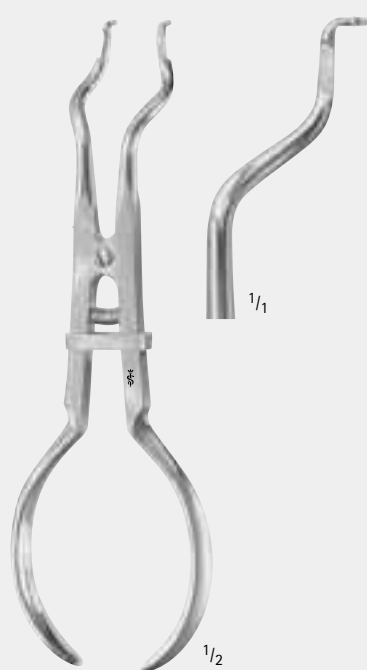
Spare parts:

DF396R Spring with screw

DF397R Punch disk

DF398R Pin

Kofferdam-Instrumente  
Rubber-Dam Instruments



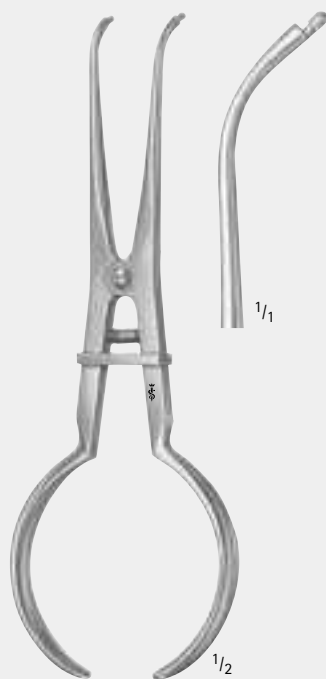
BREWER

DF404R

Klammerzange

Clamp forceps

170 mm, 6 3/4"



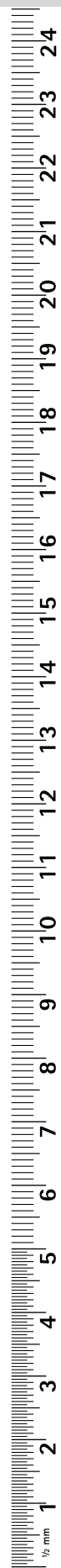
PALMER

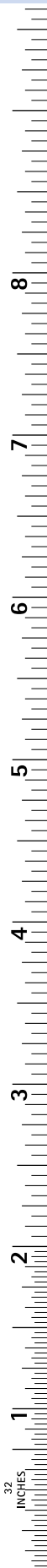
DF405R

Klammerzange

Clamp forceps

175 mm, 7"





**DF346R** Matrizenspanner  
für Bänder bis 5 mm Breite  
Matrix retainer  
for strips up to 5 mm width

**DF354R** Matrizenspanner  
für Bänder bis 6 mm Breite  
Matrix retainer  
for strips up to 6 mm width

**DF348R** Matrizenspanner  
für Bänder bis 7 mm Breite  
Matrix retainer  
for strips up to 7 mm width



**NYSTRÖM**  
**DF350R**  
Matrizenspanner, links  
für 6-mm-Bänder  
Matrix retainer, left  
for 6 mm strips



**NYSTRÖM**  
**DF351R**  
Matrizenspanner, rechts  
für 6-mm-Bänder  
Matrix retainer, right  
for 6 mm strips

**DF352R**  
Matrizenspanner  
Paar, rechts und links  
Matrix retainer  
Set of two, right and left

## Matrizenspanner Matrix Retainers



1/1

TOFFLEMIRE

**DF355R Universal**

Matrizenspanner  
für Matrizen DF356R,  
DF345R, DF347R,  
DF349R

Matrix retainer  
for matrices DF356R,  
DF345R, DF347R,  
DF349R



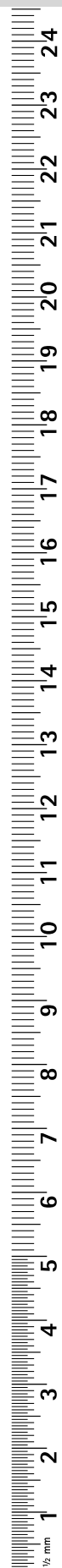
1/1

TOFFLEMIRE

**DF358R Junior**

Matrizenspanner  
für Matrizen DF356R,  
DF345R, DF347R,  
DF349R

Matrix retainer  
for matrices DF356R,  
DF345R, DF347R,  
DF349R





Zahnärztliche Chirurgie  
Dental Surgery



### Scheren

Schraubverbindung gewährleistet:

- zuverlässigen Gang beim Schneiden
- höhere Lebensdauer durch Möglichkeit des Nachschleifens

### Scissors

Screw connection providing:

- smooth and reliable function
- longer life time by the possibility of regrinding

### Extra Tipp

Da Fadenmaterial recht zäh ist, verliert eine Schere schnell an Schneidleistung, was sich beim anschließenden Gewebescheiden bemerkbar macht.

### Unsere Lösung

Fäden mit spezieller Fadenschere schneiden. Die Fadenschere FD252R hat zusätzlich verrundete Kanten, damit ein Einklemmen des Fadens vermieden wird.

### Special hint

Since suture material is rather tough, the cutting capacity of scissors is quickly reduced which is noticeable as soon as tissues are cut afterwards.

### Our solution

To cut sutures with special ligature scissors. The ligature scissors FD252R have additionally rounded edges to avoid sutures to get jammed.



**FD251R**

Mikro-Federschere  
gebogen, spitz/spitz

Micro scissors (spring type),  
curved, sharp/sharp

180 mm, 7"



**FD252R**

Mikro-Fadenschere, gebogen, spitz/spitz,  
ein Blatt gezahnt, für Fäden von 6/0 – 8/0

Micro ligature scissors, curved, sharp/sharp,  
one blade serrated, for suture material 6/0 – 8/0

180 mm, 7"



## Mikrochirurgisches Grundinstrumentarium Microsurgical Basic Set

### DIADUST®

#### Diamantstaubbeschichtete Pinzetten

- schonendes und doch sicheres Fassen von Fadenmaterial und Weichgewebe

#### Diamond Powder Coated Forceps

- non-traumatic and yet firm gripping of sutures and tissues

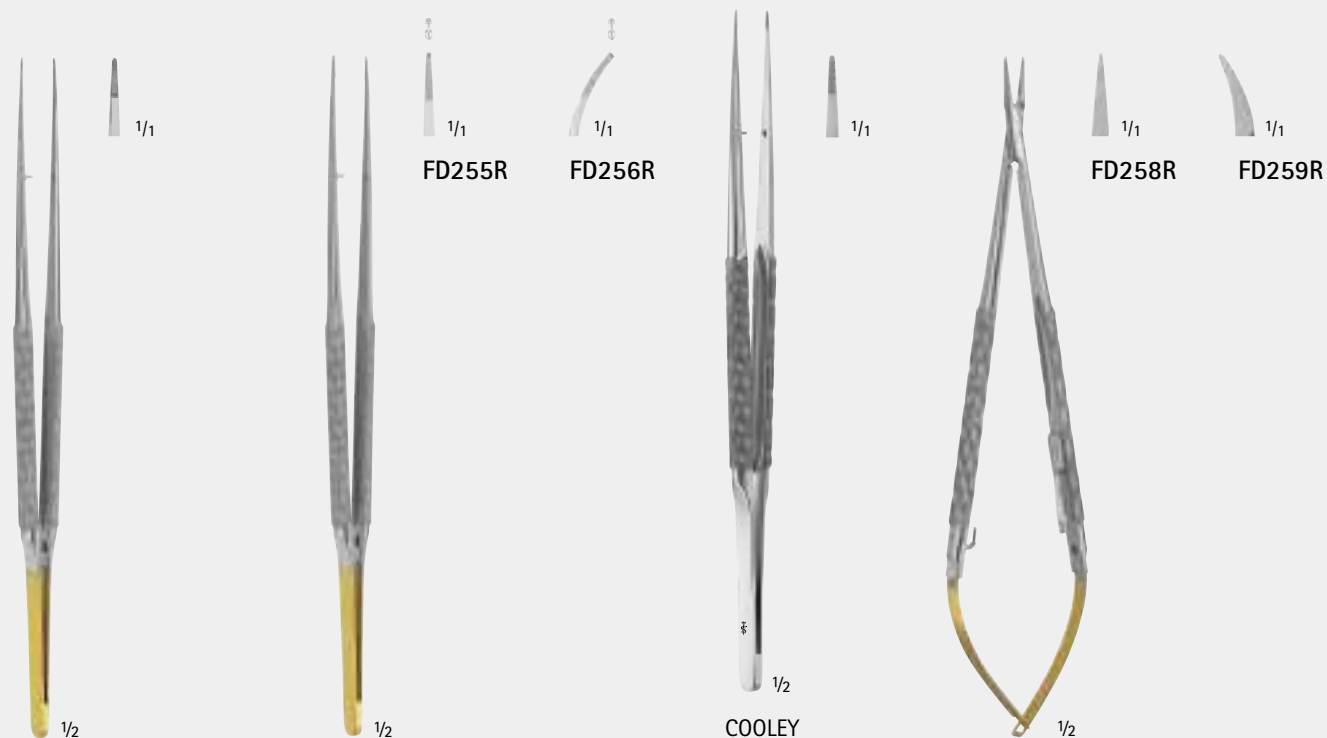
### DIADUST®

#### Diamantstaubbeschichtete Nadelhalter

- Präzises Fassen von Nadel und Faden
- lange Lebensdauer, da der Härtegrad der Diamantstaubbeschichtung in etwa der Härte der Nadeln entspricht
- für Fäden von 6/0 – 9/0

#### Diamond Powder Coated Needle Holders

- Precise gripping of needles and sutures
- long life time, since the degree of the temper of the diamond powder coating is nearly identical to the temper of the needles
- for suture material 6/0 – 9/0



FD253R

Anatomische Mikro-Pinzette  
Micro dissecting forceps  
180 mm, 7"

FD255R – FD256R

Chirurgische Mikro-Pinzette  
Micro tissue forceps  
180 mm, 7"

COOLEY

DX303R

Atraumatische  
Mikro-Pinzette  
Atraumatic  
micro forceps  
180 mm, 7"

FD258R – FD259R

Mikro-Nadelhalter für Nahtmaterial von  
6/0 – 8/0  
Micro needle holder for suture material  
6/0 – 8/0  
180 mm, 7"



The New Class of Excellence

## Mikro-Pinzetten Micro Forceps



### Parallel schließende Arbeitsenden

- Ermöglichen das Fassen des Weichgewebes über die gesamte Länge des Plateaus
- Dadurch kann mit einem verminderten punktuellen Anpressdruck gehalten werden
- Das schont die feinen Weichgewebestrukturen

Die Arbeitsenden sind so konzipiert, dass

- Filigranes, mikrochirurgisches Arbeiten möglich ist
- Das Weichgewebe, die Nadel und der Faden (bis 6/0) gehalten werden
- Dennoch ein Einschneiden der Arbeitsenden in die Weichgewebestrukturen vermieden werden soll

### Form und Design

- Taillierte Form für eine angenehme und griffige Haptik
- Die runde Griffform ermöglicht das Drehen des Instruments in den Fingerspitzen
- Austarierte Instrumente mit mittigem Schwerpunkt

### Parallel closing working tips

- Enables to grab the soft tissue of the total length of the plateau
- To reduce the contact pressure
- To preserve the delicate soft tissue structures

### The size of the working tip plateaus

- Enables micro surgery
- Allows a precise grabbing of soft tissue and sutures (until 6/0)
- Mitigates the risk of damaging the soft tissue structures

### Shape and Design

- The waisted shape for a comfortable haptics
- The round handle enables the rotation of the instruments with the tips of the fingers
- Well balanced instruments with a centric balance point



### Parallel schließende Arbeitsenden

Parallel closing  
working tips



### Gerade und gebogene Arbeitsenden

Straight and curved  
working tips



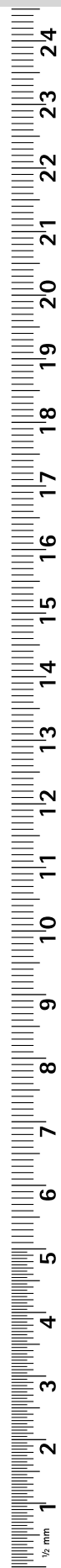
Mikro-Pinzetten  
Micro forceps



**DX060R**  
anatomisch, gerade  
dissecting, straight  
180 mm, 7"



**DX061R**  
anatomisch, gebogen  
dissecting, curved  
175 mm, 6¾"

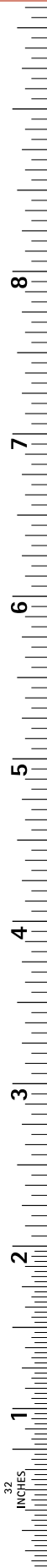




**DX070R**  
atraumatisch, gerade  
atraumata, straight  
180 mm, 7"



**DX071R**  
atraumatisch, gebogen  
atraumata, curved  
175 mm, 6 3/4"



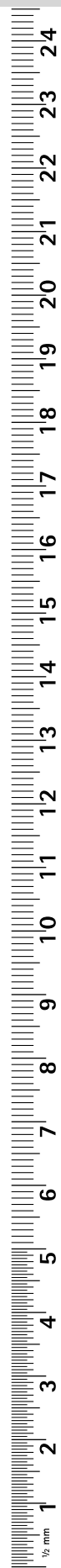
Mikro-Pinzetten  
Micro forceps



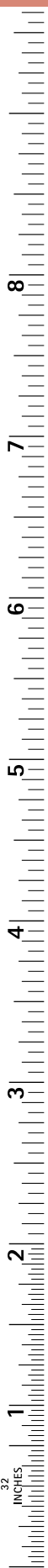
**DX080R**  
chirurgisch, gerade  
surgical, straight  
180 mm, 7"



**DX081R**  
chirurgisch, gebogen  
surgical, curved  
175 mm, 6¾"



stainless steel      steril  
sterile



1/1

**BA364**

Mikroskalpell mit Kunststoffgriff

Bestelleinheit:  
PAK = Packung à 5 Stück

Micro scalpel with plastic handle

Sales Unit:  
PAK = Package of 5 pieces  
165 mm, 6 1/2"



1/1

**BA365**

Mikroskalpell mit Kunststoffgriff

Bestelleinheit:  
PAK = Packung à 5 Stück

Micro scalpel with plastic handle

Sales Unit:  
PAK = Package of 5 pieces  
165 mm, 6 1/2"



1/1

**BA367**

Mikroskalpell mit Kunststoffgriff

Bestelleinheit:  
PAK = Packung à 5 Stück

Micro scalpel with plastic handle

Sales Unit:  
PAK = Package of 5 pieces  
165 mm, 6 1/2"

## Mikro-Skalpelle, Mikro-Skalpellgriff, Mikrochirurgische Klingen Micro Scalpels, Micro Scalpel Handle, Microsurgery Blades

stainless steel    steril sterile



1/1

### BB045T

Titanium-Mikroklingenhalter mit Rundgriff. Leicht, drehbar und handlich für eine exakte Schnittführung

Titanium scalpel handle for microsurgery blades, round handle. Light, rotatable and handy for precise cutting

145 mm, 5 3/4"



1/1

### ERGOPANT

### DX305R

150 mm, 6" Mikroklingshalter mit Rundgriff, für exakte Schnittführung.

Microblade holder with round handle, for precision incisions.



1/1

### BB361R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: PAK = Packung à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: PAK = Package of 10 piece



1/1

### BB362R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: PAK = Packung à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: PAK = Package of 10 piece



1/1

### BB363R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: ST = Packung à 1 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: ST = Package of 1 piece



1/1

### BB364R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: PAK = Packung à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: PAK = Package of 10 pieces



1/1

### BB365R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: PAK = Packung à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: PAK = Package of 10 pieces



60°

1/1

### BB366R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: ST = Packung à 1 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: ST = Package of 1 piece



1/1

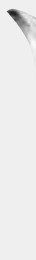
### BB367R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: PAK = Packung à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: PAK = Package of 10 pieces



1/1

### BB368R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: PAK = Packung à 10 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: PAK = Package of 10 pieces



1/1

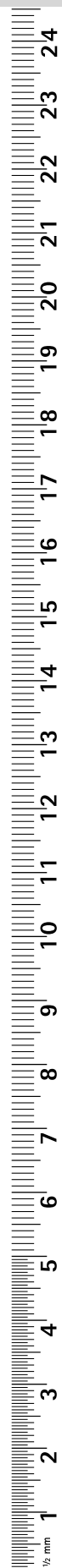
### BB369R

Mikrochirurgische Klinge

Bestelleinheit: ST = Packung à 1 Stück

Microsurgery blade

Sales unit: ST = Package of 1 piece



Skalpelloffgriffe für sterile Skalpellklingen  
BB510 - BB515, BB540, BB542  
Scalpel handles for sterile scalpel blades  
BB510 - BB515, BB540, BB542



vakuum-vergütet  
heat-treated in vacuum

steril  
sterile



**BB073R**

No. 3  
125 mm, 5"



**BB063R**

145 mm, 5 3/4"



**BB077R**

No. 7  
160 mm, 6 1/4"



**BB510**



**BB511**



**BB512**



**BB542**

doppelschneidig  
double cutting



**BB513**



**BB515**



**BB515-C**



**BB540**

doppelschneidig  
double cutting

**BB510 - BB542**

Skalpellklingen  
Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück  
Scalpel blades  
Sales unit: PAK = Package of 100 pieces



## Skalpellgriffe, Sterile Skalpellklingen Scalpel Handles, Sterile Scalpel Blades

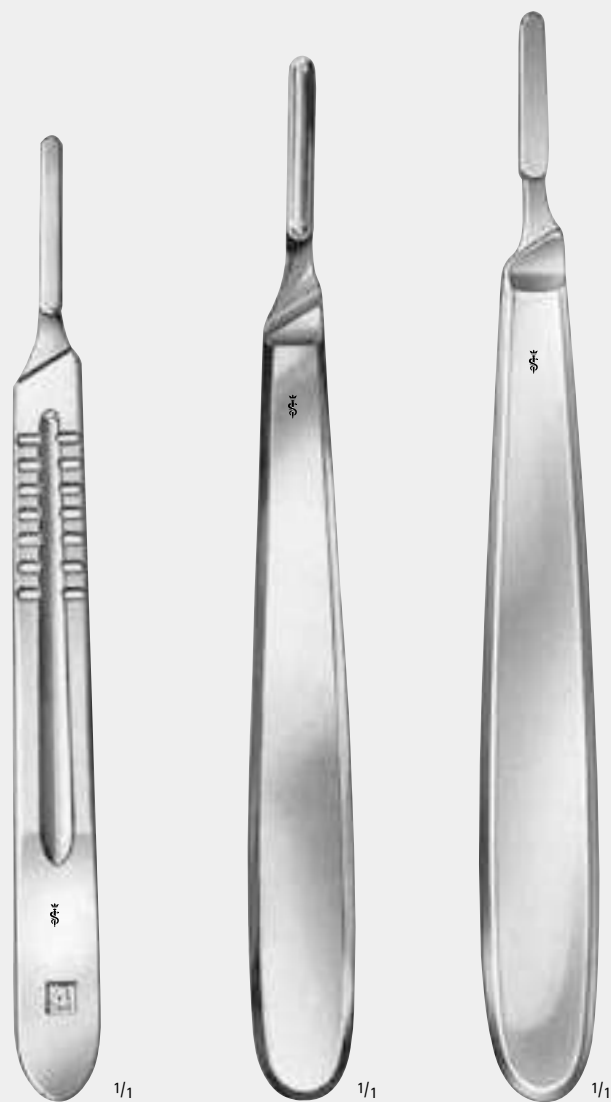
Skalpellgriffe für sterile Skalpellklingen  
BB518 - BB536

Scalpel handles for sterile scalpel blades  
BB518 - BB536



vakuum-vergütet  
heat-treated in vacuum

steril  
sterile



**BB084R**

No. 4  
135 mm, 5 1/4"

**BB088R**

No. 8  
140 mm, 5 1/2"

**BB089R**

145 mm, 5 3/4"



**BB518**

**BB519**

**BB520**

**BB521**

**BB522**

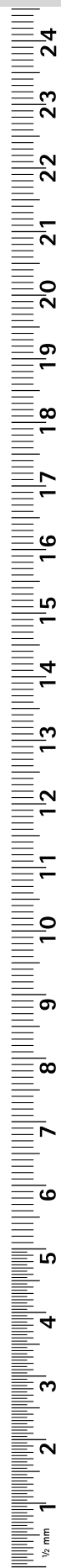
**BB523**

**BB524**

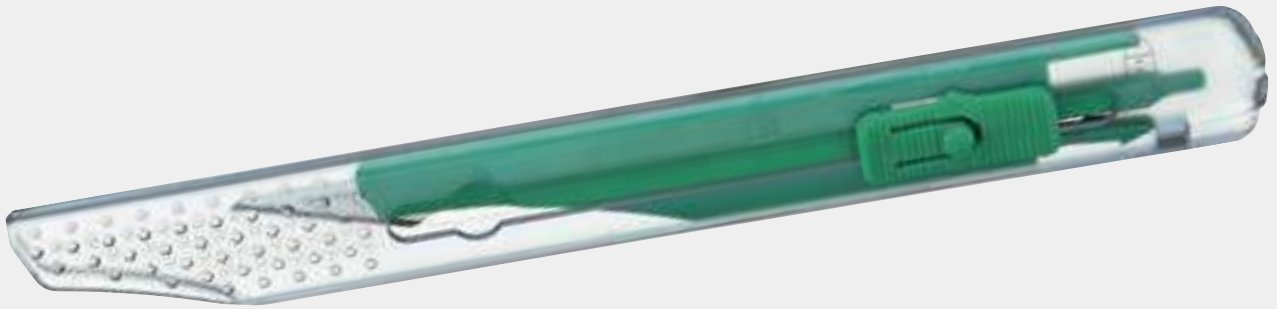
**BB525**

**BB536**

Skalpellklingen  
Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück  
Scalpel blades  
Sales unit: PAK = Package of 100 pieces







- Konstruiert nach den Anforderungen der TRBA 250 4.2.4.
- Verhindert Infektionsübertragungen während der OP in Folge von Schnitt- und Stichverletzungen beim Anreichen, Abnehmen und Entsorgen
- Sachgemäße Verriegelung in der Entsorgungsposition
- Designed to comply with TRBA 250
- Prevention of infections caused by cuts and stab wounds suffered during hand-over, take-over and disposal of scalpels
- Blade can be locked in safe disposal position



BA810SU

Fig. 10



BA811SU

Fig. 11



BA812SU

Fig. 12



BA813SU

Fig. 13



BA815SU

Fig. 15

**BA810SU – BA836SU**

Sicherheitsskalpelle

Bestelleinheit: PAK = Packung à 10 Stück

Safety scalpels

Sales unit: PAK = Package of 10 pieces



Sicherheitsskalpelle  
Safety Scalpels



BA815-1SU

Fig. 15-1



BA815-CSU

Fig. 15-C



BA818SU

Fig. 18



BA819SU

Fig. 19



BA820SU

Fig. 20



BA821SU

Fig. 21



BA822SU

Fig. 22



BA823SU

Fig. 23



BA824SU

Fig. 24



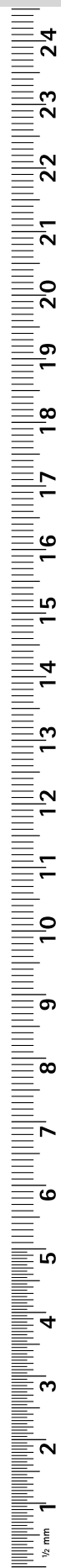
BA825SU

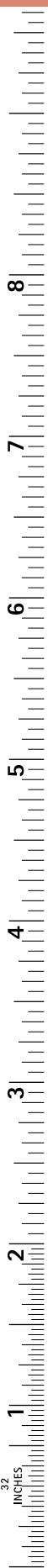
Fig. 25



BA836SU

Fig. 36





BA210  
Fig. 10



BA211  
Fig. 11



BA212  
Fig. 12



BA215  
Fig. 15



BA215-C  
Fig. 15-C



BA218  
Fig. 18



BA219  
Fig. 19



BA220  
Fig. 20



BA221  
Fig. 21



BA222  
Fig. 22



BA223  
Fig. 23



BA224  
Fig. 24

**BA210 – BA224**

Sterilskalpelle mit Kunststoffheft und Klingenschutz  
Bestelleinheit: PAK = Packung à 10 Stück

Sterile scalpels with plastic handle and blade protector  
Sales unit: PAK = Package of 10 pieces



Sterilskalpelle mit Kunststoffheft und Klingenschutz, Mundsperrer  
Sterile Scalpels with Plastic Handle and Blade Protector, Mouth Gags



**HEISTER**  
**OM030R**  
Mundsperrer  
Mouth gag  
130 mm, 5 1/8"



**DOYEN-JANSEN**  
**OM041R**  
Mundsperrer  
Mouth gag  
140 mm, 5 1/2"



**DOYEN-COLLIN**  
**OM040R**  
Mundsperrer  
Mouth gag  
120 mm, 4 3/4"

für Kinder  
for children



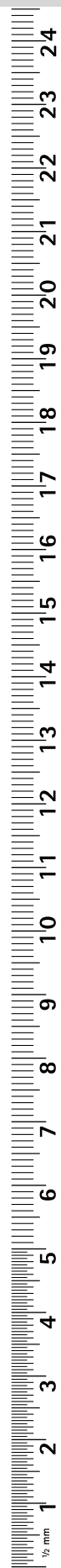
**MOLT**  
**OM038R**  
Mundsperrer  
Mouth gag  
100 mm, 4"

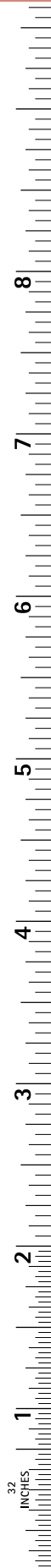


**FERGUSSON-ACKLAND**  
**OM044R**  
Mundsperrer  
Mouth gag  
145 mm, 5 3/4"



**OM047R**  
Mundsperrer  
Mouth gag  
125 mm, 5"





ROSER-KÖNIG  
**OM048R**  
Mundsperrerr  
Mouth gag  
160 mm, 6 1/4"



ROSER-KÖNIG  
**OM049R**  
Mundsperrerr  
Mouth gag  
185 mm, 7 1/4"



HARTMANN  
**OK030R**  
Nasenspekulum  
Nasal speculum  
145 mm, 5 3/4"

## Mundsperrer, Nasenspekulum, ERGOPLANT Silikon Mundkeile Mouth Gags, Nasal Speculum, ERGOPLANT Silicone Mouth Wedges

Die Mundkeile sind besonders bei längeren Implantationen von Vorteil und unterstützen zudem den Patienten.

The mouth wedges are particularly advantageous for longer implantations and also provide support for the patient.



**DX113 – DX115**

Bestelleinheit: PAK = Packung à 2 Stück

Sales unit: PAK = Package of 2 pieces



ERGOPLANT

**DX113**

Silikon-Mundkeil

Größe: S

Silicone mouth wedge

Size: S



**DX120R**

Kette mit Klemmverschluss für DX113-DX115

Chain with clip lock for DX113-DX115

450 mm, 17"



ERGOPLANT

**DX114**

Silikon-Mundkeil mit Metallkern

Größe: M

Silicone mouth wedge with metal core

Size: M



ERGOPLANT

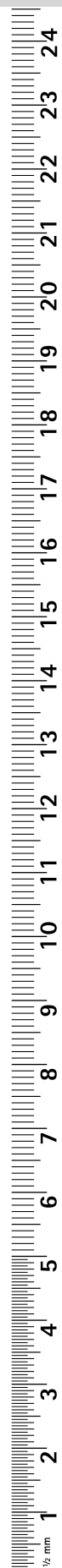
**DX115**

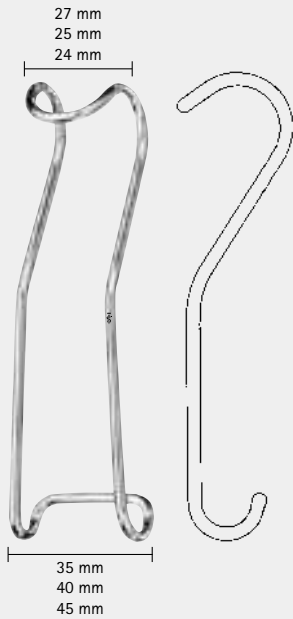
Silikon-Mundkeil mit Metallkern

Größe: L

Silicone mouth wedge with metal core

Size: L





STERNBERG

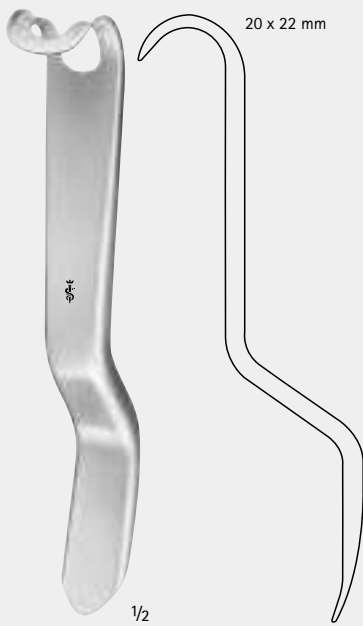
OM251R – 120 mm, 4 3/4"

OM252R – 130 mm, 5 1/8"

OM253R – 135 mm, 5 1/4"

Wangen- und Lippenhalter

Cheek- and lip retractor



MINNESOTA, modif.

DO010R

Wangenhalter

Cheek retractor

160 mm, 6 1/4"



DO011R

Vestibulumhaken

Vestibulum hook

140 mm, 5 1/2"



ERGOPLANT

DX101R

Vestibulumhaken

Vestibulum hook

220 mm, 8 3/4"



Zungen- und Wangenhalter, Zungenspatel, ERGOPLANT Zungenretraktor, Zungenzange  
 Tongue and Cheek Retractors, Tongue Spatula, ERGOPLANT Tongue Retractor, Tongue Forceps



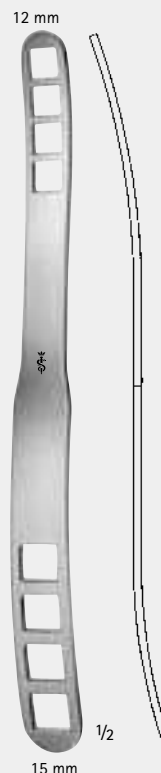
**OM202R**  
 Zungenspatel  
 Tongue spatula  
 145 mm, 5 3/4"



**OM203R**  
 Zungenspatel  
 Tongue spatula  
 140 mm, 5 1/2"



**BUCHWALD**  
**OM205R**  
 Zungenspatel  
 Tongue spatula  
 180 mm, 7"



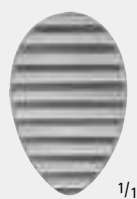
**BRUENINGS**  
**OM208R**  
 Zungenspatel  
 Tongue spatula  
 190 mm, 7 1/2"



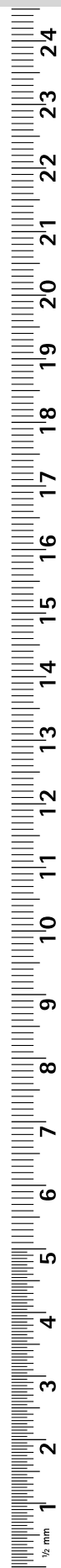
**ERGOPLANT**  
**DX105R**  
 Zungenretraktor  
 Tongue retractor  
 190 mm, 7 1/2"



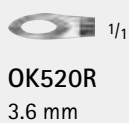
**YOUNG**  
**AN705R**  
 Zungenzange  
 Tongue Forceps  
 165 mm, 6 1/2"



**AN706**  
 1 Paar Ersatzgummi  
 zu AN705R  
 1 pair of rubber  
 pads for AN705R







OK520R  
3.6 mm

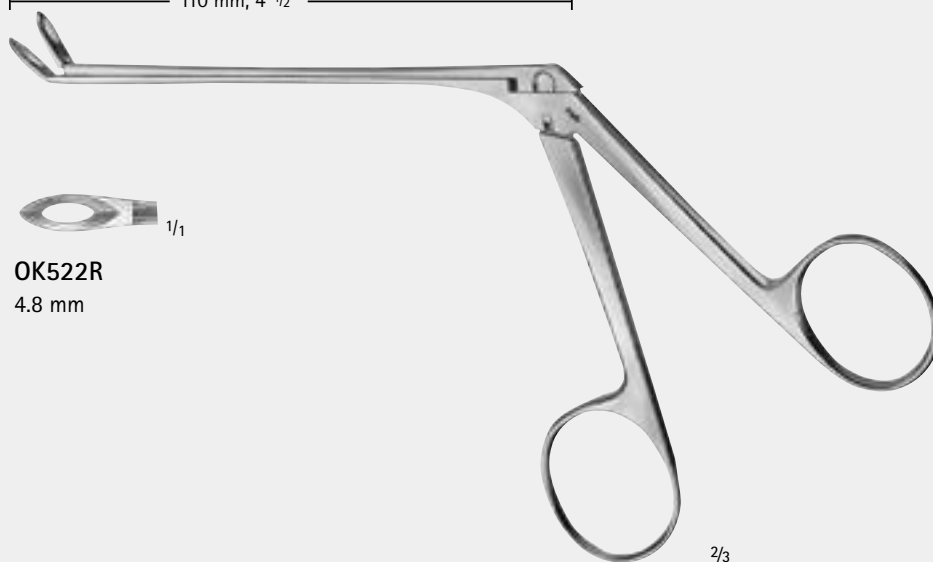


OK521R  
4.2 mm



OK522R  
4.8 mm

110 mm, 4 1/2"



2/3

WEIL BLAKESLEY

OK520R – OK522R

Siebbeinzange, gebogen

Ethmoidal forceps, curved

Siebbeinzange  
Ethmoid forceps



OK506R

3.6 mm



OK507R

4.2 mm



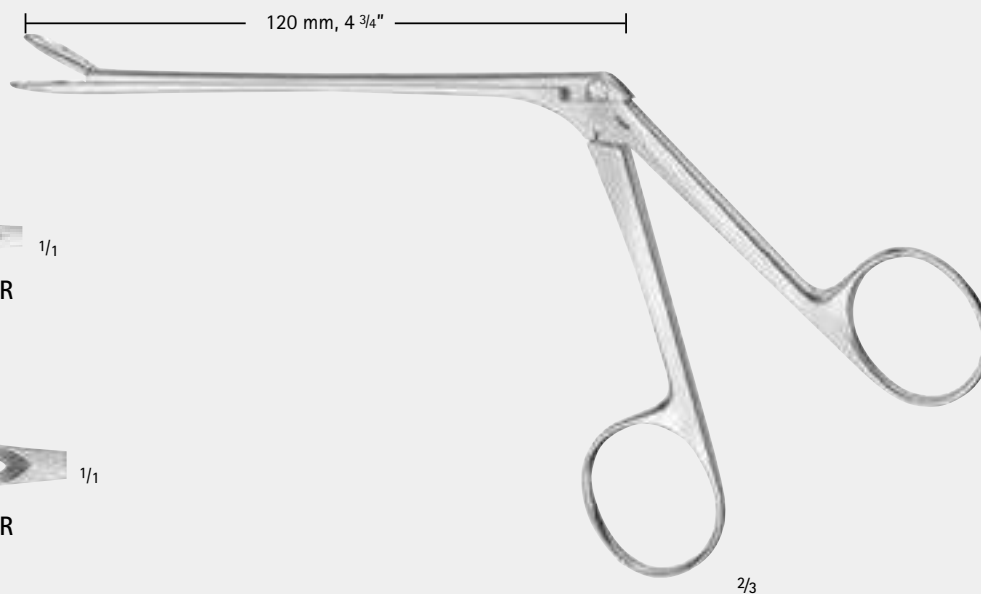
OK508R

4.8 mm



OK509R

5.6 mm

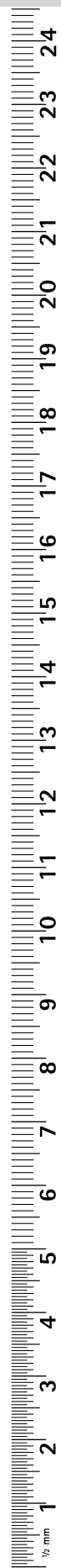


BLAKESLEY-WILDE

OK506R – OK509R

Siebbeinzange, gerade

Ethmoidal forceps, straight





ERGOPLANT  
DX105R  
Zungenretractor  
Tongue retractor  
190 mm, 7 1/2"

1/2



HARTMANN  
OM230R  
Zungenspatel  
Tongue spatula  
150 mm

1/1



TOBOLD  
OM235R  
Zungenspatel  
Tongue spatula  
160 mm

1/1

Zungenspatel, Bauch- und Darmspatel, Hirnspatel  
 Tongue spatula, Abdominal and Intestinal spatula, Brain spatula



1/1

**BT751R – BT752R**

Bauch- und Darmspatel,  
 biegsam

Abdominal and Intestinal  
 Spatulas

	Abmessungen Dimensions
<b>BT751R</b>	12 x 200 mm
<b>BT752R</b>	17 x 200 mm



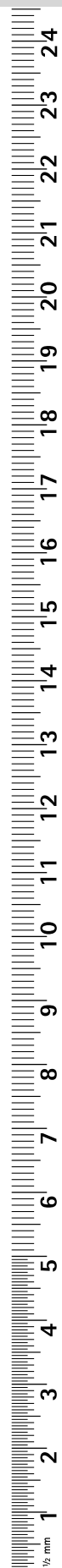
1/1

**FF201R – FF202R**

Hirnspatel, biegsam,  
 doppelt endig

Brain spatula, malleable  
 double-ended

	Abmessungen Dimensions
<b>FF201R</b>	9 x 200 mm
<b>FF202R</b>	12 x 200 mm





ROUX

BT030R

Wangenhalter

Satz komplett, bestehend aus: BT031R, BT032R, BT033R

Cheek retractor

Set complete, consisting of: BT031R, BT032R, BT033R

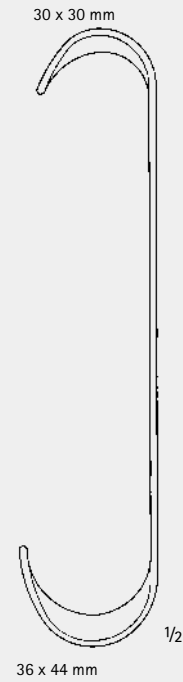
165 mm, 6 1/2"



BT031R



BT032R



BT033R

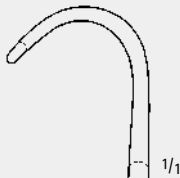


MIDDELDORPF

BT404R – BT406R

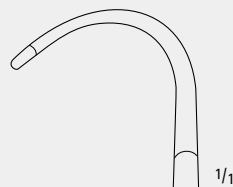
Wangenhalter

Cheek retractor



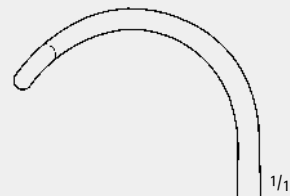
BT404R

15 x 15 mm,  
220, 8 3/4"



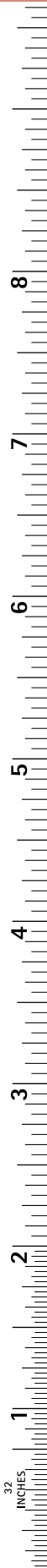
BT405R

20 x 22 mm,  
215 mm, 8 1/2"



BT406R

28 x 28 mm,  
235 mm, 9 1/4"



## Retraktoren Retractors

### Retraktoren für die retrograde Wurzelspitzenresektion

Die anatomische Griff-Form ermöglicht auch bei längerem Einsatz ein ermüdungsarmes Abhalten des Gewebes. Beim Einsatz des Retraktors werden zunächst 2 kleine Vertiefungen in den Kieferknochen gebohrt, in welchen dann die beiden Spitzen am Instrumentenende einen sicheren Halt finden.

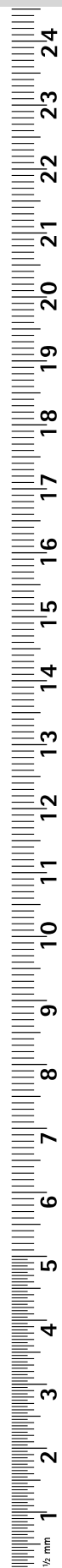
### Retractors for retrograde root resection

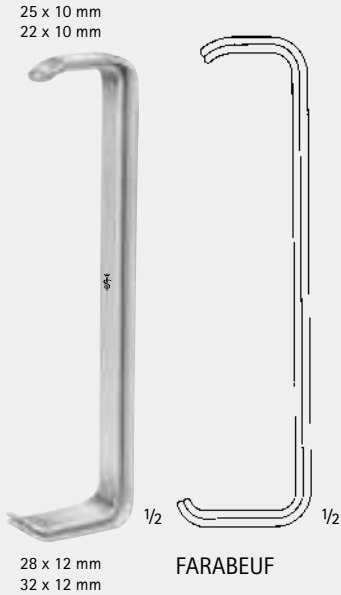
The ergonomic design of the handle permits a fatigue-free retraction of the tissue even at longer operations. Before the use of the retractor, 2 slight deepenings are burred in the jaw. The 2 tips at the working end of DO373R are inserted and will therefore also provide a secure grip.



RICHTER  
DO373R

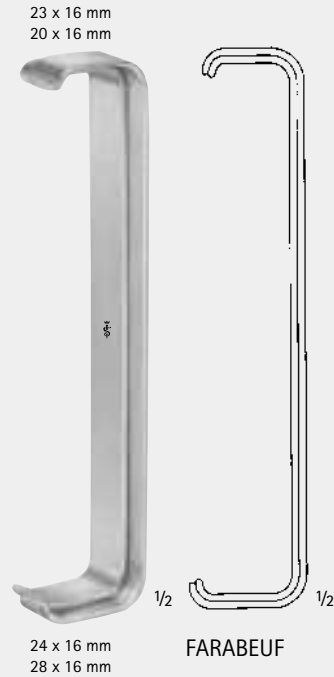
Retraktor Fig. 3, Blattbreite 15 mm, 45°  
Retractor, fig. 3, width of blade 15 mm, 45°  
200 mm, 8"





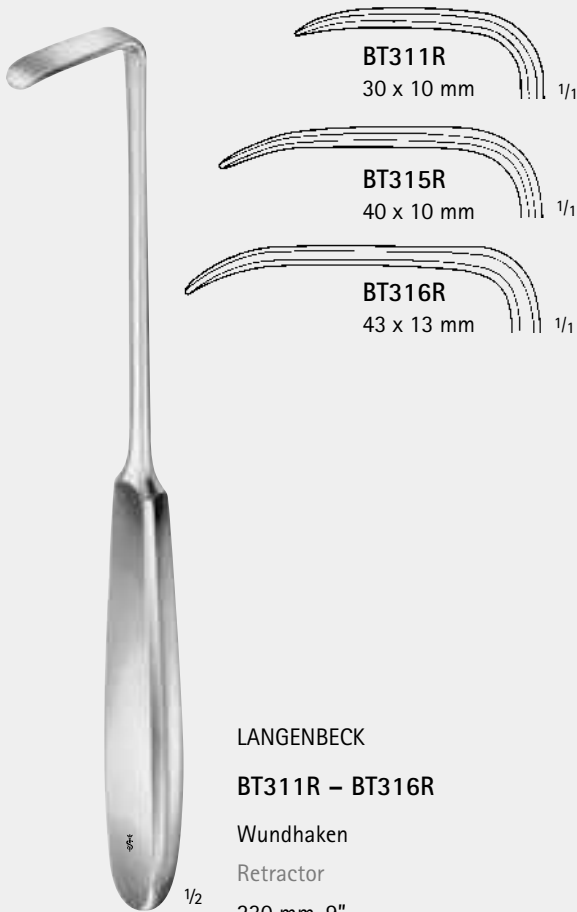
**FARABEUF**  
**BT020R**

Wundhaken  
Retractor  
125 mm, 5"



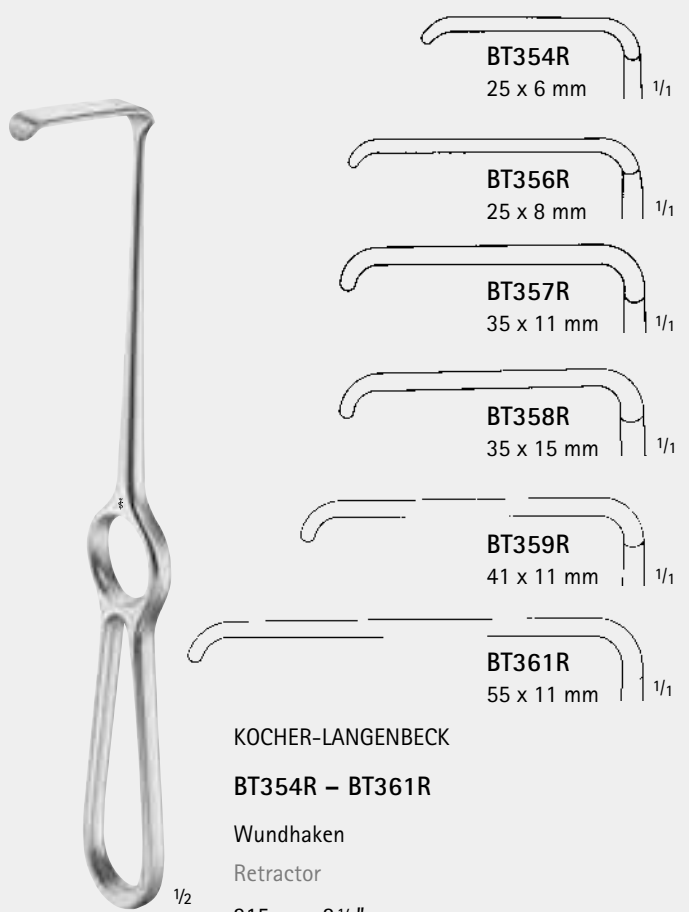
**FARABEUF**  
**BT021R**

Wundhaken  
Retractor  
150 mm, 6"



**LANGENBECK**  
**BT311R - BT316R**

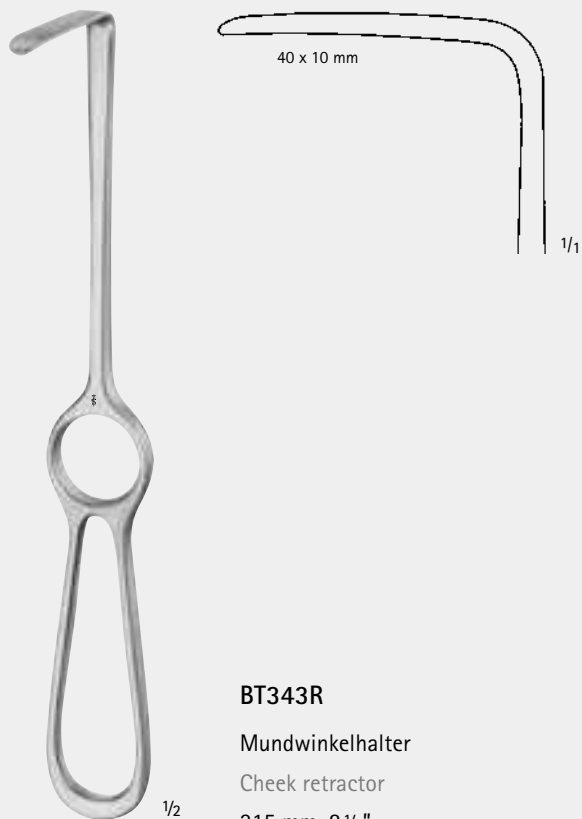
Wundhaken  
Retractor  
230 mm, 9"



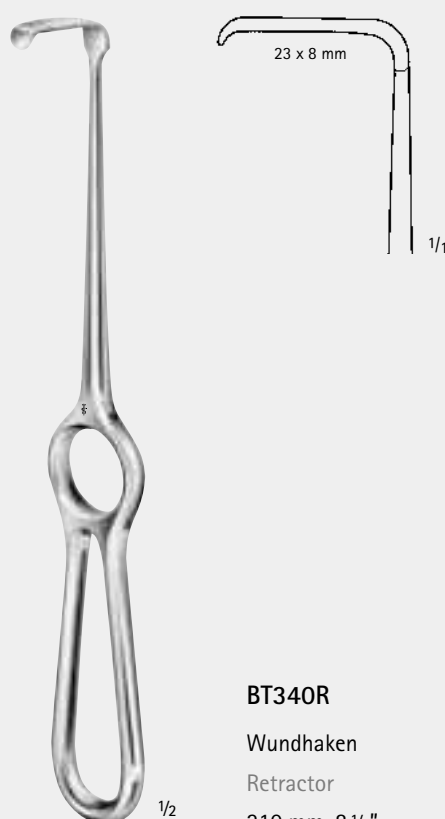
**KOCHER-LANGENBECK**  
**BT354R - BT361R**

Wundhaken  
Retractor  
215 mm, 8 1/2"

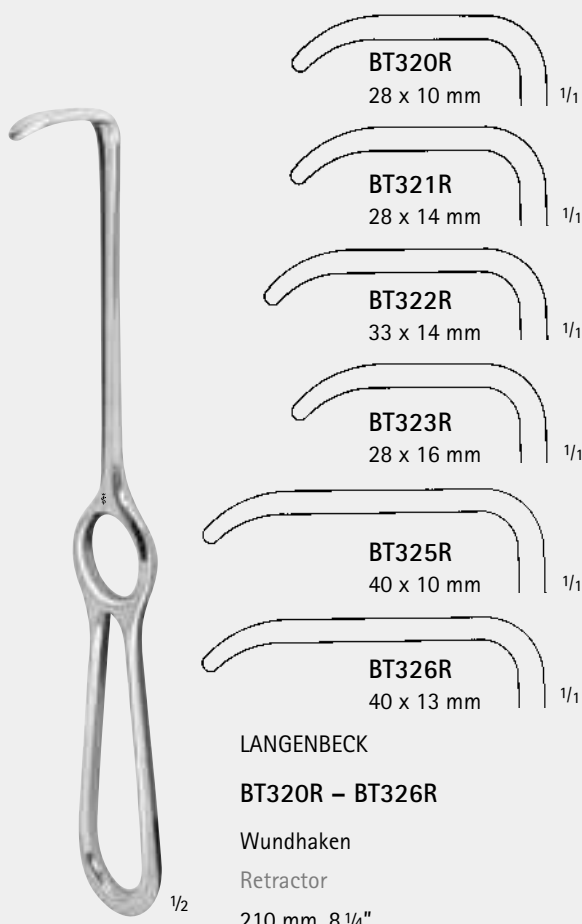
**Wundhaken, Mundwinkelhalter**  
Retractors, Cheek Retractors



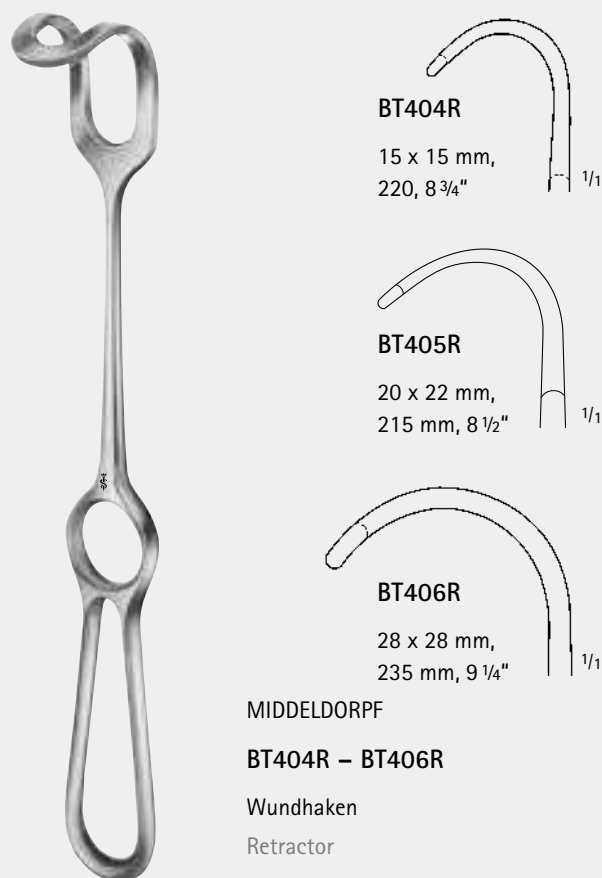
**BT343R**  
Mundwinkelhalter  
Cheek retractor  
215 mm, 8 1/2"



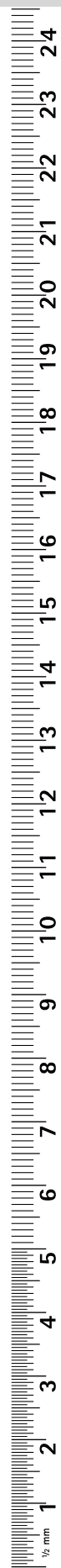
**BT340R**  
Wundhaken  
Retractor  
210 mm, 8 1/4"



**LANGENBECK**  
**BT320R – BT326R**  
Wundhaken  
Retractor  
210 mm, 8 1/4"



**MIDDELDORPF**  
**BT404R – BT406R**  
Wundhaken  
Retractor







1/2

OBWEGESER  
DO450R – DO455R  
Weichteilhaken  
Soft tissue retractor  
215 mm, 8 1/2"



1/2

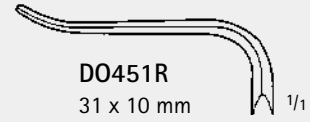
OBWEGESER  
DO460R – DO465R  
Weichteilhaken  
Soft tissue retractor  
215 mm, 8 1/2"



DO450R

25 x 7 mm

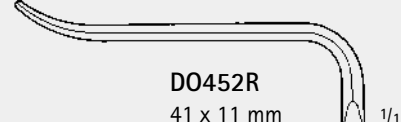
1/1



DO451R

31 x 10 mm

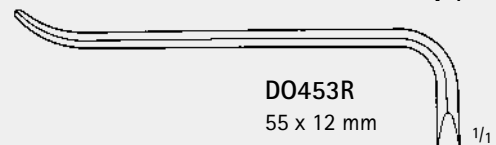
1/1



DO452R

41 x 11 mm

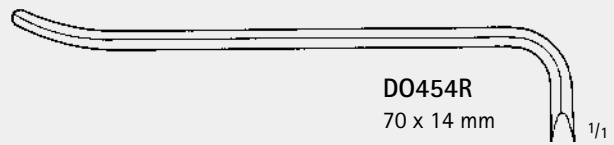
1/1



DO453R

55 x 12 mm

1/1



DO454R

70 x 14 mm

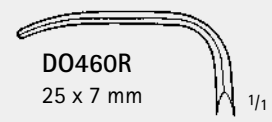
1/1



DO455R

80 x 16 mm

1/1



DO460R

25 x 7 mm

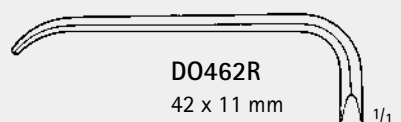
1/1



DO461R

31 x 10 mm

1/1



DO462R

42 x 11 mm

1/1



DO463R

55 x 12 mm

1/1



DO464R

70 x 14 mm

1/1

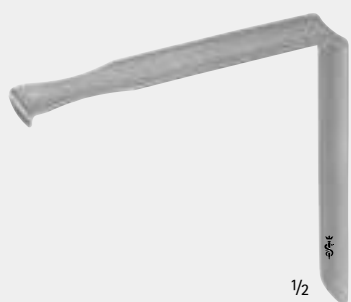


DO465R

80 x 16 mm

1/1

## Weichteilhaken, Wundhaken, Wangenhaken Soft Tissue Retractors, Retractors, Cheek Retractors



**KAY (AUSTIN)**  
**DO473R**  
Wundhaken  
Retractor

1/2



**BOWDLER-HENRY**  
**DO470R**  
Wundhaken  
Retractor  
170 mm, 6 3/4"

1/2

Spezialhaken für obere, impaktierte Weisheitszähne. Die Griff-Form ermöglicht das Abhalten der Wange und des Mukoperiost bei gleichzeitiger Möglichkeit, ein weiteres Instrument in der selben Hand zu halten.

Especially designed for upper impacted wisdom teeth. The design of the retractor enables the retraction of the cheek and mucoperiostal flap as well as one hand simultaneous support of retractor and an additional instrument.



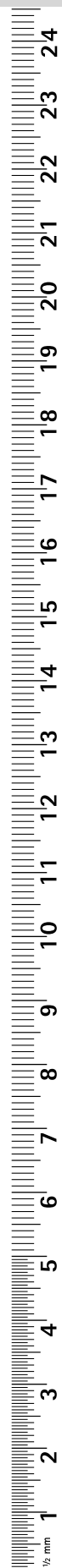
**LASTER**  
**DO472R**  
Wangenhaken  
Cheek retractor  
100 mm, 4"

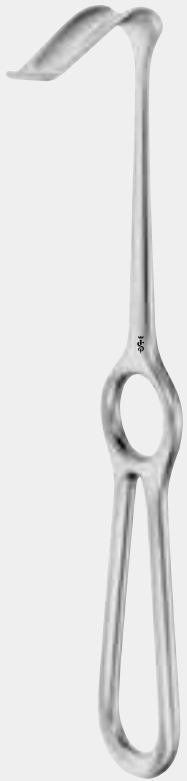
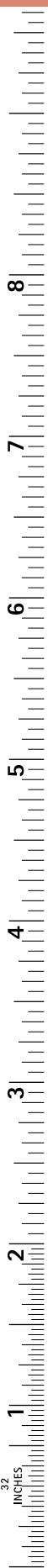
1/2



**WARD**  
**DO471R**  
Wangenhaken  
Cheek retractor  
155 mm, 6"

1/2





38 x 18 mm

1/1

1/2

**BÜCHS  
DO432R**

Wangen- und Weichteilhaken  
für Eingriffe im rückwärtigen  
Kieferbereich

Retractor for cheeks and soft tissue,  
for surgery in the rear maxillo-dental  
section

205 mm, 8"



**BÜCHS  
DX102R**

ERGOPLANT  
Weichteilhaken  
ERGOPLANT  
Soft tissue hook  
200 mm, 8"

1/2

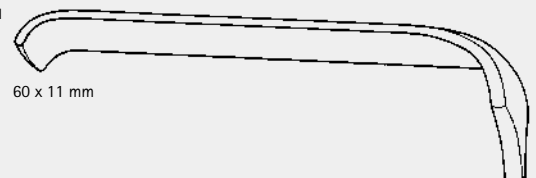


**KIRSCH  
DO440R – DO441R**  
210 mm, 8 1/4"



1/1

60 x 11 mm



**DO440R**

Mucoperiosthaken, besonders gut geeignet für Weisheits-  
zahnentfernung für links oben und rechts unten

Diagonal cheek retractors for lateral region, particularly  
useful for extraction of wisdom teeth for upper left and  
bottom right



1/1

60 x 11 mm



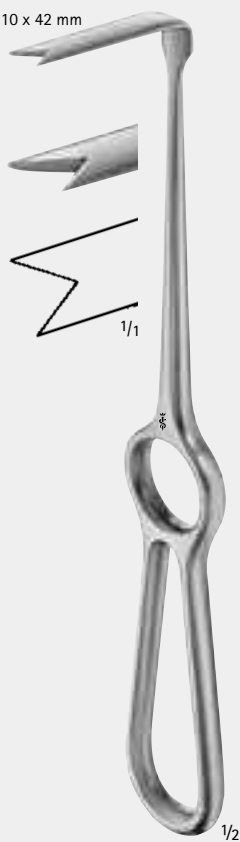
**DO441R**

Mucoperiosthaken, besonders gut geeignet für Weisheits-  
zahnentfernung für rechts oben und links unten

Diagonal cheek retractors for lateral region, particularly  
useful for extraction of wisdom teeth for upper right and  
bottom left

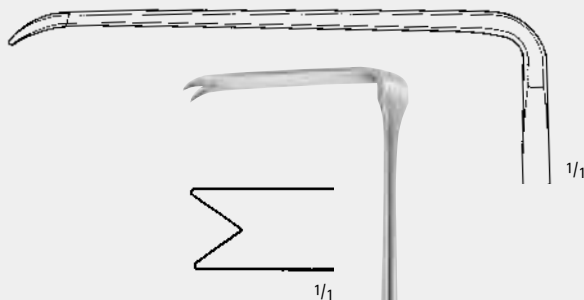
**Weichteilhaken, ERGOPLANT Weichteilhaken, Mucoperiosthaken, Wundhaken**  
**Soft Tissue Retractors, ERGOPLANT Soft Tissue Retractors, Diagonal Cheek Retractors, Retractors**

10 x 42 mm



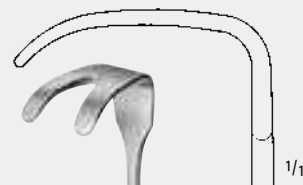
**OBWEGESER**  
**DO407R**  
 Spina-nasalis-Haken  
 Spina-nasalis retractor  
 215 mm, 8 1/2"

1/2



**DO408R**  
 Ramushaken zum Weghalten von Weichteilen  
 Ramus retractor for separation of ramus and tissue  
 220 mm, 8 3/4"

1/2



**WASSMUND**  
**DO409R**  
 Wundhaken  
 Retractor  
 220 mm, 8 3/4"

1/2



breit/wide  
**DO420R** 20 mm  
**DO421R** 25 mm  
**DO422R** 30 mm  
  
**DO420R - DO422R**  
 Ramushaken  
 Ramus retractor  
 165 mm, 6 1/2"

1/2



**DOCKHORN**  
**DO438R - DO439R**  
 Wundhaken  
 Retractor  
 210 mm, 8 1/4"

1/2



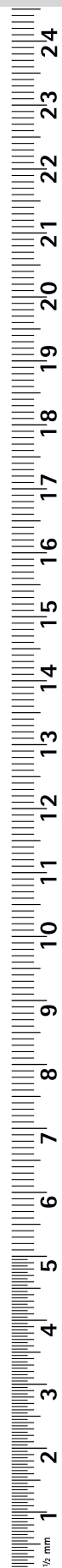
**DO438R**  
 40 x 12 mm

1/1



**DO439R**  
 55 x 14 mm

1/1





TESSIER  
DO417R

Haken zum Vorbringen  
des Oberkiefers  
rechts

Maxillary mobilizers  
right

150 mm, 6"



TESSIER  
DO418R

Haken zum Vorbringen  
des Oberkiefers  
links

Maxillary mobilizers  
left

150 mm, 6"



OBWEGESER

DO411R 8 mm  
DO412R 10 mm

Progenie-Rinne

Channeled retractor

165 mm, 6 1/2"



OBWEGESER






DO410R







Kinnhalter

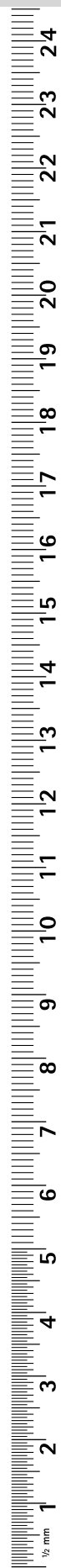
Chin retractor

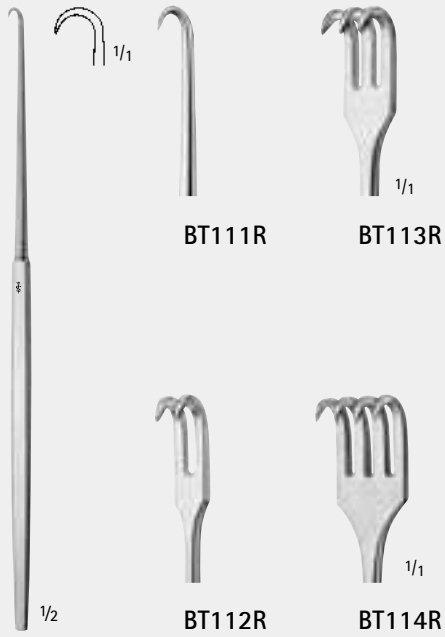
155 mm, 6"

Wundhaken, Feine Wundhäkchen  
Retractors, Fine Wound Retractors

				
<b>FRAZIER</b> <b>FF321R</b> 130 mm, 5 1/8"	<b>GILLIES</b> <b>OL611R – OL612R</b> 180 mm, 7"	<b>GRAEFE</b> <b>OA332R – OA333R</b> 125 mm, 5"	<b>FREER</b> <b>OL621R</b> 150 mm, 6"	<b>FOMON</b> <b>OL202R</b> 145 mm, 5 3/4"

					
<b>BERGMANN</b> <b>BT100R</b> 140 mm, 5 1/2"	<b>KILNER</b> <b>OL610R</b> 160 mm, 6 1/4"	<b>JOSEPH</b> <b>OL620R – OL624R</b> 165 mm, 6 1/2"	<b>OL622R</b> 3 mm	<b>OL623R</b> 6 mm	<b>OL624R</b> 8 mm





BT111R

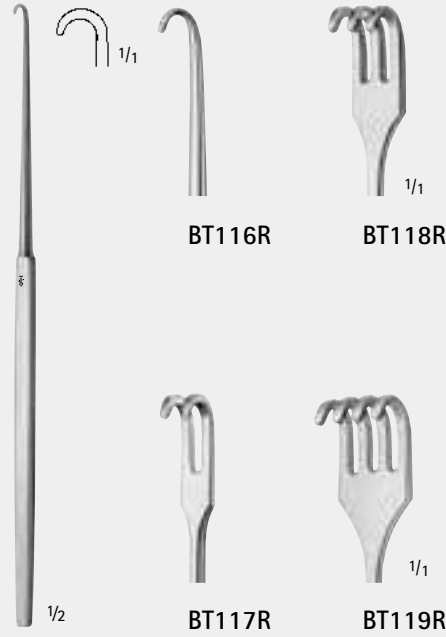
BT113R

BT112R

BT114R

**BT111R – BT114R**

Enge Biegung, scharf  
Small curve, sharp  
165 mm, 6 1/2"



BT116R

BT118R

BT117R

BT119R

**BT116R – BT119R**

Enge Biegung, stumpf  
Small curve, blunt  
165 mm, 6 1/2"



BT173R

BT174R

**BT173R – BT174R**

160 mm, 6 1/4"



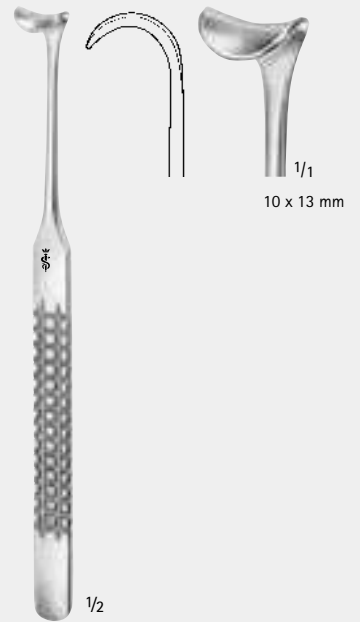
BT177R

BT178R

**LANGENBECK-GREEN**

**BT177R – BT178R**

160 mm, 6 1/4"



**BT179R**

160 mm, 6 1/4"

Feine Wundhäkchen, Gazespender, Tamponstopfer, Retraktionsinstrumente, Medikamententräger  
 Fine Wound Retractors, Gauze Case, Cotton Pluggers, Retraction Instruments, Medicine Applicator



**DO315R**  
 Gazespender  
 Gauze case



**LUNIATSCHEK**  
**DO301R**  
 Tamponstopfer  
 Cotton plugger  
 180 mm, 7"



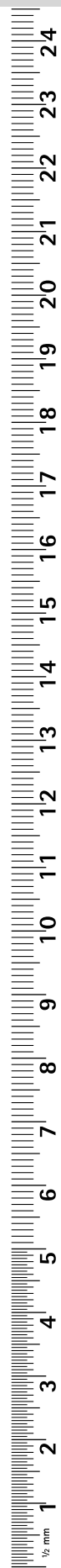
**LUNIATSCHEK, modif.**  
**DO302R**  
 Tamponstopfer, schmal  
 Cotton plugger, small  
 180 mm, 7"



**DO303R**  
 Retraktionsfadenstopfer,  
 flexibel  
 Retraction thread packer,  
 flexible  
 175 mm, 7"



**HAUER**  
**DB776R**  
 Medikamententräger  
 Medicine applicator  
 135 mm, 5 1/4"







**BC313R**

130 mm, 5 1/8"

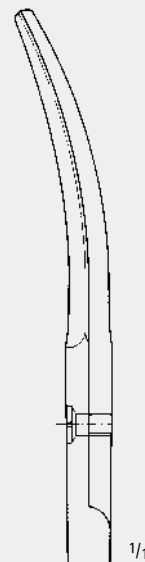
**BC314R**

145 mm, 5 3/4"

**BC313R – BC314R**

Standard-Modelle

Standard patterns



**BC411R**

115 mm, 4 1/2"

**BC413R**

130 mm, 5 1/8"

**BC414R**

145 mm, 5 3/4"

**COOPER**

**BC411R – BC414R**

Standard-Modelle

Standard patterns



## Chirurgische Scheren Surgical Scissors



**BC320R**  
105 mm, 4 1/8"



**BC321R**  
115 mm, 4 1/2"



**BC323R**  
130 mm, 5 1/8"



**BC324R**  
145 mm, 5 3/4"

**BC320R – BC324R**

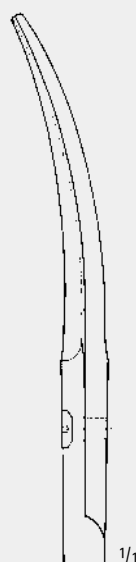
Standard-Modelle  
Standard patterns



**BC421R**  
115 mm, 4 1/2"



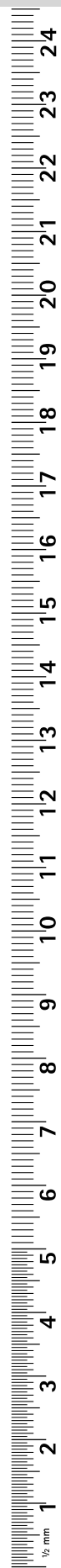
**BC423R**  
130 mm, 5 1/8"

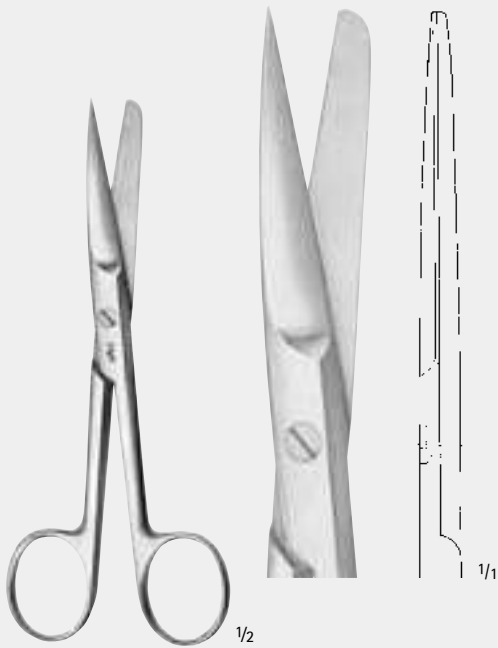


**BC424R**  
145 mm, 5 3/4"

**BC421R – BC424R**

Standard-Modelle  
Standard patterns





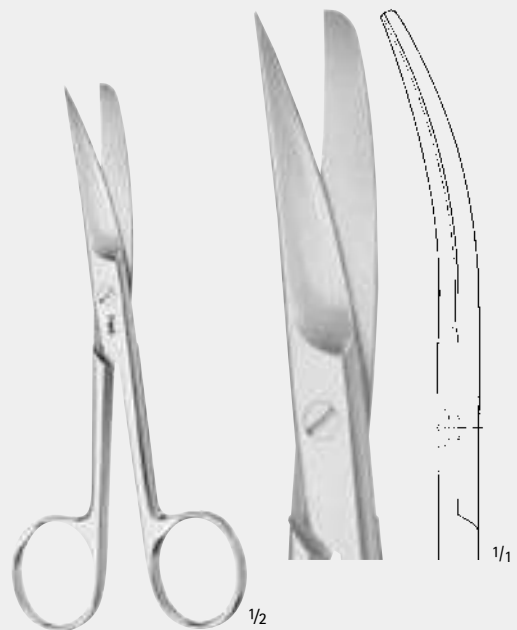
DEAVER

**BC374R**

Chirurgische Schere mit Flachschluss

Surgical scissors with flat lock

145 mm, 5 3/4"



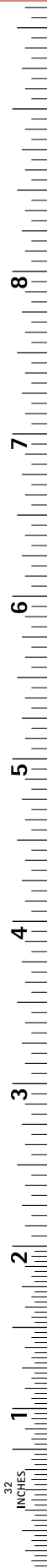
DEAVER

**BC474R**

Chirurgische Schere mit Flachschluss

Surgical scissors with flat lock

145 mm, 5 3/4"

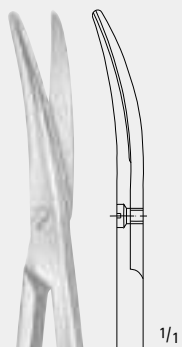


Chirurgische Scheren, Präparierscheren  
Surgical Scissors, Dissecting Scissors



BC164R

1/2



BC165R

1/1

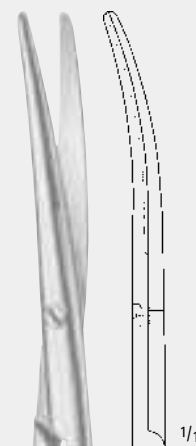
BC164R – BC165R

Präparierschere  
Dissecting scissors  
115 mm, 4 1/2"



BC600R

1/2



BC603R

1/1

BABY-METZENBAUM

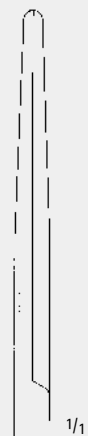
BC600R – BC603R

Präparierschere  
Dissecting scissors  
145 mm, 5 3/4"



BC601R

145 mm, 5 3/4"



BC602R

180 mm, 7"



BC605R

145 mm, 5 3/4"



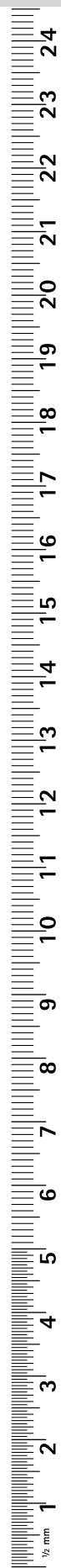
BC606R

180 mm, 7"

METZENBAUM

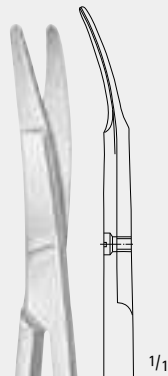
BC601R – BC606R

Präparierschere  
Dissecting scissors





**BC166R**  
125 mm, 5"



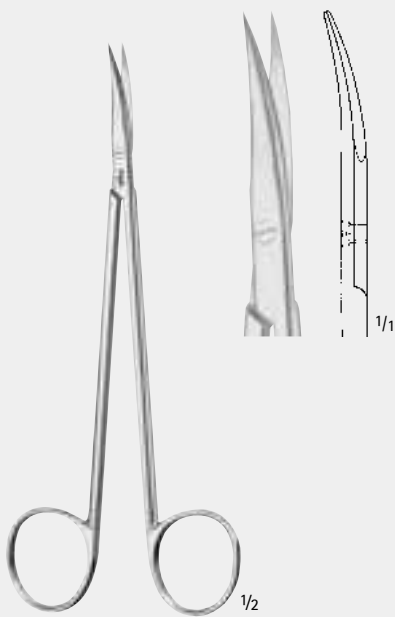
**BC168R**  
150 mm, 6"

KILNER

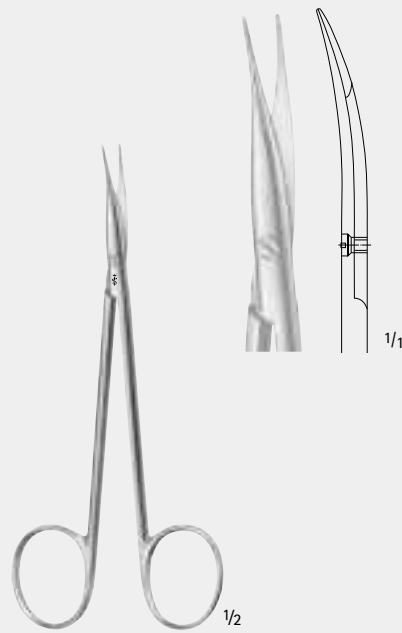
**BC166R – BC168R**

Besonders flache Spitzen zum Präparieren  
und Unterminieren der Haut

Special flat points for dissecting and  
undermining the skin



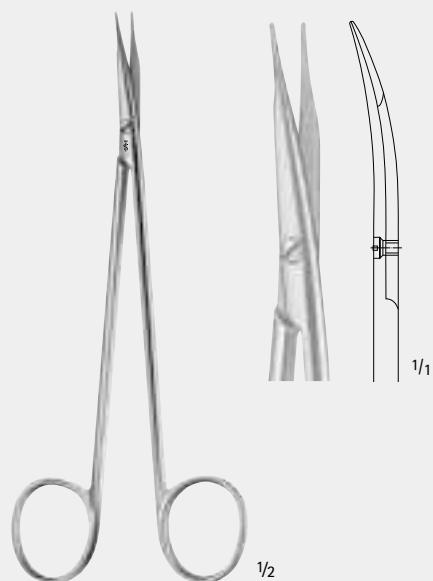
**BC628R**  
Außenkanten der Blätter halbscharf  
Blades outside semi-sharp  
150 mm, 6"



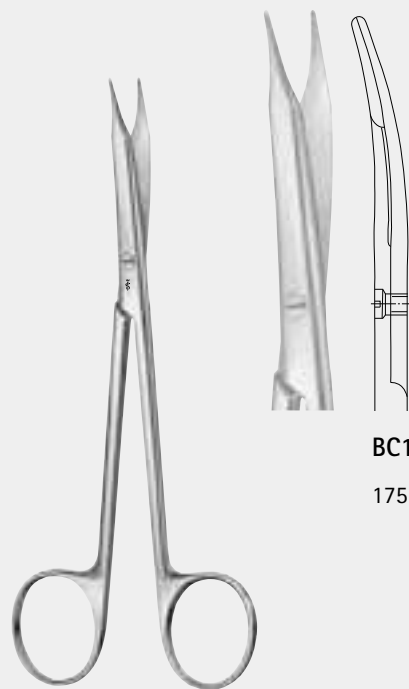
**JAMESON-WERBER**  
**BC175R**  
130 mm, 5 1/8"



# Präparierscheren Dissecting Scissors

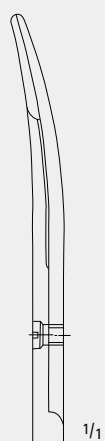


JAMESON  
BC177R  
150 mm, 6"

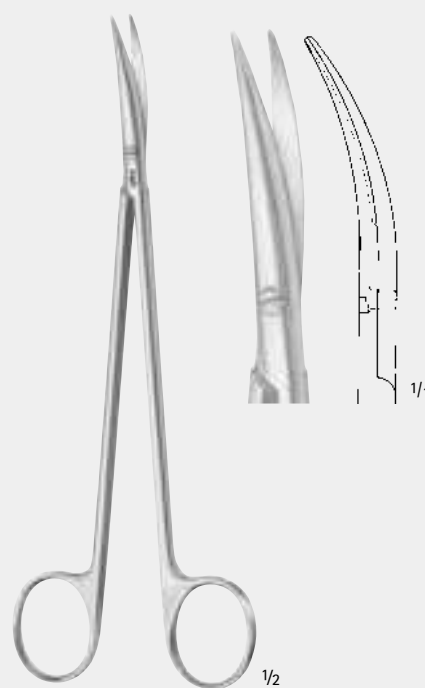


REYNOLDS  
BC180R - BC181R

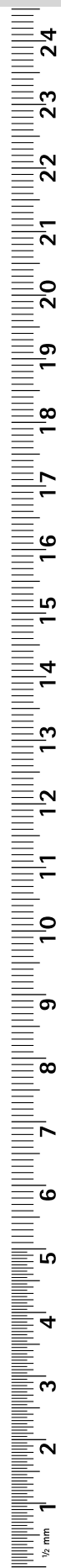
BC181R  
175 mm, 7"

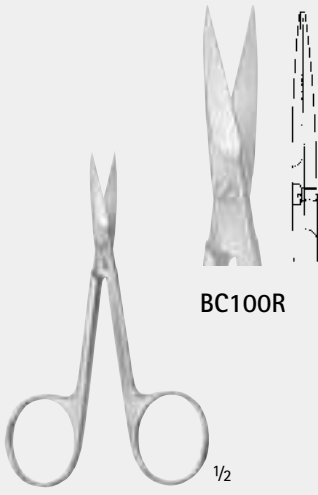


BC180R  
145 mm, 5 3/4"

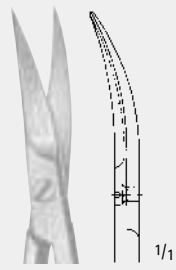


DE BAKEY  
BC629R  
175 mm, 7"





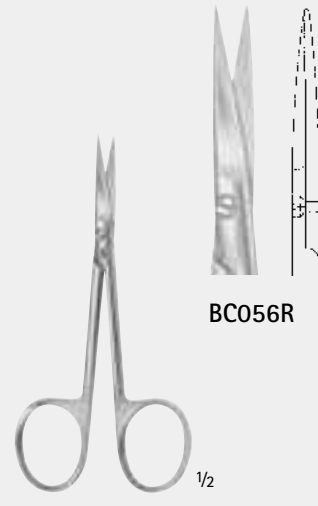
BC100R



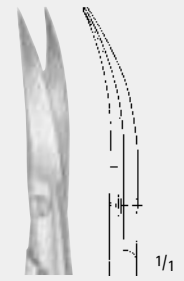
BC101R

BC100R – BC101R

90 mm, 3 1/2"



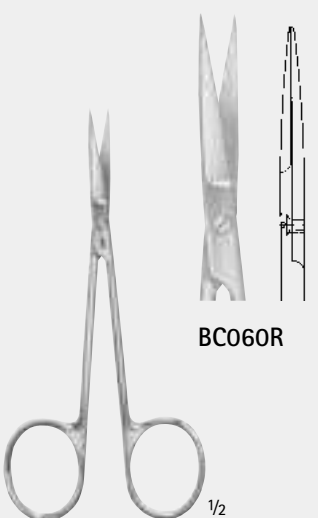
BC056R



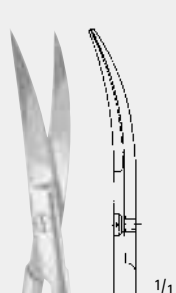
BC057R

BC056R – BC057R

95 mm, 3 3/4"



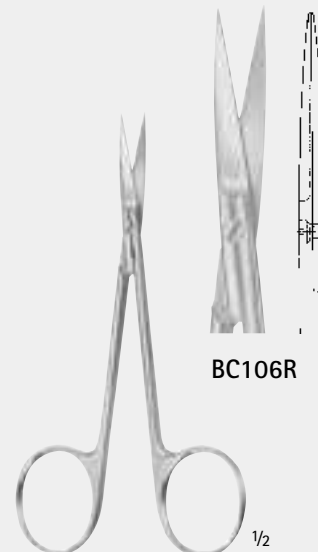
BC060R



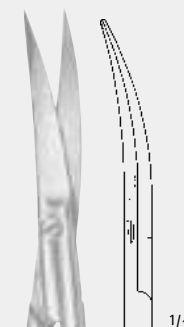
BC061R

BC060R – BC061R

105 mm, 4 1/8"



BC106R

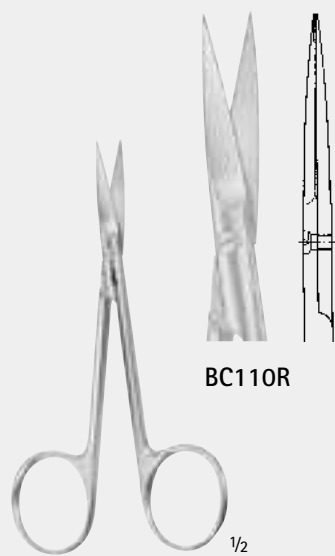


BC107R

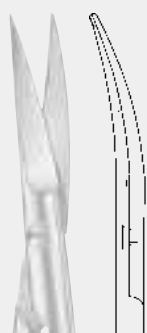
BC106R – BC107R

115 mm, 4 1/2"

Feine Scheren  
Delicate Scissors



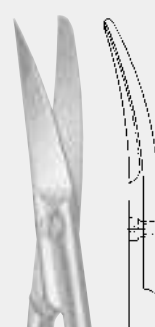
BC110R



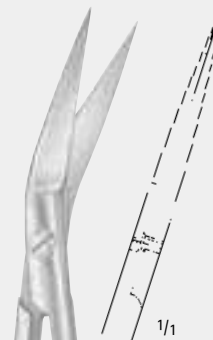
BC111R



BC112R



BC113R



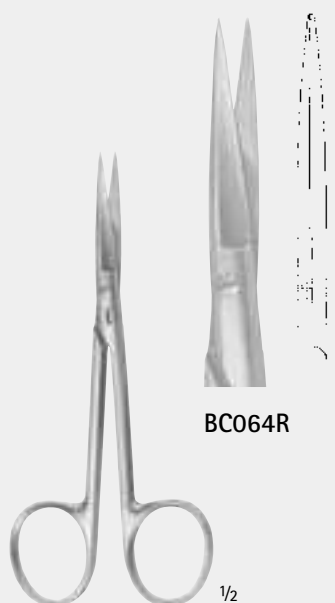
BC117R

Seitwärts gebogen,  
besonders geeignet  
zur Nahtentfernung

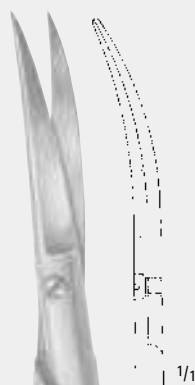
Curved to side,  
especially suited to  
remove ligatures

BC110R – BC117R

110 mm, 4 3/8"



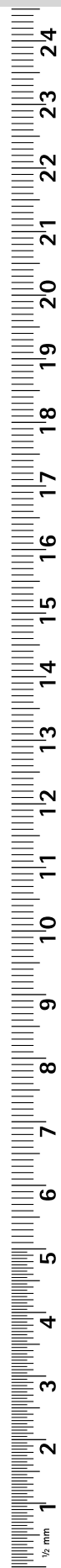
BC064R



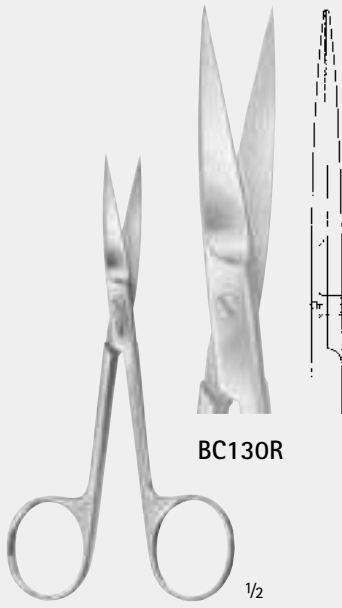
BC065R

BC064R – BC065R

120 mm, 4 3/4"

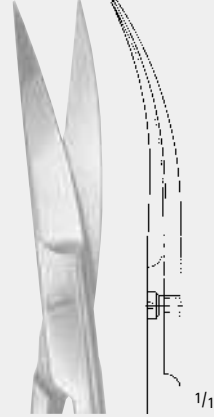






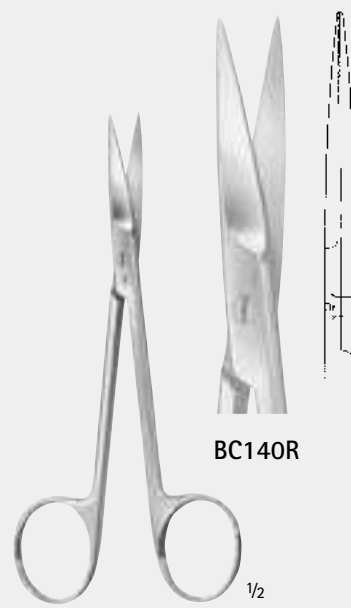
BC130R

1/2



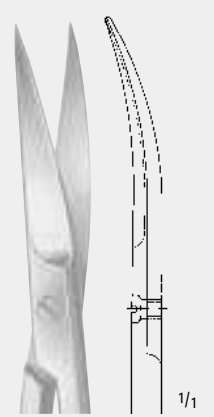
BC131R

1/1



BC140R

1/2



BC141R

1/1

BC130R – BC131R

120 mm, 4 3/4"

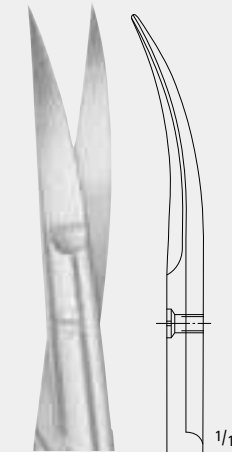
BC140R – BC141R

130 mm, 5 1/8"



BC156R

1/2



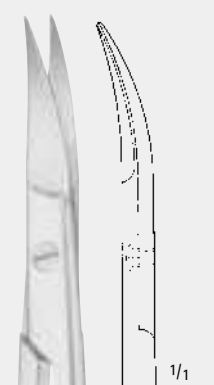
BC157R

1/1



BC160R

1/2



BC161R

1/1

JOSEPH

BC156R – BC157R

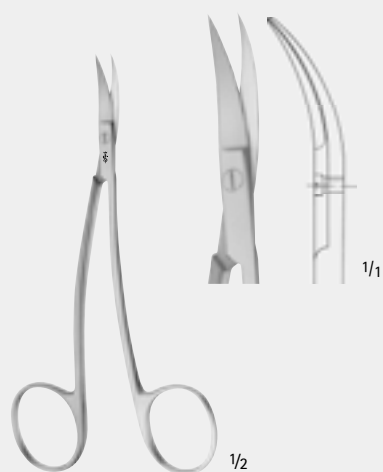
150 mm, 6"

KELLY

BC160R – BC161R

175 mm, 7"

Feine Scheren  
Delicate Scissors



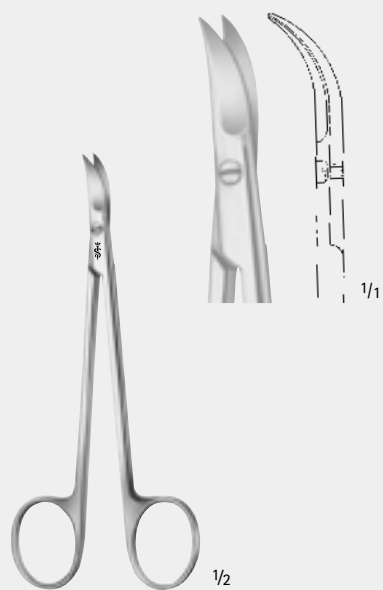
LA GRANGE

**BC154R**

1 Schneide gezahnt

1 Blade toothed

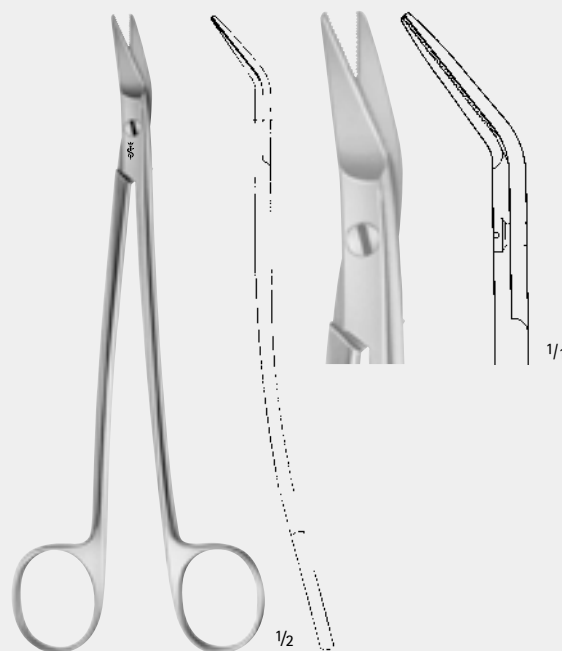
110 mm, 4 3/8"



CHADWICK

**BC153R**

115 mm, 4 1/2"



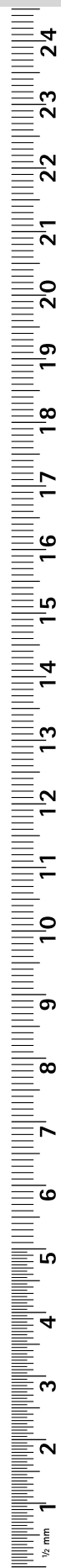
DEAN

**OM700R**

Schneiden gezahnt

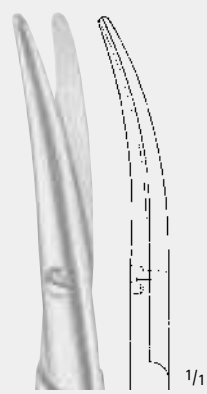
Blades serrated

170 mm, 6 3/4"





**BC630R**  
sehr fein/  
very delicate



**BC631R**  
fein/delicate

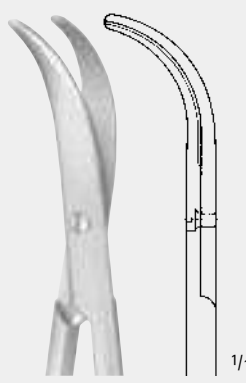
TOENNIS-ADSON  $\frac{1}{2}$

**BC630R – BC631R**

175 mm, 7"

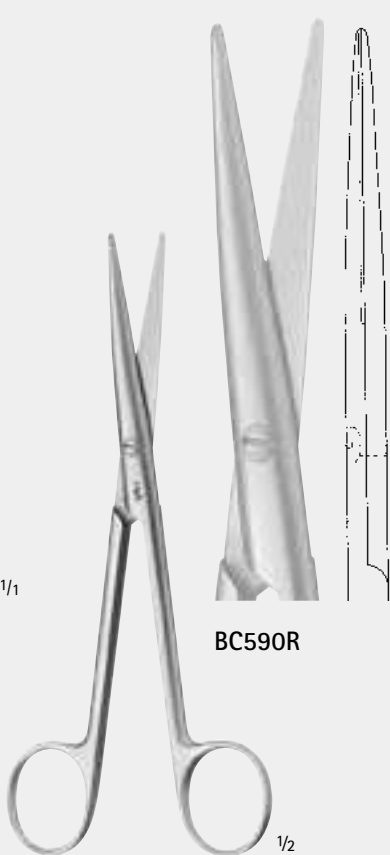


**OK372R**  
135 mm, 5  $\frac{1}{4}$ "

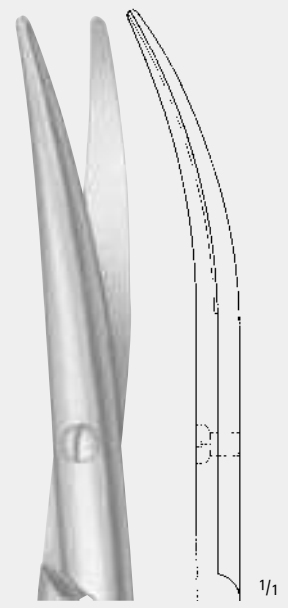


**OK373R**  
115 mm, 4  $\frac{1}{2}$ "

FOMON  
**OK372R – OK373R**



**BC590R**



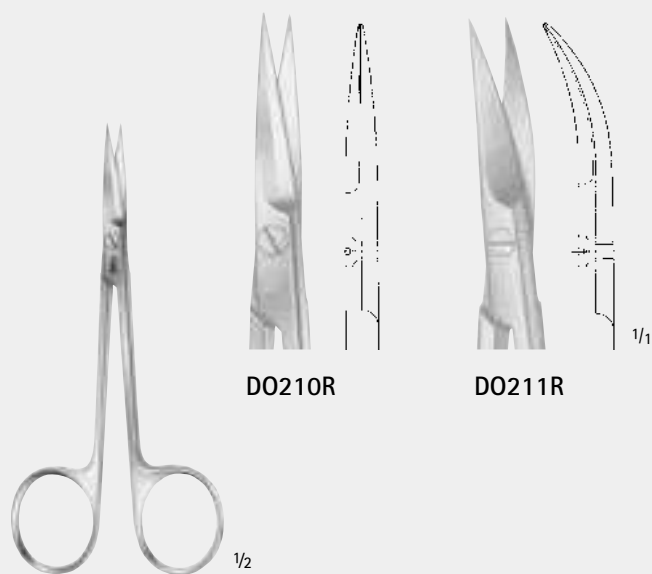
**BC591R**

LEXER  $\frac{1}{2}$

**BC590R – BC591R**

schmal/narrow  
165 mm, 6  $\frac{1}{2}$ "

Präparierscheren, Präparierscheren  
Dissecting Scissors, Scissors

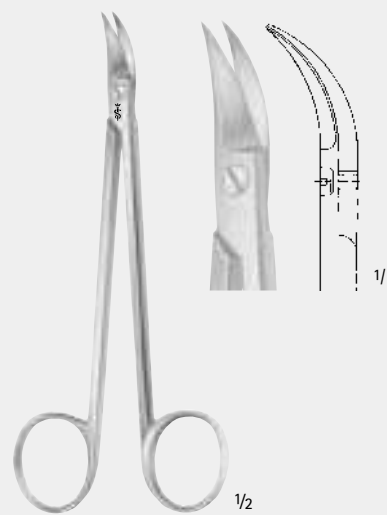


DO210R

DO211R

DO210R – DO211R

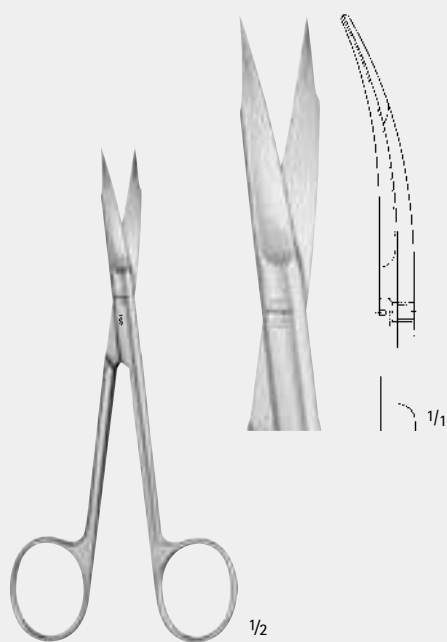
120 mm, 4 3/4"



QUINBY

DO218R

130 mm, 5 1/8"



GOLDMAN-FOX

DO251R

1 Schneide fein gezahnt

1 Blade toothed, fine

130 mm, 5"



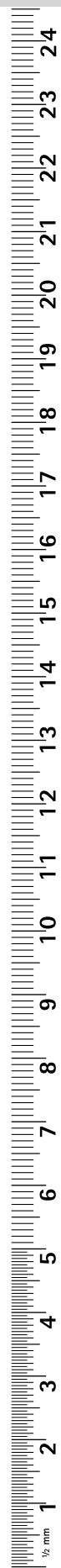
LOCKLIN

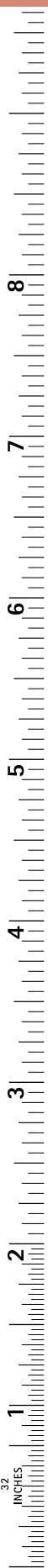
DO219R

Seitwärts abgewinkelt, 1 Schneide gezahnt

Angled to side, 1 blade toothed

155 mm, 6"





**BC303R**  
130 mm, 5 1/8"



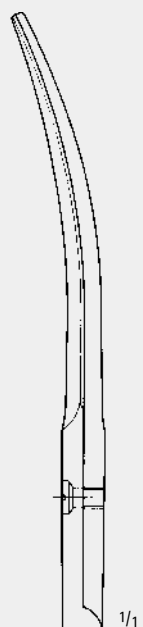
**BC304R**  
145 mm, 5 3/4"

**BC303R – BC304R**

Schlanke Modelle  
Slender patterns



**BC403R**  
130 mm, 5 1/8"



**BC404R**  
145 mm, 5 3/4"

**BC403R – BC404R**

Schlanke Modelle  
Slender patterns

## Zahnfleischscheren, DUROTIP® Zahnfleischscheren Gum Scissors, DUROTIP® Gum Scissors

### DUROTIP®

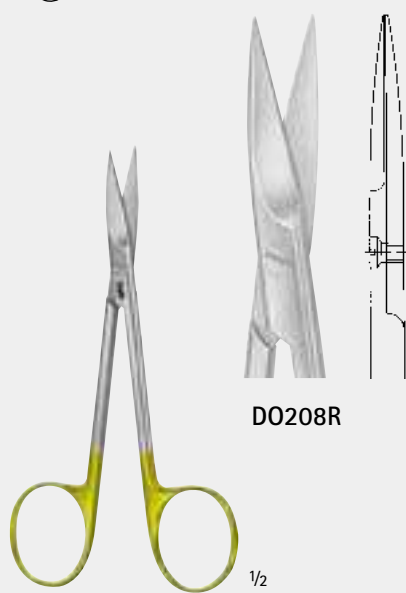
DUROTIP®-Scheren  
mit eingesetzten Hartmetall-Schneiden

- 3 Jahre Garantie!
- Hervorragende Schnitthaltigkeit
- Lange Lebensdauer
- Vergoldete Ringe

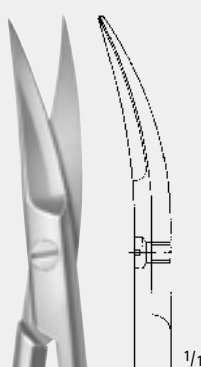
DUROTIP®-Scissors  
with inserted carbide cutting edges

- 3 Years guarantee!
- Excellent cutting accuracy
- Long working life
- Gold-plated rings

»grazil«



DO208R

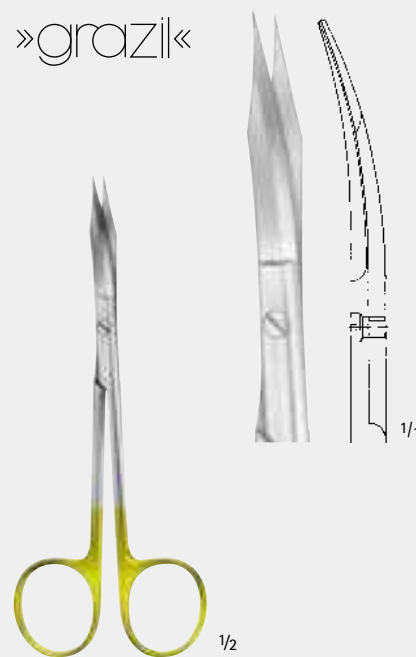


DO209R

DO208R – DO209R

120 mm, 4 3/4"

»grazil«



GOLDMAN-FOX

DO250R

1 Schneide gezahnt

1 Blade serrated

130 mm, 5 1/8"

DUROTIP®-Scheren  
mit eingesetzten Hartmetall-Schneiden

- 3 Jahre Garantie!
- Hervorragende Schnitthaltigkeit
- Lange Lebensdauer
- Vergoldete Ringe

DUROTIP®-Scissors  
with inserted carbide cutting edges

- 3 Years guarantee!
- Excellent cutting accuracy
- Long working life
- Gold-plated rings

### Wellenschliff

verhindert das Herausgleiten des Gewebes

W-Cut prevents tissue from slipping out



Artikel mit dem Zusatz **W** sind auf einer Schnittfläche mit Wellenschliff versehen (bei Bestellungen bitte angeben – z.B. BC211W)

W-Cut directly after the catalogue number indicates that the resp. item has one serrated cutting edge.

(When ordering please indicate W-cut together with the catalogue number e. g.: BC211W)

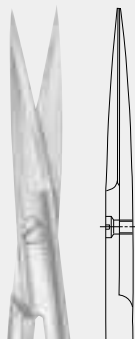
»grazil«



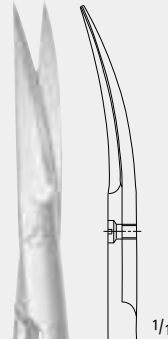
1/2

BC210R – BC211R, BC211W

110 mm, 4 3/8"



BC210R



BC211R

BC211W

1/1



**DUROTIP® Feine Scheren, Chirurgische Scheren**  
**DUROTIP® Delicate Scissors, Surgical Scissors**



BC256R

BC257R  
BC257W

BC256R – BC257R, BC257W

115 mm, 4 1/2"



BC258R

BC259R  
BC259W

BABY-METZENBAUM

BC258R – BC259R, BC259W

145 mm, 5 3/4"



BC260R

145 mm, 5 3/4"

BC262R

180 mm, 7"

BC261R

BC261W

145 mm, 5 3/4"

BC263R

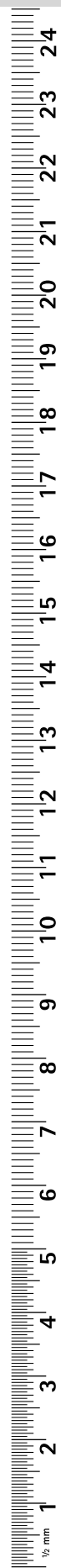
BC263W

180 mm, 7"

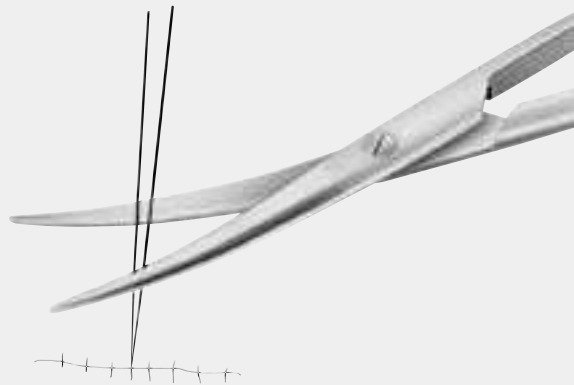
METZENBAUM

BC260R – BC263R

BC261W, BC263W

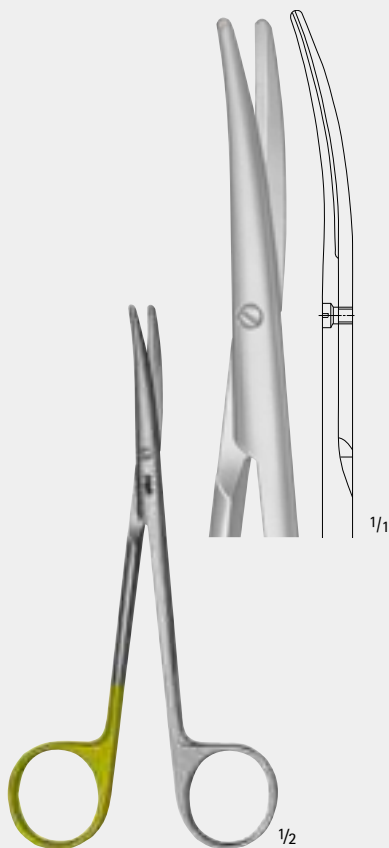






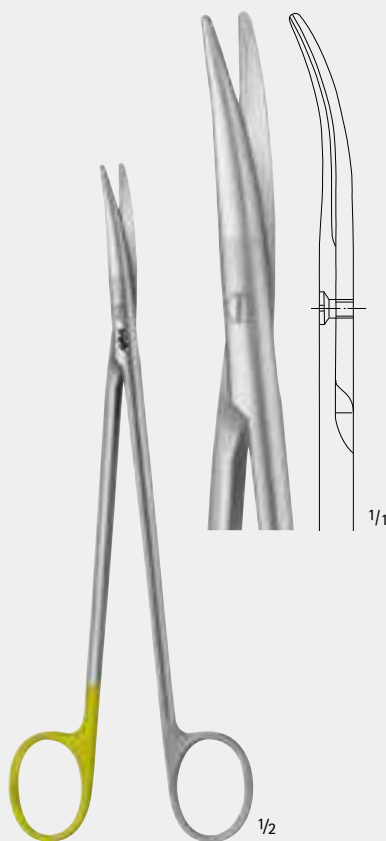
- Speziell zum Schneiden von Nahtmaterial
- Hartmetalleinlagen gewähren dauerhafte Schmittschärfe (auch im distalen Bereich der Scherenblätter)
  - der Spezial-**Wellenschliff** verhindert das Abgleiten des Nahtmaterials
  - DUROTIP® -Ligaturscheren sind gekennzeichnet mit 1 vergoldeten und 1 schwarz gefärbten Ring

- Especially for cutting suture materials
- Carbide inserts guarantee permanent cutting edge (also in the distal area of the blades)
  - **W-Cut** prevents suture materials from slipping out
  - DUROTIP® ligature scissors are identified by 1 black and 1 goldplated ring



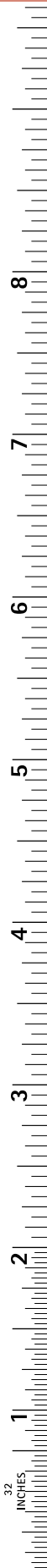
BC294W

Ligaturschere  
Ligature scissors  
145 mm, 5 3/4"



BC295W

Ligaturschere  
Ligature scissors  
180 mm, 7"



## Präparierscheren, Noir® Präparierscheren Dissecting Scissors, Noir® Scissors

Die speziellen Eigenschaften der Noir® Präparierscheren ermöglichen ein Präparieren noch feiner und sicherer als je zuvor. Noir®. Schonendes Präparieren mit minimalem Kraftaufwand.

The special qualities of the Noir® dissecting scissors allow dissection that is finer than ever before. Noir®. Gentle dissection with minimum use of force.



**BC257B**



**BABY-METZENBAUM**

**BC259B**

145 mm, 5 3/4"



**METZENBAUM**

**BC261B**

145 mm, 5 3/4"



**BC263B**

**METZENBAUM**

**BC263B – BC271B**

180 mm, 7"



**BC271B**



**BC265B**

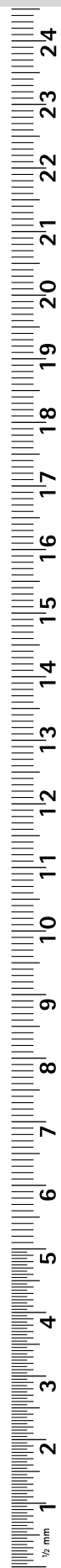
**METZENBAUM**

**BC265B – BC275B**

200 mm, 8"



**BC275B**





Mikrotomschliff – besonders scharfer Anschlag des Scherenblattes für sanftes durchtrennen des Gewebes bei minimalem Kraftaufwand.

Microtome edge - the extremely sharp cutting edge of the scissors blade facilitates gentle cutting of tissue with minimal use of force.



Wellenschliff verhindert das Herausgleiten des Gewebes während des Schneidens.

Wavecut prevents tissue from slipping out during the cutting process.



METZENBAUM  
BC257WB  
115 mm, 4 1/2"



BABY-METZENBAUM  
BC259WB  
145 mm, 5 3/4"



## Präparierscheren, Noir® Präparierscheren Dissecting Scissors, Noir® Scissors

Die Verbindung der bewährten Aesculap Hartmetall Technologie mit der Aesculap® Noir® Beschichtung führt zu einer extrem hohen Oberflächenhärte. Noir®. Die Präparierscheren mit der hohen Verschleißbeständigkeit im täglichen Klinikeinsatz.

Die extrem harte (2000HV) und reflexionsarme Noir® Beschichtung unterstützt die Verschleißfestigkeit bei gleichzeitig hoher Korrosionsbeständigkeit.

The combination of the renowned Aesculap tungsten carbide technology with the Aesculap® Noir® coating results in an extremely high surface hardness and therefore high wear resistance in daily hospital use.

The extremely hard (2000HV) and low reflection Noir® coating leads to high wear resistance of the instruments and at the same time provides high resistance against corrosion.



BC261WB

145 mm, 5 3/4"

BC263WB

180 mm, 7"

BC265WB

200 mm, 8"

BC271WB

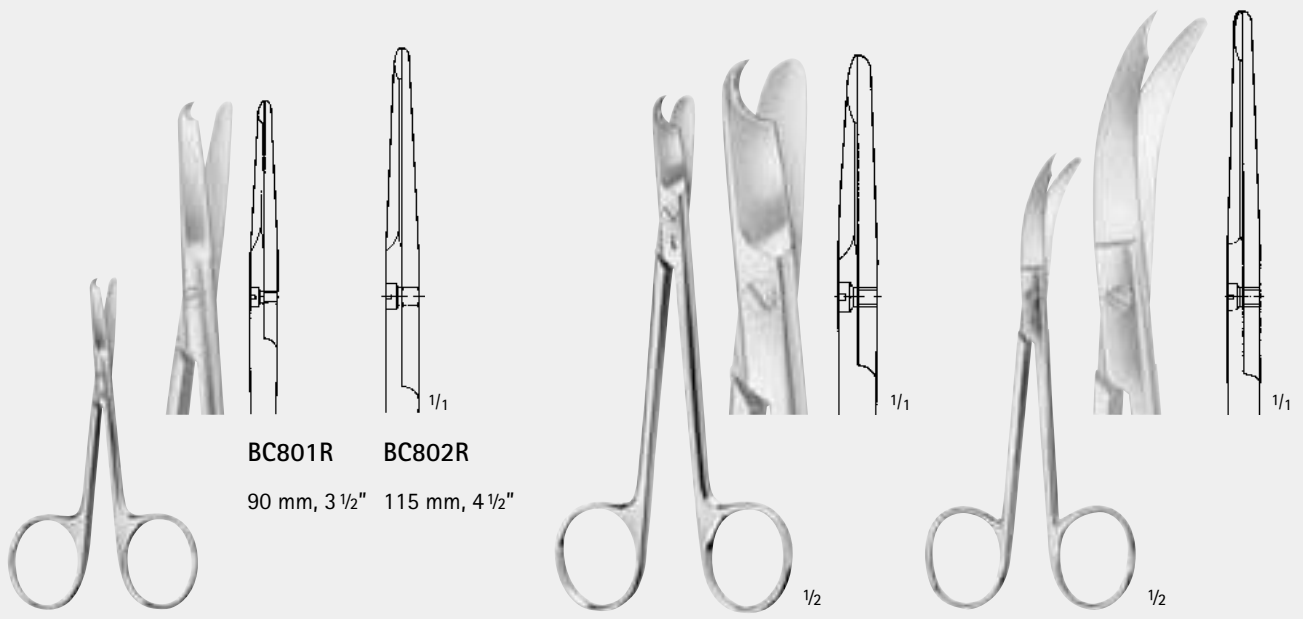
180 mm, 7"

BC275WB

200 mm, 8"

METZENBAUM

BC261WB – BC275WB

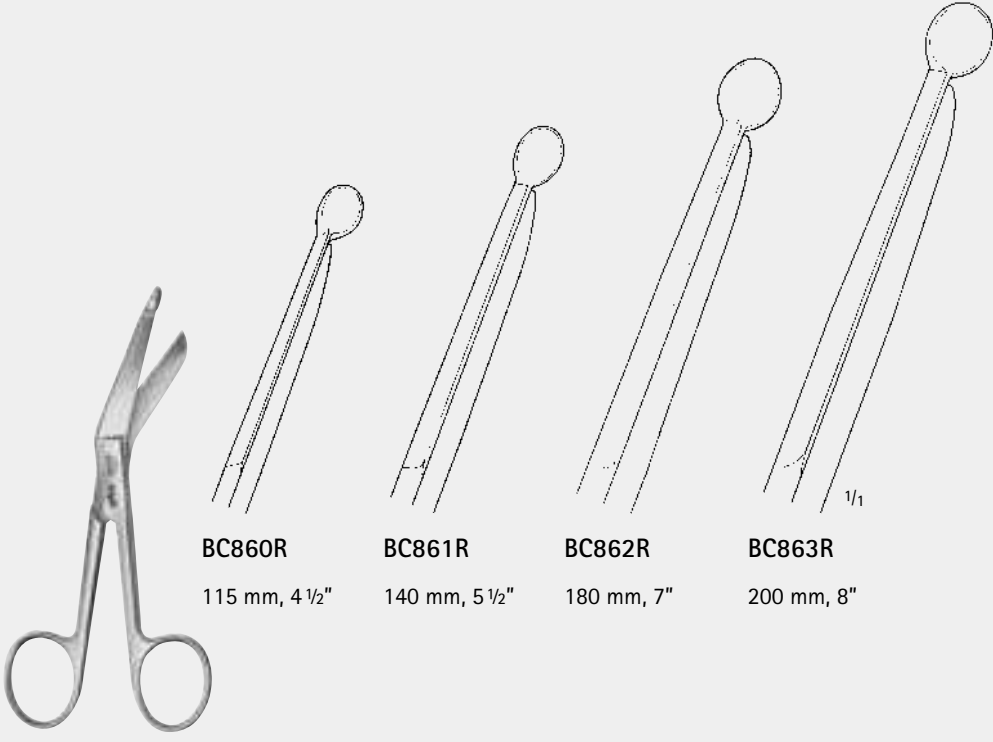


**BC801R** **BC802R**  
90 mm, 3 1/2" 115 mm, 4 1/2"

**BC803R**  
Ligaturschere  
Ligature scissors  
135 mm, 5 1/4"

**BC805R**  
Ligaturschere  
Ligature scissors  
120 mm, 4 3/4"

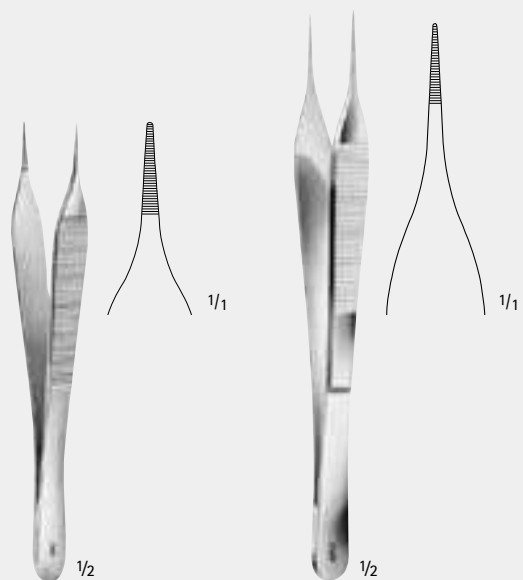
**SPENCER**  
**BC801R – BC802R**  
Ligaturschere  
Ligature scissors



**BC860R** **BC861R** **BC862R** **BC863R**  
115 mm, 4 1/2" 140 mm, 5 1/2" 180 mm, 7" 200 mm, 8"

**LISTER**  
**BC860R – BC863R**  
Verband- und Kleiderschere  
Bandage and cloth scissors

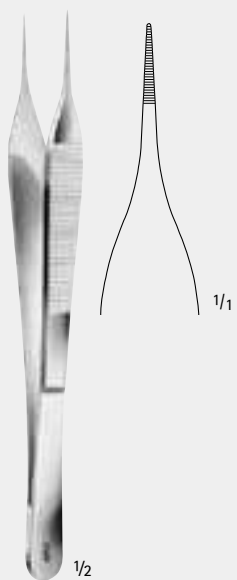
## Ligaturscheren, Verband- und Kleiderscheren, Anatomische Pinzetten Ligature Scissors, Bandage and Cloth Scissors, Dissecting Forceps



MICRO-ADSON

**BD220R**

120 mm, 4 3/4"



MICRO-ADSON

**BD223R**

150 mm, 6"



**BD301R**

90 mm,  
3 1/2"



**BD302R**

105 mm,  
4 1/8"



**BD303R**

115 mm,  
4 1/2"



**BD304R**

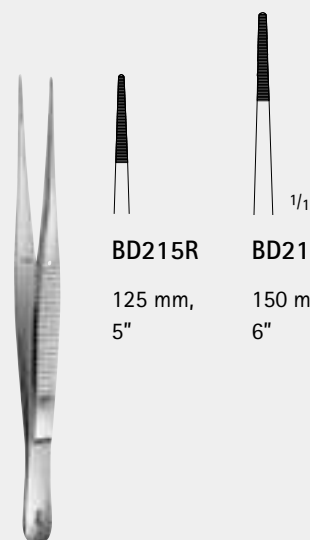
130 mm,  
5 1/8"



**BD305R**

145 mm,  
5 3/4"

**BD301R – BD305R**



SEMKEN

**BD215R – BD216R**

**BD215R**

125 mm,  
5"

**BD216R**

150 mm,  
6"



**BD023R**

115 mm,  
4 1/2"



**BD025R**

130 mm,  
5 1/8"



**BD027R**

145 mm,  
5 3/4"



**BD029R**

160 mm,  
6 1/4"



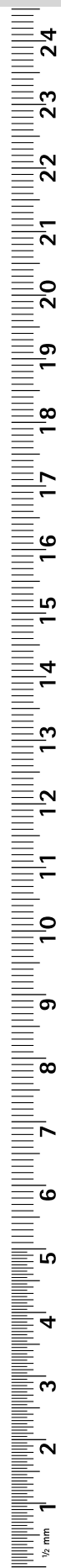
**BD030R**

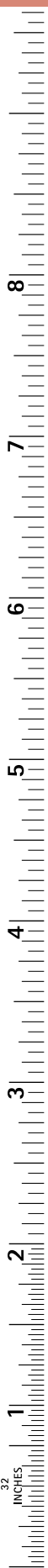
180 mm,  
7"

**BD023R – BD030R**

mittelbreit

medium





**BD043R**

115 mm,  
4 1/2"

**BD045R**

130 mm,  
5 1/8"

**BD047R**

145 mm,  
5 3/4"

**BD049R**

160 mm,  
6 1/4"

STANDARD

**BD043R – BD049R**



**BD217R**

155 mm, 6"



**DA300R**

Nahtpinzette, aufgewinkelt  
Suture forceps, angulated  
150 mm, 6"



**DX060R**

anatomisch, gerade  
dissecting, straight  
180 mm, 7"



**DX061R**

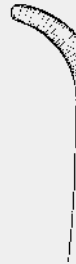
anatomisch, gebogen  
dissecting, curved  
175 mm, 6 3/4"



**BD035R – BD037R**

130 mm,  
5 1/8"

mittelbreit  
medium



**BD037R**

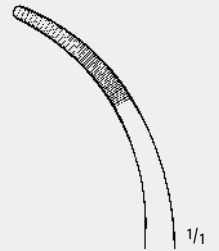
140 mm,  
5 1/2"



BROPHY

**BD246R – BD247R**

200 mm, 8"



**BD247R**

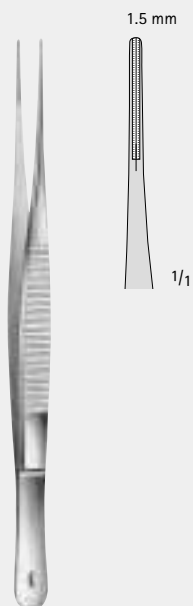
Anatomische Pinzetten, ATRAUMATA Pinzetten, ERGOPLANT Pinzetten  
 Dissecting Forceps, ATRAUMATA Forceps, ERGOPLANT Forceps

ATRAUMATA®

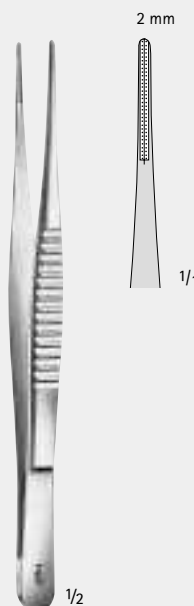
DE BAKEY Zahnung



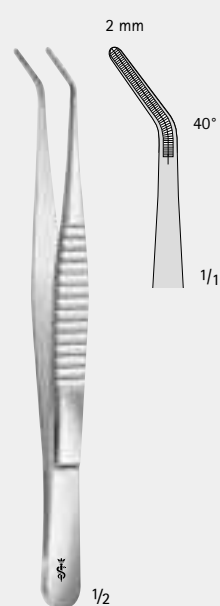
Toothing DE BAKEY



DE BAKEY  
**FB411R**  
 150 mm, 6"



DE BAKEY  
**FB400R**  
 150 mm, 6"



DE BAKEY  
**FB401R**  
 150 mm, 6"



**DX070R**  
 atraumatisch, gerade  
 atraumata, straight  
 180 mm, 7"



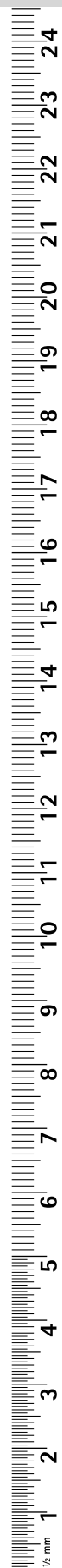
**DX071R**  
 atraumatisch, gebogen  
 atraumata, curved  
 175 mm, 6 3/4"



ERGOPLANT  
**DX052R**  
 120 mm, 4 3/4"

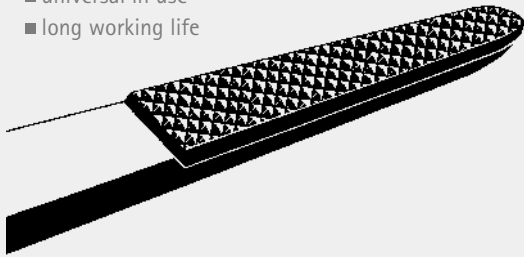


ERGOPLANT  
**DX055R**  
 Für Weichgewebe  
 For soft tissue  
 140 mm, 5 1/2"





- Fein strukturiertes und präzise gearbeitetes Haftprofil
- sicheres und zugleich schonendes Fassen
- universell verwendbar
- lange Lebensdauer
- Precisely worked out fine structure of carbide inserts
- thus firm and non-traumatic gripping of tissue
- universal in use
- long working life



**DUROGRIP®**

DUROGRIP®-Pinzetten mit Hartmetall-Plättchen  
Kennzeichnung: vergoldete Feder

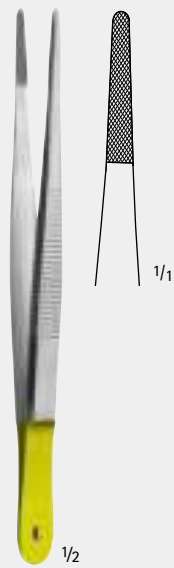
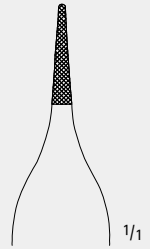
DUROGRIP®-Dissecting Forceps with carbide inserts  
Identification: gold-plated end



ERGOPLANT  
DX052R  
120 mm, 4 3/4"



ADSON  
BD151R  
120 mm, 4 3/4"



STANDARD  
BD164R  
145 mm, 5 3/4"



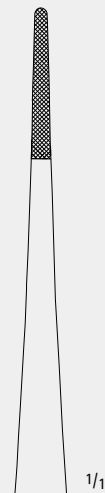
BD154R – BD157R



BD154R  
145 mm,  
5 3/4"



BD156R  
180 mm,  
7"



BD157R  
200 mm,  
8"



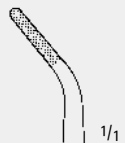
CUSHING  
BD160R  
180 mm, 7"



mit Schaber  
with scraper end



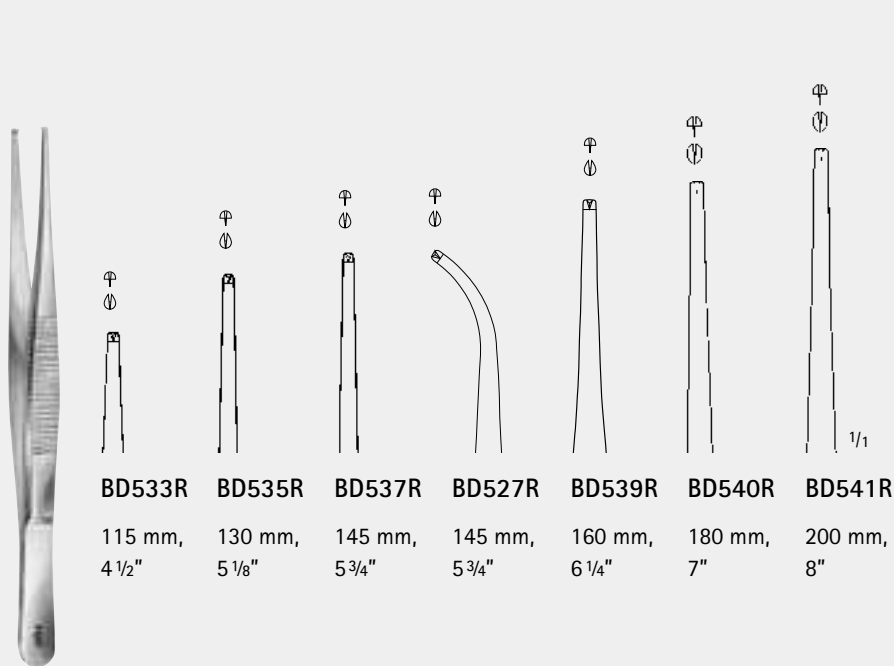
DA254R  
150 mm, 6"



Zum sicheren Fassen von Matrizen-  
bändern und Interdentalkeilen  
For secure grasping of matrices  
and interdental wedges



**DUROGRIP® Atraumatische Pinzetten, ERGOPLANT Pinzette, Chirurgische Pinzetten**  
**DUROGRIP® Non-traumatic Dissecting Forceps, ERGOPLANT Forceps, Surgical Forceps**



<b>BD533R</b>	<b>BD535R</b>	<b>BD537R</b>	<b>BD527R</b>	<b>BD539R</b>	<b>BD540R</b>	<b>BD541R</b>
115 mm, 4 1/2"	130 mm, 5 1/8"	145 mm, 5 3/4"	145 mm, 5 3/4"	160 mm, 6 1/4"	180 mm, 7"	200 mm, 8"



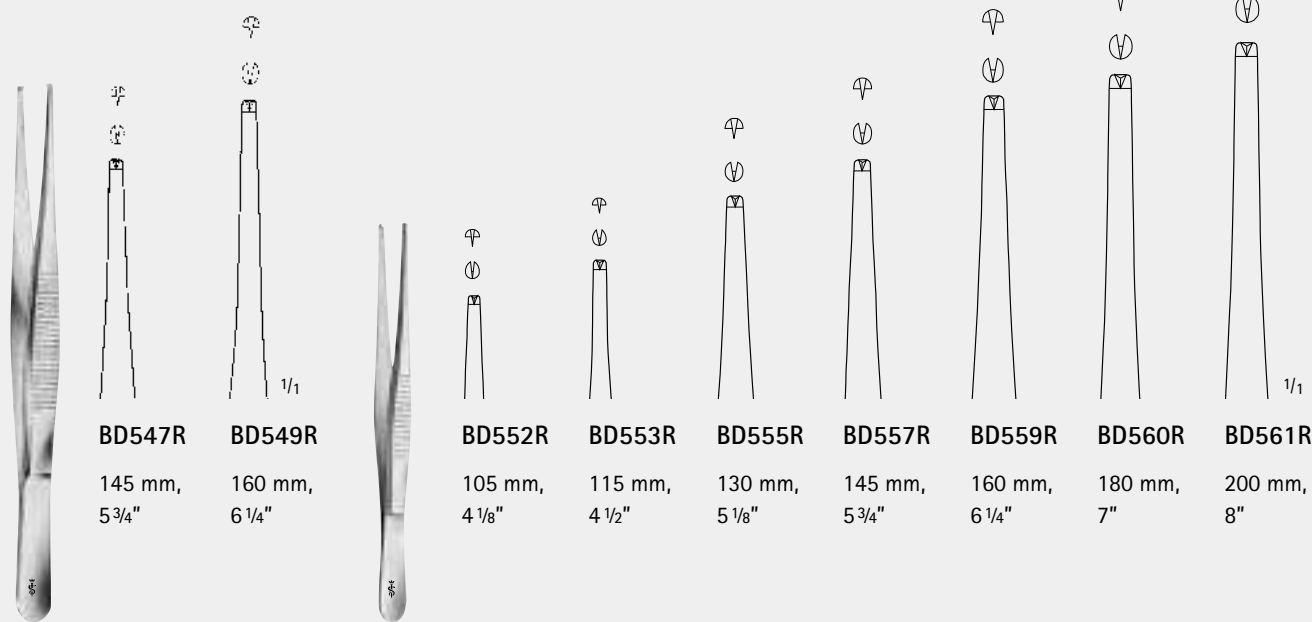
<b>DX080R</b>	<b>DX081R</b>
chirurgisch, gerade surgical, straight	chirurgisch, gebogen surgical, curved
180 mm, 7"	175 mm, 6 3/4"

**BD527R – BD541R**

mittelbreit  
medium

Kräftiger als BD537R und BD539R  
aber feiner als BD557R und BD559R

Stronger as BD537R and BD539R  
but finer than BD557R and BD559R

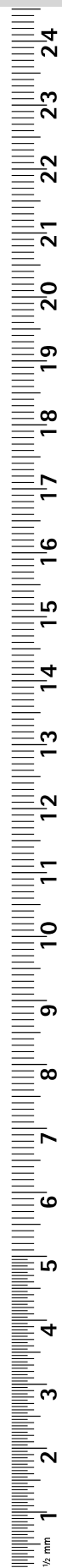


<b>BD547R</b>	<b>BD549R</b>	<b>BD552R</b>	<b>BD553R</b>	<b>BD555R</b>	<b>BD557R</b>	<b>BD559R</b>	<b>BD560R</b>	<b>BD561R</b>
145 mm, 5 3/4"	160 mm, 6 1/4"	105 mm, 4 1/8"	115 mm, 4 1/2"	130 mm, 5 1/8"	145 mm, 5 3/4"	160 mm, 6 1/4"	180 mm, 7"	200 mm, 8"

STANDARD

**BD547R – BD549R**

**BD552R – BD561R**





**BD668R**  
125 mm, 5"



**BD669R**  
145 mm, 5 3/4"

SEMKEN  
BD668R – BD669R



MC INDOE  
BD661R  
150 mm, 6"



GILLIES  
BD660R  
155 mm, 6"



**BD670R**  
180 mm, 7"



**BD671R**  
200 mm, 8"

WAUGH  
BD670R – BD671R

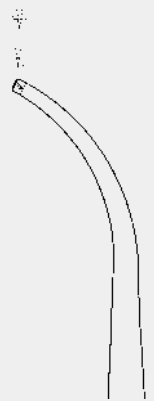


**BD662R**



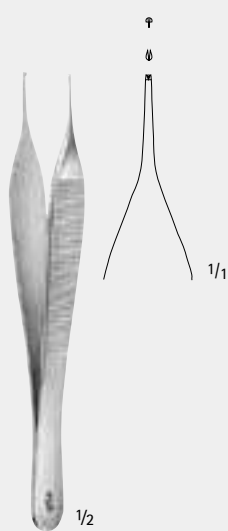
**BD663R**

GERALD  
BD662R – BD663R  
175 mm, 7"



BROPHY  
BD678R  
200 mm, 8"

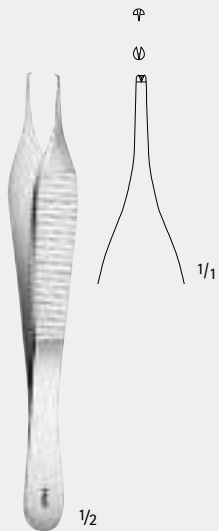
## Feine Chirurgische Pinzetten, ERGOPLANT Feine Chirurgische Pinzetten Delicate Tissue Forceps, ERGOPLANT Delicate Tissue Forceps



MICRO-ADSON

**BD510R**

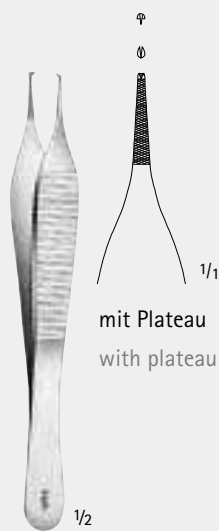
120 mm, 4 3/4"



ADSON

**BD511R**

120 mm, 4 3/4"

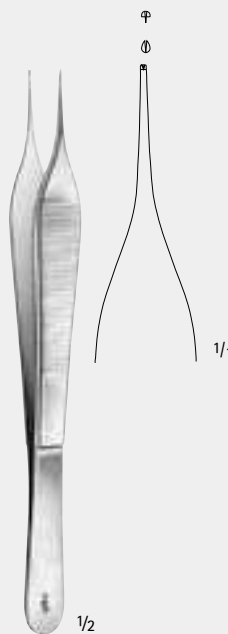


mit Plateau  
with plateau

ADSON

**BD512R**

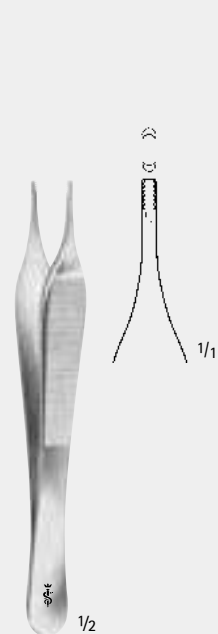
120 mm, 4 3/4"



MICRO-ADSON

**BD520R**

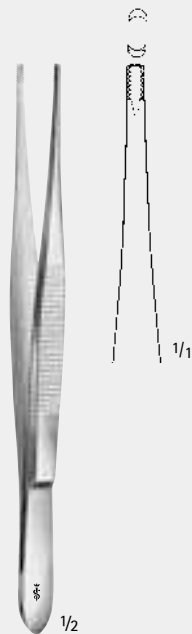
150 mm, 6"



ADSON-BROWN

**BD700R**

120 mm, 4 3/4"



BROWN

**BD701R**

150 mm, 6"



ERGOPLANT

**DX050R**

120 mm, 4 3/4"

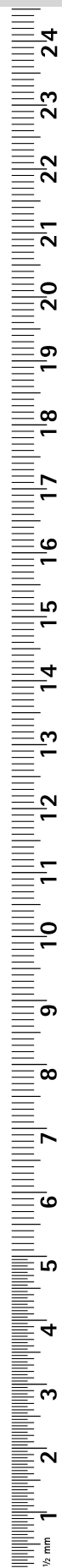


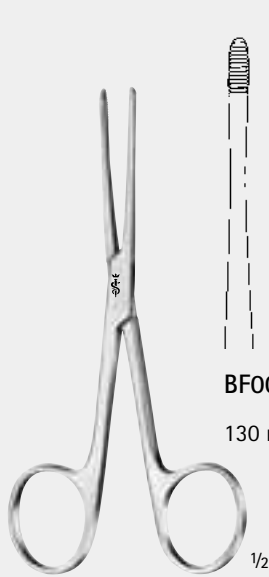
mit Plateau  
with plateau

ERGOPLANT

**DX051R**

120 mm, 4 3/4"





**BF004R**

130 mm, 5 1/8"

1/2



**BF006R**

160 mm, 6 1/4"

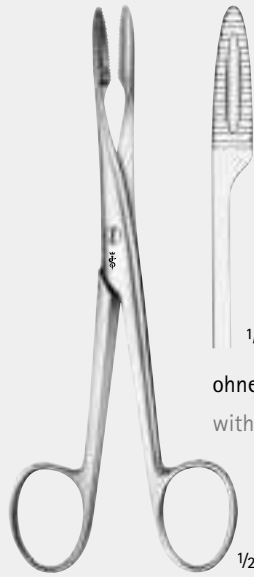
1/1

LISTER

**BF004R – BF006R**

Korn- und Tupferzange

Sponge and dressing  
forceps



**BF010R**

Korn- und Tupferzange

Sponge and dressing  
forceps

145 mm, 5 3/4"

1/1

ohne Sperre  
without ratchet

1/2



**BF016R**

Korn- und Tupferzange

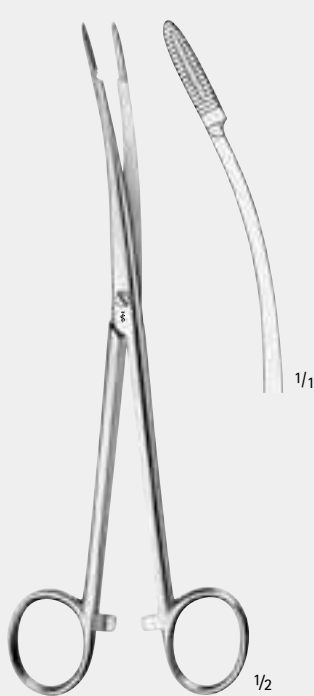
Sponge and dressing  
forceps

145 mm, 5 3/4"

1/1

mit Sperre  
with ratchet

1/2



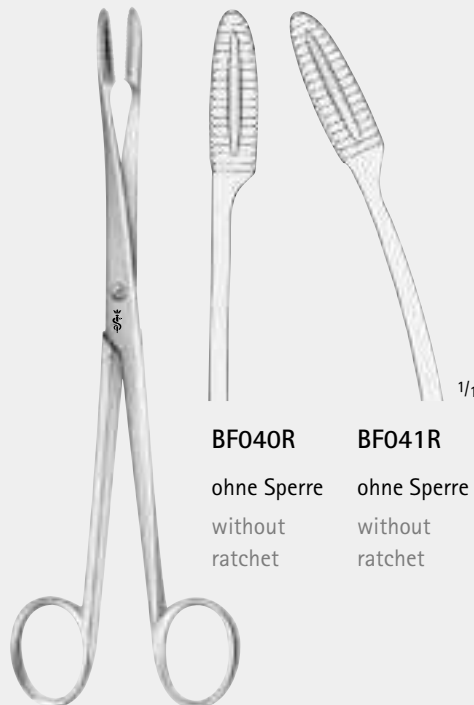
**BF021R**

Korn- und Tupferzange

Sponge and dressing  
forceps

175 mm, 7"

1/2



**BF040R**

ohne Sperre  
without  
ratchet

**BF041R**

ohne Sperre  
without  
ratchet

1/1

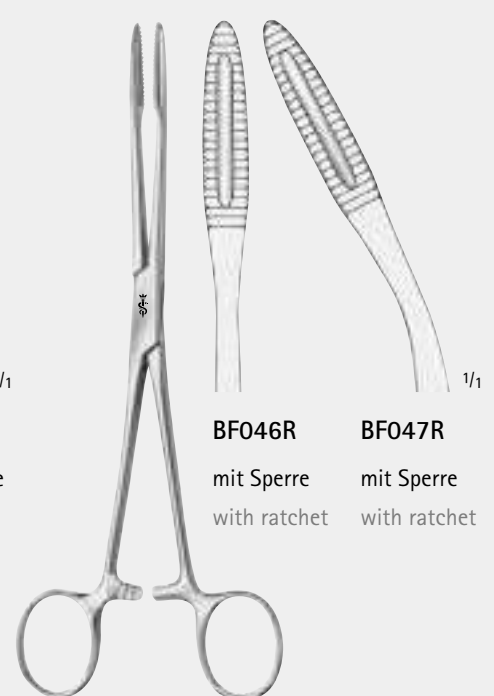
GROSS

**BF040R – BF041R**

Korn- und Tupferzange

Sponge and dressing  
forceps

200 mm, 8"



**BF046R**

mit Sperre  
with ratchet

**BF047R**

mit Sperre  
with ratchet

1/1

GROSS

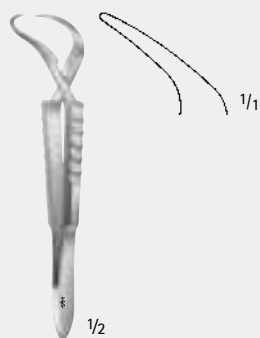
**BF046R – BF047R**

Korn- und Tupferzange

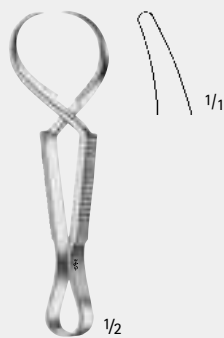
Sponge and dressing  
forceps

200 mm, 8"

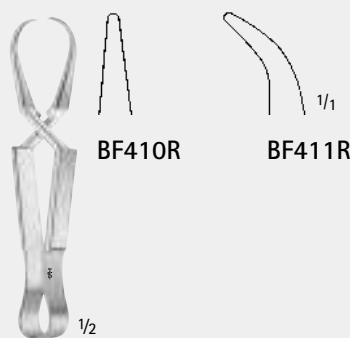
**Korn- und Tupferzangen, Tuchklemmen**  
**Sponge and Dressing Forceps, Towel Clamps**



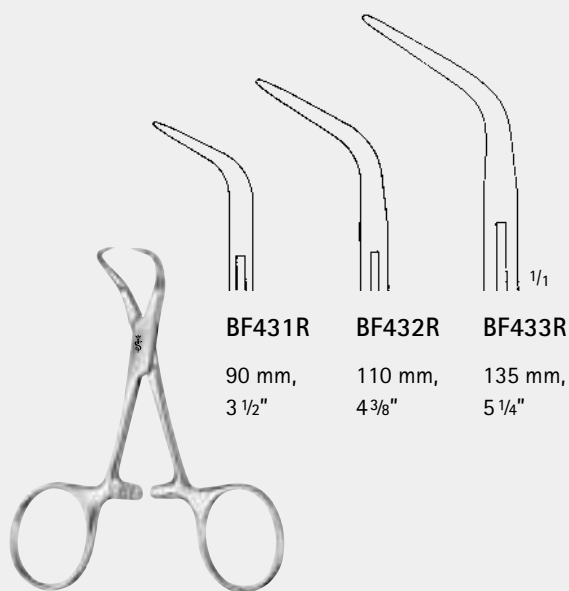
**JONES**  
**BF407R**  
 Tuchklemme  
 Towel Clamp  
 85 mm, 3 3/8"



**ENGL. MOD.**  
**BF408R**  
 Tuchklemme  
 Towel Clamp  
 85 mm, 3 3/8"



**SCHAEDEL**  
**BF410R – BF411R**  
 Tuchklemme  
 Towel Clamp  
 85 mm, 3 3/8"



**BACKHAUS**  
**BF431R – BF433R**  
 Tuchklemme  
 Towel Clamp

**BF431R**  
 90 mm,  
 3 1/2"

**BF432R**  
 110 mm,  
 4 3/8"

**BF433R**  
 135 mm,  
 5 1/4"



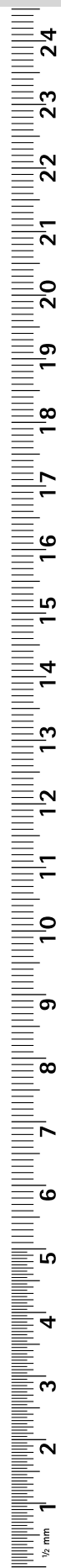
**LORNA**  
**BF461R**  
 Tuchklemme  
 Towel Clamp  
 95 mm, 3 3/4"

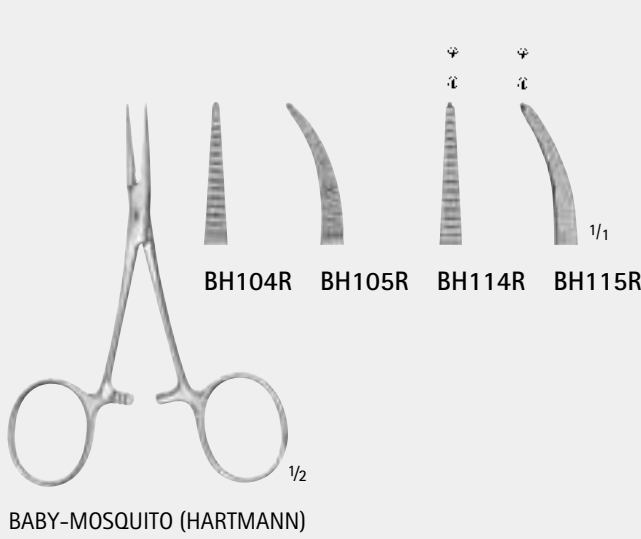
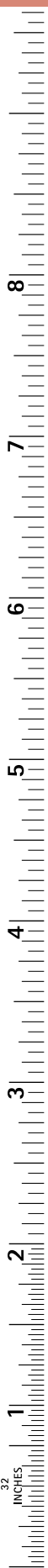
nicht perforierend  
 non-perforating



**BF464R**  
 Tuchklemme  
 Towel Clamp  
 140 mm, 5 1/2"

für Papiertücher  
 for paper cloths

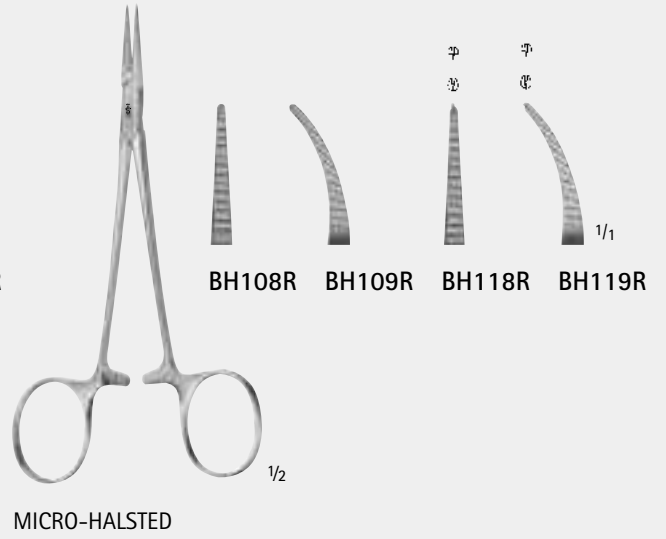




BABY-MOSQUITO (HARTMANN)

BH104R – BH115R

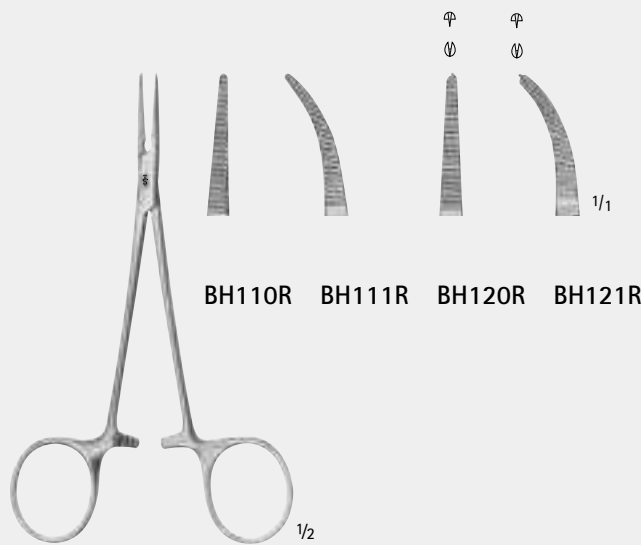
100 mm, 4"



MICRO-HALSTED

BH108R – BH119R

125 mm, 5"



HALSTED-MOSQUITO

BH110R – BH121R

125 mm, 5"

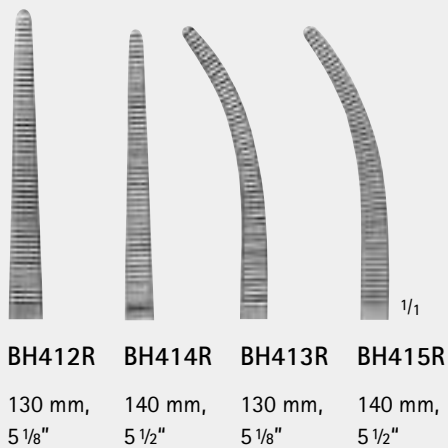


PEAN

BH302R – BH304R

BH302R 125 mm, 5"  
BH304R 140 mm, 5 1/2"

Arterienklemmen  
Haemostatic Forceps

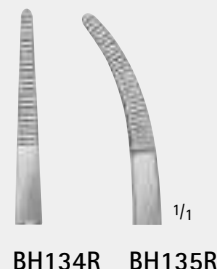


**BH412R**   **BH414R**   **BH413R**   **BH415R**  
130 mm, 5 1/8"   140 mm, 5 1/2"   130 mm, 5 1/8"   140 mm, 5 1/2"

PEAN

**BH412R – BH415R**

Grazile Form  
Slender type

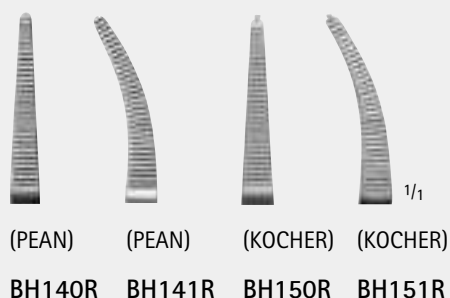


**BH134R**   **BH135R**

KELLY

**BH134R – BH135R**

140 mm, 5 1/2"

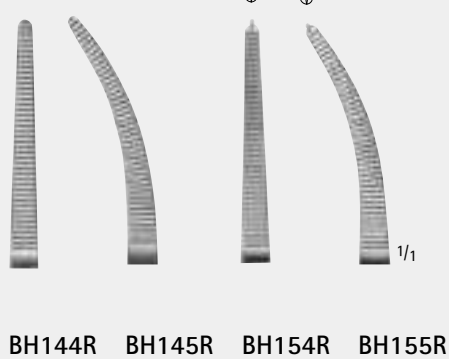


**BH140R**   **BH141R**   **BH150R**   **BH151R**  
(PEAN)   (PEAN)   (KOCHER)   (KOCHER)

BABY-CRILE

**BH140R – BH151R**

140 mm, 5 1/2"

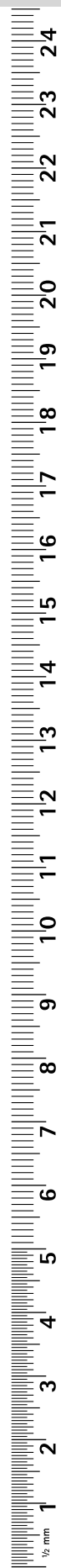


**BH144R**   **BH145R**   **BH154R**   **BH155R**

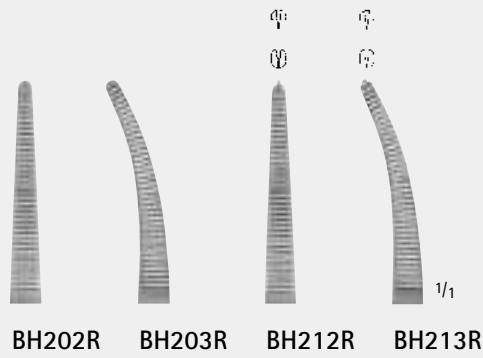
CRILE

**BH144R – BH155R**

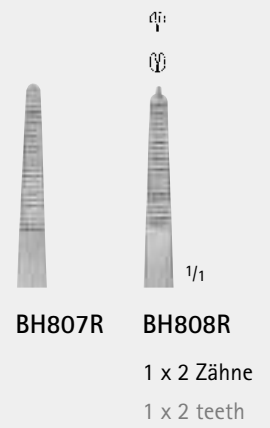
140 mm, 5 1/2"



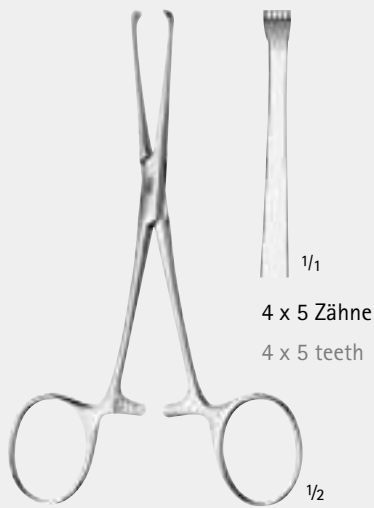




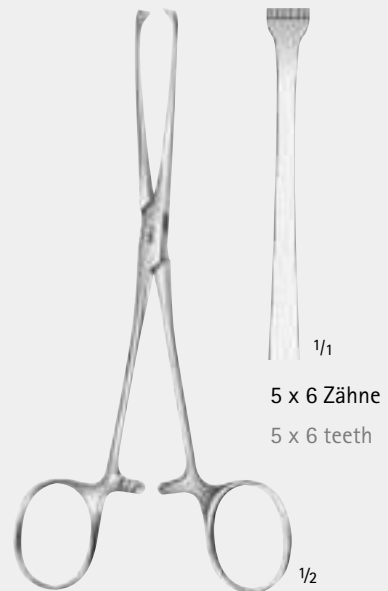
**HALSTED**  
**BH202R – BH213R**  
Arterienklemme  
Haemostatic forceps  
185 mm, 7 1/4"



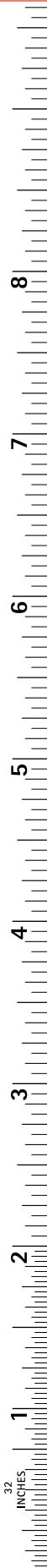
**FICKLING**  
**BH807R – BH808R**  
Arterienklemme  
Haemostatic forceps  
180 mm, 7"



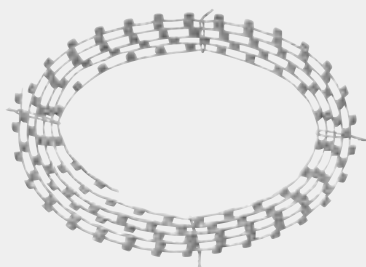
**BABY-ALLIS**  
**EA012R**  
Gewebefasszange  
Tissue grasping forceps  
130 mm, 5 1/8"



**ALLIS**  
**EA016R**  
Gewebefasszange  
Tissue grasping forceps  
155 mm, 6"



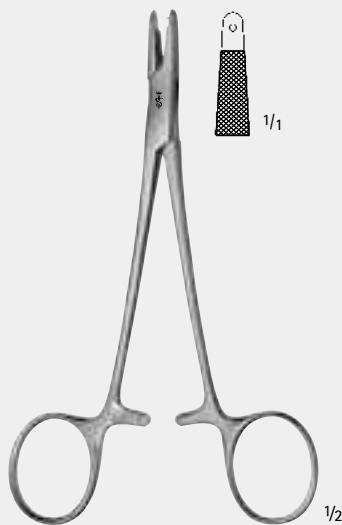
Arterienklemmen, Gewebefasszangen, Draht- und Ligaturzange, Ahlen  
 Haemostatic Forceps, Tissue Grasping Forceps, Wire and Ligature Forceps, Awls



**DO870R**

Frakturschienen = Splintschienen  
 in Rollen zu 1 m

Arch bar = splint with hooks,  
 in coils of approx. 40"



OBWEGESER

**DO872R**

Draht- und Ligaturzange

Wire and ligature forceps

140 mm, 5 1/2"



OBWEGESER

**DO810R**

Unterkieferahle

Mandibular awl

140 mm, 5 1/2"



OBWEGESER

**DO811R**

Jochbogenahle

Awl for  
 zygomatic arch  
 230 mm, 9"



KELSEY FRY

**DO813R**

Ahle, gerade

Awl, straight  
 150 mm, 5 1/2"



KELSEY FRY

**DO814R**

Ahle, gebogen

Awl, curved  
 175 mm, 7"

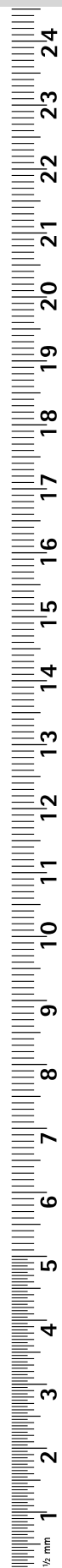


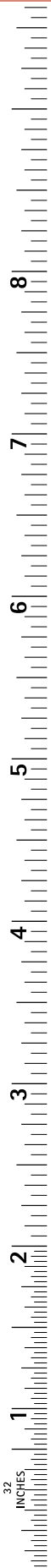
OBWEGESER

**DO812R**

Oberkieferahle

Maxillary awl  
 195 mm, 7 3/4"





PRICHARD  
DX200R  
Raspatorium  
Raspatory  
185 mm, 7¼"



PRICHARD  
DB020R  
Raspatorium  
grazil  
Raspatory  
delicate  
185 mm, 7¼"



BUSER  
DX201R  
Raspatorium  
Raspatory  
185 mm, 7¼"

Raspatorien  
Raspatories



**BUSER**  
**DX301R**  
Mikro-Raspatorium  
Micro-Raspatory  
180 mm, 7 1/2"



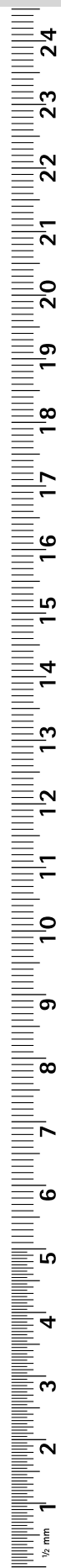
**GLICKMAN**  
**DB850R**  
Raspatorium  
Raspatory  
185 mm, 7 1/4"

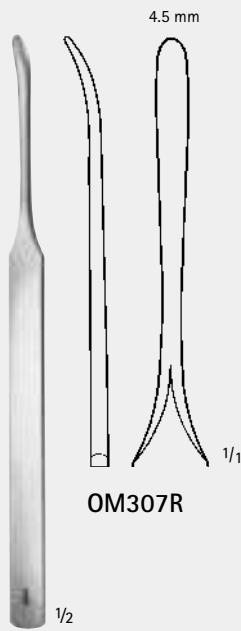


**LANGE**  
**DB022R**  
Raspatorium  
Raspatory  
180 mm, 7 1/2"



**FREER**  
**DB025R**  
Raspatorium  
scharf/stumpf  
Raspatory  
sharp/blunt  
190 mm, 7 1/2"



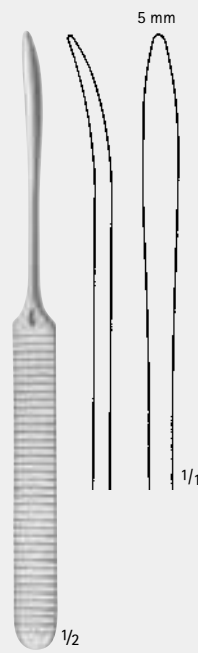


OM307R



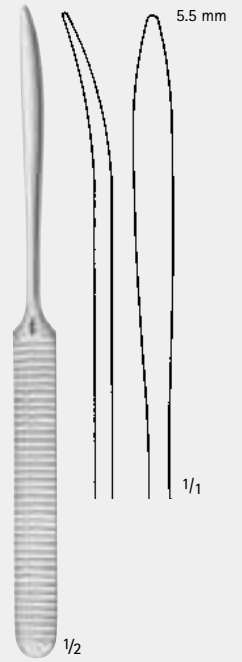
OM308R

KÖNIG  
OM307R – OM308R  
155 mm, 6"



WILLIGER  
FK120R

165 mm, 6 1/2"



WILLIGER  
FK121R

170 mm, 6 3/4"



FREER-YASARGIL

OL166R

185 mm, 7 1/4"



HALLE

OL160R

180 mm, 7"

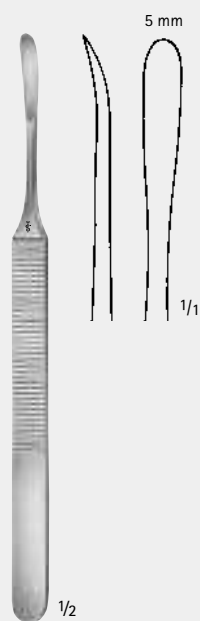


SYME

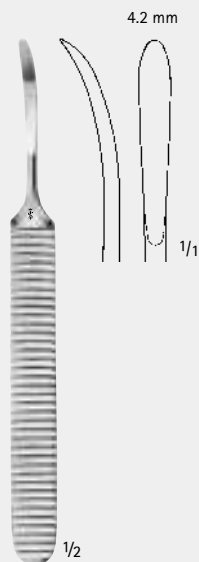
DO547R

185 mm, 7 1/4"

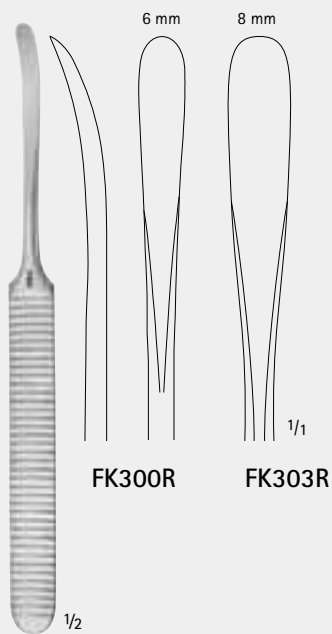
## Elevatoren, Raspatorien Elevators, Raspatories



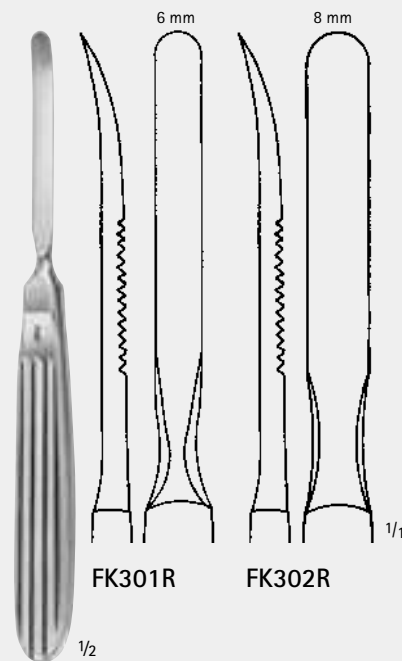
**KÖNIG**  
**OM309R**  
155 mm, 6"



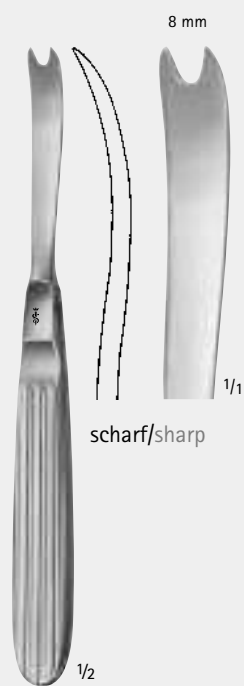
**WILLIGER**  
**DO510R**  
140 mm, 5 1/2"



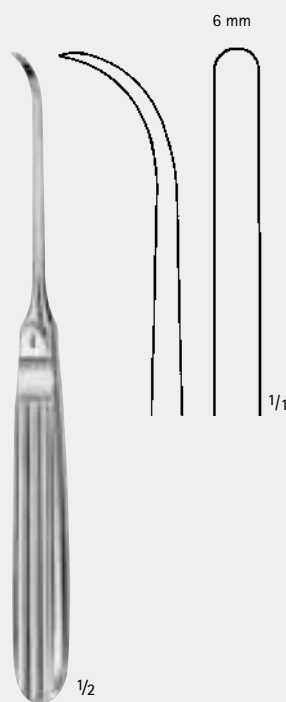
**WILLIGER**  
**FK300R – FK303R**  
160 mm, 6 1/4"



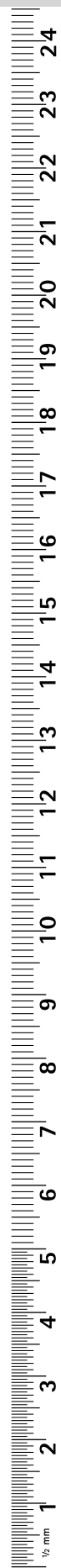
**FK301R – FK302R**  
165 mm, 6 1/2"



**OBWEGESER**  
**DO530R**  
170 mm, 6 3/4"



**DO523R**  
170 mm, 6 3/4"





**FREER**  
**OL311R**  
160 mm, 6 1/4"



**FREER**  
**OL314R**  
160 mm, 6 1/4"



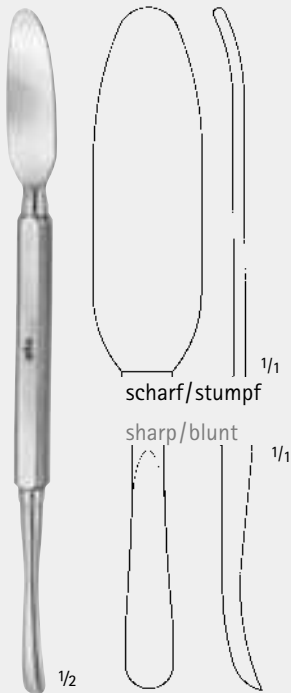
**PARTSCH, mod. LANGE**  
**DO642R**  
145 mm, 5 3/4"



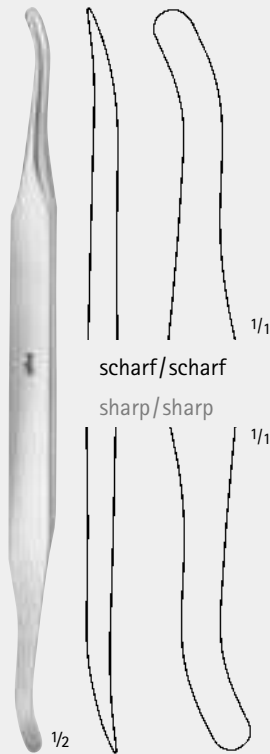
**MEAD**  
**DO520R**  
165 mm, 6 1/4"



**MOLT**  
**DO543R**  
180 mm, 7"



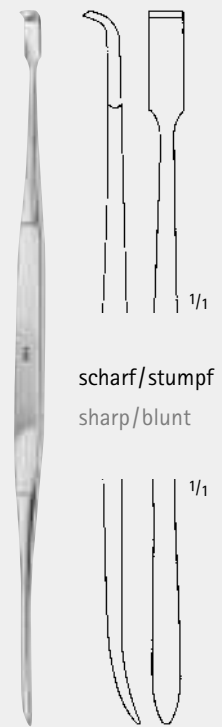
**ROBERTS**  
**DO548R**  
185 mm, 7 1/4"



**SELDIN**  
**DO552R**  
195 mm, 7 3/4"



**SELDIN**  
**DO553R**  
200 mm, 8"



**HOWARTH**  
**OL171R**  
215 mm, 8 1/2"

## Raspatorien Raspatories



**FK394R**  
kurz gebogen  
shortly curved  
4 mm

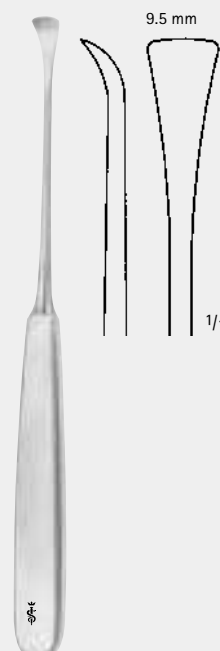
MÜHLING  
FK394R  
170 mm, 6 3/4"

### Anwendungszweck:

- Zum Lösen von Mucoperiostlappen (Schleimhautlappen)
- Bei der Resektion von Zysten usw.
- Für die Parodontalchirurgie

### Range of application:

- For loosening parts of the mucosa
- For cyst resection
- For parodontal surgery



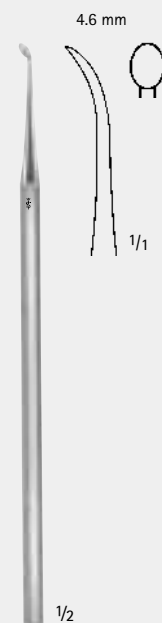
BÜCHS  
DO518R  
190 mm, 7 1/2"



**OM314R**  
für Gaumen, links  
for palate, left  
140 mm, 5 1/2"



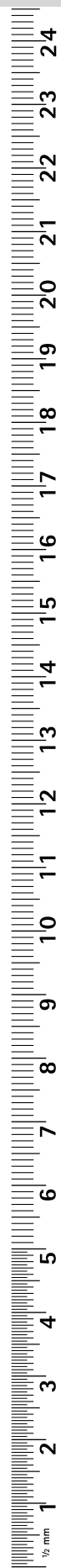
**OM315R**  
für Gaumen, rechts  
for palate, right  
140 mm, 5 1/2"



PARTSCH  
DO612R  
150 mm, 6"



WARD  
DO546R  
170 mm, 6 3/4"







LUCAS

**DO608R**

Scharfer Löffel,  
klein

Bone curettes,  
small

180 mm, 7"



LUCAS

**DO609R**

Scharfer Löffel,  
groß

Bone curettes,  
large

180 mm, 7"

Scharfe Löffel  
Bone Crettes



HEMINGWAY  
DO670R

Fig. 0  
170 mm, 6 3/4"



HEMINGWAY  
DO671R

Fig. 1  
170 mm, 6 3/4"



HEMINGWAY  
DO672R

Fig. 2  
170 mm, 6 3/4"



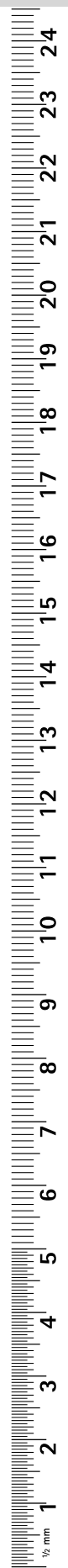
HEMINGWAY  
DO673R

Fig. 3  
170 mm, 6 3/4"



HEMINGWAY  
DO674R

Fig. 4  
170 mm, 6 3/4"





**DO650R**

160 mm, 6 1/4"



**JANSEN**

**DO651R**

160 mm, 6 1/4"



**HEMINGWAY**

**DO655R**

170 mm, 6 3/4"

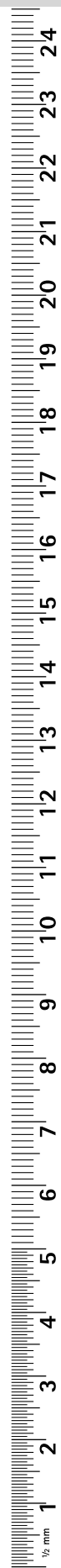
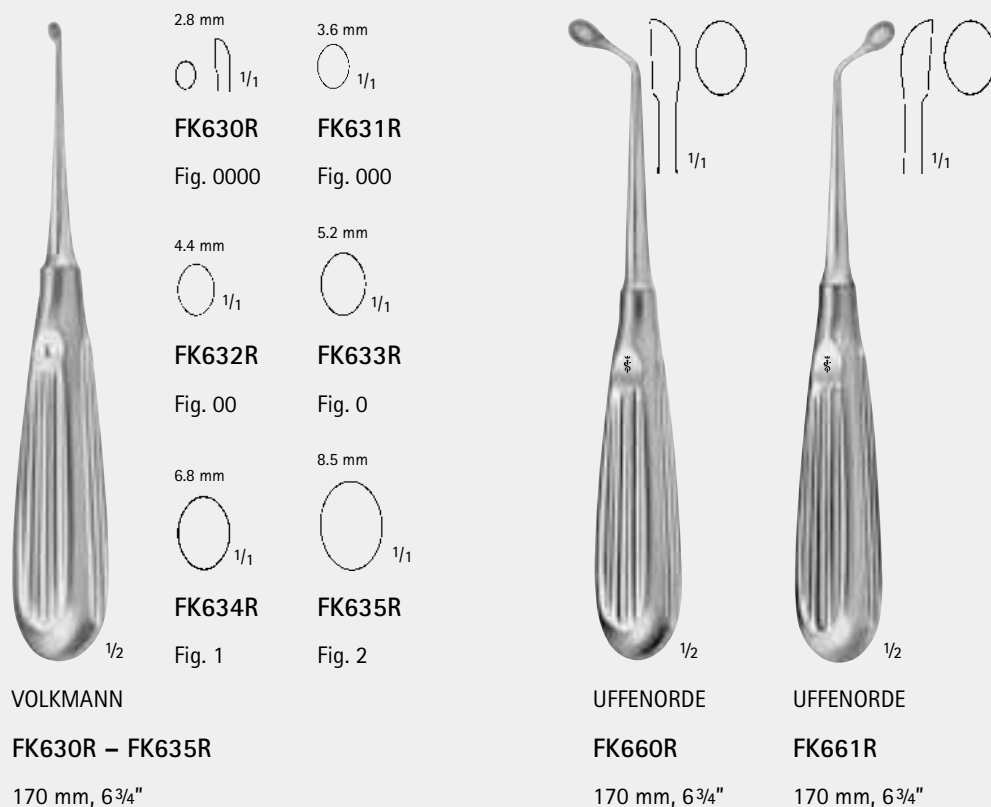
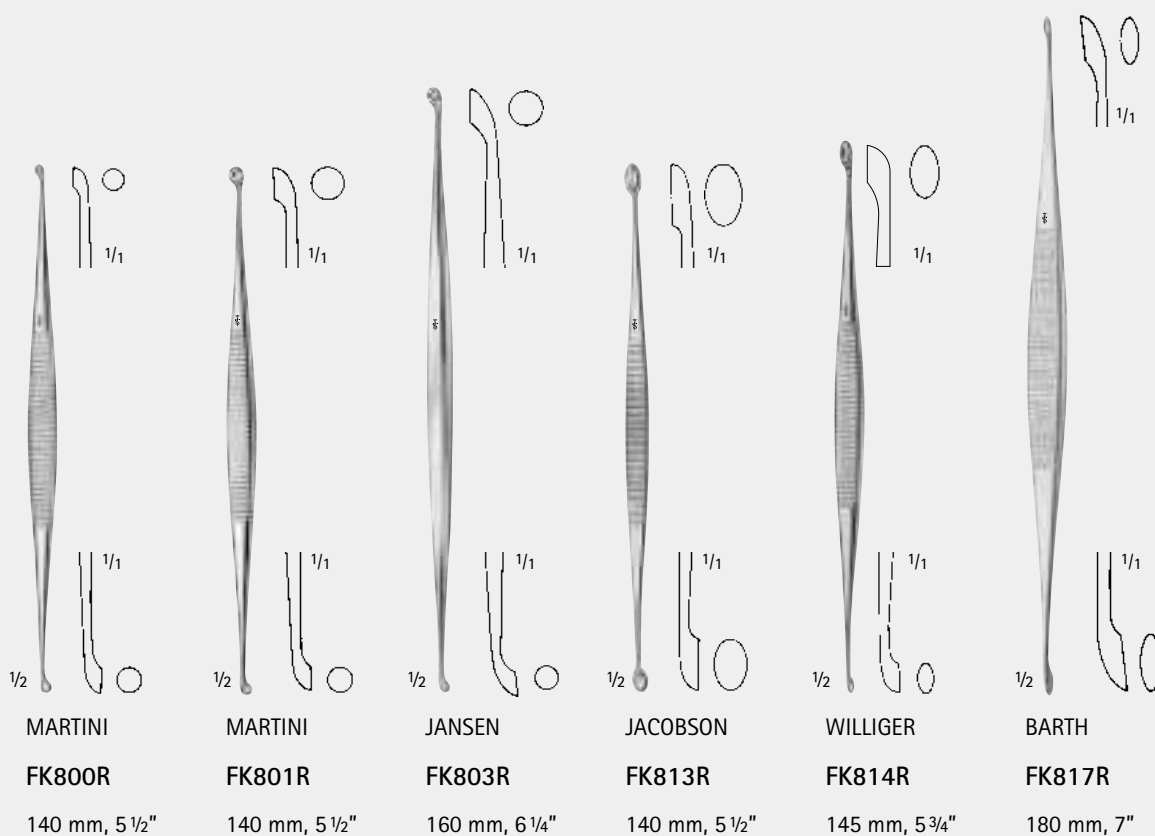


**HEMINGWAY**

**DO656R**

170 mm, 6 3/4"

Scharfe Löffel  
Bone Crettes





MILLER

**DO606R**

Scharfer Löffel

Bone Curette

180 mm, 7"



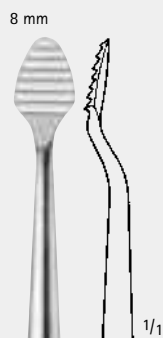
MILLER

**DO771R – DO773R**

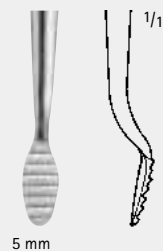
Knochenfeilen

Bone files

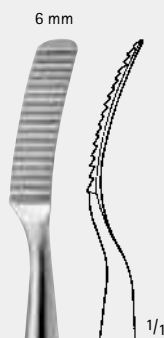
180 mm, 7"



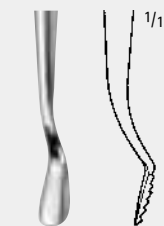
**DO771R**



5 mm



**DO772R**



4.3 mm




**DO773R**



5 mm

Scharfe Löffel, Feilen, Osteotome, Meißel  
Bone Curettes, Files, Osteotomes, Chisels




MILLER  
**DX252R**  
ERGOPLANT  
Knochenfeile  
ERGOPLANT  
Bone file  
195 mm, 7 3/4"



MILLER  
**DX253R**  
ERGOPLANT  
Knochenfeile  
ERGOPLANT  
Bone file  
200 mm, 8"




LAMBOTTE  
FL101R 4 mm  
FL102R 6 mm  
FL104R 8 mm  
FL106R 10 mm  
FL108R 12 mm  
FL109R 15 mm  
Osteotome  
Osteotomes  
125 mm, 5"




FL110R 4 mm  
FL112R 6 mm  
FL114R 8 mm  
FL116R 10 mm  
FL118R 12 mm  
Osteotome  
Osteotomes  
140 mm, 5 1/2"




PARTSCH  
FL173R 3 mm  
FL174R 4 mm  
FL175R 5 mm  
FL176R 6 mm  
Flachmeißel  
Chisels  
140 mm, 5 1/2"



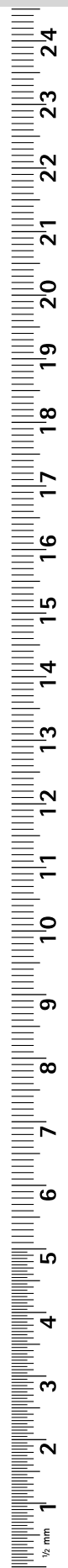
PARTSCH  
FL183R 3 mm  
FL184R 4 mm  
FL185R 5 mm  
FL186R 6 mm  
FL187R 7 mm  
Flachmeißel  
Chisels  
170 mm, 6 3/4"



PARTSCH  
FL213R 3 mm  
FL214R 4 mm  
FL215R 5 mm  
FL216R 6 mm  
Hohlmeißel  
Gouges  
140 mm, 5 1/2"



PARTSCH  
FL223R 3 mm  
FL224R 4 mm  
FL225R 5 mm  
FL226R 6 mm  
FL227R 7 mm  
Hohlmeißel  
Gouges  
170 mm, 6 3/4"





**FREER**  
**OL311R** 4 mm  
Flachmeißel  
Chisel  
160 mm, 6 1/4"



**FREER**  
**OL314R** 4 mm  
Flachmeißel, gebogen  
Chisel, curved  
160 mm, 6 1/4"



**LUCAS**  
**DO711R** 4 mm  
Flachmeißel  
Chisel  
160 mm, 6 1/4"



**LUCAS**  
**DO715R** 3 mm  
Hohlmeißel  
Gouges  
160 mm, 6 1/4"

Meißel, Osteotome  
Chisels, Osteotomes



**KIRKLAND**  
**DB030R**  
Fig. S13K/TG  
Mini Meißel  
Mini chisel  
190 mm, 7½"



**OCHSENBEIN**  
**DB034R**  
Fig. 4  
Mini Meißel  
Mini chisel  
190 mm, 7½"



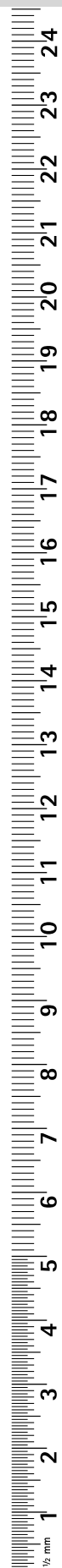
**RHODES**  
**DB835R**  
Fig. M CR 36/37  
Mini Meißel  
Mini chisel  
175 mm, 7"



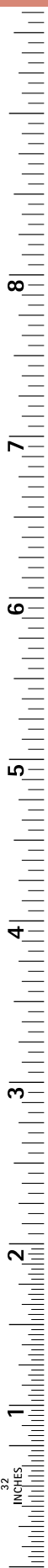
**RHODES**  
**DB836R**  
Fig. CR 36/37  
Mini Meißel  
Mini chisel  
175 mm, 7"






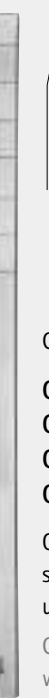
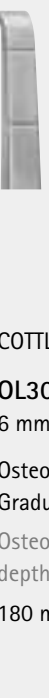
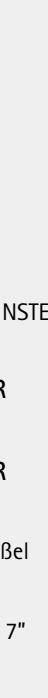


**KRAMER-NEVINS**  
**DB838R**  
Fig. M CKN 1/2  
Mini Meißel  
Mini chisel  
175 mm, 7"







 <p>○ FL093R Ø 3 mm</p> <p>○ FL094R Ø 5 mm</p> <p>○ FL095R Ø 7 mm</p> <p>○ FL096R Ø 9 mm</p> <p><b>FL093R – FL096R</b> Stößel für Blutstillung und Stopfer für Knochenspäne Tampers for bone grafts can also be used as haemostatic chisels 160 mm, 6 1/2"</p>	 <p>□ FL097R 2.5 mm</p> <p>1/1 □ FL098R 3.5 mm</p> <p><b>PASSOW</b> <b>FL097R – FL098R</b> Stößel für Blutstillung und Stopfer für Knochenspäne Tampers for bone grafts can also be used as haemostatic chisels 120 mm, 4 3/4"</p>	 <p><b>OBWEGESER</b> <b>DO720R</b> 11 mm Osteotom, gebogen, zum Vorbringen des Oberkiefers Pterygomaxillary osteotome, curved, for anterior displacement of maxilla 235 mm, 9 1/4"</p>	 <p><b>NIEDERDELLMANN</b> <b>DO728R</b> 8 mm <b>DO730R</b> 10 mm Osteotom, gebogen, zur Sagittalspaltung des Unterkiefers Osteotomes, curved, for sagittal splitting procedure of the lower jaw 250 mm, 10"</p>
 <p><b>COTTLE</b> <b>OL294R</b> 4 mm <b>OL296R</b> 6 mm <b>OL298R</b> 8 mm <b>OL299R</b> 10 mm <b>OL300R</b> 12 mm Osteotom mit Graduierung Osteotome with depth markings 180 mm, 7"</p>	 <p><b>COTTLE</b> <b>OL301R</b> 4 mm <b>OL302R</b> 7 mm <b>OL303R</b> 9 mm <b>OL304R</b> 12 mm Osteotom mit einseitigem Anschlag und Graduierung Chisel-Osteotomes with depth markings 180 mm, 7"</p>	 <p><b>COTTLE</b> <b>OL305R</b> 6 mm Osteotom mit Graduierung Osteotome with depth markings 180 mm, 7"</p>	 <p><b>EAST GRINSTEAD (WARD)</b> <b>DO722R</b> 3 mm <b>DO723R</b> 5 mm Flachmeißel Chisels 180 mm, 7"</p> <p><b>EAST GRINSTEAD (WARD)</b> <b>DO732R</b> 3 mm <b>DO733R</b> 5 mm Osteotome Osteotomes 180 mm, 7"</p>

## Stößel, Meißel, Osteotome Tampers, Chisels, Osteotomes

Knochen-  
transplantat-  
Meißel  
Chisels for bone  
transplantation



- DO750R** 10 mm
- DO752R** 15 mm
- DO754R** 20 mm

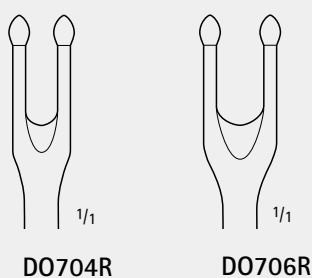
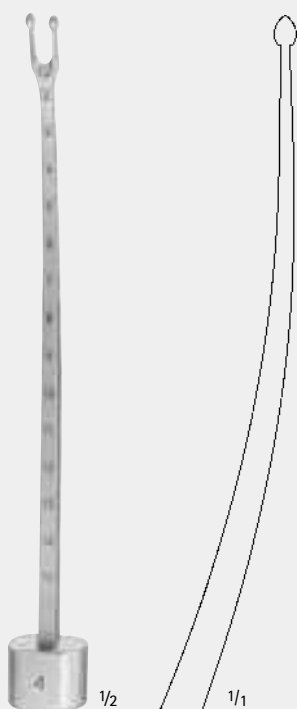
Meißel, gerade  
mit PEEK-Griff  
Chisel, straight  
with PEEK-handle  
200 mm, 8"

Knochen-  
transplantat-  
Meißel  
Chisels for bone  
transplantation



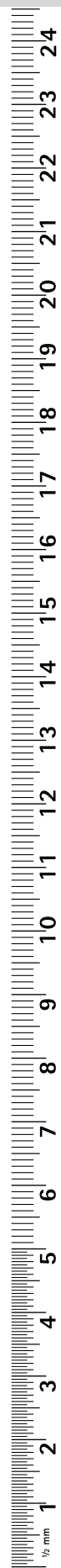
- DO751R** 10 mm
- DO753R** 15 mm
- DO755R** 20 mm

Meißel, gebogen  
mit PEEK-Griff  
Chisel, curved  
with PEEK-handle  
200 mm, 8"



- DO704R** 4 mm
- DO706R** 6 mm

Osteotom  
Osteotome  
185 mm, 7 1/4"



Die Gewichtsangaben beziehen sich auf die Köpfe des jeweiligen Hammers  
 Weights refer to the heads of the mallets



Ø 22 mm

**DF112R** 80 g  
 165 mm, 6 1/2"

1/2



Ø 25 mm

**DF114R** 155 g  
 190 mm, 7 1/2"

1/2



Ø 25 mm

**FL036R** 135 g  
 Mit auswechselbaren  
 Kunststoffbacken  
 With interchangeable  
 plastic disks  
 185 mm, 7 1/4"

1/2

**FL037**  
 Ersatzbackenpaar  
 Pair of spare disks



Ø 20 mm

**MEAD**  
**FL035R** 180 g  
 Mit auswechselbaren  
 Kunststoffbacken  
 With interchangeable  
 plastic disks  
 190 mm, 7 1/2"

1/2

**FL034**  
 Ersatzbackenpaar  
 Pair of spare disks



# Hämmer Mallets



Ø 30 mm

**COTTLE**

**FL038R** 235 g

1 Seite flach  
1 Seite convex

1 Side flat  
1 Side convex

185 mm, 7 1/4"

1/2



Ø 27 mm

**HAJEK**

**FL044R** 135 g

220 mm, 8 3/4"

1/2



Ø 25 mm

**DX545R** 135 g

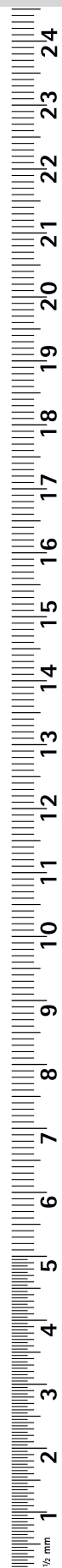
ERGOPLANT Hammer mit aus-  
wechselbaren Kunststoffbacken

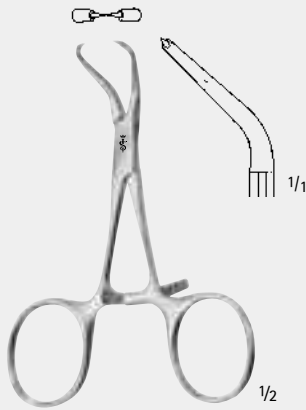
ERGOPLANT Mallet,  
with interchangeable plastic disks  
200 mm, 8"

**DX546**

Ersatzbackenpaar  
Pair of spare disks

1/2



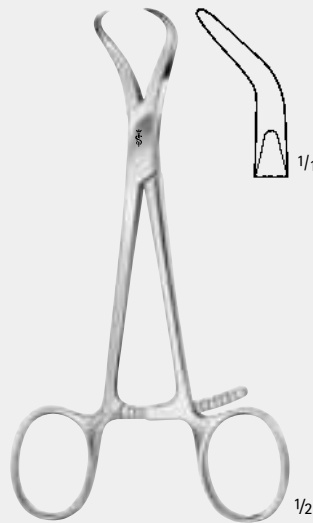


FO113R

Repositionszange mit abgesetzten Spitzen,  
lange Sperre

Reposition forceps with stepped tips,  
long ratchet

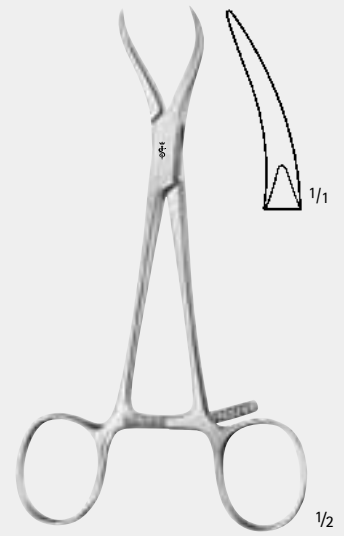
95 mm, 3 3/4"



FO115R

Repositionszange für Kleinfragmente  
Reposition forceps for small fragments

135 mm, 5 1/4"

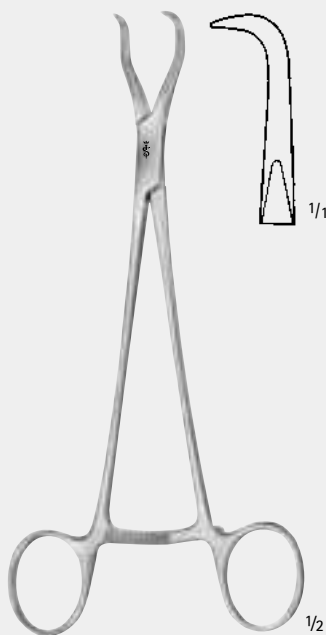


FO117R

Repositionszange,  
speziell für Kieferrepositionen

Reposition forceps,  
especially for maxillary reposition

135 mm, 5 1/4"



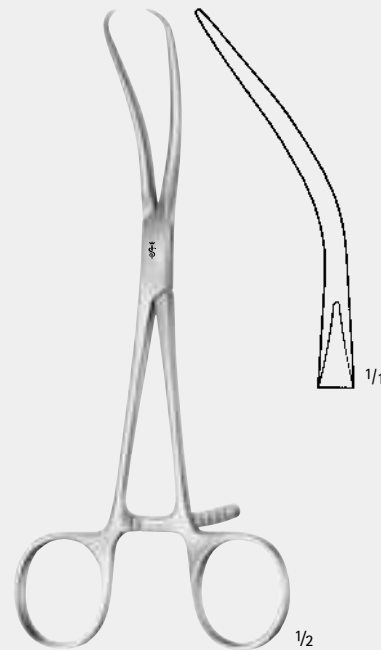
HAASE

FO119R

Repositionszange für Unterkieferfrakturen

Reposition forceps for mandibular fractures

165 mm, 6 1/2"



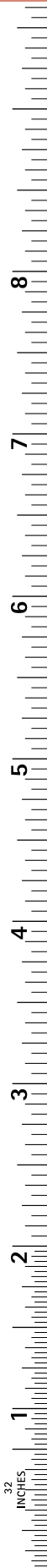
REILL

FO116R

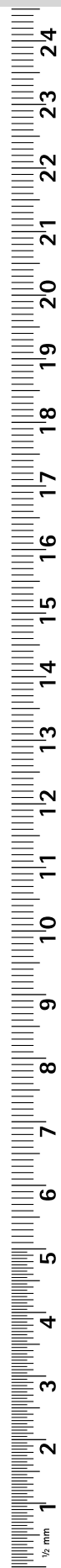
Repositionszange

Reposition forceps

170 mm, 6 3/4"



Repositionszangen, Knochenhaltezangen  
 Reposition Forceps, Bone Holding Forceps



M 1/1  
 5 mm

**FO120R**  
 Knochenhaltezange  
 Bone holding forceps  
 200 mm, 8"



1/2

**DX601R**  
 Knochenfixierzange  
 Bone fixation forceps



**DX602R**  
 Knochenbearbeitungszange  
 Bone processing forceps



1/1

1/2

**DINGMANN**  
**FO110R**  
 Knochenhaltezange  
 Bone holding forceps  
 185 mm, 7 1/4"



1/1

1/2

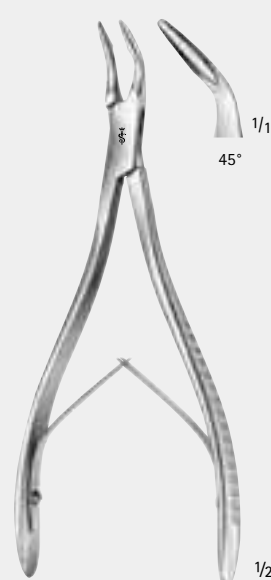
**DINGMANN, modif.**  
**FO111R**  
 Knochenhaltezange  
 Bone holding forceps  
 185 mm, 7 1/4"



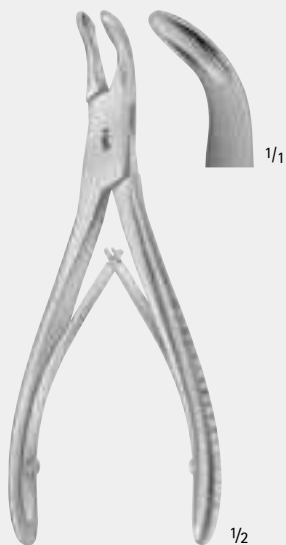
LUER-FRIEDMANN  
DX500R  
ERGOPLANT  
145 mm, 5 3/4"



LUER-FRIEDMANN  
FO409R  
145 mm, 5 3/4"



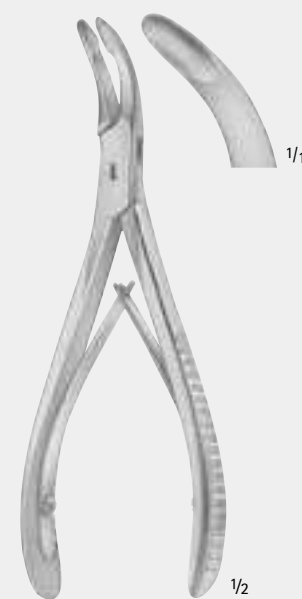
FO413R  
150 mm, 6"



FO410R  
140 mm, 5 1/2"



LUER  
FO411R  
150 mm, 6"



LUER  
FO412R  
155 mm, 6"

Hohlmeißelzangen  
Bone Rongeurs



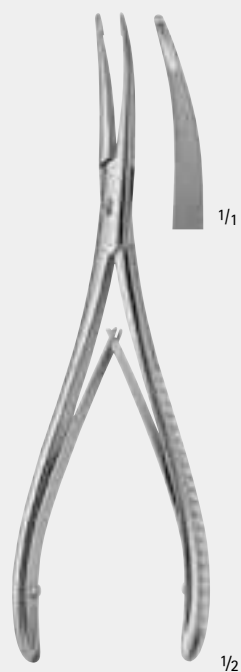
SCHWARZ  
FO408R  
145 mm, 5 3/4"



BLUMENTHAL  
FO415R  
155 mm, 6"



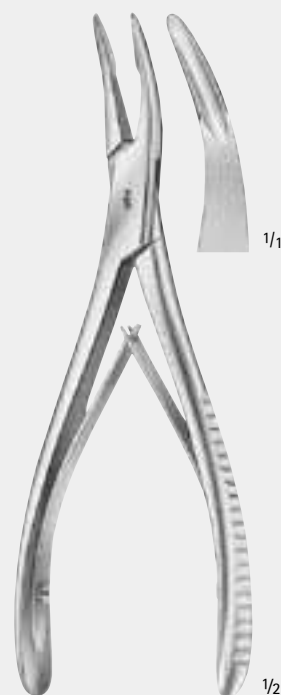
BLUMENTHAL  
FO416R  
155 mm, 6"



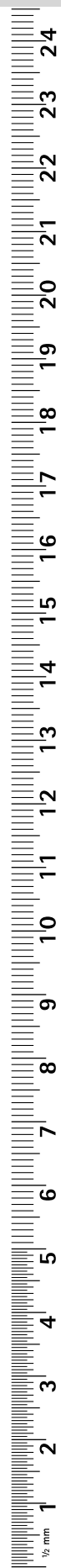
STELLBRINK  
FO399R  
175 mm, 7"



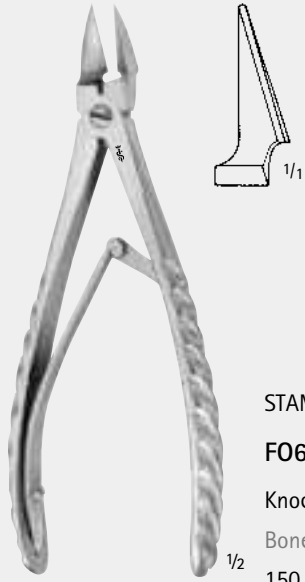
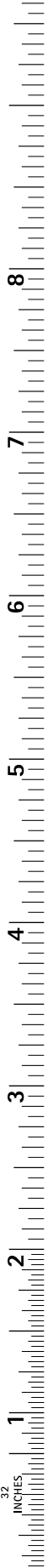
STELLBRINK  
FO400R  
170 mm, 6 3/4"



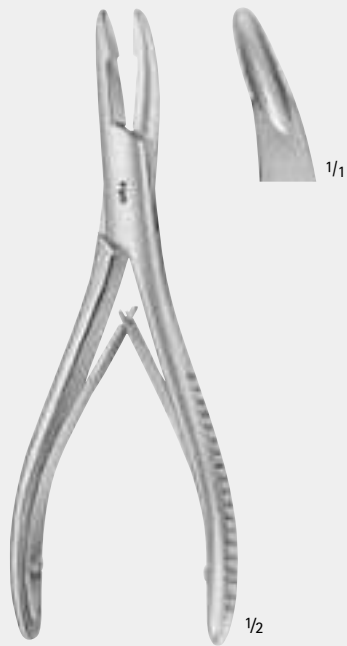
BEYER  
FO453R  
180 mm, 7"



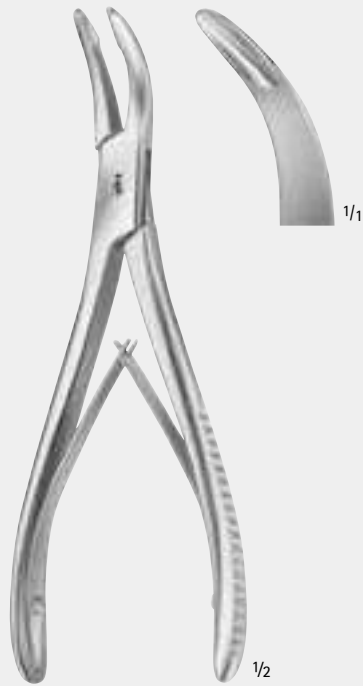




STAMM  
FO604R  
Knochensplitterzange  
Bone cutting forceps  
150 mm, 6"



MEAD  
FO455R  
Hohlmeißelzange  
Bone rongeur  
165 mm, 6 1/2"



BANE-HARTMANN  
FO457R  
Hohlmeißelzange  
Bone rongeur  
175 mm, 7"



FO514R – FO515R  
Hohlmeißelzange  
Bone rongeur  
180 mm, 7"

Hohlmeißelzangen, Knochensplitterzangen, Nadelhalter  
 Bone Rongeurs, Bone Cutting Forceps, Needle Holders



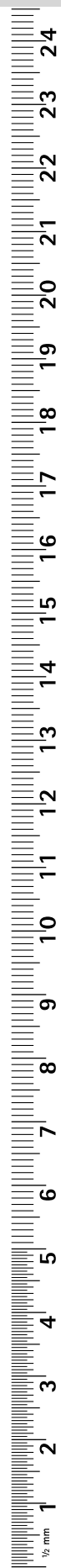
**HALSEY**  
**BM205R**  
 Nadelhalter  
 Needle holder  
 130 mm, 5 1/8"

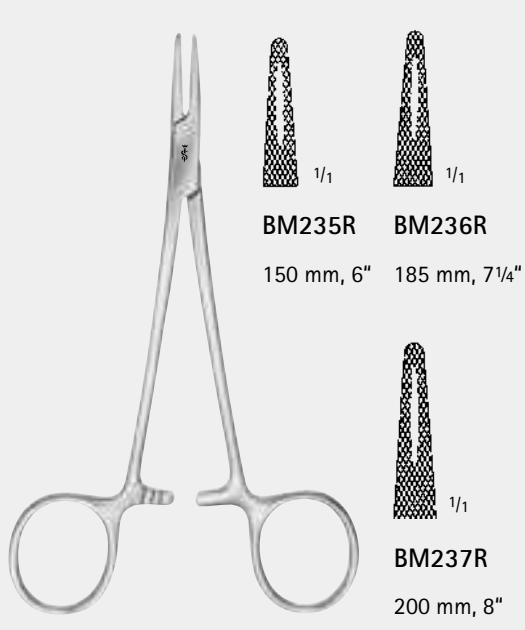
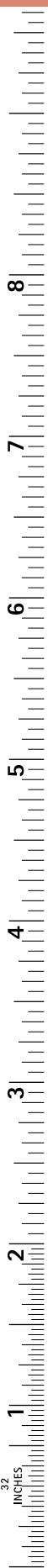


**BAUMGARTNER**  
**BM215R**  
 Nadelhalter  
 Needle holder  
 145 mm, 5 3/8"



**CRILE-MURRAY**  
**BM219R**  
 Nadelhalter  
 Needle holder  
 150 mm, 6"



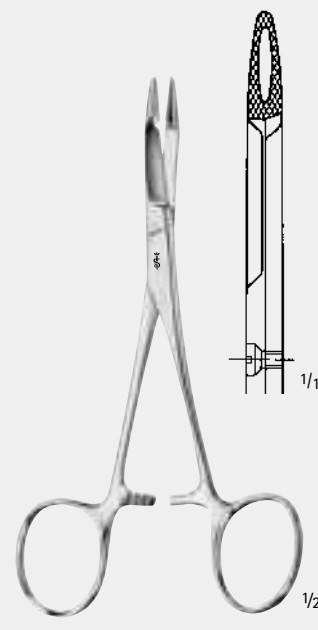


**MAYO-HEGAR**  
**BM235R – BM237R**  
Nadelhalter  
mittelfeine Modelle  
Needle holder  
medium fine patterns

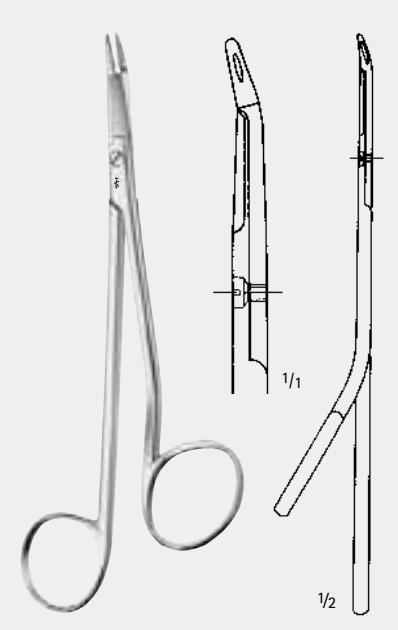
**BM235R**  
150 mm, 6"

**BM236R**  
185 mm, 7 1/4"

**BM237R**  
200 mm, 8"



**HEGAR-OLSEN**  
**BM290R**  
Nadelhalter mit Schere  
Needle holders with scissors  
140 mm, 5 1/2"



**GILLIES**  
**BM298R**  
Nadelhalter mit Schere  
Needle holder with scissors  
150 mm, 6"

## Nadelhalter Needle Holders



MATHIEU

**BM360R – BM362R**

Nadelhalter

Needle holder



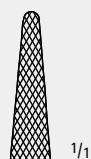
**BM360R**

140 mm, 5 1/2"



**BM361R**

170 mm, 6 3/4"



**BM362R**

200 mm, 8"



CRILE

**BM503R**

Nadelhalter

Needle holder

150 mm, 6"



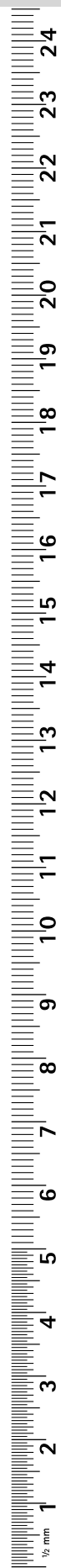
TOENNIS

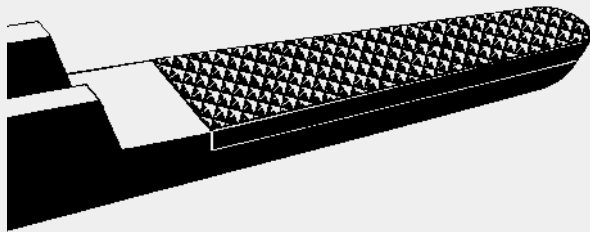
**BM510R**

Nadelhalter, elastisches Modell

Needle holder, elastic pattern

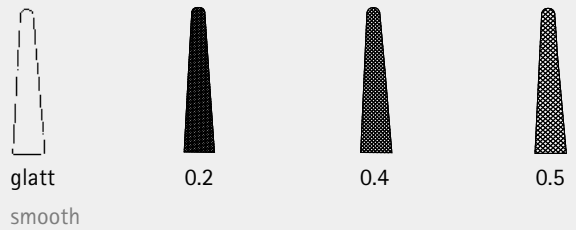
180 mm, 7"





AESCULAP®-Nadelhalter sind durch die Struktur der Hartmetall-Maulteile auf das jeweilige, indikationsbezogene Nahtmaterial abgestimmt. Eine glatte Maulfläche sowie 3 verschiedene Haftprofile ermöglichen den sicheren „Griff“ der jeweiligen Nadel.

AESCULAP® needle holders have jaws with carbide inserts and according to the use required the resp. structure can be chosen. A smooth jaw surface as well as 3 different serrations enable a sure „grip“ of the resp. needle.



Wir empfehlen Hartmetall-Maulteile mit glatter Fläche für Nahtmaterial 9/0 – 11/0  
mit Teilung 0,2 mm für Nahtmaterial 6/0 – 10/0  
0,4 mm 4/0 – 6/0  
0,5 mm bis 3/0

We recommend carbide inserts with smooth jaw surface for suture material 9/0 – 11/0  
with 0.2 mm pitch of serration for suture material 6/0 – 10/0  
0.4 mm 4/0 – 6/0  
0.5 mm up to 3/0

**DUROGRIP®**



Mikro-Nadelhalter s. S. 141

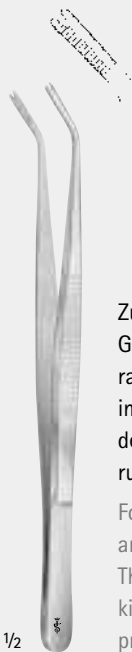
Needle holders see page 141

DUROGRIP® Nadelhalter mit Hartmetall-Plättchen

Kennzeichnung: Vergoldete Ringe, Branchenenden und Sperren

DUROGRIP® Needle holders with carbide inserts

Identification: gold-plated rings, handle ends and ratchets



**DA300R**  
Nahtpinzette, aufgebogen  
Suture forceps, angulated  
150 mm, 6"

Zum Halten von Gewebe und Membranen. Der Schlitz im Arbeitsende dient der genauen Platzierung der Nadel.

For holding tissue and membranes. The slit in the working tip serves for precise positioning of the needle.



**CASTROVIEJO**  
**BM002R**  
DUROGRIP® Nadelhalter  
DUROGRIP® Needle holder  
145 mm, 5 1/4"



**BM003R**  
DUROGRIP® Nadelhalter  
DUROGRIP® Needle holder  
180 mm, 6 3/4"

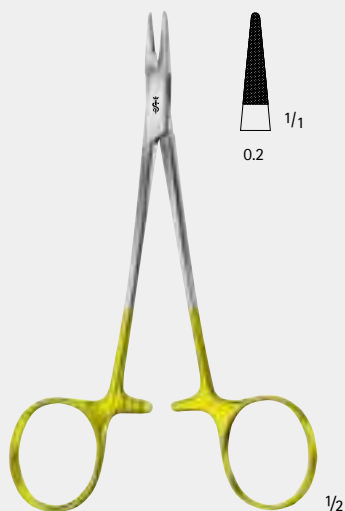


**FD258R – FD259R**  
Mikro-Nadelhalter für Nahtmaterial von 6/0 – 8/0  
Micro needle holder for suture material 6/0 – 8/0  
180 mm, 7"



Nadelhalter, Nahtpinzette, DUROGRIP® Nadelhalter  
 Needle Holders, Suture Forceps, DUROGRIP® Needle Holders

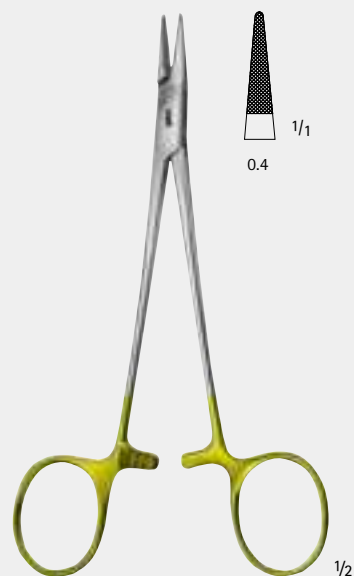
»grazil«



**CONVERSE**  
**BM011R**  
 sehr fein  
 very delicate  
 130 mm, 5 1/8"



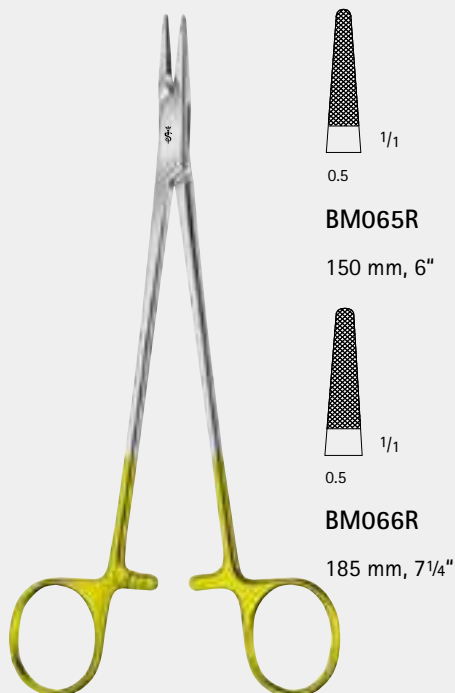
**HALSEY**  
**BM012R**  
 130 mm, 5 1/8"



**BABY-CRILE-WOOD**  
**BM013R**  
 150 mm, 6"



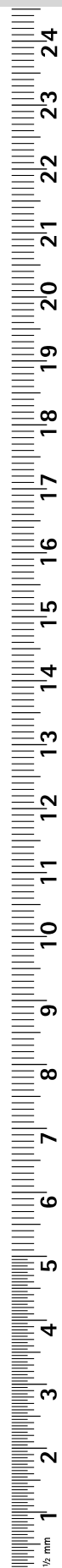
**CRILE-WOOD**  
**BM016R**  
 145 mm, 5 3/4"

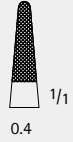
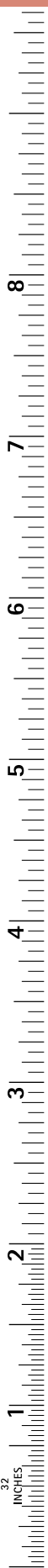


**HEGAR-MAYO**  
**BM065R – BM066R**  
 185 mm, 7 1/4"



**SAROT**  
**BM020R**  
 175 mm, 7"





BM033R

165 mm, 6 1/2"



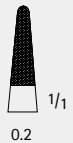
BM034R

210 mm, 8 1/4"



BM063R

165 mm, 6 1/2"



BM064R

210 mm, 8 1/4"



BM032R

150 mm, 6"



BM035R

180 mm, 7"

DE BAKEY

BM033R – BM064R

sehr fein  
very delicate

DE BAKEY

BM032R – BM035R

»grazil«



BM054R

135 mm, 5 1/4"



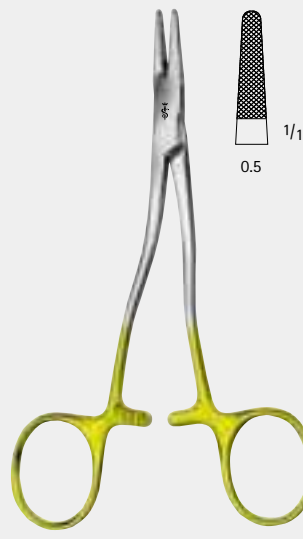
BM055R

155 mm, 6"



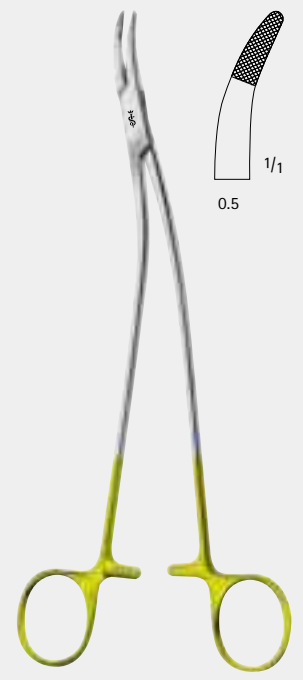
BM056R

175 mm, 7"



BM018R

135 mm, 5 1/4"



BM095R

210 mm, 8 1/4"

RYDER

BM054R – BM056R

sehr fein  
very delicate

KILNER

BM018R

135 mm, 5 1/4"

STRATTE

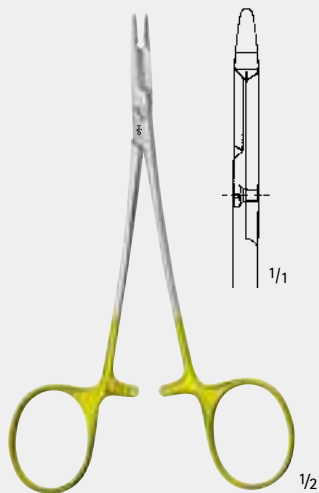
BM095R

210 mm, 8 1/4"

**DUROGRIP® Nadelhalter**  
**DUROGRIP® Needle Holders**

Nadelhalter mit Schere,  
 ein Blatt fein gezahnt

Needle holder with  
 scissors, one blade fine  
 serrated



**BM127R**

Mit glattem Maul

With smooth jaws

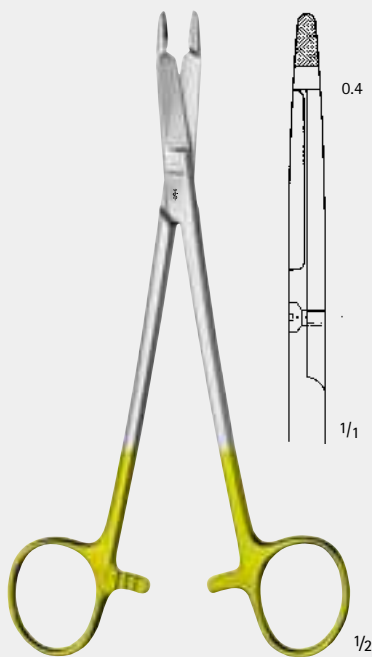
125 mm, 5"



HEGAR-OLSEN modif. LANGE

**BM128R**

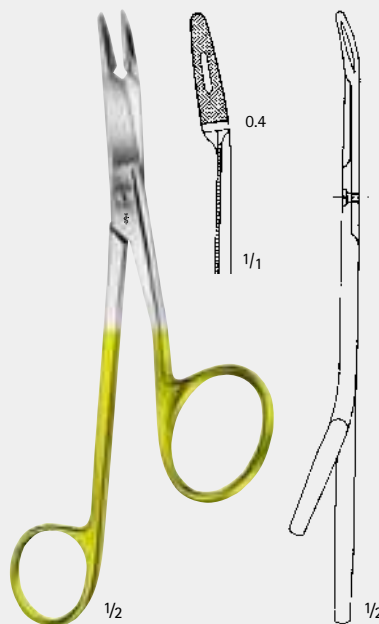
145 mm, 5 3/4"



HEGAR-OLSEN

**BM124R**

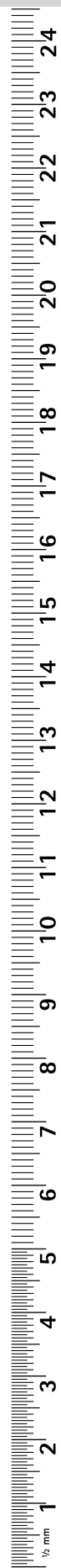
165 mm, 6 1/2"



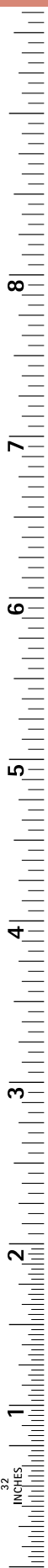
GILLIES

**BM129R**

160 mm, 6 1/4"







TOENNIS  
BM186R  
Elastisches Modell  
Elastic pattern  
180 mm, 7"



BM184R  
200 mm, 8"

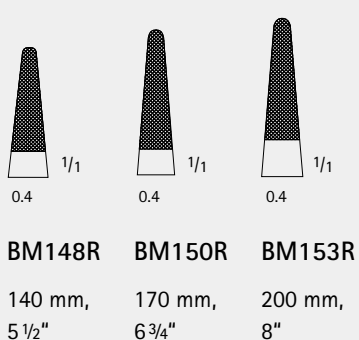
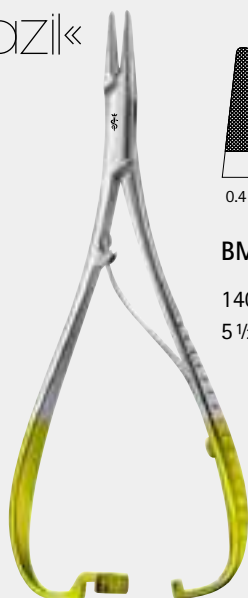


LANGENBECK  
BM196R  
200 mm, 8"

»grazil«

**DUROGRIP® Nadelhalter**  
DUROGRIP® Needle Holders

»grazil«

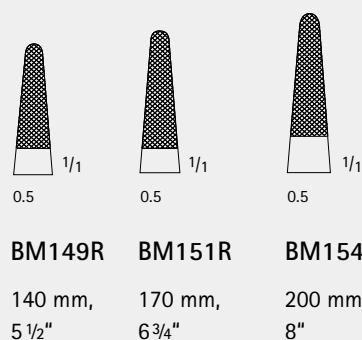
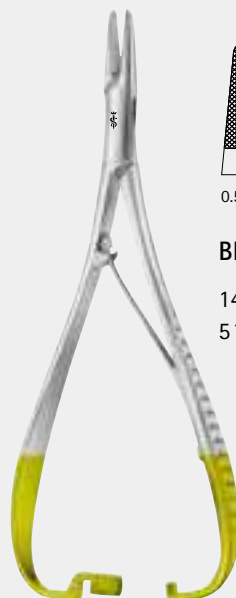


**BM148R** 140 mm, 5 1/2"  
**BM150R** 170 mm, 6 3/4"  
**BM153R** 200 mm, 8"

MATHIEU

**BM148R – BM153R**

DUROGRIP® Nadelhalter, feines Modell  
DUROGRIP® Needle holder, delicate pattern



**BM149R** 140 mm, 5 1/2"  
**BM151R** 170 mm, 6 3/4"  
**BM154R** 200 mm, 8"

MATHIEU-STANDARD

**BM149R – BM154R**

DUROGRIP® Nadelhalter  
DUROGRIP® Needle holder

»grazil«



LICHTENBERG

**BM132R**

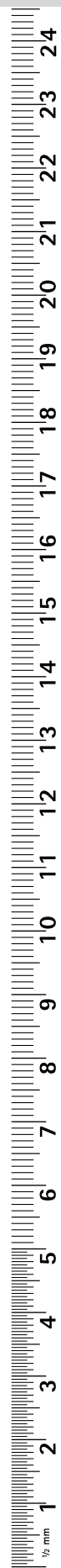
DUROGRIP® Nadelhalter, elastisches Modell  
DUROGRIP® Needle holder, elastic pattern  
195 mm, 7 3/4"



HÖSEL

**BM165R**

DUROGRIP® Nadelhalter mit langem Hals  
DUROGRIP® Needle holder with long neck  
205 mm, 8"





**BL907R** 70 x 53 x 9 mm

Nadeldose  
Needle case



**BL941R** 150 x 90 x 10 mm

Nadeldose  
Needle case



**BL910R** 50 x 25 x 5 mm

**BL911R** 50 x 30 x 6 mm

**BL915R** 75 x 25 x 5 mm

Nadeldose  
Needle case



**BL930R** 65 x 13 mm

**BL932R** 95 x 16 mm

Nadeldose komplett,  
mit Innendose

Needle case complete,  
with interior box

**BL929R**

-

Außendose allein,  
unperforiert

Exterior box only,  
non perforated

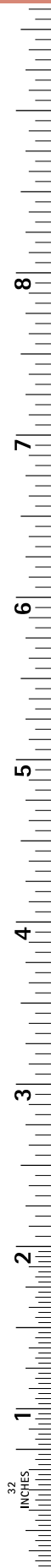


**BL931R** 62 x 11 mm

**BL933R** 90 x 14 mm

Innendose allein,  
perforiert

Interior box only,  
perforated



Nadeldosen, Sonden  
Needle Cases, Probes



BOWMAN

- OB510 0.7 + 0.8 mm Ø, Fig. 00/0
- OB511 0.9 + 1.1 mm Ø, Fig. 1/2
- OB512 1.3 + 1.4 mm Ø, Fig. 3/4
- OB513 1.5 + 1.6 mm Ø, Fig. 5/6
- OB514 1.8 + 1.9 mm Ø, Fig. 7/8

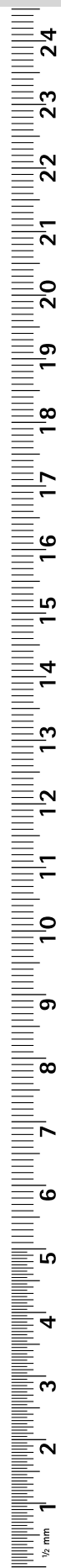
Sonden, biegsam  
Probes, malleable  
130 mm, 5 1/8"



BN104R – BN136R

Knopfsonden  
Probes

Knopf-Ø diam. of tips			Länge Length
1 mm	1.5 mm	2 mm	
-	BN113R	-	130 mm, 5 1/8"
BN104R	BN114R	BN134R	145 mm, 5 3/4"
-	BN116R	BN136R	160 mm, 6 1/4"

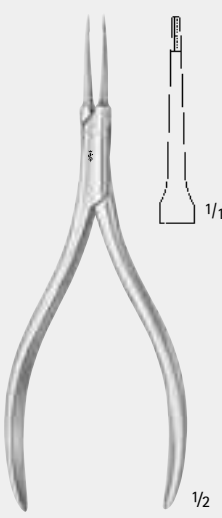




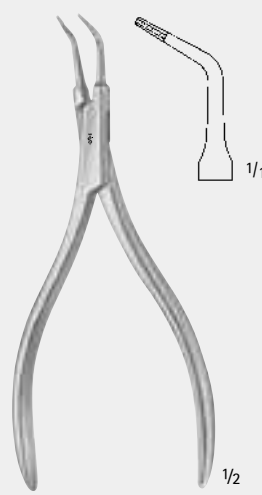
**HAUER**  
**DB776R**  
 Medikamententräger  
 Medicine applicator  
 135 mm, 5 1/4"



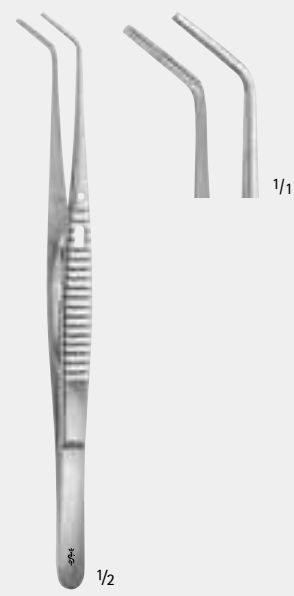
**STIEGLITZ**  
**BD992R – BD993R**  
 Splitterzange  
 Splinter forceps  
 140 mm, 5 1/2"



**DA296R**  
 Wurzelkanalinstrument  
 für abgebrochenes Wurzelkanal-  
 instrument  
 Nerve instrument  
 for broken nerve instrument  
 130 mm, 5 1/8"



**DA297R**  
 Wurzelkanalinstrument  
 für abgebrochenes Wurzelkanal-  
 instrument  
 Nerve instrument  
 for broken nerve instrument  
 125 mm, 5"



**DA291R**  
 Pinzette für Wurzelstifte  
 mit Schloss  
 Pin holding forceps  
 with lock  
 150 mm, 6"

Wurzelkanalinstrumente, Sauginstrumente  
Nerve Instruments, Suction Instruments



Ø/diam.

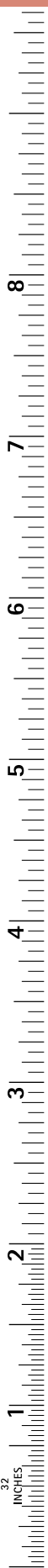
2 mm	<b>DF771R</b>	<b>DF781R</b>
3 mm	<b>DF773R</b>	<b>DF783R</b>
4 mm	<b>DF774R</b>	<b>DF784R</b>
5 mm	<b>DF775R</b>	<b>DF785R</b>
	140 mm, 5 1/2"	170 mm, 6 3/4"

**ADSON**  
**GF917R**  
mit Saugunterbrecher  
with finger cut-off  
190 mm, 7 1/2"

**ADSON**  
**GF919R**  
Ø 5,0 mm, Spitze 6,5 mm breit,  
LUER-Bohrung  
5.0 mm diam., tip 6.5 mm wide,  
with LUER hub  
180 mm, 7"

Mit Einkerbung am Arbeitsende, zur Vermeidung des  
vorschneellen Festsaugens

With notch at the working end to prevent premature suction



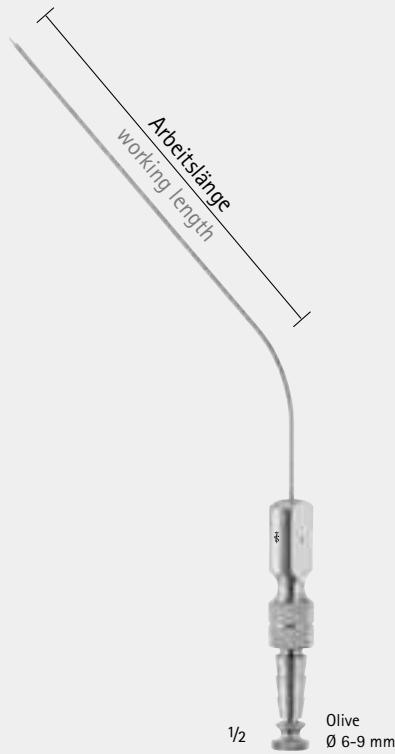
**PLESTER**

- GF939R** Ø 1.5 mm
- GF940R** Ø 2.0 mm
- GF941R** Ø 2.5 mm
- GF942R** Ø 3.0 mm

Mit Saugunterbrecher und Mandrin, Griffplatte parallel zur Biegung, LUER-Bohrung

With finger cut-off and stylet, thumb piece parallel to curve, with LUER hub

195 mm, 7 3/4"



**FERGUSON**

Ø / diam.	Arbeitslänge Working length	Arbeitslänge Working length
1.5 mm	110 mm, 4 3/8"	130 mm, 5 1/8"
2 mm	<b>GF350R</b>	<b>GF360R</b>
2.5 mm	<b>GF351R</b>	<b>GF361R</b>
2.5 mm	<b>GF352R</b>	<b>GF362R</b>
3 mm	<b>GF353R</b>	<b>GF363R</b>
4 mm	<b>GF354R</b>	<b>GF364R</b>
5 mm	<b>GF355R</b>	<b>GF365R</b>

Mit Saugunterbrecher und Mandrin, Griffplatte 90° zur Biegung, LUER-Bohrung

With finger cut-off and stylet, thumb piece 90° to curve, with LUER hub

180 mm, 7"

## Sauginstrumente, Spritzen Suction Instruments, Syringes

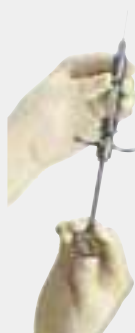
Aesculap® Zylinderampullenspritze „Aspira-plus II“ aus rostfreiem Instrumentenstahl (kein Chrom), mit Aspirationsvorrichtung

Nach Einschieben der Ampulle und Aufsetzen der Kanüle ist die Spritze injektionsbereit.

Durch leichtes Rechtsdrehen der Kolbenstange erfasst die Doppelkorkenzieherspitze den Moosgummikolben der Ampulle. Dadurch wird eine sichere und zuverlässige Aspiration ermöglicht.

**Vorteile:**

- Einfache und sichere Aufbereitung durch Verwendung von rost- und säurebeständigem Instrumentenstahl anstelle von verchromten Material
- Umklappbare Hülse für leichtes Einführen und Auswerfen der Ampulle
- Kontrolliertes und sicheres Aspirieren



Aesculap® Cartridge Syringe „Aspira-plus II“ made of stainless instrument-steel (no chrome), with aspiration device

After having inserted the ampulla and the cannula, the syringe is immediately ready for injection.

By a slight twist of the piston rod to the right the double corkscrew tip will grasp the foam rubber of the ampulla.

This enables a safe and controlled aspiration.

**Advantages:**

- Easy and safer processing by using corrosion- and acid resistant instrument steel instead of chrome material
- Easy cartridge insert and ejection by folding back the bush
- Enables controlled and safe aspiration



SL018R\* 1.8 ml  
SL022R\* 2.2 ml

Spritze mit langem Kanülenkopf (SL002R)

Syringe with long needle attachment (SL002R)

\* Lieferung ohne Kanüle  
Delivered without canula



SL118R\* 1.8 ml  
SL122R\* 2.2 ml

Spritze mit Krückengriff, mit langem Kanülenkopf (SL002R)

Syringe with crutch handle, with long needle attachment (SL002R)

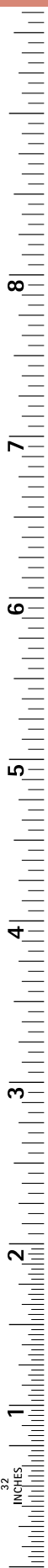


SL002R\*

Kanülenkopf, lang, geeignet für alle Einmalkanülen mit einem Gewindedurchmesser von 6 mm und langer Ampullen-Einstichkanüle (z. B. Sterican® Z, B. Braun etc.)

Needle attachment, long, suitable for all disposable needles with a thread diameter of 6 mm and long cartridge pick (e.g. Sterican® Z, B. Braun etc.)





SL028R\* 1.8 ml  
SL032R\* 2.2 ml

Spritze mit kurzem  
Kanülenkopf (SL033R)  
Syringe with short needle  
attachment (SL033R)



SL033R\*

Kurzer Kanülenkopf allein, für  
amerikanische Einmalkanülen mit  
kleinem Gewinde (ø 5,5 mm) und  
kurzer Ampullen-Einstichkanüle  
Short needle attachment only, for  
American disposable needles with  
small thread (5.5 mm diam.) and  
short cartridge pick



SL017R\* 1.8 ml

Spritze ohne Kanülenkopf  
Syringe without needle  
attachment

\* Lieferung ohne Kanüle  
Delivered without canula



SL034R\*

Kurzer Kanülenkopf allein, für  
Einmalkanülen, mit großem  
Gewinde (ø 6 mm) und kurzer  
Ampullen-Einstichkanüle.  
Short needle attachment only,  
for disposable needles, with  
large thread (6 mm diam.) and  
short cartridge pick.

## Spritzen, Kleine Schale, Laborschale Syringes, Small Dish, Round Bowls



### JG513R

Kleine Schale  
Abmessungen  
(oben x unten x Höhe)  
50 x 30 x 20 mm

Small dish  
50 x 30 x 20 mm



### JG520R – JG525R

Laborschale  
Round bowls

	Inhalt (Liter) Capacity (litre)	Abmessungen in cm (oben x unten x Höhe) Dimensions in cm (upper x lower x height)
JG520R	0.02	4.0 x 2.8 x 1.9
JG521R	0.06	6.1 x 4.2 x 3.0
JG522R	0.16	8.3 x 5.4 x 4.1
JG523R	0.4	11.1 x 7.2 x 5.6
JG524R	1.0	15.1 x 10.0 x 7.3
JG525R	2.5	21.1 x 14.5 x 9.6

Aesculap® Single Use Surgical Instruments



Weitere Informationen  
finden Sie in unserem  
Prospekt **C82001**

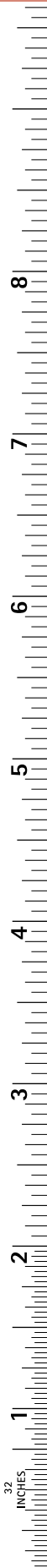
For further details see  
brochure No. **C82002**

Aesculap® Power Systems



Weitere Informationen  
finden Sie in unserem  
Prospekt **O22701**

For further details see  
brochure No. **O22702**



Extraktion  
Tooth Extraction

Anatomica-Zahnzangen

- Anatomische Passformen für festen Halt auf Zahn- und Wurzelflächen.
- Grazile Form für gutes Handling.

Anatomica-Tooth Forceps

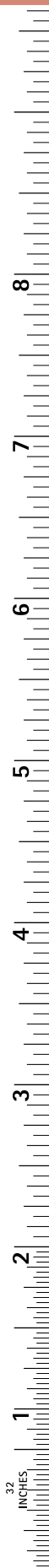
- Anatomically shaped for precise and reliable grip on teeth and roots.
- Slender shape handling.



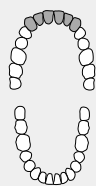
**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

Spezialzangen nach Büchs mit Haftprofil ermöglichen einen guten Halt

Special Forceps, Büchs pattern, square profiles enable reliable grip



**ANATOMICA Zahnzangen**  
**ANATOMICA Tooth Forceps**



**DG005R**

Fig. 2  
 Für obere Schneide- und Eckzähne  
 For upper incisors and canines



**BÜCHS** HAFTPROFIL  
 SQUARE PROFILE

**DH702R**

Fig. 2  
 Für obere Schneide- und Eckzähne  
 For upper incisors and canines



**DG006R**

Fig. 1  
 Für obere Schneide- und Eckzähne, breit  
 For upper incisors and canines, wide



**BÜCHS** HAFTPROFIL  
 SQUARE PROFILE

**DH701R**

Fig. 1  
 Für obere Schneide- und Eckzähne, breit  
 For upper incisors and canines, wide



**DG025R**

Fig. 3  
 Für obere, engstehende Schneide- und Eckzähne  
 For upper crowded incisors and canines



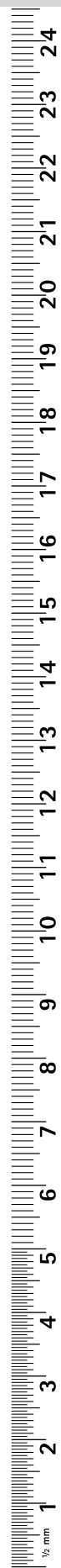
**TROTTER**

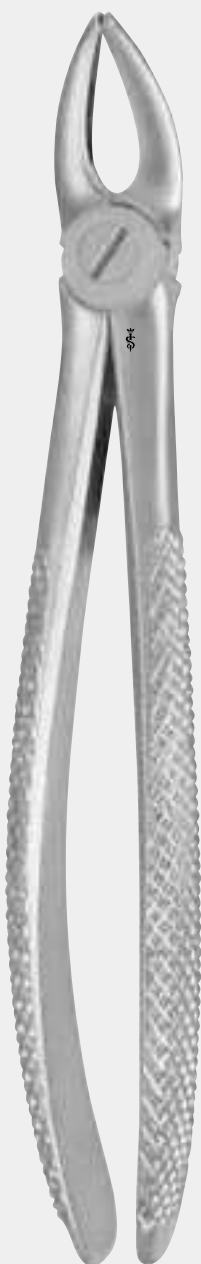
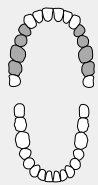
**DG030R**  
 Fig. 168  
 Für obere Eckzähne  
 For upper canines



**DG032R**

Fig. 107  
 Mit kurzem Maul, für obere Eckzähne  
 With short beaks, for upper canines





GUY  
**DG101R**  
Fig. 136  
Für obere Prämolaren  
For upper premolars

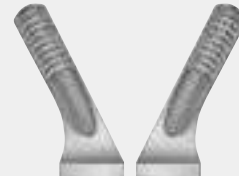


**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**DH736R**  
Fig. 136  
Für obere Prämolaren  
For upper premolars

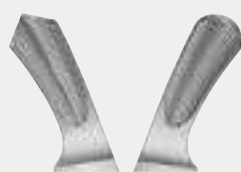


**DG107R**  
Fig. 7  
Für obere Prämolaren  
For upper premolars

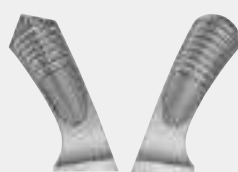


**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**DH707R**  
Fig. 7  
Für obere Prämolaren  
For upper premolars

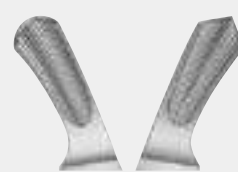


**DG117R**  
Fig. 17  
Für obere Molaren, rechts  
For upper molars, right

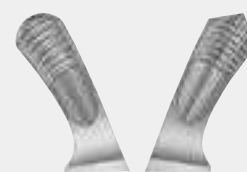


**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**DH717R**  
Fig. 17  
Für obere Molaren, rechts  
For upper molars, right



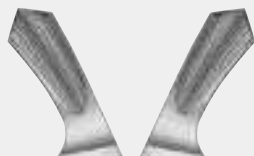
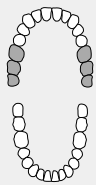
**DG118R**  
Fig. 18  
Für obere Molaren, links  
For upper molars, left



**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**DH718R**  
Fig. 18  
Für obere Molaren, links  
For upper molars, left

ANATOMICA Zahnzangen  
ANATOMICA Tooth Forceps



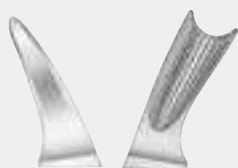
**DG130R**

Fig. 18 A  
Für obere Molaren, beide Seiten  
For upper molars, either side



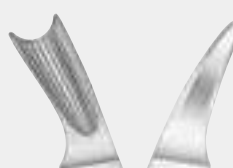
**DG195R**

Fig. 19  
Für obere Molaren und Weisheitszähne  
For upper molars and wisdom teeth



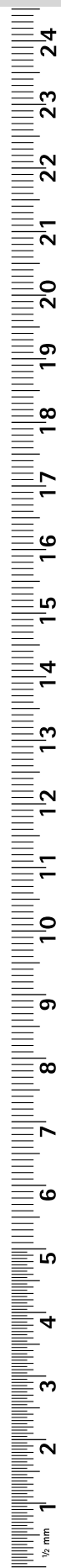
**DG189R**

Fig. 89  
Für obere Molaren, rechts, tiefgreifend  
For upper molars, right, gripping in depth

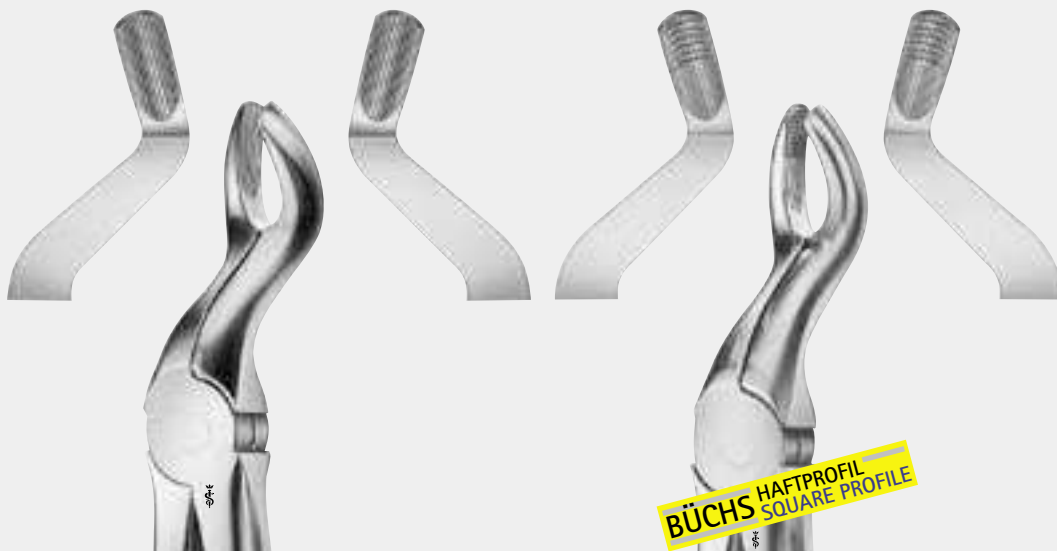
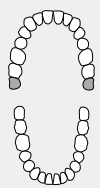


**DG190R**

Fig. 90  
Für obere Molaren, links, tiefgreifend  
For upper molars, left, gripping in depth







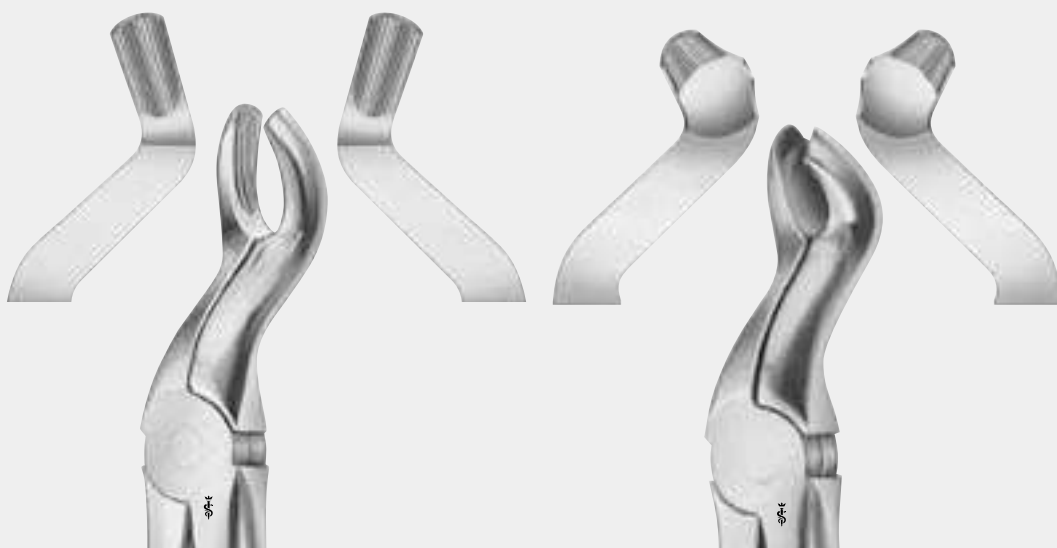
**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**DG250R**

Fig. 67  
Für obere Weisheitszähne,  
schmal  
For upper wisdom teeth,  
narrow

**DH767R**

Fig. 67  
Für obere Weisheitszähne,  
schmal  
For upper wisdom teeth,  
narrow



**DG252R**

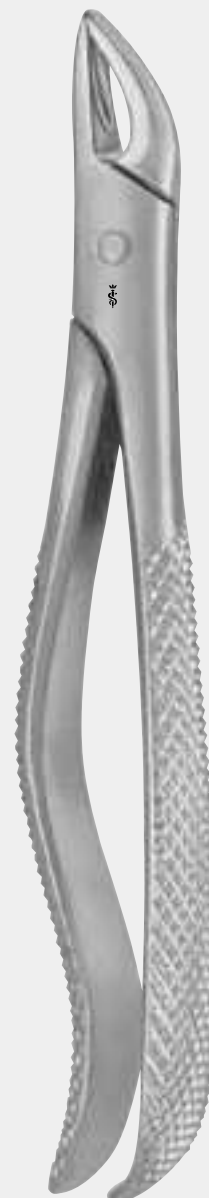
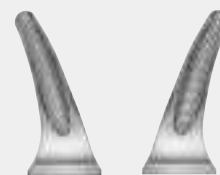
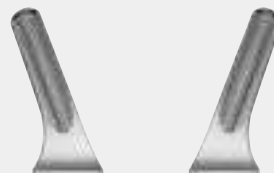
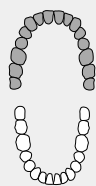
Fig. 67 A  
Für obere Weisheitszähne,  
breit  
For upper wisdom teeth,  
wide

**FELSCH**

**DG270R**

Fig. 121  
Für obere Weisheitszähne,  
mit Fangvorrichtung  
For upper wisdom teeth,  
with retaining device

**ANATOMICA Zahnzangen**  
ANATOMICA Tooth Forceps



**DG320R**  
Fig. 30  
Für obere Wurzeln  
For upper roots

**READ**  
**DG330R**  
Fig. 76  
Für obere Wurzeln  
For upper roots

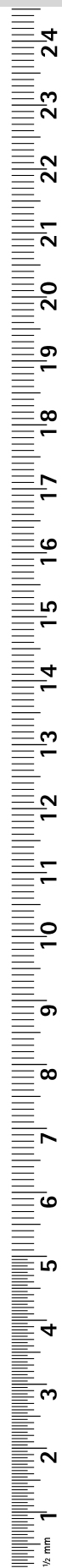
**KAISER**  
**DG300R**  
Für obere Frontzahnwurzeln  
For upper front roots

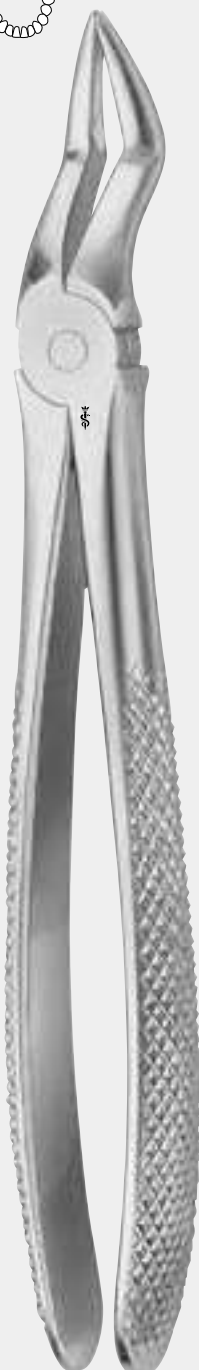
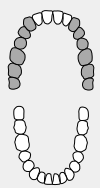
Die Maulflächen der Zange nach KAISER stehen in Arbeitsstellung fast parallel, wodurch das gefürchtete Abkneifen der Wurzeln vermieden wird. Die scharfen Ränder und Spitzen der Backen, sowie deren starke Auskehlung und der Querhieb im Zangenmaul ermöglichen ein sicheres Fassen der Wurzeln.

When applied, the jaw of KAISER tooth forceps are almost parallel, thus avoiding the feared pinching off of the roots. The sharp edges and tips of the jaws, as well as the deep grooves and the horizontal cut inside the jaws enable a firm grip of the roots.

**DG305R**  
Fig. 29  
Für obere Frontzahnwurzeln  
For upper front roots

**READ**  
**DG331R**  
Fig. 76 N  
Für obere Wurzeln, schmal  
For upper roots, narrow





**DG350R**

Fig. 51 A

Für obere Wurzeln, schmales Maul

For upper front roots, narrow beaks



**DG351R**

Fig. 51

Für obere Wurzeln, kurzes, schmales Maul

For upper roots, short and narrow beaks



**DG355R**

Fig. 51 AL

Für obere Wurzeln, langes Modell, schmales Maul

For upper roots, long pattern, narrow beaks

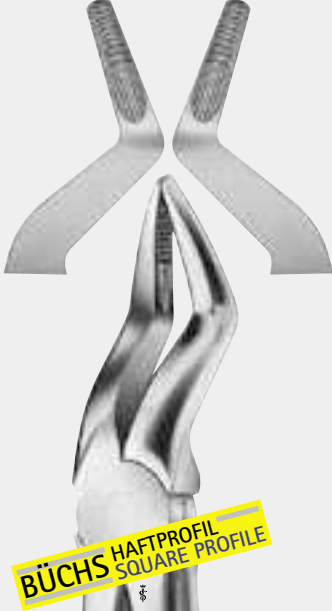


**DH750R**

Fig. 51 A

Für obere Wurzeln, schmales Maul

For upper front roots, narrow beaks



**DH751R**

Fig. 51

Für obere Wurzeln, kurzes, schmales Maul

For upper roots, short and narrow beaks



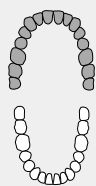
**DH755R**

Fig. 51 AL

Für obere Wurzeln, langes Modell, schmales Maul

For upper roots, long pattern, narrow beaks

**ANATOMICA Zahnzangen**  
**ANATOMICA Tooth Forceps**



**DG352R**

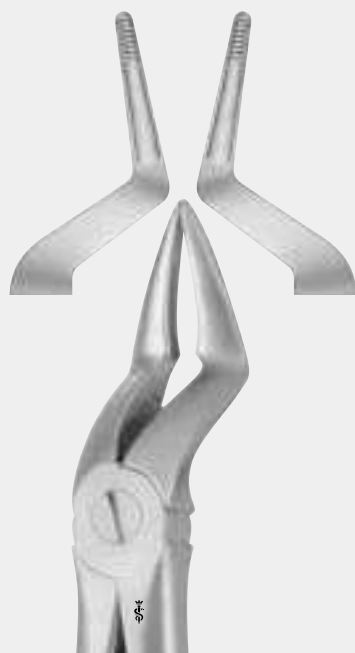
Fig. 52  
 Für obere Wurzeln,  
 kurzes, breites Maul  
 For upper roots,  
 short and wide beaks

**FEINER**

**DG365R**  
 Für obere Wurzeln,  
 mit besonders langem Maul  
 For upper roots,  
 with especially long beaks

**DG797R**

Fig. 97  
 Für sehr feine obere Wurzeln,  
 tiefgreifend  
 For very fine upper roots,  
 gripping in depth



**KAISER**

**DG340R**  
 Für obere Wurzeln  
 For upper roots

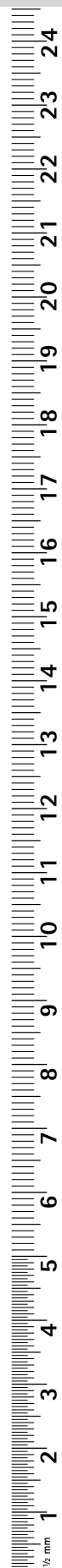
Die Maulflächen der Zange nach KAISER stehen in Arbeitsstellung fast parallel, wodurch das gefürchtete Abkniefen der Wurzeln vermieden wird. Die scharfen Ränder und Spitzen der Backen, sowie deren starke Auskehlung und der Querhieb im Zangenmaul ermöglichen ein sicheres Fassen der Wurzeln.

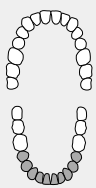
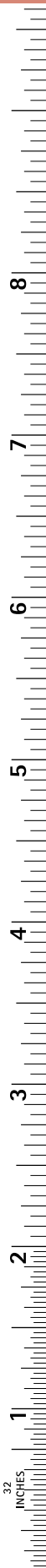
When applied, the jaws of KAISER tooth forceps are almost parallel, thus avoiding the feared pinching off of the roots. The sharp edges and tips of the jaws, as well as the deep grooves and the horizontal cut inside the jaws enable a firm grip of the roots.



**DG805R**

Fig. 55  
 Spaltzange zum Trennen  
 oberer Molarenwurzeln  
 Separating forceps for  
 separating upper molar roots





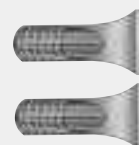
DG404R

Fig. 4  
Für untere Schneidezähne  
For lower canines



DG413R

Fig. 13  
Für untere Eckzähne und  
Prämolaren  
For lower canines and  
premolars



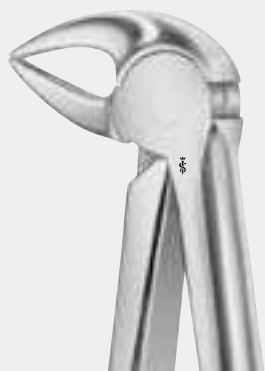
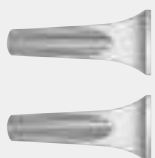
DH713R

Fig. 13  
Für untere Eckzähne und  
Prämolaren  
For lower canines and  
premolars



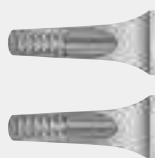
DG440R

Fig. 75  
Für untere Eckzähne und  
Prämolaren  
For lower canines and  
premolars



DG733R

Fig. 33  
Für untere Schneidezähne,  
Prämolaren und Wurzeln  
For lower incisors,  
premolars and roots



DH733R

Fig. 33  
Für untere Schneidezähne,  
Prämolaren und Wurzeln  
For lower incisors,  
premolars and roots



DG732R

Fig. 33 A  
Für untere Wurzeln,  
mit schmalen Maul  
For lower roots,  
with narrow beaks



DH732R

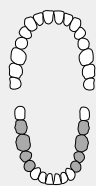
Fig. 33 A  
Für untere Wurzeln,  
mit schmalen Maul  
For lower roots,  
with narrow beaks

**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

ANATOMICA Zahnzangen  
ANATOMICA Tooth Forceps



**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE

DG522R

Fig. 22  
Für untere Molaren,  
beide Seiten  
For lower molars,  
either side

DH722R

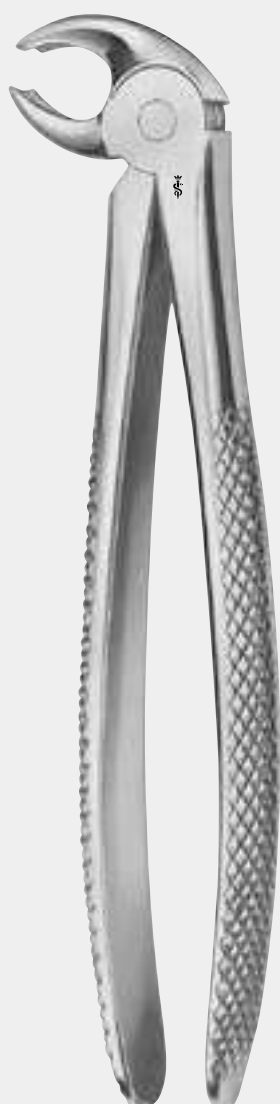
Fig. 22  
Für untere Molaren,  
beide Seiten  
For lower molars,  
either side

DG523R

Fig. 23  
Für untere Molaren, rechts  
For lower molars, right

DG524R

Fig. 24  
Für untere Molaren, links  
For lower molars, left



TROTTER

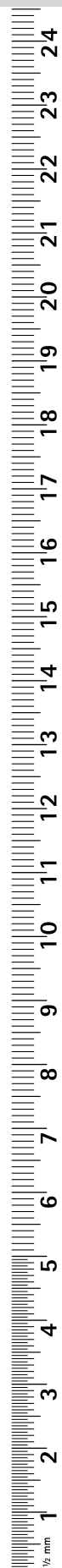
DG430R  
Fig. 169  
Für untere Eckzähne und  
Prämolaren  
For lower canines and  
premolars

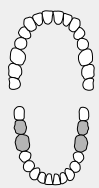
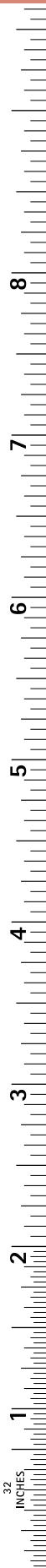
DG751R

Fig. 31  
Für untere Prämolaren  
und Wurzeln  
For lower premolars and  
roots

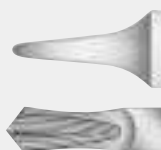
DG500R

Fig. 8  
Für untere Prämolaren  
For lower premolars

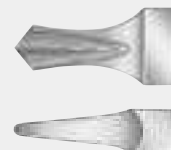




**DG555R**  
Fig. 73  
Für untere Molaren  
For lower molars



**WOOD**  
**DG561R**  
Fig. 99  
Für untere Molaren  
For lower molars



**PASSOW**  
**DG562R**  
Fig. 99 1/4  
Für untere Molaren  
For lower molars



**DG573R**  
Fig. 86 C  
Für untere Molaren, tiefgreifend,  
von lateral  
For lower molars, gripping in  
depth, lateral



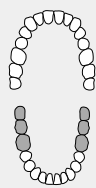
**DG570R**  
Fig. 86  
Für untere Molaren, tiefgreifend,  
von lateral  
For lower molars, gripping in  
depth, lateral



**DG585R**  
Fig. 87  
Kuhhorn, für untere Molaren,  
tiefgreifend, von facial  
Cowhorn, for lower molars,  
gripping in depth, facial



## ANATOMICA Zahnzangen ANATOMICA Tooth Forceps

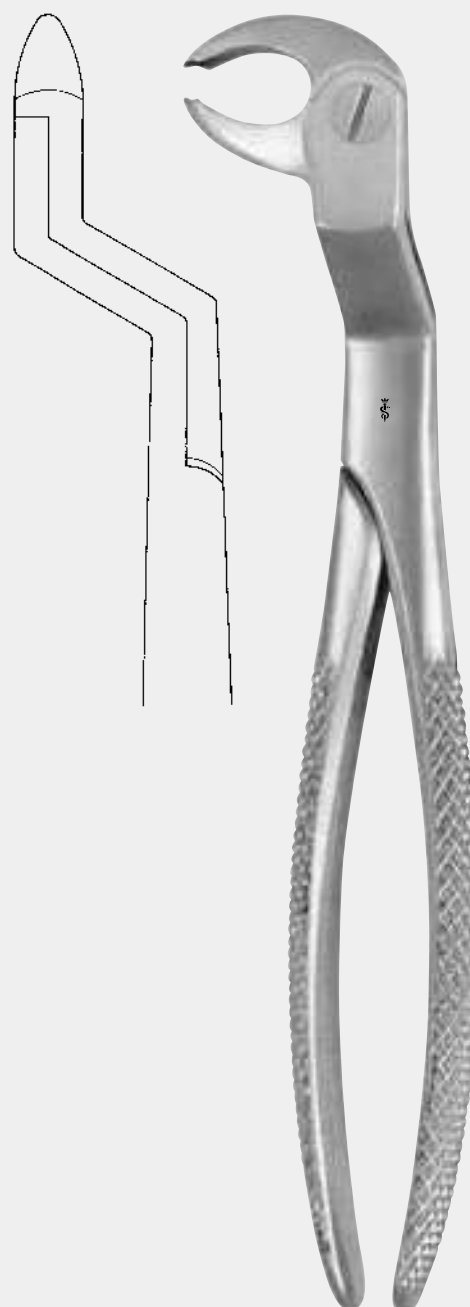
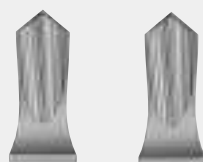
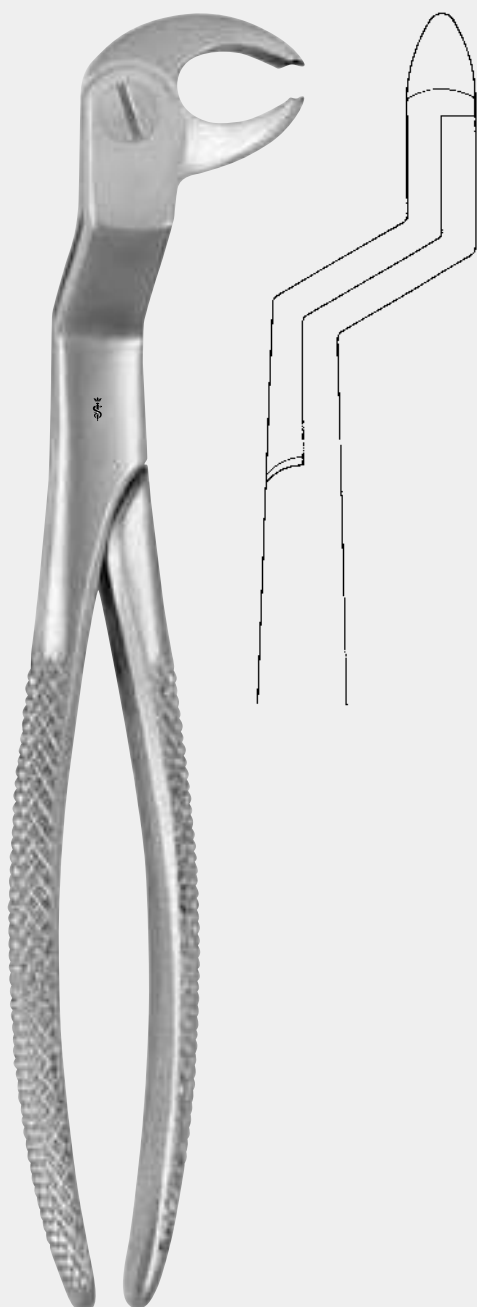


Spezialmodell mit bajonettförmiger Biegung

- anatomiegerechter Zugang
- bequemes Fassen
- freie Beweglichkeit für Luxation und Extraktion
- Schonung des Mundwinkels
- gute Übersicht

Special type with bayonetshaped bend

- anatomical design for easy access
- convenient grip
- freely movable for luxation and extraction
- no injury of the corner of the mouth
- improved sight



ROUTURIER

DG541R

Für untere Molaren und Weisheitszähne, links

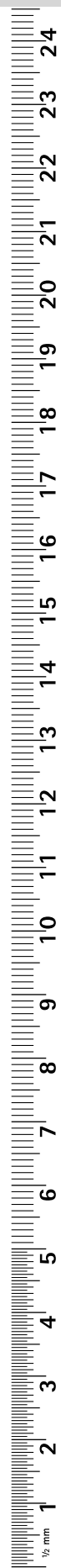
For lower molars and wisdom teeth, left

ROUTURIER

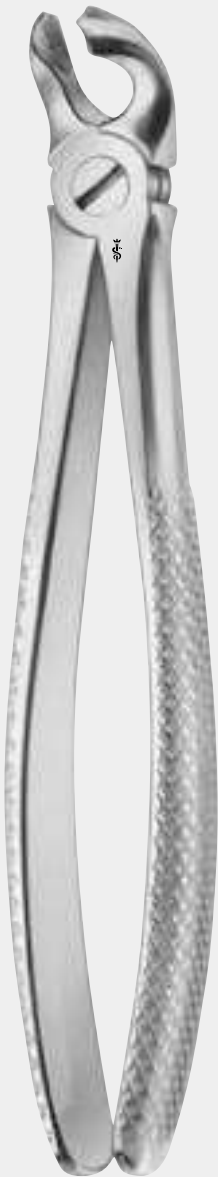
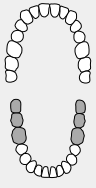
DG542R

Für untere Molaren und Weisheitszähne, rechts

For lower molars and wisdom teeth, right







**DG650R**  
 Fig. 21  
 Für untere Weisheitszähne und Molaren  
 For lower wisdom teeth and molars



**DG659R**  
 Fig. 79  
 Für untere Weisheitszähne  
 For lower wisdom teeth



**BÜCHS** HAFTPROFIL  
 SQUARE PROFILE

**DH778R**  
 Fig. 79  
 Für untere Weisheitszähne  
 For lower wisdom teeth



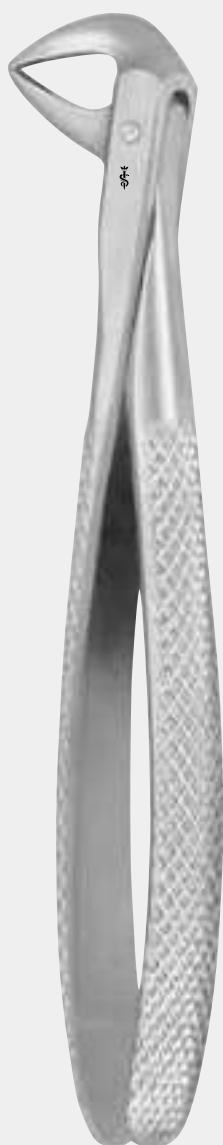
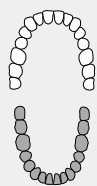
**DG660R**  
 Fig. 79 A  
 Für untere Weisheitszähne  
 For lower wisdom teeth



**BÜCHS** HAFTPROFIL  
 SQUARE PROFILE

**DH779R**  
 Fig. 79 A  
 Für untere Weisheitszähne  
 For lower wisdom teeth

ANATOMICA Zahnzangen  
ANATOMICA Tooth Forceps



DG704R

Fig. 74  
Für untere Wurzeln,  
Maul 4,5 mm breit  
For lower roots,  
beaks 4.5 mm wide



DH774R

Fig. 74  
Für untere Wurzeln,  
Maul 4,5 mm breit  
For lower roots,  
beaks 4.5 mm wide

**BÜCHS** HAFTPROFIL  
SQUARE PROFILE



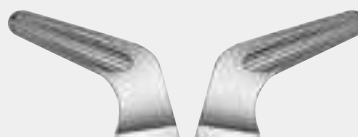
DG702R

Fig. 74 M  
Für untere Wurzeln,  
Maul 4 mm breit  
For lower roots,  
beaks 4 mm wide



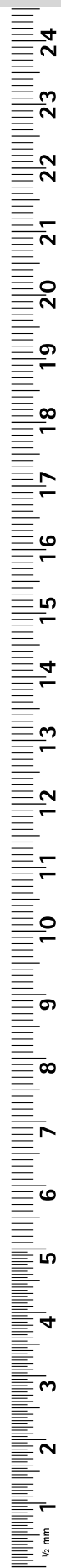
DG700R

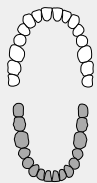
Fig. 74 N  
Für untere Wurzeln und eng-  
stehende Schneidezähne,  
Maul 2,8 mm breit  
For lower roots and crowded  
incisors, beaks 2.8 mm wide



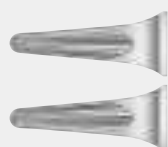
DG751R

Fig. 31  
Für untere Prämolaren und  
Wurzeln  
For lower premolars and roots

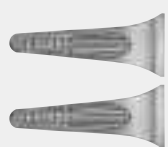




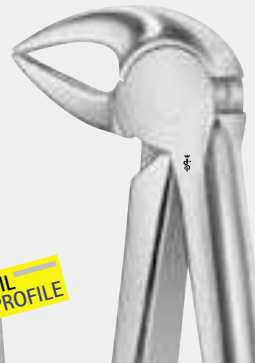
**DG346R**  
Fig. 46 L  
Für sehr feine untere Wurzeln, tiefgreifend  
For very fine lower roots, gripping in depth



**DG732R**  
Fig. 33 A  
Für untere Wurzeln, mit schmalen Maul  
For lower roots, with narrow beaks



**DH732R**  
Fig. 33 A  
Für untere Wurzeln, mit schmalen Maul  
For lower roots, with narrow beaks



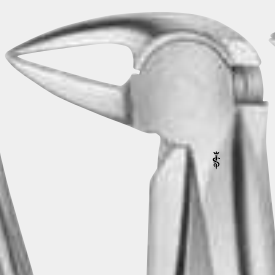
**DG733R**  
Fig. 33  
Für untere Schneidezähne, Prämolaren und Wurzeln  
For lower incisors, premolars and roots



**DH733R**  
Fig. 33  
Für untere Schneidezähne, Prämolaren und Wurzeln  
For lower incisors, premolars and roots



**KAISER**  
**DG727R**  
Spezialmodell für untere Wurzeln  
special pattern for lower roots



**FEINER**  
**DG729R**  
Spezialmodell für untere Wurzeln, mit besonders langem Maul  
special pattern for lower roots, with extra long beaks



**DG806R**  
Fig. 56  
zum Trennen unterer Molarenwurzeln  
For separating lower molar roots

**ANATOMICA Zahnzangen, Wurzelkanalinstrumente**  
**ANATOMICA Tooth Forceps, Nerve Instruments**



WITZEL modif.

**DK221R**

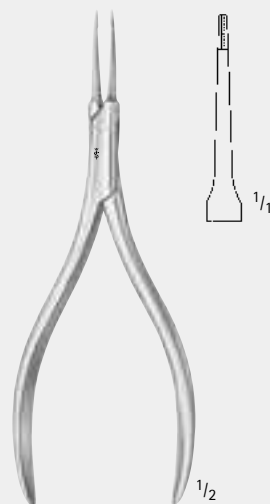
Wurzelsplitterzange  
 Root splinter forceps  
 160 mm, 6 1/4"



WITZEL modif.

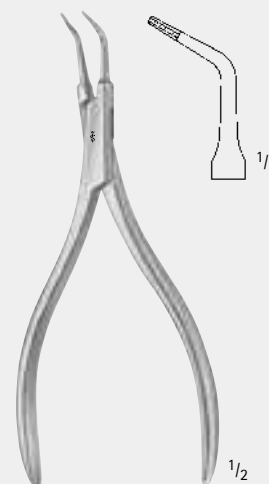
**DK225R**

Wurzelsplitterzange  
 Root splinter forceps  
 165 mm, 6 1/2"



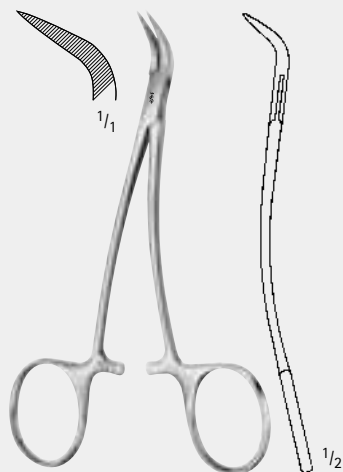
**DA296R**

Wurzelkanalinstrument  
 für abgebrochenes  
 Wurzelkanalinstrument  
 Nerve instrument  
 for broken nerve instrument  
 130 mm, 5 1/8"



**DA297R**

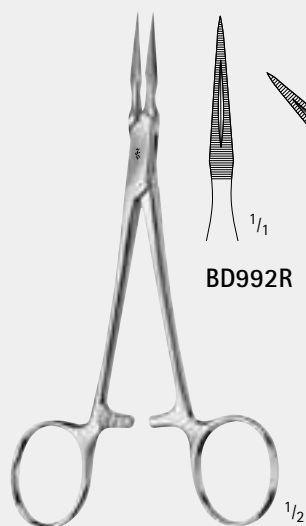
Wurzelkanalinstrument  
 für abgebrochenes  
 Wurzelkanalinstrument  
 Nerve instrument  
 for broken nerve instrument  
 125 mm, 5"



PEET

**BD995R**

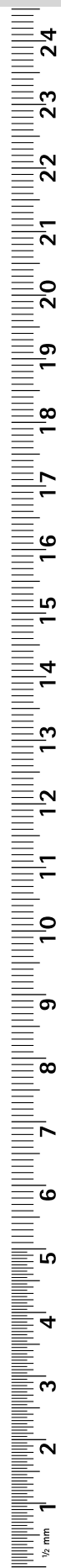
Splitterzange  
 Splinter forceps  
 110 mm, 4 3/4"

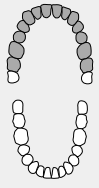


STIEGLITZ

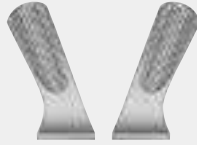
**BD992R – BD993R**

Splitterzange  
 Splinter forceps  
 140 mm, 5 1/2"





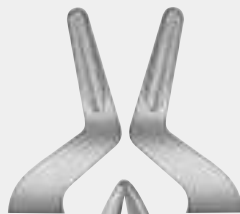
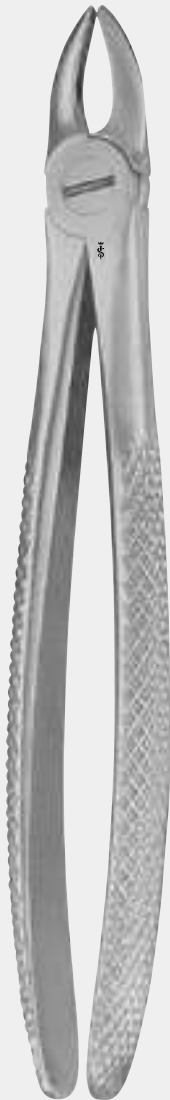
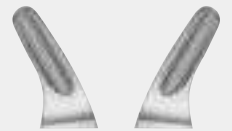
**DK001R**  
 Fig. 37  
 Für obere Schneidezähne  
 For upper incisors



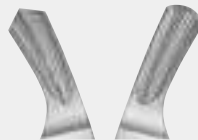
**DK011R**  
 Fig. 39  
 Für obere Molaren,  
 beide Seiten, breit  
 For upper molars,  
 either side, wide



**DK012R**  
 Fig. 158  
 Für obere Molaren,  
 beide Seiten, schmal  
 For upper molars,  
 either side, small



**DK021R**  
 Fig. 51 S  
 Für obere Wurzeln  
 For upper roots



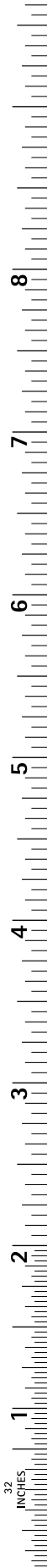
**DK017R**  
 Fig. 39 R  
 Für obere Molaren, rechts  
 For upper molars, right



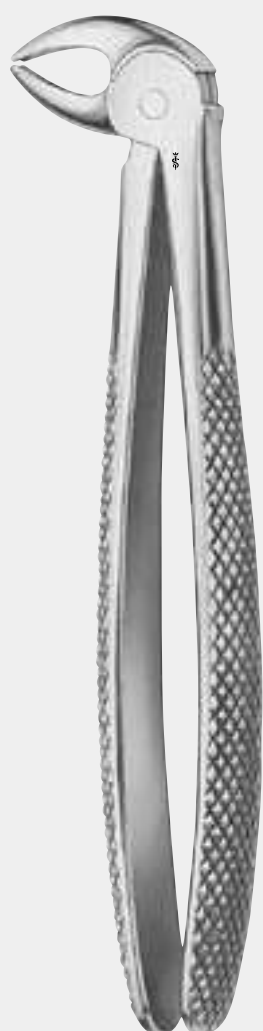
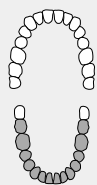
**DK018R**  
 Fig. 39 L  
 Für obere Molaren, links  
 For upper molars, left



**DK009R**  
 Fig. 159  
 Für obere Prämolaren  
 For upper premolars



## Kinder-Zahnzangen Tooth Forceps for Children



**DK052R**

Fig. 13 S  
Für untere Schneidezähne und  
Prämolaren  
For lower incisors and premolars



GRAY

**DK060R**  
Fig. 22 S  
Für untere Molaren  
For lower molars



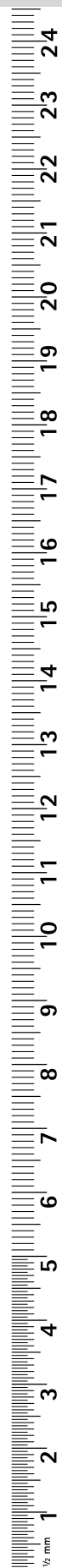
**DK061R**  
Fig. 161  
Für untere Molaren  
For lower molars



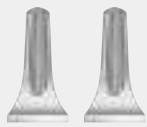
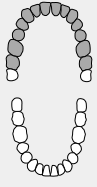
**DK071R**  
Fig. 33 S  
Für untere Wurzeln  
For lower roots



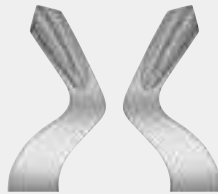
GRAY  
**DK070R**  
Fig. 162  
Für untere Wurzeln und  
Schneidezähne  
For lower roots and incisors



**EXTRAKTION**  
**TOOTH EXTRACTION**



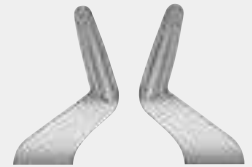
**KLEIN**  
**DK101R**  
 Für obere Schneidezähne  
 For upper incisors



**KLEIN**  
**DK115R**  
 Für obere Molaren  
 For upper molars

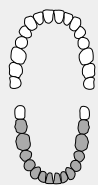


**SCHMIDT**  
**DK111R**  
 Für obere Milchmolaren  
 For upper milk molars



**SCHMIDT**  
**DK122R**  
 Für obere Wurzeln  
 For upper roots

## Kinder-Zahnzangen mit Federn Tooth Forceps with Springs for Children



KLEIN

**DK150R**

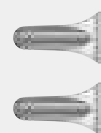
Für untere Schneidezähne  
For lower incisors



KLEIN

**DK160R**

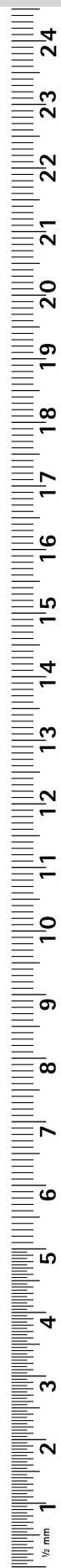
Für untere Molaren  
For lower molars



KLEIN

**DK170R**

Für untere Wurzeln  
For lower roots







**DI001R**  
 Fig. 1  
 Für obere Schneidezähne, Eckzähne, Prämolaren und Wurzeln  
 For upper incisors, canines, premolars and roots

**HULL**  
**DI030R**  
 Fig. 101  
 Für Eckzähne und Prämolaren, Universalzange und Kinderzange  
 For canines and premolars, universal tooth forceps and tooth forceps for children



**CRYER**  
**DI015R**  
 Fig. 150  
 Für obere Schneidezähne, Eckzähne, Prämolaren und Wurzeln  
 For upper incisors, canines, premolars and roots

Zahnzangen, amerikanisches Modell  
Tooth Forceps, American Pattern



**HARRIS**  
**DI117R**  
Fig. 18 R  
Für obere Molaren, rechts  
For upper molars, right



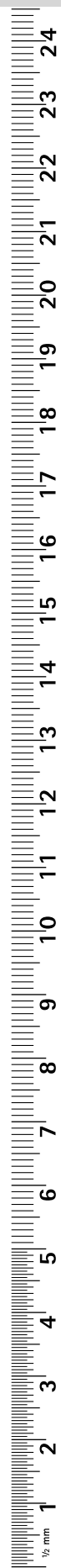
**HARRIS**  
**DI118R**  
Fig. 18 L  
Für obere Molaren, links  
For upper molars, left

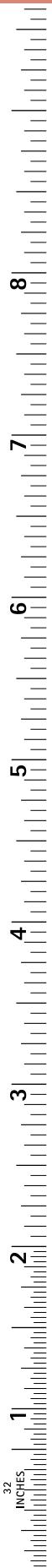


**DI110R**  
Fig. 24  
Für obere Molaren, beide Seiten  
For upper molars, either side



**DI121R**  
Fig. 210  
Für 3. Molaren, beide Seiten  
For third molars, either side





**DI153R**  
 Fig. 53 R  
 Für obere Molaren, rechts  
 For upper molars, right



**DI154R**  
 Fig. 53 L  
 Für obere Molaren, links  
 For upper molars, left



**NEVIUS**  
**DI188R**  
 Fig. 88 R  
 Für obere Molaren, rechts, tiefgreifend  
 For upper molars, right, gripping in depth



**NEVIUS**  
**DI189R**  
 Fig. 88 L  
 Für obere Molaren, links, tiefgreifend  
 For upper molars, left, gripping in depth

Zahnzangen, amerikanisches Modell  
Tooth Forceps, American Pattern



DI320R

Fig. 65

Für obere tiefsitzende Wurzeln  
For deeply located upper roots



PARMLY

DI331R

Fig. 32 A

Für obere Wurzeln und Prämolaren, mit  
schmalen Maul (auch f. Molaren geeignet)  
For upper roots and premolars with narrow  
beaks (can also be used for molars)

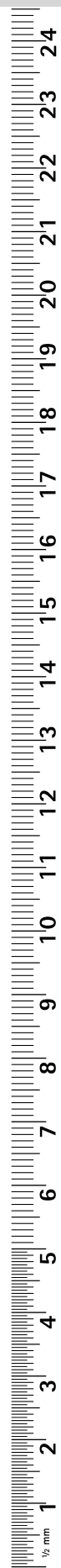


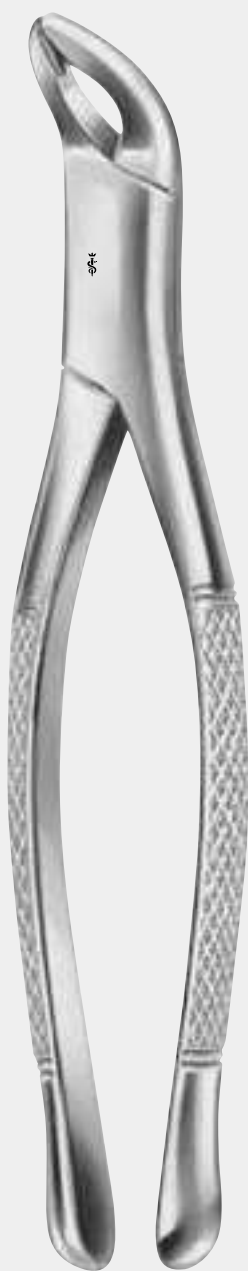
TOMES

DI300R

Fig. 69

Für schmale Wurzeln und Wurzelsplitter,  
für oben und unten  
For narrow roots and root splinters,  
for upper and lower jaws





DI500R

Fig. 23  
Für untere Molaren, beide Seiten  
For lower molars, either side



DI517R

Fig. 17  
Für untere Molaren  
For lower molars

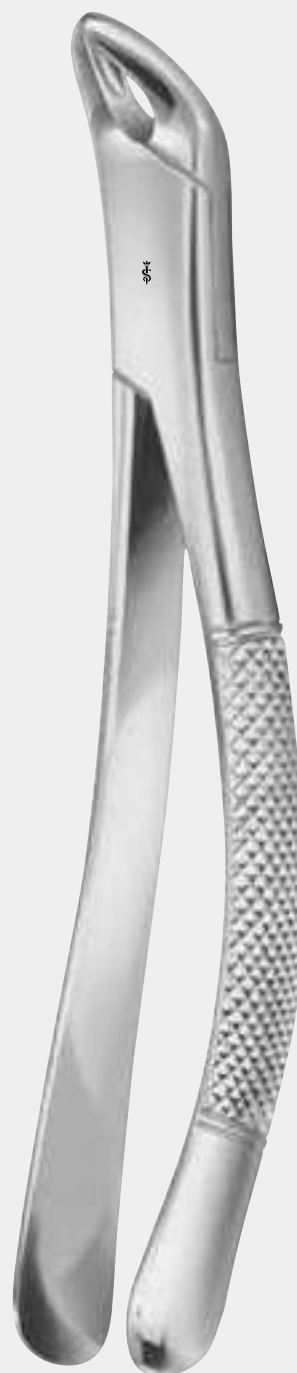
Zahnzangen, amerikanisches Modell  
Tooth Forceps, American Pattern



DI501R

Fig. 16

Für untere Molaren, beide Seiten, tiefgreifend  
For lower molars, either side, gripping in depth

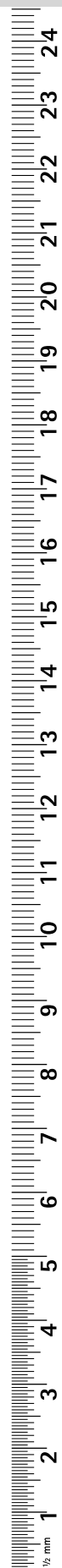


CRYER

DI401R

Fig. 151

Für untere Schneide- und Eckzähne, Prämolaren und Wurzeln  
For lower incisors, canines, premolars and roots





**DI650R**  
 Fig. 222  
 Für untere Weisheitszähne  
 For lower wisdom teeth

Die Zahnzange wird zwischen dem 7. und 8. Zahn platziert. Durch Zusammendrücken der Zange kann der Weisheitszahn entfernt werden.

The tooth forceps is positioned between the 7th and 8th tooth. By pressing the working ends together, the wisdom tooth can be removed.

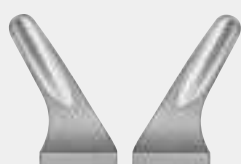


**PHYSICK**  
**DI675R**  
 Fig. 5  
 Für untere Weisheitszähne  
 For lower wisdom teeth

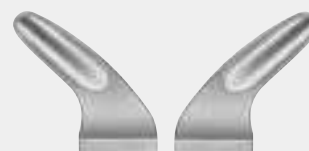
Zahnzangen, Kinderzahnzangen, amerikanisches Modell  
 Tooth Forceps, Tooth Forceps for Children, American Pattern



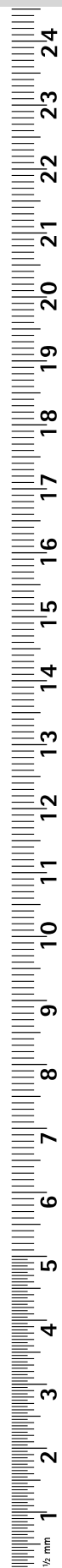
**HULL**  
**DIO30R**  
 Fig. 101  
 Universalzange  
 Universal tooth forceps



**CRYER**  
**DI014R**  
 Fig. 150 S  
 Kinderzahnzange für obere Schneidezähne,  
 Eckzähne und Prämolaren  
 Tooth forceps for children for upper incisors,  
 canines and premolars



**CRYER**  
**DI400R**  
 Fig. 151 S  
 Kinderzahnzange für untere Schneide- und  
 Eckzähne, Prämolaren und Molaren  
 Tooth forceps for children for lower incisors,  
 canines, premolars and molars





**Die Besonderheit:**

- Sehr grazile Arbeitsenden
- Die Größenabstufung der Arbeitsenden in 0,5 mm Schritten von 2,0 bis 5,0 mm
- Arbeitsende hohlmeißelartig ausgekehlt
- Griff mit Griffmulde

**Der Vorteil:**

- Einfaches Erreichen der Wurzeln, auch in schwer zugänglichen Bereichen
- Gefühlvolleres Arbeiten möglich
- Schonenderes Ausräumen der Alveole
- Bessere Führung
- Besserer Halt

**Special Features:**

- Very slender working ends
- The working ends are available in 0.5 mm steps from 2.0 to 5.0 mm
- Gouge-like working end
- Handle with depression for thumb

**Benefits:**

- Easy access to the roots even in areas difficult to reach
- Greater sensitivity during operation
- More gentle clearance of the alveoli
- Better guidance
- Better grip

Die gerade Ausführung ist besonders geeignet zur Entfernung von Wurzelresten.

The straight model is particularly suitable for removing root residues.



**DL360R**  
Fig. 6S  
150 mm, 6"



**DL361R**  
Fig. 5S  
150 mm, 6"



**DL362R**  
Fig. 4S  
150 mm, 6"



**DL363R**  
Fig. 3S  
150 mm, 6"



**DL364R**  
Fig. 2S  
150 mm, 6"



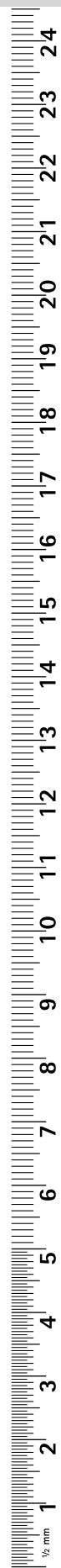
**DL365R**  
Fig. 1S  
150 mm, 6"



**DL366R**  
Fig. 0S  
150 mm, 6"

## Wurzelheber Elevators

Die abgebogenen Wurzelheber ermöglichen einen besseren Zugang zu den OK-Molaren-Wurzeln.  
The curved elevators permit better access to the maxillary molar roots.





2 mm



BEIN  
**DL032R**

Für obere Wurzeln,  
vorne rund  
For upper roots,  
round point

3 mm



BEIN  
**DL033R**

Für obere Wurzeln,  
vorne rund  
For upper roots,  
round point

4 mm



BEIN  
**DL034R**

Für obere Wurzeln,  
vorne rund  
For upper roots,  
round point

3 mm



BEIN  
**DL038R**

Für obere Wurzeln,  
vorne gerade  
For upper roots,  
square point

4.2 mm



WHITE  
**DL062R**

Für obere Wurzeln,  
gerade  
For upper roots, straight

4.4 mm



WHITE  
**DL063R**

Für obere Wurzeln,  
gebogen  
For upper roots, curved

## Wurzelheber Elevators

Wurzelspitzenheber nach HEIDBRINK  
Feine, spitze Heber mit extrem langen Arbeitsenden zum Entfernen von frakturierten Wurzelspitzen.

HEIDBRINK root apex elevators  
Fine, pointed elevators with extremely long working ends, for removing fractured root apex.



HEIDBRINK  
**DL236R**  
Für untere Wurzeln  
For lower roots



HEIDBRINK  
**DL237R**  
Für untere Wurzeln  
For lower roots



HEIDBRINK  
**DL011R**  
Für obere Wurzeln  
For upper roots



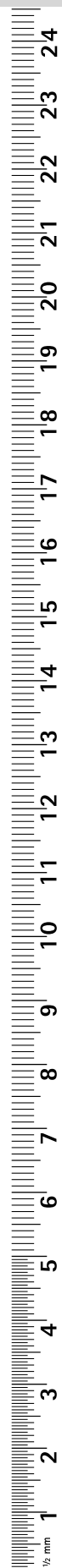
HEIDBRINK  
**DL241R**  
Fig. 1



HEIDBRINK  
**DL242R**  
Fig. 2



HEIDBRINK  
**DL243R**  
Fig. 3



**EXTRAKTION**  
**TOOTH EXTRACTION**



**FLOHR**  
**DL015R**  
 Für obere Wurzeln,  
 löffelförmig  
 For upper roots,  
 spoon-shaped



**FLOHR**  
**DL020R**  
 Für obere Wurzeln,  
 spitz  
 For upper roots,  
 pointed



**HYLIN**  
**DL025R**



**HYLIN**  
**DL026R**



**FLOHR**  
**DL238R**  
 Für untere Wurzeln  
 For lower roots



**FLOHR**  
**DL239R**  
 Für untere Wurzeln  
 For lower roots



**HYLIN**  
**DL027R**



**HYLIN**  
**DL028R**

## Wurzelheber Elevators

Mit einer leichten Drehbewegung werden die LINDO-LEVIAN Wurzelheber zwischen Alveole und Zahnwurzel geschoben bis die Zahnung an den Wurzeln greift. Die Wurzel wird durch gerades Ziehen durch einen Widerhakeneffekt ohne Hebelwirkung extrahiert.

With a slight rotary movement, the LINDO-LEVIAN root elevator is pushed between alveolus and root until the groove becomes lodged in the roots. By pulling the root elevator straight down, the barb effect arises in which the root is extracted without leverage.



COUPLAND  
DL046R

Fig. 1



COUPLAND  
DL047R

Fig. 2



COUPLAND  
DL048R

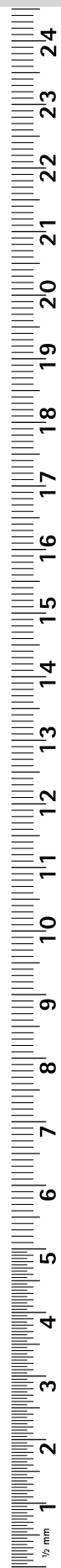
Fig. 3



LINDO-LEVIAN  
DL055R

LINDO-LEVIAN  
DL056R

LINDO-LEVIAN  
DL057R





CRYER  
DL211R

Für untere Wurzeln, schmales Modell  
For lower roots, narrow pattern



CRYER  
DL212R

Für untere Wurzeln, schmales Modell  
For lower roots, narrow pattern



CRYER-WHITE  
DL221R

Für untere Wurzeln, breites Modell  
For lower roots, wide pattern



CRYER-WHITE  
DL222R

Für untere Wurzeln, breites Modell  
For lower roots, wide pattern

**Wurzelheber**  
Elevators



**SELDIN**  
**DL225R**  
Für untere Wurzeln  
For lower roots



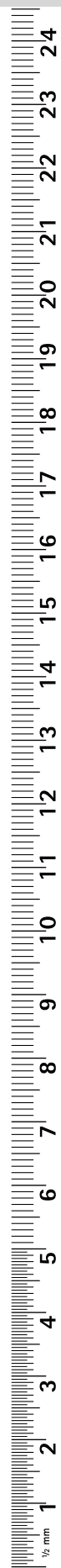
**SELDIN**  
**DL226R**  
Für untere Wurzeln  
For lower roots



**WINTER**  
**DL229R**  
Für untere Wurzeln  
For lower roots



**WINTER**  
**DL230R**  
Für untere Wurzeln  
For lower roots





**EXTRAKTION**  
**TOOTH EXTRACTION**



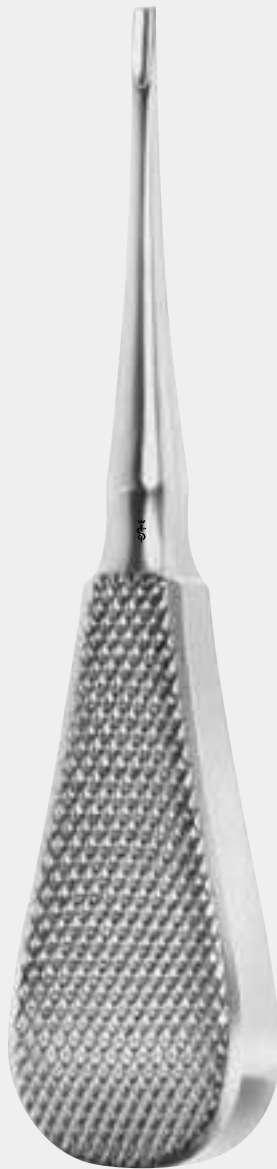
**WARWICK-JAMES**  
**DL052R**  
 Für obere Wurzeln  
 For upper roots



**WARWICK-JAMES**  
**DL263R**  
 Für untere Wurzeln  
 For lower roots



**WARWICK-JAMES**  
**DL264R**  
 Für untere Wurzeln  
 For lower roots



**LONDON HOSPITAL COLEMAN**  
**DL050R**  
 Für obere Wurzeln  
 For upper roots



**GABKA**  
**DL042R**

## Wurzelheber Elevators



**BARRY**  
**DL421R**  
Für untere  
Wurzeln  
For lower roots



**BARRY**  
**DL422R**  
Für untere  
Wurzeln  
For lower roots



**BARRY**  
**DL427R**  
Für untere  
Wurzeln  
For lower roots



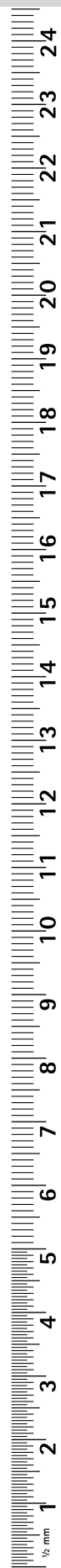
**BARRY**  
**DL428R**  
Für untere  
Wurzeln  
For lower roots



**WINTER**  
**DL409R**  
Für untere Wurzeln  
For lower roots



**WINTER**  
**DL410R**  
Für untere  
Wurzeln  
For lower roots





**DL271R**

Wurzelheber für untere Wurzeln  
Elevator for lower roots



**DL272R**

Wurzelheber für untere Wurzeln  
Elevator for lower roots

## Wurzelheber, Extraktionsheber nach ROSIN Elevators, ROSIN Luxator Lever

- gute Übersicht durch eleganten Zugang von okklusal
- zügiges und rationelles Arbeiten
- leichte und kontrollierte Führung des Instrumentes durch ergonomisch gestaltete Griff-form und Stützmulden am Arbeitsende
- keine Quetschung von Weichgeweben
- Schonung des Alveolarknochens
- Verminderung der Gefahr von Wurzelfrakturen
- good overview due to elegant access
- quick and efficient working
- good and controlled guidance of the instrument due to ergonomically designed handle and support recesses on the working end
- soft tissue is not crushed
- the alveolar bone is not damaged
- reduced risk of root fractures



Zunächst erfolgt das Ablösen der bukkalen und palatinalen Gingiva.

The first step is to separate the buccal and palatal gingiva.



Durch Drehung des Hebels wird der Zahn nach distal luxiert und aus der Alveole gehoben.

By rotating the handle (perpendicular to its long axis) the luxation force is directed distally to elevate the tooth out of the alveolus.



Der Hebel wird von okklusal senkrecht zwischen Weisheitszahn und 2. Molar angesetzt und unter kräftigem Druck bis in Höhe der Gingiva geschoben.

The luxator is inserted between the wisdom tooth and the second molar pushing it firmly to the level of the gingival tissue.



### Wichtiger Hinweis:

Die Luxation des Weisheitszahnes erfolgt nicht durch Kippen des Hebels über den 2. Molar. Der Hebel ist durch Drehung des Griffes so einzusetzen, dass der Zahn mehr nach bukkal luxiert wird.

### Important note:

The luxation of the wisdom tooth is not achieved by using the second molar as the leverage point for the instrument. The instrument should be used with a rotational force in distal direction to luxate the tooth in a buccal movement.



ROSIN

DL069R

Extraktionsheber für obere Weisheitszähne

Luxator for upper wisdom teeth

160 mm, 6 1/4"

**EXTRAKTION**  
**TOOTH EXTRACTION**



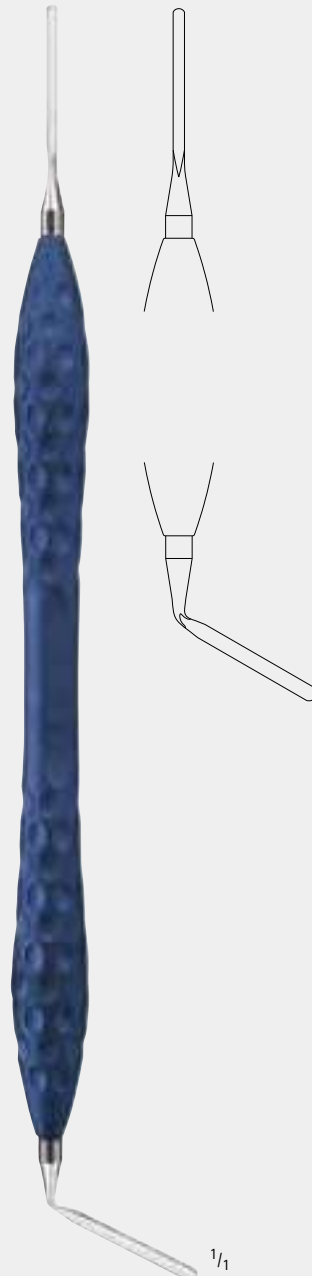
**DO801R**  
 Desmotom, gerade  
 filigran  
 Desmotome, straight  
 filigree  
 160 mm, 6 1/4"



**DO802R**  
 Desmotom, links  
 filigran  
 Desmotome, left  
 filigree  
 170 mm, 7"



**DO803R**  
 Desmotom, rechts  
 filigran  
 Desmotome, right  
 filigree  
 170 mm, 7"



**DX400R**  
 ERGOPLANT Periotom  
 ERGOPLANT Periotome  
 170 mm, 7"

## Desmotome, Periotom, Syndesmotome Desmotomes, Periotome, Syndesmotomes



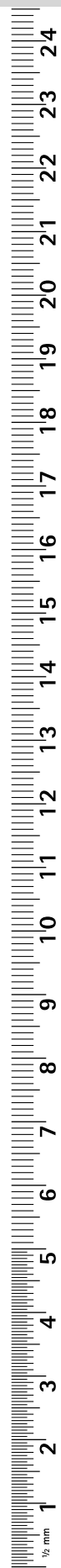
**CHOMPRET**  
**DO501R**  
Syndesmotom  
Syndesmotome  
150 mm, 6"



**CHOMPRET**  
**DO502R**  
Syndesmotom  
Syndesmotome  
150 mm, 6"



**CHOMPRET**  
**DO503R**  
Syndesmotom  
Syndesmotome  
150 mm, 6"



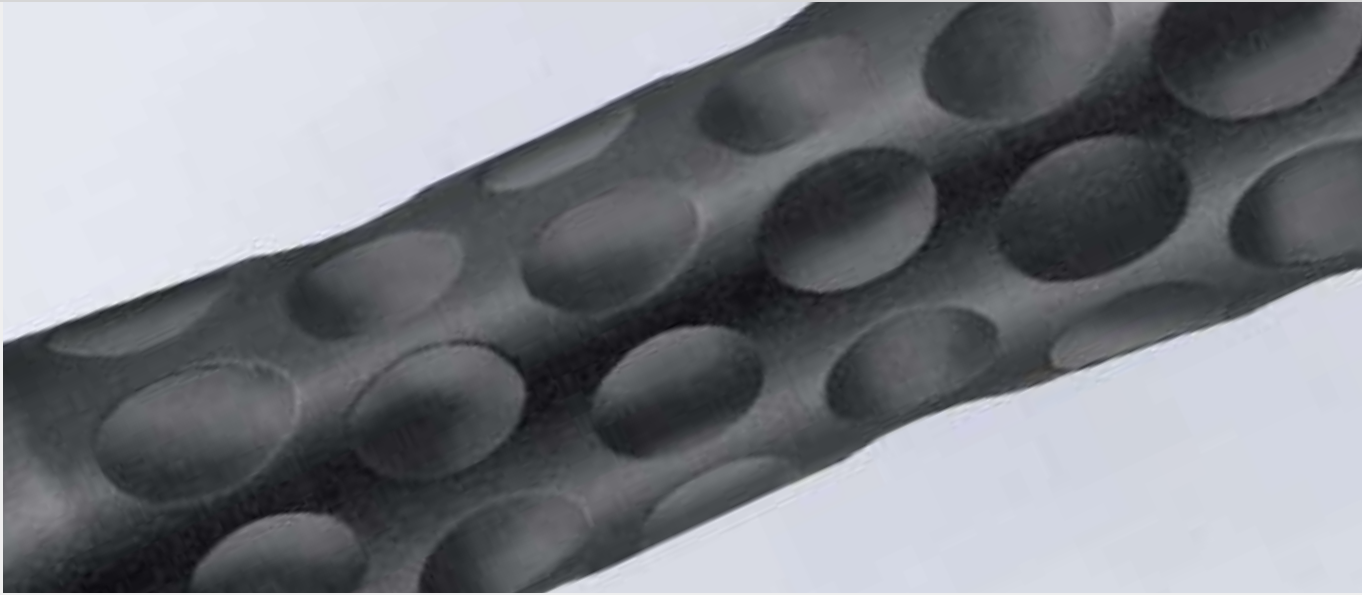
**EXTRAKTION**  
**TOOTH EXTRACTION**



Zahnärztliche Implantologie  
Dental Implantology







■ Durchgehender, nicht rostender Spezial-Instrumenten-Stahl  
Continuous corrosion-resistant special instrument steel

■ Instrument durch Griff aus hochwertigem Spezialkunststoff (PEEK) fest umschlossen  
Instrument tight-covered by a special PEEK handle

■ Ergonomisches Griffkonzept  
Ergonomic handle design

■ Verschleißarme Arbeitsenden  
Hardwearing working tips

■ Seiden-mattierte Arbeitsenden  
Satin finish working tips



In enger Zusammenarbeit mit Dr. Dr. Andres Stricker, Universität Freiburg, wurde ein speziell auf die zahnärztliche Implantologie abgestimmtes Instrumentarium mit der Zielsetzung entwickelt, sowohl die Arbeitsenden als auch das Griffkonzept auf die jeweilige Indikation ergonomisch abzustimmen.

So wird unter Praxisbedingungen mit ERGOPLANT ein effizientes und weniger anstrengendes Arbeiten möglich.

Alle ERGOPLANT Instrumente sind für die Dampfsterilisation 134°C (Autoklav) geeignet.

In close collaboration with Dr. Dr. Andres Stricker, Freiburg University, an instrument range especially designed for dental implantology has been developed for ergonomics concerning the working tips and handle for any specific indication.

ERGOPLANT thus enables working efficiently with minor physical strain under practice conditions.

All ERGOPLANT instruments are suitable for steam sterilization 134°C (Autoclav).



## Implantologie Basis Instrumentarium Implantology Basic Instruments

steril  
sterile

Klingen  
vakuum-vergütet

Blades heat-treated  
in vacuum



DA036R Ø 22 mm  
DA037R Ø 24 mm

Mundspiegel, Rhodium  
Insbesondere für die  
zahnärztliche Implantologie  
zu empfehlen  
Bestelleinheit:  
PAK = Packung à 12 Stück  
Mouth mirror, Rhodium  
Specially recommended for  
dental implantology  
Sales unit: PAK =  
Package of 12 pieces



DA083

Mundspiegelgriff  
Mouth mirror handle  
135 mm, 5 1/2"



BB063R

Skalpellsgriff  
Scalpel handle  
145 mm, 5 3/4"



BB511

Skalpellsklingen  
Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 100 Stück  
Sterile scalpel blade  
Sales unit: PAK =  
Package of 100 pieces



BB512

Skalpellsklingen  
Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 100 Stück  
Sterile scalpel blade  
Sales unit: PAK =  
Package of 100 pieces



BB515-C

Skalpellsklingen  
Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 100 Stück  
Sterile scalpel blade  
Sales unit: PAK =  
Package of 100 pieces



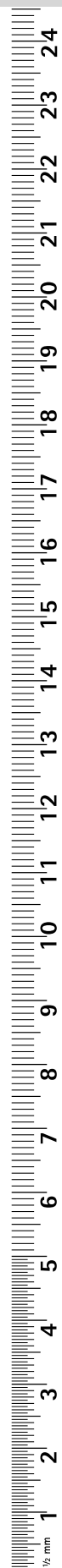
BB515

Skalpellsklingen  
Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 100 Stück  
Sterile scalpel blade  
Sales unit: PAK =  
Package of 100 pieces



BB542

Skalpellsklingen,  
doppelschneidig,  
Bestelleinheit: PAK =  
Packung à 100 Stück  
Sterile scalpel blade,  
double cutting,  
Sales unit: PAK =  
Package of 100 pieces





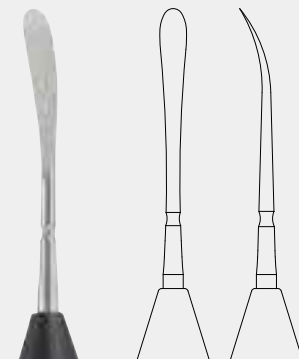
1/1

**PRICHARD  
DX200R**  
Raspatorium  
Raspatory  
185 mm, 7 1/4"



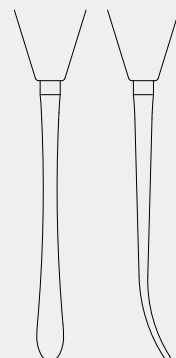
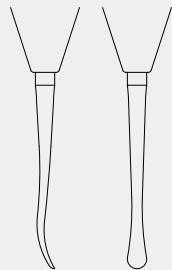
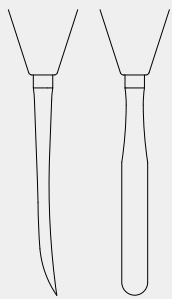
1/1

**PRICHARD  
DB020R**  
Raspatorium  
grazil  
Raspatory  
delicate  
185 mm, 7 1/4"



1/1

**FREER  
DB025R**  
Raspatorium  
scharf/stumpf  
Raspatory  
sharp/blunt  
190 mm, 7 1/2"



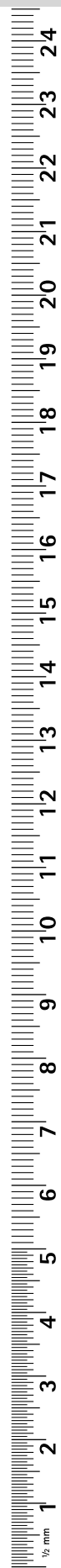
Implantologie Basis Instrumentarium  
 Implantology Basic Instruments



$\frac{1}{1}$   
**LUCAS**  
**DO608R**  
 Scharfer Löffel,  
 klein  
 Bone curettes,  
 small  
 180 mm, 7"



$\frac{1}{1}$   
**LUCAS**  
**DO609R**  
 Scharfer Löffel,  
 groß  
 Bone curettes,  
 large  
 180 mm, 7"





Atraumatisches Abpräparieren des Lappens mit Papillenheber unter vollständigem Erhalt der Papillen.

Atraumatic dissecting of the flap by means of the papilla elevator without any damage to the papillae.



PHW

**DX405R**

Atraumatischer Papillenheber

Atraumatic papilla elevator

190 mm, 7 1/2"



1/1

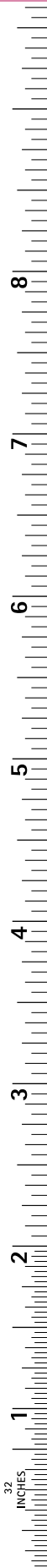
BUSER

**DX201R**

Raspatorium

Raspatory

185 mm, 7 1/4"



Implantologie Basis Instrumentarium  
 Implantology Basic Instruments



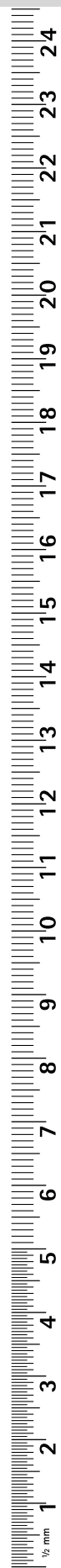
**BUSER**  
**DX301R**  
 Mikro-Raspatorium  
 Micro-Raspatory  
 180 mm, 7 1/2"



**ORBAN**  
**DB939R**  
 Gingivektomie-Messer  
 Gingivectomy knives  
 165 mm, 6 1/2"



**KIRKLAND**  
**DX450R**  
 Gingivektomie-Messer  
 Gingivectomy knives  
 175 mm, 7"





**STRICKER  
DX401R**  
ERGOPLANT  
Spatel, scharf  
speziell für Weichgewebe  
ERGOPLANT  
Spatula, sharp  
special for soft tissue  
190 mm, 7 1/2"



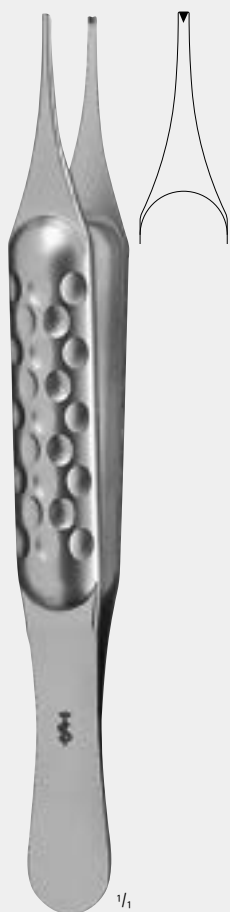
**HEIDEMANN  
DX402R**  
ERGOPLANT  
Spatel, fein  
ERGOPLANT  
Spatula,  
delicate  
190 mm, 7 1/2"



**DX400R**  
ERGOPLANT  
Periotom  
ERGOPLANT  
Periotome  
170 mm, 6 3/4"

Implantologie Basis Instrumentarium  
 Implantology Basic Instruments

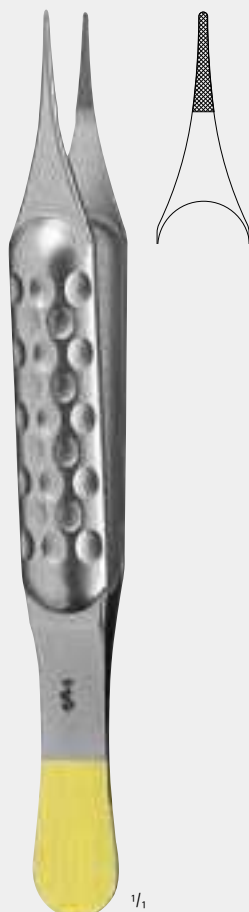
DUROGRIP®  
 =  
 mit Hartmetalleinlagen  
 with tungsten carbide inserts



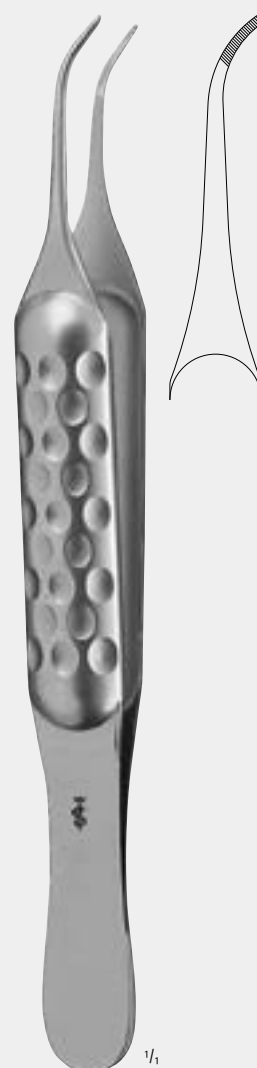
**DX050R**  
 ERGOPLANT  
 Chirurgische  
 Pinzette  
 ERGOPLANT  
 Tissue forceps  
 120 mm, 4 3/4"



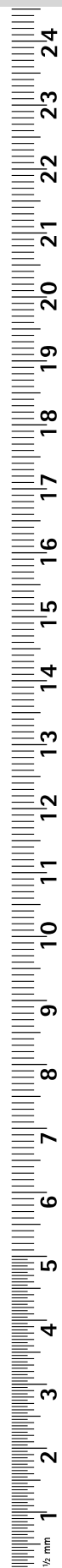
**DX051R**  
 ERGOPLANT  
 Chirurgische Pinzette,  
 mit Plateau  
 ERGOPLANT  
 Tissue forceps,  
 with plateau  
 120 mm, 4 3/4"



**DX052R**  
 ERGOPLANT  
 Atraumatische  
 Pinzette  
 ERGOPLANT  
 Non-traumatic  
 dissecting forceps  
 120 mm, 4 3/4"



**DX055R**  
 ERGOPLANT  
 Weichgewebepinzette  
 ERGOPLANT  
 Soft tissue forceps  
 140 mm, 5 1/2"





The New Class of Excellence

## Mikro-Pinzetten Micro Forceps



### Parallel schließende Arbeitsenden

- Ermöglichen das Fassen des Weichgewebes über die gesamte Länge des Plateaus
- Dadurch kann mit einem verminderten punktuellen Anpressdruck gehalten werden
- Das schont die feinen Weichgewebestrukturen

Die Arbeitsenden sind so konzipiert, dass

- Filigranes, mikrochirurgisches Arbeiten möglich ist
- Das Weichgewebe, die Nadel und der Faden (bis 6/0) gehalten werden
- Dennoch ein Einschneiden der Arbeitsenden in die Weichgewebestrukturen vermieden werden soll

### Form und Design

- Taillierte Form für eine angenehme und griffige Haptik
- Die runde Griffform ermöglicht das Drehen des Instruments in den Fingerspitzen
- Austarierte Instrumente mit mittigem Schwerpunkt

### Parallel closing working tips

- Enables to grab the soft tissue of the total length of the plateau
- To reduce the contact pressure
- To preserve the delicate soft tissue structures

### The size of the working tip plateaus

- Enables micro surgery
- Allows a precise grabbing of soft tissue and sutures (until 6/0)
- Mitigates the risk of damaging the soft tissue structures

### Shape and Design

- The waisted shape for a comfortable haptics
- The round handle enables the rotation of the instruments with the tips of the fingers
- Well balanced instruments with a centric balance point



### Parallel schließende Arbeitsenden

Parallel closing  
working tips



### Gerade und gebogene Arbeitsenden

Straight and curved  
working tips



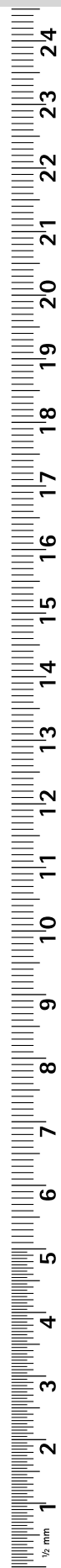
Mikro-Pinzetten  
Micro forceps



**DX060R**  
anatomisch, gerade  
dissecting, straight  
180 mm, 7"



**DX061R**  
anatomisch, gebogen  
dissecting, curved  
175 mm, 6¾"





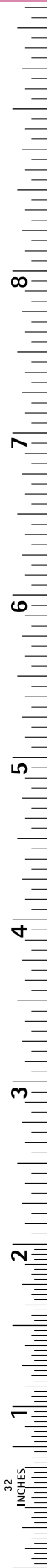
**DX070R**  
atraumatisch, gerade  
atraumata, straight  
180 mm, 7"

$\frac{1}{1}$



**DX071R**  
atraumatisch, gebogen  
atraumata, curved  
175 mm, 6 $\frac{3}{4}$ "

$\frac{1}{1}$



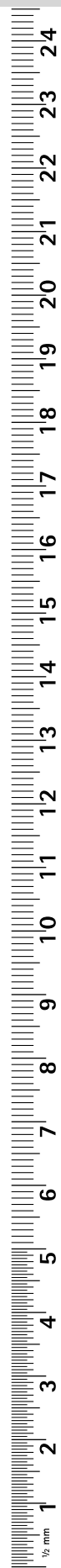
Mikro-Pinzetten  
Micro forceps



**DX080R**  
chirurgisch, gerade  
surgical, straight  
180 mm, 7"



**DX081R**  
chirurgisch, gebogen  
surgical, curved  
175 mm, 6¾"





**BC061R**

Feine Schere, gebogen  
Delicate scissors, curved  
105 mm, 4 1/8"

**LOCKLIN**

**DO219R**

Zahnfleischschere, seitwärts abgewinkelt,  
1 Schneide gezahnt  
Gum scissors, angled to side,  
1 blade toothed  
155 mm, 6"

**HALSTED-MOSQUITO**

**BH111R**

Arterienklemme  
Haemostatic forceps  
125 mm, 5"

Implantologie Basis Instrumentarium  
 Implantology Basic Instruments



HEGAR-MAYO

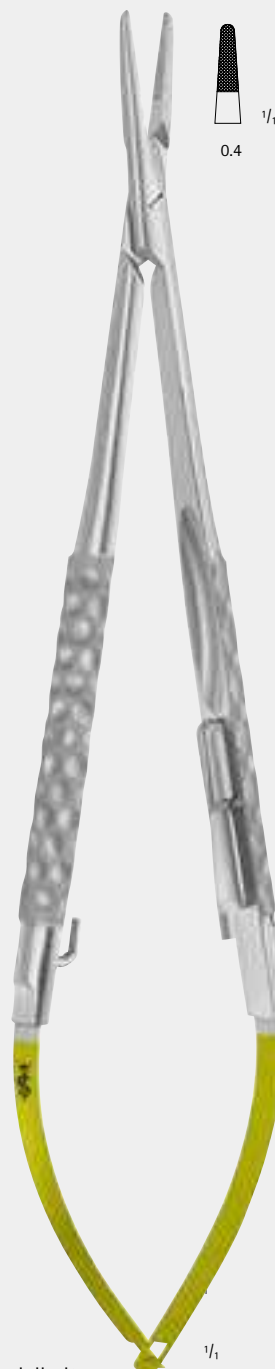
**BM065R**

DUROGRIP® Nadelhalter  
 für Nahtmaterial bis 3/0

DUROGRIP® Needle holder  
 for suture material up to 3/0

150 mm, 6"

DUROGRIP®  
 =  
 mit Hartmetalleinlagen  
 with tungsten carbide inserts

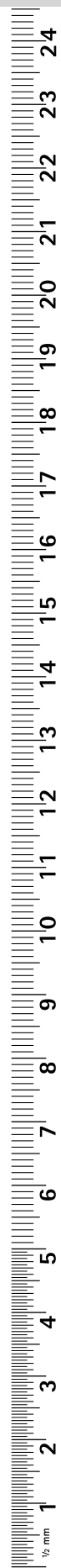


**BM003R**

DUROGRIP® Nadelhalter  
 für Nahtmaterial 4/0–6/0

DUROGRIP® Needle holder  
 for suture material 4/0–6/0

180 mm, 7"





**DX705**

Aesculap® Basic Kit für die zahnärztliche Implantologie, bestehend aus:

- BB515 1 PAK = Packung à 100 Skalpellklingen, steril, Fig. 15
- BB063R 1 Skalpellgriff, Nr. 3
- DX094 1 ERGOPLANT Mundspiegelhalter mit PEEK-Griff
- DA036R 1 PAK = Packung à 12 Rhodium-Mundspiegel, ø 22 mm
- DX051R 1 ERGOPLANT Chirurgische Pinzette
- DX052R 1 ERGOPLANT Atraumatische Pinzette
- DX201R 1 ERGOPLANT Raspatorium, BUSER
- DX200R 1 ERGOPLANT Raspatorium, PRICHARD
- DX220R 1 ERGOPLANT Scharfer Löffel, LUCAS
- BM065R 1 DUROGRIP® Nadelhalter, HEGAR-MAYO
- DO219R 1 Zahnfleischschere, LOCKLIN
- DX500R 1 ERGOPLANT Hohlmeißelzange, LUER-FRIEDMANN
- JG381R 1 Siebtray (273 x 176 x 30 mm), passend in Dental Container JN092

**DX705**

Aesculap® Basic Kit for dental implantology, consisting of:

- BB515 1 PAK = Package of 100 scalpel blades, sterile, Fig. 15
- BB063R 1 Scalpel handle, No. 3
- DX094 1 ERGOPLANT Mouth mirror holder with PEEK handle
- DA036R 1 PAK = Package of 12 Rhodium-Mouth mirror, 22 mm diam.
- DX051R 1 ERGOPLANT Tissue forceps
- DX052R 1 ERGOPLANT Dissecting forceps
- DX201R 1 ERGOPLANT Raspatory, BUSER
- DX200R 1 ERGOPLANT Raspatory, PRICHARD
- DX220R 1 ERGOPLANT Bone curette, LUCAS
- BM065R 1 DUROGRIP® Needle holder, HEGAR-MAYO
- DO219R 1 Gum scissors, LOCKLIN
- DX500R 1 ERGOPLANT Bone rongeur, LUER-FRIEDMANN
- JG381R 1 Tray (273 x 176 x 30 mm), suitable for dental container JN092



## Implantologie Basis Instrumentarium, Weichgewebe

### Implantology Basic Instruments, Soft Tissue



#### DX707

Aesculap® Weichgewebe Kit für die zahnärztliche Implantologie, bestehend aus:

BB045T	1 Titan-Mikroklingenhalter
BB367R	1 PAK = Packung à 10 Stück Mikro-Skalpellklingen, steril, Figur 367
BB063R	1 Skalpellgriff, Nr. 3
BB515	1 PAK = Packung à 100 Skalpellklingen, steril, Fig. 15
DX050R	1 ERGOPLANT Chirurgische Pinzette
BM003R	1 DUROGRIP® Nadelhalter
DX450R	1 ERGOPLANT Gingivektomiemesser, KIRKLAND
DX203R	1 ERGOPLANT Raspatorium
DX202R	1 ERGOPLANT Raspatorium, STRICKER
DX405R	1 ERGOPLANT Atraumatischer Papillenheber, PHW
DX401R	1 ERGOPLANT Spatel, scharf, STRICKER
DX402R	1 ERGOPLANT Spatel, HEIDEMANN
BC061R	1 Feine Schere, gebogen
DX055R	1 ERGOPLANT Weichgewebe Pinzette
JG381R	1 Siebtray (273 x 176 x 30 mm), passend in Dental Container JN092

#### DX707

Aesculap® Soft Tissue Kit for dental implantology, consisting of:

BB045T	1 Titanium scalpel handle
BB367R	1 PAK = Package of 10 micro scalpel blades, sterile, Fig. 367
BB063R	1 Scalpel handle, No. 3
BB515	1 PAK = Package of 100 scalpel blades, sterile, Fig. 15
DX050R	1 ERGOPLANT Tissue forceps
BM003R	1 DUROGRIP® Needle holder
DX450R	1 ERGOPLANT Gingivectomy knife, KIRKLAND
DX203R	1 ERGOPLANT Raspatory
DX202R	1 ERGOPLANT Raspatory, STRICKER
DX405R	1 ERGOPLANT Atraumatic papilla elevator, PHW
DX401R	1 ERGOPLANT Spatula, sharp, STRICKER
DX402R	1 ERGOPLANT Spatula, HEIDEMANN
BC061R	1 Delicate scissors, curved
DX055R	1 ERGOPLANT Soft tissue forceps
JG381R	1 Tray (273 x 176 x 30 mm), suitable for dental container JN092

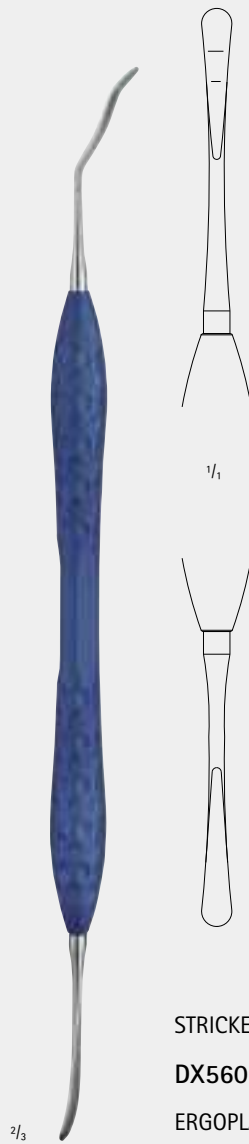




Die Kieferhöhlenschleimhaut wird vorsichtig von der knöchernen Unterlage abpräpariert.

Mit dem anderen Arbeitsende wird anschließend das „Sinus-Fenster“ sanft in den Hohlraum der Kieferhöhle gedrückt.

Separating the maxillary sinus membrane carefully from the bony base. Finally the sinus window will be pushed with the other working tip gently into the hollow maxillary cave.



STRICKER

**DX560R**

ERGOPLANT  
Sinus Elevatorium,  
universal

ERGOPLANT  
Sinus elevator,  
universal

200 mm, 8"



STRICKER

**DX561R**

ERGOPLANT  
Sinus Elevatorium

ERGOPLANT  
Sinus elevator

220 mm, 8 3/4"



ERGOPLANT – Sinus Elevation  
ERGOPLANT – Sinus Elevation



Mit Elevatorium D0571R kann entlang der gesamten Knochenrinde die Schneider'sche Membran 1 - 2 mm gelöst werden.

The Schneiderian membrane of the sinus can be detached with elevator D0571R by 1- 2 mm along the total cortical bone



Elevatorium D0573R hilft speziell im unteren Teil, die Membran weiter zu lösen. Ebenso im kaudalen Bereich, speziell wenn die Membran 4-5 mm oberhalb des Kieferhöhlenbodens liegt und die Kieferhöhle mit Granulat aufgebaut wird.

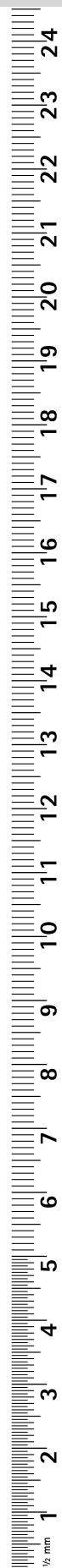
Elevator D0573R is particularly useful in the lower part for detaching the membrane further. The same goes for the caudal area, especially when the membrane is 4-5 mm above the base of the maxillary sinus and the maxillary sinus is built up with granular material.



**D0571R**  
Elevatorium  
Elevator  
190 mm, 7 1/2"



**D0573R**  
Elevatorium  
Elevator  
190 mm, 7 1/2"





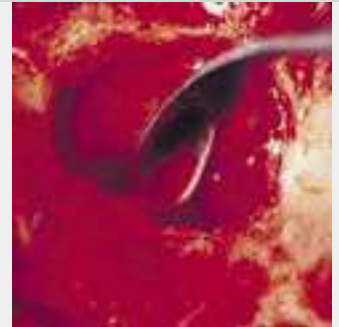
Das Elevatorium D0575R ermöglicht, die Membran im mesialen Bereich weiter abzuheben. Ein Arbeitseende ist speziell für die rechte, das andere für die linke Kieferhöhle gestaltet.

Elevator D0575R makes it possible to lift the membrane further in mesial region. One working tip is specially designed for the right maxillary sinus and the other for the left maxillary sinus.



Mit dem Elevatorium D0574R wird die Schleimhaut weiter im oberen und hinteren Anteil von der Kieferhöhlenwand abpräpariert.

With elevator D0574R, the sinus membrane is further elevated in the upper and posterior part of the maxillary sinus wall.



Mit Hilfe des Elevatoriums D0572R wird breitflächig im inneren Bereich, speziell entlang des Daches des Palatinums, die Schneider'sche Membran weiter gelöst. Stopfer DX555R ermöglicht das Positionieren des Füllmaterials.

With the aid of elevator D0572R, the sinus membrane is further detached over a broad area in the inner region, especially along the roof of the palate. Condenser DX555R permits positioning of the filling material.



**D0575R**  
Elevatorium  
Elevator  
185 mm, 7 1/4"

**D0574R**  
Elevatorium  
Elevator  
190 mm, 7 1/2"



ERGOPLANT - Sinus Lift  
ERGOPLANT - Sinus Lift



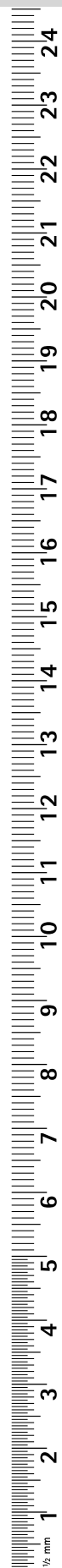
**D0572R**  
Elevatorium  
Elevator  
195 mm, 7 3/4"



**STRICKER**  
**DX555R**  
ERGOPLANT  
Aufbringinstrument  
für Knochenmaterial  
ERGOPLANT  
Applicator for  
bone material  
195 mm, 7 3/4"



**D0577R**  
Dissektor/Raspatorium  
Dissector/Raspatory  
180 mm, 7"





- Skalierung in 2 mm Schritten  
Scaling in steps of 2 mm
- Große Markierung nach 10 mm als Sicherheitszone  
Big marking after 10 mm as security zone
- Größenangabe lasermarkiert  
Laser marked size



**DX570R**  
gerade, Ø 2,2 mm  
straight, Ø 2.2 mm



**DX571R**  
gerade, Ø 2,8 mm  
straight, Ø 2.8 mm



**DX572R**  
gerade, Ø 3,5 mm  
straight, Ø 3.5 mm



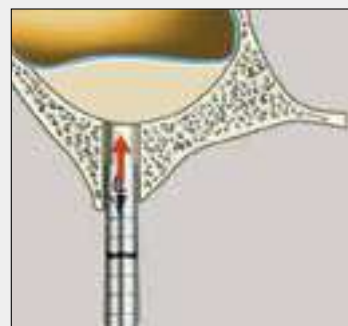
**DX573R**  
gerade, Ø 4,2 mm  
straight, Ø 4.2 mm



**DX574R**  
gerade, Ø 4,8 mm  
straight, Ø 4.8 mm

**DX570R – DX574R**  
ERGOPLANT  
Sinutome  
ERGOPLANT  
Sinutomes  
160 mm, 6 1/8"

**ERGOPLANT – Sinus Elevation**  
**ERGOPLANT – Sinus Elevation**



Schematische Darstellung der percrestalen Sinusboden-Elevations-technik.

This illustration shows the technique of the percrestale sinus elevation.



1/1

**DX575R – DX579R**

ERGOPLANT  
 Sinutome  
 ERGOPLANT  
 Sinutomes  
 180 mm, 7"



1/1

**DX575R**

bajonett, Ø 2,2 mm  
 bayonet, Ø 2.2 mm



1/1

**DX576R**

bajonett, Ø 2,8 mm  
 bayonet, Ø 2.8 mm



1/1

**DX577R**

bajonett, Ø 3,5 mm  
 bayonet, Ø 3.5 mm



1/1

**DX578R**

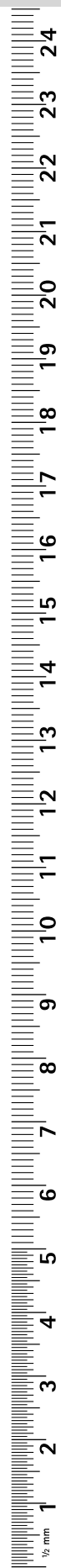
bajonett, Ø 4,2 mm  
 bayonet, Ø 4.2 mm



1/1

**DX579R**

bajonett, Ø 4,8 mm  
 bayonet, Ø 4.8 mm







#### DX710

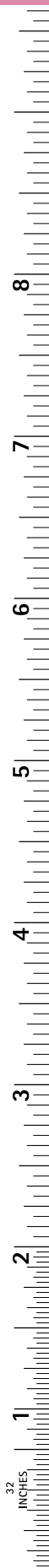
Aesculap® Sinutom Kit für die zahnärztliche Implantologie, bestehend aus:

- DX570R 1 ERGOPLANT Sinutom, gerade, Ø 2,2 mm
- DX571R 1 ERGOPLANT Sinutom, gerade, Ø 2,8 mm
- DX572R 1 ERGOPLANT Sinutom, gerade, Ø 3,5 mm
- DX573R 1 ERGOPLANT Sinutom, gerade, Ø 4,2 mm
- DX574R 1 ERGOPLANT Sinutom, gerade, Ø 4,8 mm
- DX575R 1 ERGOPLANT Sinutom, bajonett, Ø 2,2 mm
- DX576R 1 ERGOPLANT Sinutom, bajonett, Ø 2,8 mm
- DX577R 1 ERGOPLANT Sinutom, bajonett, Ø 3,5 mm
- DX578R 1 ERGOPLANT Sinutom, bajonett, Ø 4,2 mm
- DX579R 1 ERGOPLANT Sinutom, bajonett, Ø 4,8 mm
- JG381R 1 Siebtray (273 x 176 x 30 mm),  
passend in Dental Container JN092

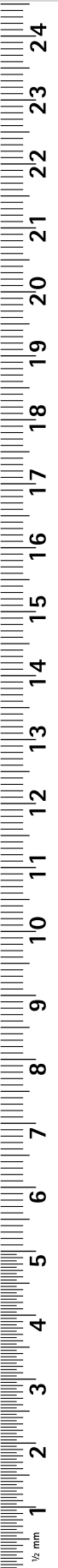
#### DX710

Aesculap® Sinutome Kit for dental implantology, consisting of:

- DX570R 1 ERGOPLANT Sinutome, straight, Ø 2.2 mm
- DX571R 1 ERGOPLANT Sinutome, straight, Ø 2.8 mm
- DX572R 1 ERGOPLANT Sinutome, straight, Ø 3.5 mm
- DX573R 1 ERGOPLANT Sinutome, straight, Ø 4.2 mm
- DX574R 1 ERGOPLANT Sinutome, straight, Ø 4.8 mm
- DX575R 1 ERGOPLANT Sinutome, bayonet, Ø 2.2 mm
- DX576R 1 ERGOPLANT Sinutome, bayonet, Ø 2.8 mm
- DX577R 1 ERGOPLANT Sinutome, bayonet, Ø 3.5 mm
- DX578R 1 ERGOPLANT Sinutome, bayonet, Ø 4.2 mm
- DX579R 1 ERGOPLANT Sinutome, bayonet, Ø 4.8 mm
- JG381R 1 Tray (273 x 176 x 30 mm),  
suitable for dental container JN092



**ERGOPLANT – Sinus Elevation (intern)**  
**ERGOPLANT – Sinus Elevation (internal)**

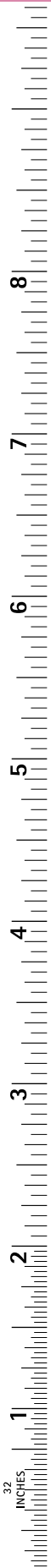






Bei der Zahnimplantation ist eine ausreichende Knochenbreite des Alveolarkamms eine wichtige Voraussetzung für eine dauerhaft stabile Verankerung des Implantats. Bei starken Atrophien empfiehlt es sich, das Implantatlager im Vorfeld zu verstärken, um später das Implantat in richtiger Position inserieren zu können. Hierbei wird ein autologer Knochenblock lateral oder vertikal fixiert, wozu sich das Aesculap® Bone Fixation Set in besonderer Weise empfiehlt.

For advanced alveolar crest atrophies less than three millimeters wide it is preferable to pursue a two-stage approach, in which, an autologous bone graft from appropriate autologous donor sites should be transplanted to the deficient alveolar crest atrophy region prior to the actual implantation. This is exactly what the Aesculap® Bone Fixation Set was developed for.



## ERGOPLANT – Bone Fixation

## ERGOPLANT – Bone Fixation

**Standard Titan-Schrauben 1,5 mm****Hohe Stabilität**

- Keine Materialschwächung durch Haltepins
- Titan-Aluminium-Legierung gewährleistet eine hohe Festigkeit der Schrauben

**Kleiner & flacher Schraubenkopf**

- Reduziert die Kontaktfläche zum Weichgewebe

**Mikrogewinde**

- Gute Fixierung auch bei dünner Kortikalis möglich



Länge/length

DX608T 8 mm

DX610T 10 mm

DX612T 12 mm

DX614T 14 mm

Schraubenmagazine mit je 8 Schrauben,  
selbstschneidend, Kreuzschlitz, Ø 1,5 mm

Screw magazine with 8 screws, self-taping,  
cross recess, Ø 1.5 mm

**Standard Titanium Screws 1.5 mm****High stability**

- No weakening of the material due holding pins in the screw
- Titanium-aluminium alloy ensures high stability of the screws

**Small & flat screw head**

- Reduces the contact surface between screw and soft tissue

**Micro thread**

- Allows a good fixation even in very thin residual bone



DX630R Ø 1.25 mm, 31/16 mm

DX631R Ø 1.5 mm, 27/12 mm

Spiralbohrer mit Dentalschaft

Twist drill with dental shaft



**Mikroschrauben 1,2 mm**

Mikroschraubenkopf = Standardschraubenkopf

- Anpressdruck wird auf eine größere Fläche verteilt
- Geringe Frakturgefahr
- Empfiehlt sich auch für die Schalenteknik

**Hohe Stabilität**

- Keine Materialschwächung durch Haltepins
- Titan-Aluminium-Legierung gewährleistet eine hohe Festigkeit der Schrauben

**Mikrogewinde**

- Gute Fixierung auch bei dünner Kortikalis möglich

**Micro screws 1.2 mm**

Micro screw head = Standard screw head

- Spreads the surface pressure to a bigger area
- Reduces the risk of bone fracturing
- Advisable for the shell technique

**High stability**

- No weakening of the material due holding pins in the screw
- Titanium-aluminium alloy allows high stability of the screws

**Micro thread**

- Allows a good fixation even in very thin residual bone



Länge/length

- DX646T 6 mm
- DX648T 8 mm
- DX650T 10 mm

Schraubenmagazine mit je 8 Schrauben, selbstschneidend, Kreuzschlitz, Ø 1,2 mm

Screw magazine with 8 screws, self-taping, cross recess, Ø 1.2 mm



- DX629R Ø 1.0 mm, 31/12 mm
- DX630R Ø 1.25 mm, 31/16 mm

Spiralbohrer mit Dentalschaft

Twist drill with dental shaft

**Schraubenmagazin**

**RKI Konform**

- Die neuen offenen Magazinlagerungen ermöglichen die maschinelle Reinigung

**Einfache Dokumentation**

- LOT-Nummern sind auf den Magazinen aufgedruckt

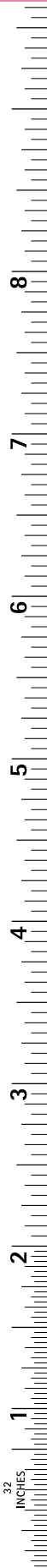
**Screw magazine**

**Spotlessly clean**

- the new open magazine storage system enables mechanical cleaning of the implants

**Simple documentation**

- the batch numbers are printed on the screw magazines



## ERGOPLANT – Bone Fixation

### ERGOPLANT – Bone Fixation

#### Schraubendreher

##### Ergonomisch

- Vermindert den Kraftaufwand beim Ein- und Ausdrehen

##### Schutzhülse

- Dient als Weichgewebehülse

##### Sauber

- Die offene Bauweise ermöglicht sehr gute Reinigungsergebnisse

##### Friktion

- Gewährleistet den festen Halt der Schraube

#### Screwdriver

##### Ergonomic

- Reduces the force required for tightening and loosening the screw

##### Securing sleeve

- Used as soft tissue sleeve

##### Clean

- The open design enables efficient cleaning

##### Friction

- Enables a strong retention for the screw



#### DX605R

Schraubendrehergriff

Screw driver handle

#### DX606R

Schraubendreherklinge

Screw driver blade

#### DX604R

Weichgewebehülse

Soft tissue sleeve

**Knochenfixierzange:**

■ **Beweglich**

Die beweglichen Arbeitsenden passen sich der jeweiligen anatomischen Situation an.

■ **Grazil**

Die feinen Arbeitsenden ermöglichen auch das Bohren und Schrauben bei kleineren Knochenblöcken.

■ **Universell**

Die Form der Zange ermöglicht einen universellen Einsatz im Unter- und Oberkiefer.

**Bone fixation forceps:**

■ **Adaptable**

The working tips adapt to the respective anatomical situation.

■ **Delicate**

The delicate working tips enable drilling and screwing even in smaller bone blocks.

■ **Universal**

The shape of the forceps allows for universal application in the upper and lower jaw.



**Klinischer Fall / Clinical Case:**

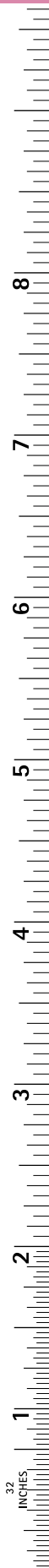


**Modular und individuell**

Stellen Sie sich Ihr eigenes Set individuell zusammen.

**Modular and customisable**

Compile your own customised set.



**ERGOPLANT – Bone Fixation**  
**ERGOPLANT – Bone Fixation**



Ø 1.2 mm



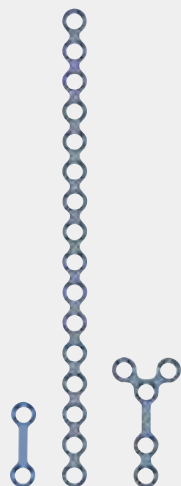
Ø 1.5 mm

Länge/length

DX646T	6 mm	-
DX648T	8 mm	DX608T
DX650T	10 mm	DX610T
-	12 mm	DX612T
-	14 mm	DX614T

Schraubenmagazine mit je 8 Schrauben, selbstschneidend, Kreuzschlitz

Screw magazine with 8 screws, self-taping, cross recess



**FM960T**

2-Loch-Platte, gerade

2-hole plate, straight

**FM965T**

16-Loch-Platte, gerade

16-hole plate, straight

**FM964T**

Y-Platte, 5 Loch

Y-plate, 5-hole



**FM903R**

Plattenschneidezange

Plate cutter



**DX601R**

Knochenfixierzange

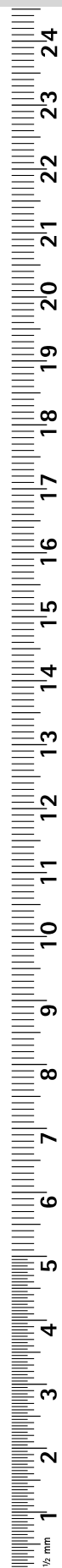
Bone fixation forceps

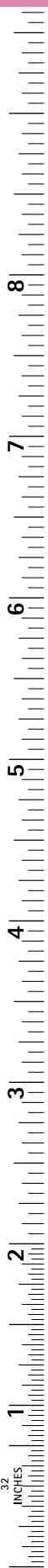


**DX602R**

Knochenbearbeitungszange

Bone processing forceps





**DX629R** Ø 1.0 mm, 31/12 mm  
**DX630R** Ø 1.25 mm, 31/16 mm  
**DX631R** Ø 1.5 mm, 27/12 mm  
 Spiralbohrer mit Dentalschaft  
 Twist drill with dental shaft



**DX605R**  
 Schraubendrehergriff  
 Screw driver handle  
**DX606R**  
 Schraubendreherklinge  
 Screw driver blade  
**DX604R**  
 Weichgewebehülse  
 Soft tissue sleeve



**DX517R**  
 Osteotom, gebogen,  
 4 mm breit, für die  
 Knochenentnahme  
 Osteotome, curved,  
 4 mm wide, for bone  
 block extraction



**JG513R**  
 Kleine Schale  
 50 x 30 x 20 mm  
 Small dish  
 50 x 30 x 20 mm



## ERGOPLANT – Bone Fixation

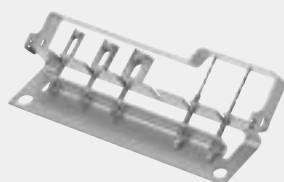
### ERGOPLANT – Bone Fixation



#### DX620

Lagerung für Schraubenmagazine  
(Lagerung ohne Inhalt)

Rack for screw magazines  
(Rack without contents)



#### DX621R

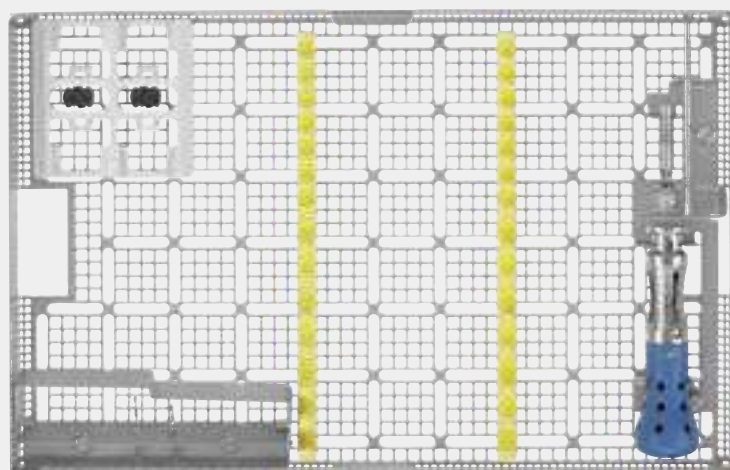
Lagerung für Spiralbohrer  
und Werkzeuge  
(Lagerung ohne Inhalt)

Rack for twist drills  
and tools  
(Rack without contents)



#### BL911R

Lagerung für die Bohrer  
Box for the twistdrills



#### DX715

Bone Fixation Set inklusive Siebtray  
mit folgendem Inhalt:

DX620	Lagerung für Schraubenmagazine
DX621R	Lagerung für Spiralbohrer
DX630R	Spiralbohrer, Ø 1,25 mm
DX631R	Spiralbohrer, Ø 1,5 mm
DX715200	Lagerung f. Schraubendreher
DX605R	Schraubendreher
DX606R	Schraubendreherklinge
JG391	Silikon-Instrumentstege (2 St.)

#### DX715

Bone Fixation Set including tray with the  
following contents:

DX620	Rack for screw magazines
DX621R	Rack for twist drills
DX630R	Twist drill, Ø 1.25 mm
DX631R	Twist drill, Ø 1.5 mm
DX715200	Rack for screw driver
DX605R	Screw driver
DX606R	Screw driver blade
JG391	Silicone instrument rack (2x)



#### JN092

Sterilcontainer 312 x 190 x 46 mm,  
zur Aufnahme von DX715 oder  
JG381R

Sterile container 312 x 190 x 46 mm,  
for accommodating DX715 or JG381R

#### JK091

Dauerfilter für Sterilcontainer,  
Bestelleinheit: PAK = Packung à 2  
Stück

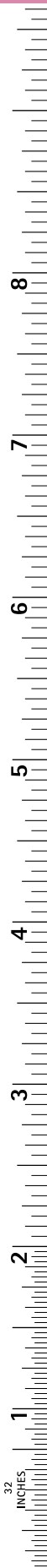
Permanent filter for sterile container,  
Order unit: PAK = Pack with 2 pieces





Bei Augmentationen hat sich die Verwendung von autologem Knochen als „goldener Standard“ bestens bewährt. Sowohl die Region der Knochengewinnung (Bone Harvesting) als auch die gewünschte Konsistenz zur Augmentation ist nach Bedarf unterschiedlich. Die ERGOPLANT Mikro-Knochenmühle zeigt sich hier flexibel, wobei eine hohe Ausbeute des Mahlguts gewährleistet ist.

Autogenous bone in augmentation has been established as the „golden standard“. The region where to gain the bone (Bone Harvesting) and the required consistence for augmentation can vary, depending on the case. Here the ERGOPLANT Micro Bone Mill shows its flexibility whereat a high yield of bone-grist is always ensured.



## ERGOPLANT – Knochengewinnung

### ERGOPLANT – Bone Harvesting

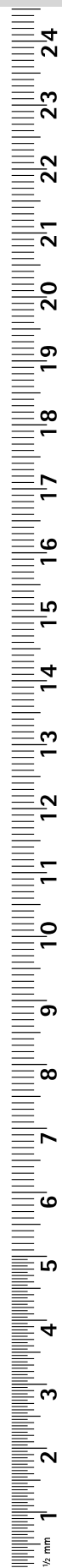


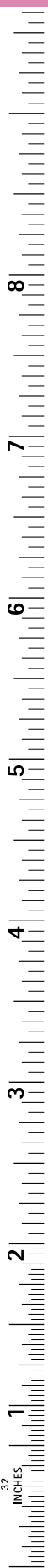
#### ERGOPLANT Mikro Knochenmühle

- Kompakt und handlich
- Auswechselbare Schneideplatten
- Schneideplatten für feine oder grobe Knochenpartikel erhältlich
- Leicht zu reinigen durch spezielle Reinigungsinstrumente
- Einfache Montage / Demontage
- Hohe Knochenausbeute, dadurch weniger Knochenentnahme nötig

#### ERGOPLANT Micro bone-mill

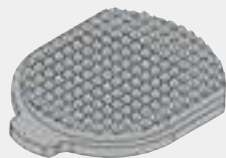
- Small and handy
- Interchangeable cutting disks
- Cutting disks available for finer or coarser bone particles
- Easy to clean due to special cleaning instruments
- Easy mounting and demounting
- High bone yield requires less bone harvesting



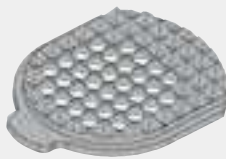


**DX801R**  
ERGOPLANT  
Mikro Knochenmühle  
(Lieferung mit grober  
Schneideplatte DX803R)

ERGOPLANT  
Micro bone-mill  
(delivered with coarse  
cutting disk DX803R)



**DX802R**  
ERGOPLANT  
Schneideplatte für DX801R, fein  
ERGOPLANT  
Cutting disk for DX801R, fine



**DX803R**  
ERGOPLANT  
Schneideplatte für DX801R, grob  
ERGOPLANT  
Cutting disk for DX801R, coarse

Reinigungsgabel zum Durchstoßen  
von wertvollem Knochenmaterial,  
gleichzeitig durch alle Löcher in einer  
Reihe der Schneideplatte.

Cleaning fork for punching out valu-  
able bone material of all cutting disk  
holes at once in a row.



**DX810R**  
ERGOPLANT  
Reinigungsinstrument fein  
für DX802R  
ERGOPLANT  
Bone-mill-cleaner fine  
for DX802R  
195 mm, 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DX811R**  
ERGOPLANT  
Reinigungsinstrument grob  
für DX803R  
ERGOPLANT  
Bone-mill-cleaner coarse  
for DX803R  
195 mm, 7<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

## ERGOPLANT – Knochengewinnung

### ERGOPLANT – Bone Harvesting



#### DX800

Aesculap® Mikro-Knochenmühlen Kit,  
bestehend aus:

- DX801R 1 ERGOPLANT Mikro-Knochenmühle  
(inkl. DX803R Schneideplatte, grob)
- DX802R 1 ERGOPLANT Schneideplatte, fein
- DX810R 1 ERGOPLANT Knochenmühlenreiniger, fein
- DX811R 1 ERGOPLANT Knochenmühlenreiniger, grob
- JF284R 1 Siebtray (274 x 172 x 60 mm)  
mit Lagerung für Knochenmühlen Set,  
passend in Dental Container JN095
- TE888 1 Packschablone (nur für DX800 erhältlich)

#### DX800

Aesculap® Micro Bone Mill Kit,  
consisting of:

- DX801R 1 ERGOPLANT Micro bone-mill  
(incl. DX803R cutting disk, coarse)
- DX802R 1 ERGOPLANT Cutting disk, fine
- DX810R 1 ERGOPLANT Bone mill-cleaner, fine
- DX811R 1 ERGOPLANT Bone mill-cleaner, coarse
- JF284R 1 Tray (274 x 172 x 60 mm)  
with storage aid for micro bone-mill,  
suitable for dental container JN095
- TE888 1 Packing stencil (only available for DX800)



Ermöglicht das sichere Transportieren und Einbringen von ausreichend Knochenmaterial. Das andere Arbeitsende unterstützt beim Andrücken oder Stopfen von Knochenmaterial in die Augmentationsregion.

Enables secure carrying and placing of enough bone material. The other working tip serves for pushing and plugging bone material into the augmentation area.

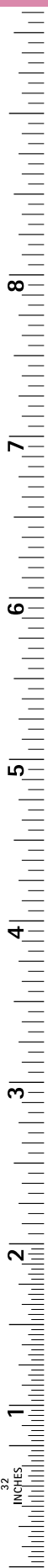
**STRICKER**  
**DX555R**  
ERGOPLANT  
Aufbringinstrument für Knochenmaterial  
ERGOPLANT  
Applicator for bone material  
195 mm, 7 3/4"



Die kleine Fläche der Spitze verhindert ein Anhaften der feuchten Membran, wodurch ein präzises Platzieren möglich wird. Das andere Arbeitsende dient als kleiner Spatel zum Entnehmen von Knochenmaterial z. B. bei den Knochenfeilen DX252R-DX253R, wie auf Seite 38 abgebildet.

The small surface of the pointed tip avoids the sticking of the humid membrane. The small spatula on the other end, helps to take out bone material of, for instance, the bone files DX252R-DX253R, as shown on page 38.

**STRICKER**  
**DX600R**  
ERGOPLANT  
Membran Platzierungsinstrument  
ERGOPLANT  
Membrane placing instrument  
190 mm, 7 1/2"



ERGOPLANT – Knochengewinnung  
ERGOPLANT – Bone Harvesting



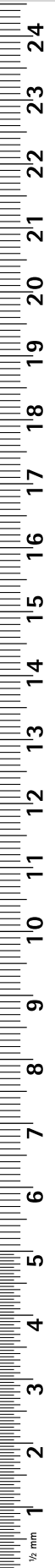
LUER-FRIEDMANN

DX500R

ERGOPLANT  
Hohlmeißelzange

ERGOPLANT  
Bone rongeur

145 mm, 5 3/4"

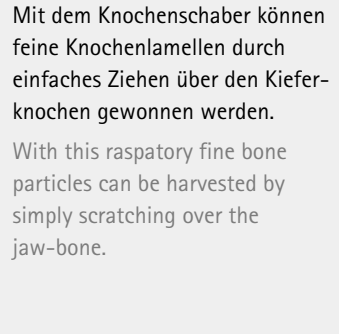




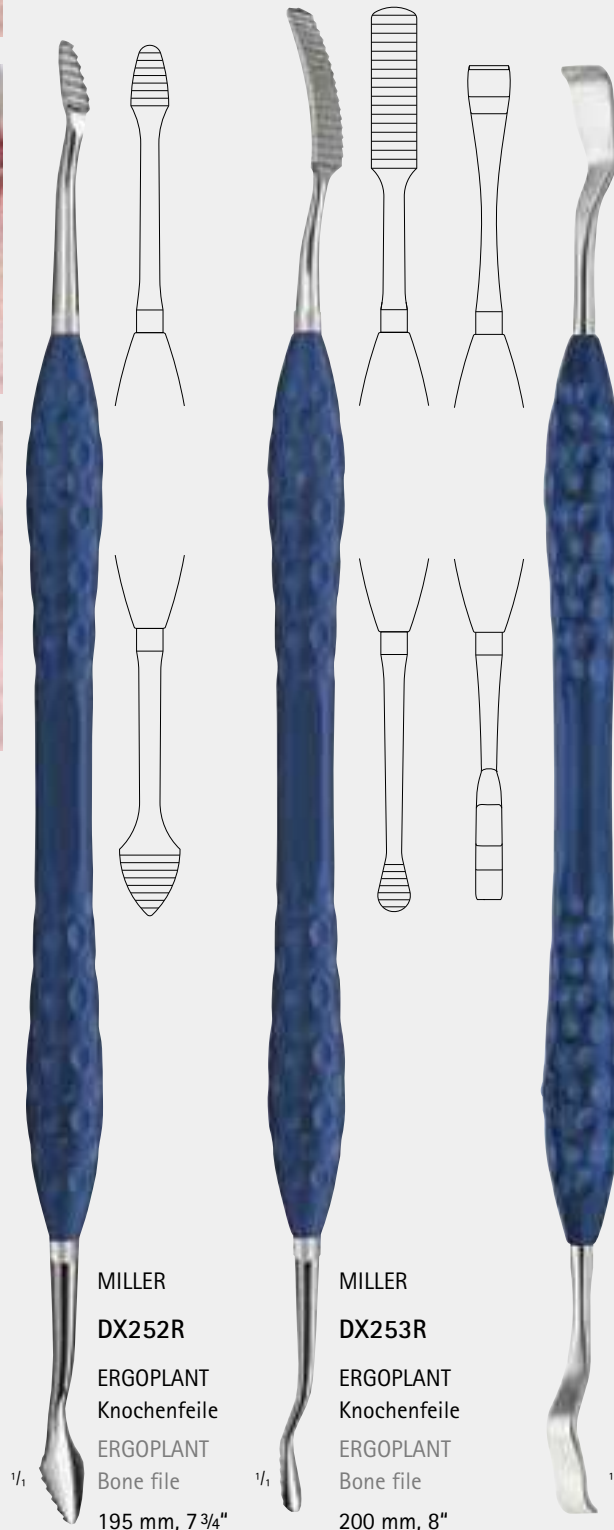


Bei geringem Knochenbedarf kann das Knochenmaterial, ohne zusätzliches Trauma für den Patienten, mittels Knochenfeilen DX252R-DX253R direkt vom Kieferknochen bequem gewonnen werden. Die Mengen sind oft ausreichend zum Augmentieren um den Implantatthals.

If smaller quantity of bone material is required, with the bone files DX252R-DX253R it can be harvested directly from the jaw-bone, without additional trauma for the patient. The quantity is often sufficient, for augmentation around the implant-neck.



Mit dem Knochenschaber können feine Knochenlamellen durch einfaches Ziehen über den Kieferknochen gewonnen werden.  
With this raspatory fine bone particles can be harvested by simply scratching over the jaw-bone.



MILLER  
DX252R  
ERGOPLANT  
Knochenfeile  
ERGOPLANT  
Bone file  
195 mm, 7 3/4"

MILLER  
DX253R  
ERGOPLANT  
Knochenfeile  
ERGOPLANT  
Bone file  
200 mm, 8"

BUSER  
DX254R  
ERGOPLANT  
Knochenschaber, 3 / 5 mm  
ERGOPLANT  
Bone raspatory, 3 / 5 mm  
190 mm, 7 1/2"

## ERGOPLANT – Knochengewinnung / Bone Split ERGOPLANT – Bone Harvesting / Bone Split



### DX546

1 Paar Ersatz-Kunststoffbacken

1 Pair of spare plastic disks

$\frac{2}{3}$

### DX545R

ERGOPLANT Hammer 135 g mit auswechselbaren Kunststoffbacken

ERGOPLANT Mallet 135 g with interchangeable plastic disks, 200 mm, 8"



$\frac{1}{4}$

### STRICKER

### DX522R

ERGOPLANT Stufen-Osteotom 6 mm

ERGOPLANT Step-Osteotome 6 mm

160 mm, 6 $\frac{1}{8}$ "



Laser Markierung in 2 mm Schritten

laser marking in steps of 2 mm

große Laser Markierung nach 10 mm als Sicherheitszone

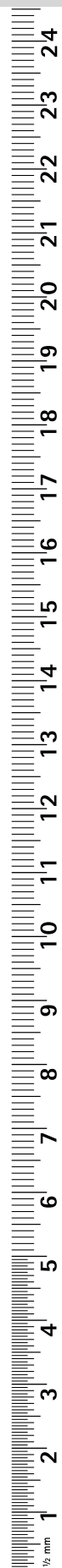
big laser marking after 10 mm as security zone

Größenangabe lasermarkiert

laser marked size

Das Stufen-Osteotom wurde speziell zur sicheren Knochensplattung, bei gleichzeitiger schrittweiser Aufweitung entwickelt. Um Knochenfrakturen weitgehend zu verhindern, sind die Arbeitssenden so gestaltet, dass der Kieferkamm zunächst nach palatinal und erst danach nach vestibulär aufgeweitet wird. Spongiöse Knochenanteile im Zentrum, werden dabei gleichzeitig kondensiert. Nach dem Entfernen des Stufen-Osteotoms, ist die „Preselektionsstelle“ für den Implantatbohrer deutlich zu sehen.

The Step-Osteotome was specially developed for secure bone-splitting with simultaneous stepwise widening. Due to the specially designed working tips, the maxillary crest will be first expanded towards palatal and only afterwards towards vestibular. In the same time spongy bone in the center will be condensed. After removing the Step-Osteotome, a pre-selection point for the implant bur can be clearly seen.







**DX510R**  
ERGOPLANT  
Osteotom  
gerade, 3 mm  
ERGOPLANT  
Osteotome  
straight, 3 mm  
160 mm, 6 1/3"

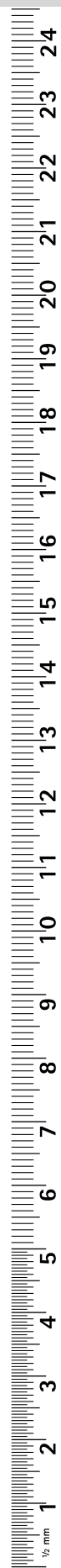


**DX511R**  
ERGOPLANT  
Osteotom  
gerade, 4 mm  
ERGOPLANT  
Osteotome  
straight, 4 mm  
160 mm, 6 1/3"



**DX512R**  
ERGOPLANT  
Osteotom  
gerade, 6 mm  
ERGOPLANT  
Osteotome  
straight, 6 mm  
160 mm, 6 1/3"

**ERGOPLANT - Bone Split**  
**ERGOPLANT - Bone Split**



**DX513R**  
 ERGOPLANT  
 Osteotom  
 gerade, 8 mm  
 ERGOPLANT  
 Osteotome  
 straight, 8 mm  
 160 mm, 6 1/3"

**DX517R**  
 ERGOPLANT  
 Osteotom  
 gebogen, 4 mm  
 ERGOPLANT  
 Osteotome  
 curved, 4 mm  
 160 mm, 6 1/3"

**DX518R**  
 ERGOPLANT  
 Osteotom  
 gebogen, 6 mm  
 ERGOPLANT  
 Osteotome  
 curved, 6 mm  
 160 mm, 6 1/3"



**DX708**

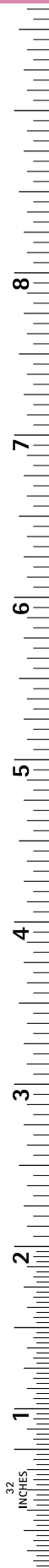
Aesculap® Bone Split Kit für die zahnärztliche Implantologie, bestehend aus:

- DX510R 1 ERGOPLANT Osteotom, gerade, 3 mm
- DX511R 1 ERGOPLANT Osteotom, gerade, 4 mm
- DX512R 1 ERGOPLANT Osteotom, gerade, 6 mm
- DX513R 1 ERGOPLANT Osteotom, gerade, 8 mm
- DX517R 1 ERGOPLANT Osteotom, gebogen, 4 mm
- DX518R 1 ERGOPLANT Osteotom, gebogen, 6 mm
- DX522R 1 ERGOPLANT Stufen-Osteotom, 6 mm
- JG381R 1 Siebtray (273 x 176 x 30 mm),  
passend in Dental Container JN092

**DX708**

Aesculap® Bone Split Kit for dental implantology, consisting of:

- DX510R 1 ERGOPLANT Osteotome, straight, 3 mm
- DX511R 1 ERGOPLANT Osteotome, straight, 4 mm
- DX512R 1 ERGOPLANT Osteotome, straight, 6 mm
- DX513R 1 ERGOPLANT Osteotome, straight, 8 mm
- DX517R 1 ERGOPLANT Osteotome, curved, 4 mm
- DX518R 1 ERGOPLANT Osteotome, curved, 6 mm
- DX522R 1 ERGOPLANT Step-Osteotome, 6 mm
- JG381R 1 Tray (273 x 176 x 30 mm),  
suitable for dental container JN092



## ERGOPLANT – Bone Split

### ERGOPLANT – Bone Split



Mit dem Stufen-Osteotom wird der Kieferkamm transversal gespalten.

The maxillary crest is splitted transversal by the Step-Osteotome.



Nach dem Bone Split wird der Knochenspalt durch den Retraktor offen gehalten.

The bone split is kept apart by the retractor.



Unter Nutzung des vorhandenen Knochenangebots kann das Implantat inseriert werden.

The implant can be positioned by using the existing bone.



Nach der Spaltung des Kieferkamms beim Bone Split retrahiert sich der Knochenspalt innerhalb kurzer Zeit. Dadurch kommt es bei dem anschließenden Bohrvorgang zu einer ungewünschten und unnötigen Knochenabtragung an beiden gesplitteten Knochensegmenten. Somit wird unter Umständen die genaue Platzierung des Implantats verhindert und zusätzliche augmentative Maßnahmen werden notwendig.

Mit dem Bone Split Retraktor wird der gespreizte Knochenspalt offen gehalten. Somit kann das vorhandene Knochenangebot für das Einbringen des Implantats besser genutzt werden.

After splitting the maxillary crest the bone split is closing within a short period of time. This leads to an unwished and unnecessary bone loss when drilling afterwards. This causes the risk of an implant that is not exactly positioned and additional augmentative treatments could be necessary. The bone split is kept apart by the retractor. Thus, the existing bone can be, used better to position the implant.





1/4

**DX505R**

ERGOPLANT  
Bone Split Retraktor-  
Applizierinstrument

ERGOPLANT  
Applicator for  
bone split retractors



1/4

**DX506T**

ERGOPLANT  
Bone Split Retraktor  
aus Titan, 3 x 5 mm

ERGOPLANT  
Titanium bone split  
retractor, 3 x 5 mm



1/4

**DX507T**

ERGOPLANT  
Bone Split Retraktor  
aus Titan, 4 x 6 mm

ERGOPLANT  
Titanium bone split  
retractor, 4 x 6 mm



**DX509R**

Lagerung für 4 Bone Split Retraktoren,  
zur Montage in Aesculap® Dental Siebtrays,  
inklusive 2 Befestigungsstiften

Rack for 4 bone split retractors,  
can be easily fastened in Aesculap® dental  
trays, incl. 2 fixation pins

**ERGOPLANT – Bone Condensing / Bone Split**  
**ERGOPLANT – Bone Condensing / Bone Split**

Skalierung in 2 mm Schritten  
 scaling in steps of 2 mm

große Markierung nach 10 mm  
 als Sicherheitszone  
 big marking after 10 mm as  
 security zone

Größenangabe lasermarkiert  
 laser marked size



1/1



**DX530R**

gerade, 1,5-2,2 mm  
 straight, 1.5-2.2 mm

**DX530R – DX534R**

ERGOPLANT  
 Bone Condenser  
 ERGOPLANT  
 Bone condenser  
 160 mm, 6 1/8"



1/1



**DX531R**

gerade, 2,2-2,8 mm  
 straight, 2.2-2.8 mm

**DX533R**

gerade, 3,5-4,2 mm  
 straight, 3.5-4.2 mm



1/1



**DX532R**

gerade, 2,8-3,5 mm  
 straight, 2.8-3.5 mm

**DX534R**

gerade, 4,2-4,8 mm  
 straight, 4.2-4.8 mm



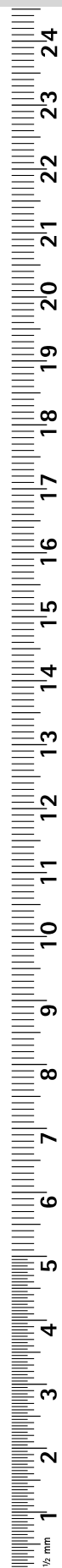
1/1



1/1



1/1





**DX535R – DX539R**  
ERGOPLANT  
Bone Condenser  
ERGOPLANT  
Bone condenser  
180 mm, 7"



**DX535R**  
bajonett, 1,5-2,2 mm  
bayonet, 1.5-2.2 mm



**DX536R**  
bajonett, 2,2-2,8 mm  
bayonet, 2.2-2.8 mm



**DX537R**  
bajonett, 2,8-3,5 mm  
bayonet, 2.8-3.5 mm



**DX538R**  
bajonett, 3,5-4,2 mm  
bayonet, 3.5-4.2 mm



**DX539R**  
bajonett, 4,2-4,8 mm  
bayonet, 4.2-4.8 mm

## ERGOPLANT – Bone Condensing

### ERGOPLANT – Bone Condensing



#### DX709

Aesculap® Bone Condenser Kit für die zahnärztliche Implantologie, bestehend aus:

- DX530R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, gerade, 1,5 - 2,2 mm
- DX531R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, gerade, 2,2 - 2,8 mm
- DX532R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, gerade, 2,8 - 3,5 mm
- DX533R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, gerade, 3,5 - 4,2 mm
- DX534R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, gerade, 4,2 - 4,8 mm
- DX535R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, bajonett, 1,5 - 2,2 mm
- DX536R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, bajonett, 2,2 - 2,8 mm
- DX537R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, bajonett, 2,8 - 3,5 mm
- DX538R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, bajonett, 3,5 - 4,2 mm
- DX539R 1 ERGOPLANT Bone Condenser, bajonett, 4,2 - 4,8 mm
- JG381R 1 Siebtray (273 x 176 x 30 mm),  
passend in Dental Container JN092

#### DX709

Aesculap® Bone Condenser Kit for dental implantology, consisting of:

- DX530R 1 ERGOPLANT Bone condenser, straight, 1.5 - 2.2 mm
- DX531R 1 ERGOPLANT Bone condenser, straight, 2.2 - 2.8 mm
- DX532R 1 ERGOPLANT Bone condenser, straight, 2.8 - 3.5 mm
- DX533R 1 ERGOPLANT Bone condenser, straight, 3.5 - 4.2 mm
- DX534R 1 ERGOPLANT Bone condenser, straight, 4.2 - 4.8 mm
- DX535R 1 ERGOPLANT Bone condenser, bayonet, 1.5 - 2.2 mm
- DX536R 1 ERGOPLANT Bone condenser, bayonet, 2.2 - 2.8 mm
- DX537R 1 ERGOPLANT Bone condenser, bayonet, 2.8 - 3.5 mm
- DX538R 1 ERGOPLANT Bone condenser, bayonet, 3.5 - 4.2 mm
- DX539R 1 ERGOPLANT Bone condenser, bayonet, 4.2 - 4.8 mm
- JG381R 1 Tray (273 x 176 x 30 mm),  
suitable for dental container JN092





**BB045T**

145 mm, 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

Titan-Mikroklingenhalter mit Rundgriff, leicht, drehbar und handlich für exakte Schnittführung.

Titanium-microblade holder with round handle, light. Easily rotated and easy to handle for precision incisions.



**ERGOPLANT**

**DX305R**

150 mm, 6"

Mikroklingenhalter mit Rundgriff, für exakte Schnittführung.

Microblade holder with round handle, for precision incisions.



**BB367R BB364R**

Bestelleinheit: **PAK** = Packung à 10 Stück

Sales unit: **PAK** = package of 10 pieces



**BB363R BB369R**

Bestelleinheit: **PAK** = Packung à 1 Stück

Sales unit: **PAK** = package of 1 piece

Mikrochirurgische Klinge, stainless steel, steril verpackt

Microsurgical blade stainless steel, sterile packed



**BB511 BB515 BB515-C**

Fig. 11 Fig. 15 Fig. 15-C

Skalpellklingen, vakuumvergütet, steril verpackt, Bestelleinheit: **PAK** = Packung à 100 Stück

Scalpel blades, vacuum heat treated, sterile packed Sales unit: **PAK** = package of 100 pieces

**BB063R**

145 mm, 5<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

Skalpellklingenhalter mit Rundgriff

Scalpel blade holder with round handle

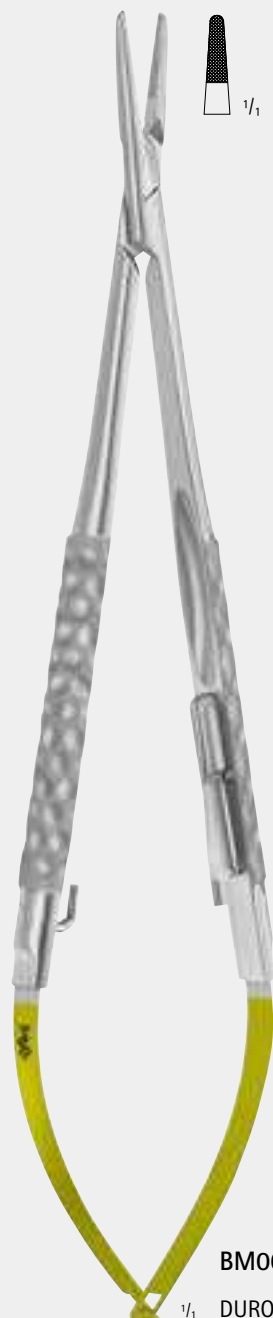
Mikrochirurgie  
Micro Surgery

**DUROGRIP®**

- = mit Hartmetalleinlagen
- = with tungsten carbide inserts

**DIADUST®**

- = Diamantstaubbeschichtete Nadelhalter
- = Diamond Powder Coated Needle Holders



**BM003R**

DUROGRIP® Nadelhalter mit Hartmetalleinlagen für Nahtmaterial 4/0 - 6/0

DUROGRIP® needle holder with carbide inserts for suture material 4/0 - 6/0

180 mm, 7"



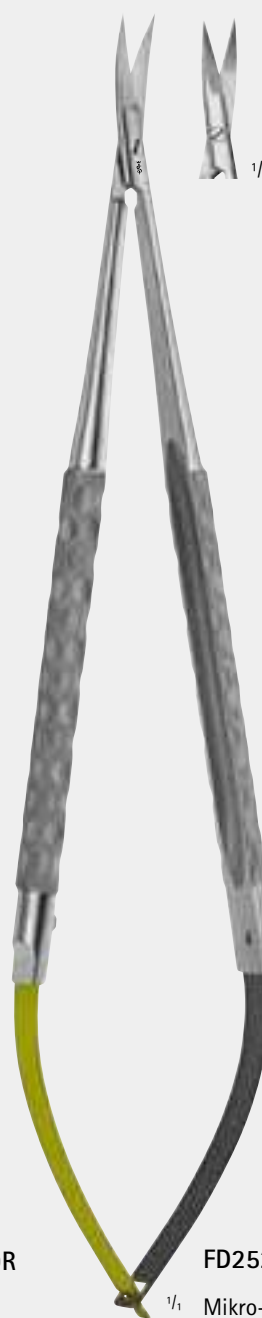
**DIADUST®**

**FD258R - FD259R**

Mikro-Nadelhalter für Nahtmaterial von 6/0 - 9/0

Micro needle holder for suture material 6/0 - 9/0

180 mm, 7"

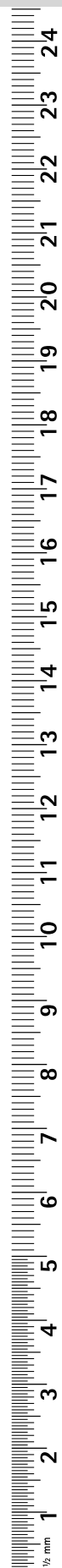


**FD252R**

Mikro-Fadenschere, gebogen, ein Blatt gezahnt

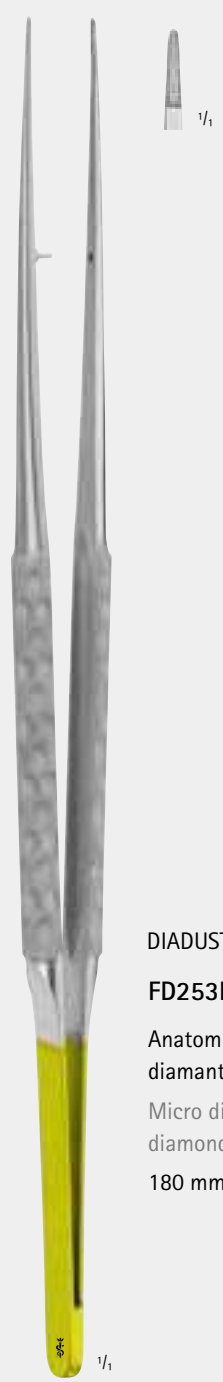
Micro ligature scissors, curved, one blade serrated

180 mm, 7"





**COOLEY  
DX303R**  
Atraumatische Mikro-Pinzette  
Atraumatic micro forceps  
180 mm, 7"



**DIADUST®  
FD253R**  
Anatomische Mikro-Pinzette,  
diamantstaubbeschichtet  
Micro dissecting forceps,  
diamond dust coated  
180 mm, 7"



**DIADUST®  
FD255R – FD256R**  
Chirurgische  
Mikro-Pinzette  
Micro tissue  
forceps  
180 mm, 7"

Mikrochirurgie  
Micro Surgery



Atraumatisches Abpräparieren des Lappens mit Papillenheber unter vollständigem Erhalt der Papillen.

Atraumatic dissecting of the flap by means of the papilla elevator without any damage to the papillae.



**PHW  
DX405R**  
Atraumatischer  
Papillenheber  
Atraumatic  
papilla elevator  
190 mm, 7 1/2"



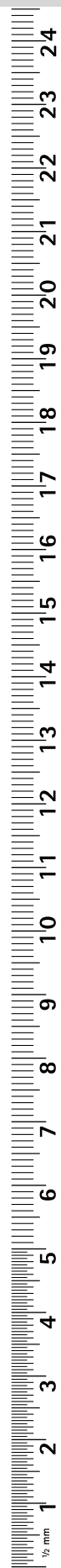
1/4



**BUSER  
DX301R**  
Mikro-Raspatorium  
Micro-Raspatory  
180 mm, 7 1/2"



1/4





**DX720**

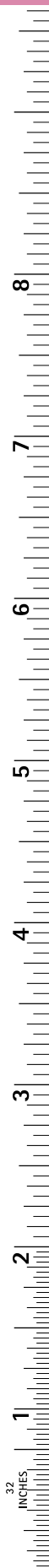
Mikro Weichgewebe Set,  
bestehend aus:

- DX305R Mikroskalpellgriff, 150 mm
- DX301R Mikro-Raspatorium, 180 mm
- DX303R Atraumatische Mikro-Pinzette, 180 mm
- FD252R Mikroschere, gebogen,  
ein Blatt gezahnt, 180 mm
- FD253R Anatomische Mikro-Pinzette, 180 mm
- BM003R DUROGRIP® Nadelhalter, 180 mm
- JG381R Siebtray, 274 x 172 x 30 mm

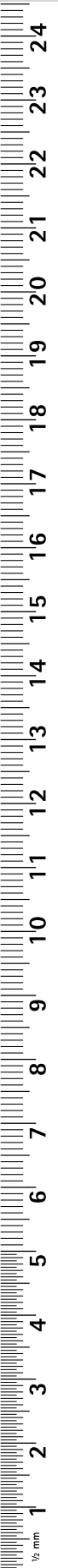
**DX720**

Micro Soft Tissue Set,  
consisting of:

- DX305R Handle for micro blades, 150 mm
- DX301R Micro-Raspatory, 180 mm
- DX303R Micro tissue forceps, 180 mm
- FD252R Micro ligature scissors, curved,  
one blade serrated, 180 mm
- FD253R Micro dissecting forceps, 180 mm
- BM003R DUROGRIP® Needle holder, 180 mm
- JG381R Tray, 274 x 172 x 30 mm



# Mikrochirurgie Micro Surgery





Runde, tellerförmige Arbeitsenden ermöglichen mehr Bewegungsspielraum und einen deutlich erweiterten Mobilisierungsradius bei der frontalen und lateralen sub-periostalen Präparation.

Die Anschärfung am Randbereich der Instrumentenenden ermöglicht zusätzlich neben der Tunneltechnik-Präparation auch die sulkuläre Präparation (wie bei der Envelope-Technik).

Das Design und die Abwinkelung der Arbeitsenden erleichtern die Präparation in konvexen Bereichen erheblich.

Rounded plate-shaped working tips allow more movement, and significantly increase the radius of mobilisation in frontal and lateral sub-periosteal preparation.

The sharpened edge of the instrument tips also allows sulcular as well as tunnel technique preparation (as with the envelope technique).

The design and angle of the working tips significantly facilitates preparation in convex areas.



STRICKER

DX310R

Das gerade Tunnelierinstrument wird hauptsächlich im Oberkiefer, im frontalen und seitlichen Bereich eingesetzt. Hierbei können größere Bereiche der Gingiva, sowohl über die Tunneltechnik, als auch sulkulär unterminiert werden.

The straight tunnelling instrument is mainly used in the upper jaw, in the frontal and lateral region. This allows large areas of the gingiva to be undermined using both tunnel and sulcular techniques.

180 mm, 7 1/2"

1/4



## Instrumente für die Tunneltechnik zur Deckung von parodontalen Rezessionen Instruments for tunnel technique for periodontal recessions



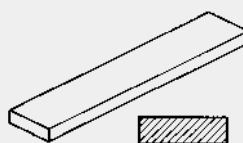
STRICKER

DX311R

Das abgewinkelte Tunnelierinstrument eignet sich hauptsächlich für die Präparation in den seitlichen, bukkalen Bereichen. Es kann auch von distal her präpariert werden, ohne die Schleimhaut zu zerreißen. Ferner wird es auch gerne im Unterkiefer verwendet.

The angled tunnelling instrument is primarily used for preparing lateral, buccal regions. It can also be used distally, without tearing the mucosal tissue and also for the lower jaw.

180 mm, 7 1/2"



DB095

Original Arkansas-Schleifstein, zum Aufschleifen der Tunnelierinstrumente

Original Arkansas grinding stone, for grinding on tunnelling instruments

75 x 25 x 7 mm



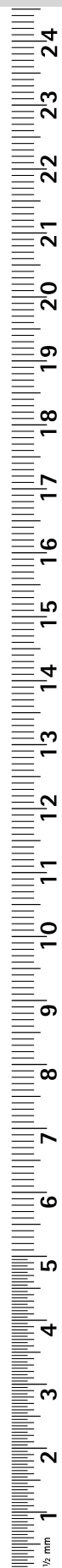
JG598

Sterilit® Aesculap®-Schleifstein-Öl

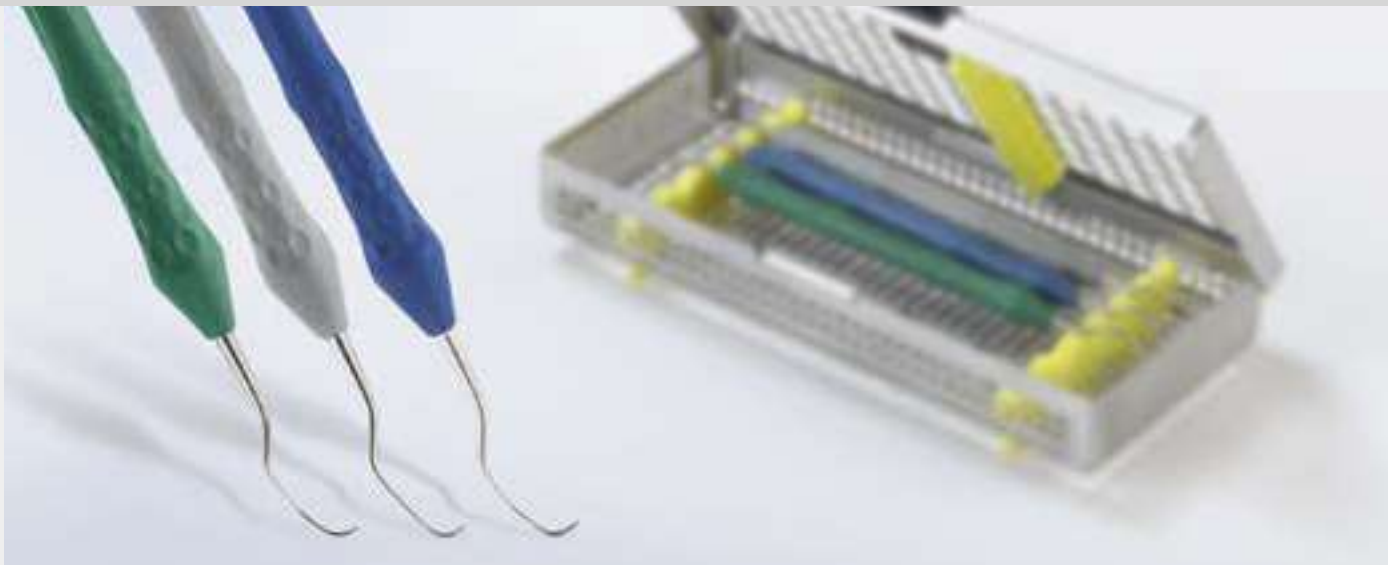
Inhalt: 50 ccm

Sterilit® Aesculap® oil for grinding stones

Contents: 50 ccm







- Sehr grazile Arbeitsenden erleichtern den Zugang zum Implantatthals
- Keine Infektionsgefahr durch Kürettenabrieb
- Geringes Risiko von Beschädigungen am Implantat
- Manuell nachschleifbar

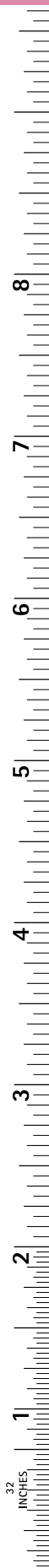
- Very delicate working tips facilitate access to dental implant collar
- No risk of infection from curette abrasion
- Low implant damage risk
- Manually sharpenable

Um einen langfristigen Implantationserfolg zu gewährleisten, ist eine konsequente Nachsorge besonders wichtig.

Um Plaque-Anlagerungen am Implantat-Abutment-Interface entfernen zu können, können Küretten aus Titan besonders hilfreich sein.

To ensure the long-term success of an implant, consistent aftercare is very important.

To eliminate plaque on the implant-abutment interface, titanium curettes can be preferable.



Recall Set für die Implantatreinigung  
 Recall Set for Dental Implant Cleaning



**LANGER**  
**DB180T**  
 L 1/2  
 Prämolaren  
 Molaren  
 universal  
 Unterkiefer

1/1 Premolars  
 Molars  
 universal  
 mandible

175 mm, 7"



**LANGER**  
**DB181T**  
 L 3/4  
 Prämolaren  
 Molaren  
 universal  
 Oberkiefer

1/1 Premolars  
 Molars  
 universal  
 maxilla

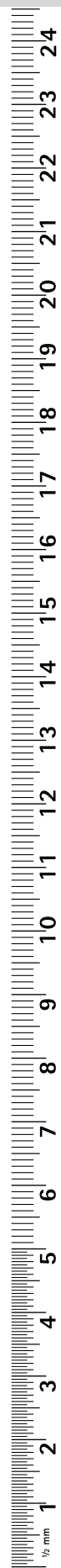
175 mm, 7"



**LANGER**  
**DB182T**  
 L 5/6  
 Frontzähne  
 universal

1/1 Anteriors  
 universal

175 mm, 7"





Parodontometer mit definierter Federkraft

- Definierter Anschlag 0,2 N (20 g)
  - Geringes Risiko von Beschädigungen am Implantat
- Titan-Nitrid beschichtet
  - Genaue Markierung und glatte Übergänge
  - Kein Abrieb

Force-controlled periodontal probe

- Defined probing force of 0.2 N (20 g)
  - Low implant damage risk
- Titanium nitride coating
  - Exact marking and smooth transition
  - No abrasion

**3. Europäische Konsensuskonferenz Köln 2008 Periimplantitis: Diagnostik & Vorgehen: ...vorsichtige Sondierung der periimplantären Taschen (0,2N Sonde)...**

3rd European Consensus Conference (EuCC) Cologne 2008 on Periimplantitis: Diagnosis & procedure: ...careful probing of pocket on four sides (0.2 N probe)...



DB764R

UNC 15

165 mm, 6 1/2"



WHO

DB765R

PCP 11,5 C

165 mm, 6 1/2"



## Recall Set für die Implantatreinigung Recall Set for Dental Implant Cleaning



### Aesculap® Dental Siebtrays

- Gründlich
- Praktisch & wirtschaftlich

### Aesculap® Dental trays

- Effective
- Practical & economical

### DB185

Recall Set bestehend aus DB180T, DB181T, DB182T und JG387R

Recall Set consisting of DB180T, DB181T, DB182T and JG387R



### JG387R

Siebtray, 188 x 84 x 30 mm, inkl. 2 Instrumentestege aus Silikon (JG394), für 6 Instrumente

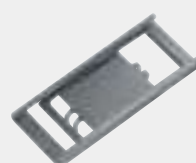
Tray, 188 x 84 x 30 mm, incl. 2 silicone instrument racks (JG394), for 6 instruments



### JG388R

Siebtray, 188 x 125 x 30 mm, inkl. 2 Instrumentestege aus Silikon (JG395), für 9 Instrumente

Tray, 188 x 125 x 30 mm, incl. 2 silicone instrument racks (JG395), for 9 instruments



### JG625R

Halterung für Kennzeichnungsschilder

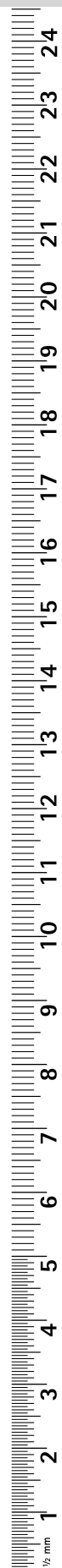
Holding device for identification labels



### ICD-002

Kennzeichnungsschilder aus Kunststoff, weiß, mit 10-stelligem Barcode für Softwareanwendung praxiDoc oder DIOS, Beschriftung nach Angabe

Plastic identification labels, white, with 10-digit barcode for praxiDoc or DIOS software applications, labeling as specified





Für das Abhalten von Lippe, Wange, Zunge und lingualer Schleimhaut wurden diese Instrumente entwickelt. Die ergonomische Griffgestaltung ermöglicht selbst bei langen Operationen ein weniger ermüdendes Abhalten.

These instruments were developed to hold back lips, cheeks, tongue and lingual mucous membrane. Due to the ergonomic handle design, a more relaxed working with minor physical strain is possible, even in long operations.



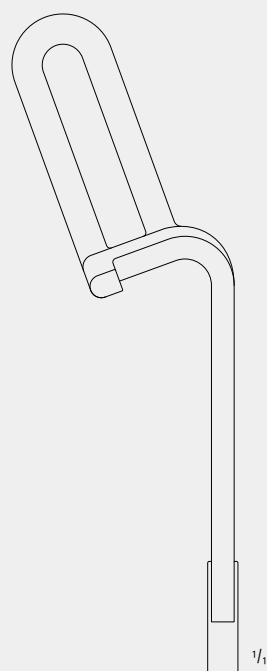
**DX100R**  
ERGOPLANT  
Wangenhalter  
ERGOPLANT  
Cheek retractor  
215 mm, 8 1/2"



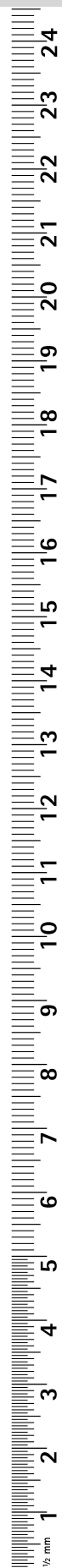
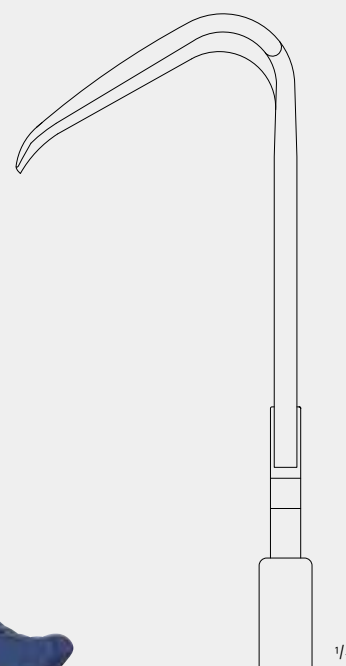
**ERGOPLANT – Retraktoren**  
**ERGOPLANT – Retractors**

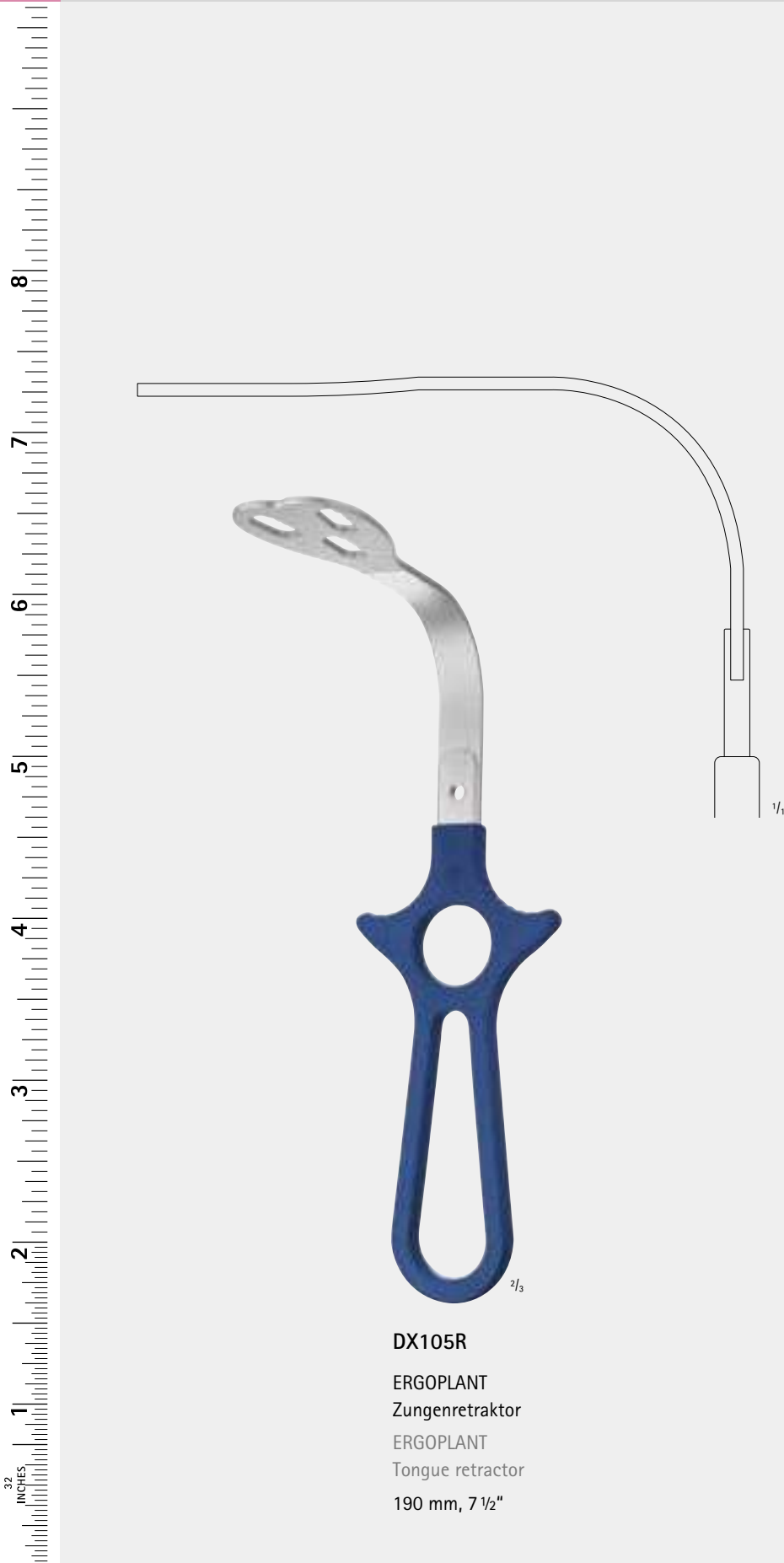


**DX101R**  
 ERGOPLANT  
 Vestibulumhaken  
 ERGOPLANT  
 Vestibulum hook  
 220 mm, 8 3/4"



**BÜCHS**  
**DX102R**  
 ERGOPLANT  
 Weichteilhaken  
 ERGOPLANT  
 Soft tissue retractor  
 200 mm, 8"





**DX105R**

ERGOPLANT  
Zungenretractor

ERGOPLANT  
Tongue retractor

190 mm, 7 1/2"

## ERGOPLANT – Retraktoren, Mundkeile, Zungenretraktoren ERGOPLANT – Retractors, Mouth Props, Tongue Retractors

Die Mundkeile sind besonders bei längeren Implantationen von Vorteil und unterstützen zudem den Patienten.

The mouth wedges are particularly advantageous for longer implantations and also provide support for the patient.

### DX113 – DX115

Bestelleinheit: PAK = Packung à 2 Stück  
Für Dampfsterilisation 134°C (Autoklav) geeignet.

Sales unit: PAK = Package of 2 pieces  
suitable for steam sterilization 134°C (Autoclav)

Latex free

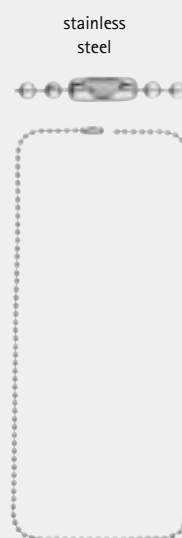


stainless steel

### DX120R

Kette mit Klemmverschluss für DX113-DX115

Chain with clip lock for DX113-DX115  
450 mm, 17"



### DX113

ERGOPLANT  
Silikon-Mundkeil  
Größe: S

ERGOPLANT  
Silicone mouth wedge  
Size: S



### DX114

ERGOPLANT  
Silikon-Mundkeil mit Metallkern  
Größe: M

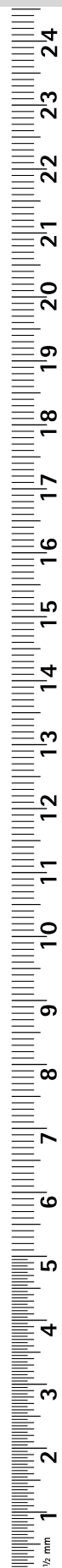
ERGOPLANT  
Silicone mouth wedge with metal core  
Size: M



### DX115

ERGOPLANT  
Silikon-Mundkeil mit Metallkern  
Größe: L

ERGOPLANT  
Silicone mouth wedge with metal core  
Size: L







Zahnärztliche Prothetik  
Dental Prosthetics



PLANERT

DP788R

140 mm, 5 1/2"



Die Krone wird anfänglich mit einem relativ dünnen Instrument parallel geschlitzt.

At the beginning the crown is slit parallel with a relatively thin instrument.



Zur Herstellung von parallelen, gut mit der Zange greifbaren Schlitzflanken wird ein walzenförmiges Instrument ca. 1,0 mm Ø rechtwinklig zur Zahnachse geführt.

To produce parallel slit edges which can be easily gripped with the pliers, a cylindrical instrument with diam. of approx 1.0 mm is guided perpendicular to the tooth center line.



## Kronenaufweitzange nach PLANERT PLANERT Crown Widening Pliers

### Kronenaufweitzange nach PLANERT

#### PLANERT Crown widening pliers

- Universell einsetzbar an Ober- und Unterkiefer
  - Erhebliche Zeiteinsparung
  - Schonung des Paradonts
  - Keine Stumpfbrüche und keine Wurzelhautquetschungen
- universally applicable in the upper and lower jaws
  - essential time saving
  - protection of the periodontium
  - no stump beaks and no periodontal membrane contusions
- Kein Abrutschen des Instrumentes und keine Verletzungsgefahr des Mundhöhlenweichgewebes.
  - Wiederverwendbarkeit der Kronen und Brücken als Provisorium.
  - Auch bei dünnwandigen Kronen und harten Legierungen verwendbar.
- no slipping off of the instruments and no risk of injury to the oral cavity soft tissue
  - frequent reusability of the crowns and bridges as temporary measure
  - use also possible with thinwalled crowns and hard alloys



Die Zähne der Kronenaufweitzange werden zum Spreizen der Krone angesetzt.

The teeth of the crown widening pliers are positioned in order to spread the crown.



Das Abnehmen der Krone erfolgt auf herkömmliche Art.

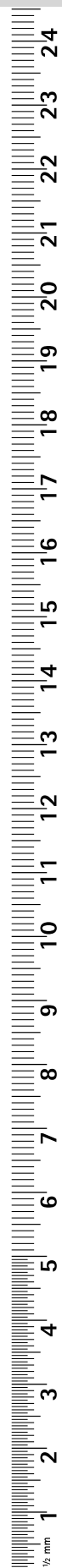
Finally the crown will be removed in the conventional way.

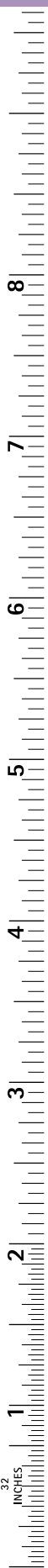
#### Unser Tipp:

Entstehende Schlitzwände rechtwinklig anlegen. Der untere Kronenrand muss immer durchtrennt und die Schlitzlöcher möglichst bis in die Kaufläche hinaufgezogen werden. Bei Brücken sind die Schlitzlöcher etwa 1/3 zum Schwebeglied zu verlagern. Bei extrem festsitzenden Kronen ist die Zange in zwei sich gegenüberliegenden Schlitzlöchern einzusetzen.

#### Our tip:

The slit walls which are produced must be perpendicular. Always cut through the bottom crown edge and, if possible, extend the slit up to the masticatory surface. In the case of bridges, move the slits approximately 1/3 towards the suspension element.





### Aesculap® Abdrucklöffel

Aesculap® Impression Trays

JESCO®-Form Abdrucklöffel, Abdrucklöffel nach WÖSTMANN in gelochter Ausführung. Bei Verwendung plastischer bzw. elastischer Abdruckmassen gibt das Durchdringen der Materialien durch die Löffel den erforderlichen Halt für einen guten Abdruck. Die Abdrucklöffel bestehen aus nichtrostendem 18/8 Stahl.

Die Abdrucklöffel für Unterkiefer nach WÖSTMANN haben darüber hinaus folgende Merkmale und Vorteile\*:

- Modifiziertes Löffelschild mit veränderter Löffelkrümmung.
- Verlängerter Löffel bei gleichzeitiger Reduktion der transversalen Ausdehnung.
- Erfassung aller Zähne, einschließlich der 3. Molaren.
- Ausreichende und gleichmäßige Schichtstärken der Abformmassen im Bereich der lingualen Unterschnitte der Zähne.

JESCO®-Form impression trays, impression trays acc. WÖSTMANN perforated pattern. Using plastic or resilient impression compounds, these materials will penetrate the holes and give the necessary support for a correct impression. The impression trays are made of stainless steel 18/8.

The impression trays for lower jaw acc. WÖSTMANN in addition have the following characteristics and advantages:

- Modified tray shield and changed tray curve.
- Lengthened tray with simultaneous reduction of transversal expansion.
- All teeth are seized, incl. the third molares
- Sufficient and uniform thickness of the impression compounds in the area of lingual undercut of the teeth.

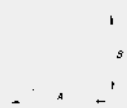
\* Die Löffelformen für Unterkiefer basieren auf einer Analyse natürlich bezahnter Patienten durch:

\* The shapes of the impression trays are based on an analysis of naturally toothed patients of:

PD. Dr. B. Wöstmann  
Zentrum für Zahn-, Mund- und Kieferheilkunde  
der Julius-Liebig-Universität  
Abteilung für Zahnärztliche Prothetik  
Schlangenzahl 14; D-35392 Gießen

## JESCO®-Form Abdrucklöffel für Oberkiefer

### JESCO®-Form Impression Trays for Upper Jaw



A = Löffelbreite, width of impression tray

B = Löffeltiefe, depth of impression tray

#### Für elastische Abdruckmassen

For resilient impression compounds

Bei Verwendung plastischer bzw. elastischer Abdruckmassen gibt das Durchdringen der Materialien durch die Löffel den erforderlichen Halt für einen guten Abdruck.

Using plastic or resilient impression compounds, these materials will penetrate the holes and give the necessary support for a correct impression.

#### JESCO®-Form Abdrucklöffel für bezahnte Oberkiefer

JESCO®-Form impression trays for toothed upper jaws



A B

DR201R	OB1	66 mm x 52 mm
DR202R	OB2	71 mm x 62 mm
DR203R	OB3	71 mm x 64 mm
DR204R	OB4	80 mm x 70 mm

#### JESCO®-Form Abdrucklöffel für partiell bezahnte Oberkiefer

JESCO®-Form impression trays for partly toothed upper jaws



A B

DR221R	OP1	62 mm x 50 mm
DR222R	OP2	70 mm x 56 mm

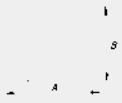
#### JESCO®-Form Abdrucklöffel für unbezahnte Oberkiefer

JESCO®-Form impression trays for edentulous upper jaws



A B

DR231R	OU1	65 mm x 46 mm
DR232R	OU2	68 mm x 53 mm
DR233R	OU3	79 mm x 61 mm



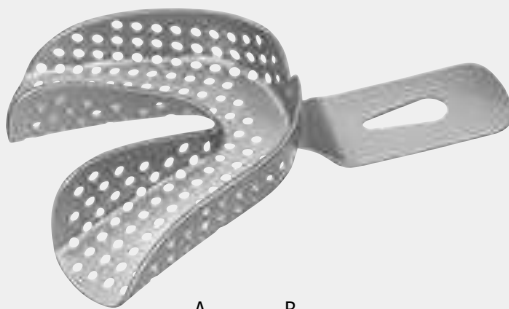
A = Löffelbreite, width of impression tray  
 B = Löffeltiefe, depth of impression tray

Bei Verwendung plastischer bzw. elastischer Abdruckmassen gibt das Durchdringen der Materialien durch die Löffel den erforderlichen Halt für einen guten Abdruck.

Using plastic or resilient impression compounds, these materials will penetrate the holes and give the necessary support for a correct impression.

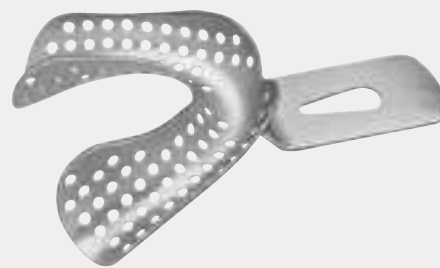
Für elastische Abdruckmassen  
 For resilient impression compounds

nach WÖSTMANN  
 Abdrucklöffel für vollbezahnte Unterkiefer  
 according to WÖSTMANN  
 Impression trays for toothed lower jaws



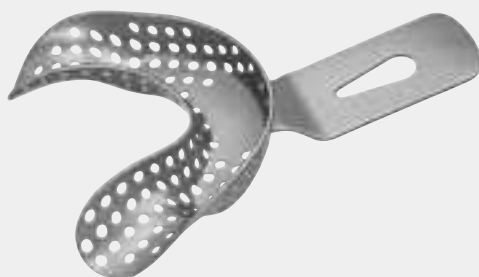
	A	B
DR081R	UB 1	69 mm x 54 mm
DR082R	UB 2	73 mm x 58 mm
DR083R	UB 3	79 mm x 64 mm
DR084R	UB 4	80 mm x 71 mm

JESCO®-Form Abdrucklöffel  
 für unbezahnte Unterkiefer  
 JESCO®-Form impression trays  
 for edentulous lower jaws



	A	B
DR271R	UU 1	70 mm x 48 mm
DR272R	UU 2	70 mm x 53 mm
DR273R	UU 3	72 mm x 57 mm
DR274R	UU 4	70 mm x 58 mm

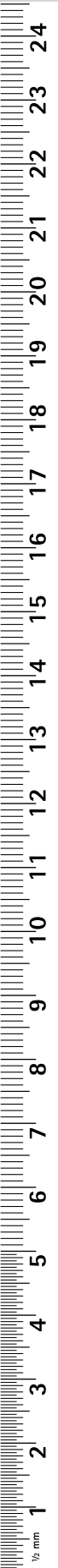
JESCO®-Form Abdrucklöffel  
 für partiell bezahnte Unterkiefer  
 JESCO®-Form impression trays  
 for partly toothed lower jaws



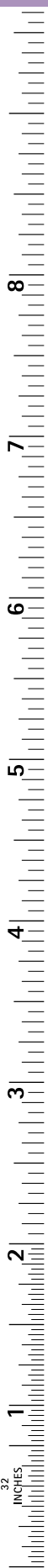
	A	B
DR261R	UP 1	70 mm x 55 mm
DR262R	UP 2	78 mm x 59 mm



JESCO®-Form Abdrucklöffel für Oberkiefer  
JESCO®-Form Impression Trays for Upper Jaw







**AA804R**

Stahlmaßstab, nichtrostend,  
Millimeter- und Zolleinteilung,  
150 mm (6") lang  
Steel ruler, stainless,  
graduated in millimeters and  
inches,  
150 mm (6") long



ZIELINSKY

**DP725R**

Messzirkel  
Caliper



BEERENDONK

**DP726R**

Messschieber  
Caliper



**DR780R**

Pinzette für  
Artikulationspapier  
Forceps for  
articulating paper  
150 mm, 6"

**Instrumente zum Messen, Retraktionsfaden-Applikator/Stopfer, Anrührplatte**  
**Instruments for Measuring, Applicator for Retraction Sutures, Retraction Thread Packer, Mixing Tablets**



**BÜCHS**

**D0305R**

Applikator für Retraktionsfäden  
 Applicator for retraction sutures  
 185 mm, 7 1/4"



**D0303R**

Retraktionsfadenstopfer, flexibel  
 Retraction thread packer, flexible  
 175 mm, 7"



**DF121**

Anrührplatte aus Glas  
 130 x 80 mm  
 Mixing tablet, glass  
 5 x 3 1/4"



**DF131R**  
150 mm, 6"



**DF138R**  
165 mm, 6 1/2"



**DF150R**  
besonders flexibel  
especially flexible  
185 mm, 7 1/4"

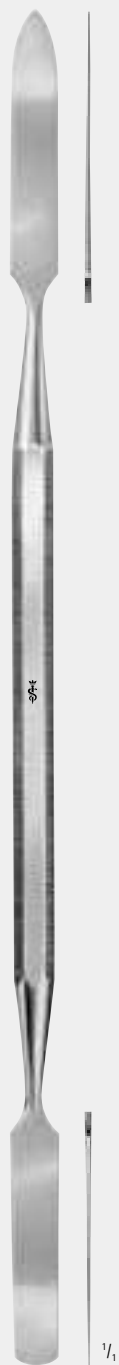


**DF153R**  
180 mm, 7"

# Zementspatel Cement Spatulas



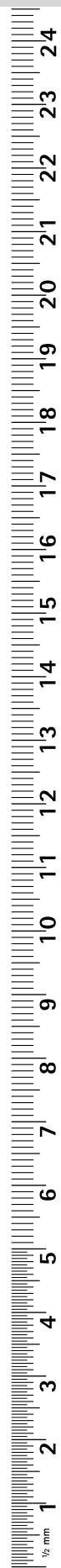
**DF161R**  
175 mm, 7"

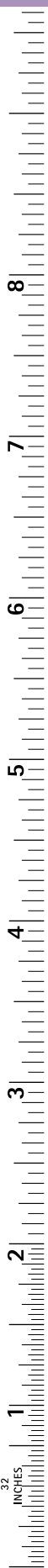


**DF163R**  
180 mm, 7"



**DF165R**  
180 mm, 7"





BÖHM

DP741R

Die Teleskopkronenzangen fassen sicher in die innere Krone hinein, sodass man sehr leicht die äußere Krone abziehen kann. Um evtl. Beschädigungen der Kronen durch rigorosen Druck zu vermeiden, kann die Anschlagsschraube entsprechend eingestellt werden.

Telescope pliers firmly grip the inner crown so that the outer one can be separated easily. To avoid damage to the crown in too stern a pressure, the set screw can be adjusted.

DIADUST®

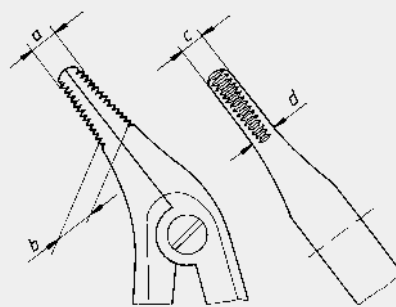


DP741R

schlankes Modell  
mit diamantstaub-  
beschichteten Fassflächen  
für ein besonderes Fassen  
der Krone

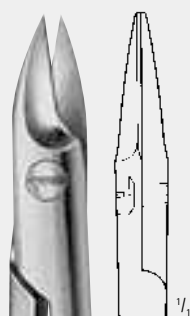
slender pattern  
the diamond powder  
coated gripping surfaces  
allow an especially  
firm grip

140 mm, 5 1/2"

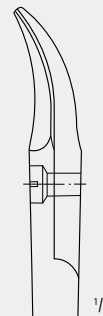


BÖHM	a	b	c	d
DP741P	3.3	4.0	2.3	3.0 mm

Teleskopkronenzangen, Kronenscheren  
Telescope Pliers, Crown Scissors



DP560R



DP561R



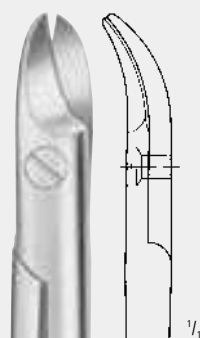
BEEBE

DP560R – DP569R

Kronenschere

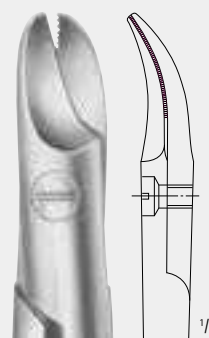
Crown scissors

110 mm, 4 3/8"



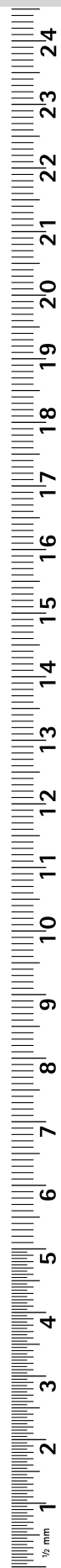
DP563R

breite Blätter  
broad blades



DP569R

1 Schneide gezahnt  
1 blade serrated



Kronenaufweitzange nach PLANERT

PLANERT Crown widening pliers

- Universell einsetzbar an Ober- und Unterkiefer
- Erhebliche Zeiteinsparung
- Schonung des Paradonts
- Keine Stumpfbrüche und keine Wurzelhautquetschungen
- universally applicable in the upper and lower jaws
- essential time saving
- protection of the periodontium
- no stump beaks and no periodontal membrane contusions



PLANERT  
DP788R

Kronenaufweitzange, zum Abnehmen von Kronen und Brücken  
Crown widening pliers, for removing crowns and bridges  
140 mm, 5 1/2"



FURRER  
DP752R

Kupferring-, Provisorien- und Kronenabnehmzange  
Coperring, temporary measure and crown removing pliers  
145 mm, 5 3/4"



MERSHON  
DP756R

Kronenandrücker  
Crown depressor  
145 mm, 5 1/2"



**Kronentferner**  
Crown Removers



TREYMANN

**DP771R**

Kronenabnehmer  
Crown remover  
255 mm, 10"

**DP770R**

Kronen- und Brückenabnehmer, komplett, mit 3 Aufsätzen  
Crown and bridge remover, complete, with 3 points



**DP781R**

Griff allein  
Handle only



**DP783R**

Aufsatz, allein  
Point, only



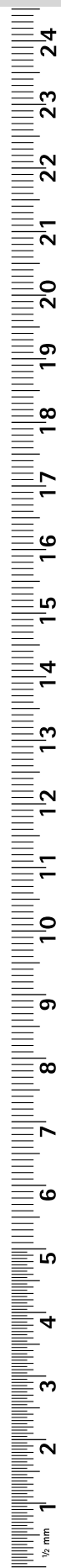
**DP784R**

Aufsatz, allein  
Point, only

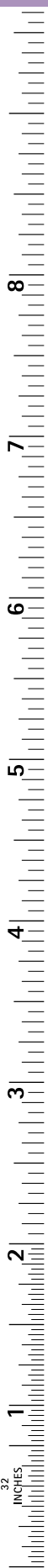


**DP787R**

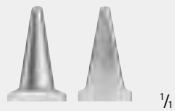
Aufsatz, allein  
Point, only



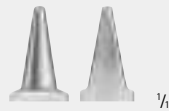




1/4



1/4



1/4



1/4



1/2

**JARABAK  
DP308R**

140 mm, 5 3/4"

Light wire-Zange

- zum Formen und Schließen von Loops
- mit 3 Halterillen
- max. Drahtstärke: .028"

Light wire pliers

- for shaping and closing loops
- with 3 holding grooves
- max. wire size .028"



1/2

**ANGLE  
DP309R**

125 mm, 5"

Bird beak-Zange

- mit Hartmetalleinlagen (Austausch ist möglich)
- max. Drahtstärke: .028"

Bird beak pliers

- with tungsten carbide inserts (can be replaced)
- max. wire size .028"



1/2

**ANGLE  
DP311R**

125 mm, 5"

Bird beak-Zange

- max. Drahtstärke: .028"

Bird beak pliers

- max. wire size .028"



1/2

**ANGLE  
DP312R**

125 mm, 5"

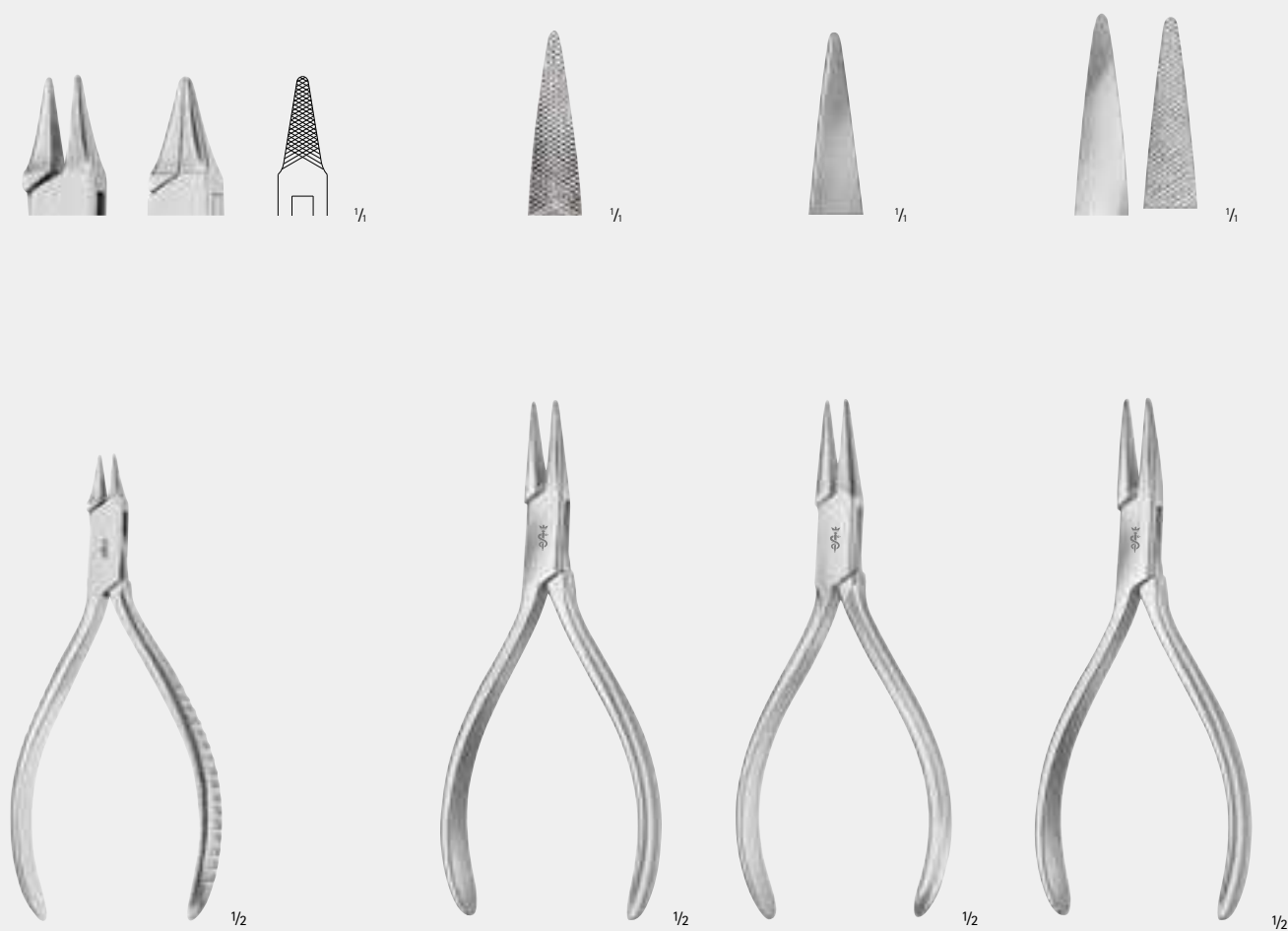
Drahtbiegezange

- max. Drahtstärke: .028"

Wire bending pliers

- max. wire size .028"

# Flachzange Flat Pliers



**DP029R**

125 mm, 5"

Flachzange

- Maulteil gerieft
- mit kurzem Maulteil, dadurch bessere Kraftübertragung

Flat pliers

- mouth parts serrated
- with short mout parts, for better transmission of force

**DP031R**

140 mm, 5½"

Flachzange

- Maulteil gerieft

Flat pliers

- mouth parts serrated

**DP032R**

140 mm, 5½"

Flachzange

- glattes Maul

Flat pliers

- smooth mouth parts

**GOSLEE**

**DP035R**

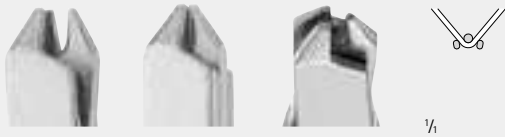
140 mm, 5½"

Flachzange

- ein Maulteil glatt, ein Maulteil gerieft

Flat pliers

- one smooth mouth part, one serrated



1/4



1/4



1/2

**ADERER  
DP315R**  
120 mm, 4 3/4"  
Dreifingerzange

- Einsatz bei harten sowie federharten Drähten in der Herstellung von KFO-Geräten, bei der Quad-Helix, Nance-Apparatur und weiteren vielzähligen Anwendungen
- max. Drahtstärke: 0,7 mm (.028")

Three-finger pliers ■ For use with hard wires and spring hard wires in the application of orthodontic appliances, quad-helix appliances, Nance appliances and many other appliances

- max. wire size: 0.7 mm (.028")



1/2

**ADERER  
DP316R**  
125 mm, 5"  
Dreifingerzange

- Max. Drahtstärke: 0,9 mm (.036")

Three-finger pliers ■ max. wire size: 0.9 mm (.036")

## Dreifingerzange, Rundzange, Hohlkehlzange Three-finger Pliers, Round Pliers, Round-nosed Pliers



### DP121R

140 mm, 5 1/2"

Rundzange

- feines Modell

Round pliers

- delicate pattern

### ANDERSEN

### DP131R

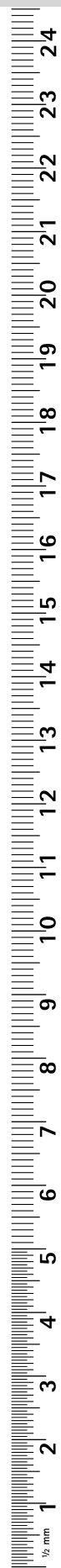
130 mm, 5 1/8"

Hohlkehlzange

- zum Biegen von Schlaufen
- max. Drahtstärke: 1,0 mm (.040")

Round-nosed pliers

- for bending loops
- max. wire size: 1.0 mm (.040")





PEESO

**DP101R**

Drahtbiegezange  
Wire bending pliers  
135 mm, 5 1/4"



**DP314R**

Drahtbiegezange  
Wire bending pliers  
125 mm, 5"



für Draht bis /for wire up to  
0,7 mm Ø/0.7 diam.

1,0 mm Ø/1.0 diam.

**DP133R**

Hohlkehlzange  
Wire bending pliers  
135 mm, 5 1/4"

**Drahtbiegezange, Rundzange**  
Wire bending Pliers, Round nose Pliers



**DP001R**

140 mm, 5 1/2"



**DP007R**

145 mm, 5 3/4"



**DP021R**

140 mm, 5 1/2"

**DP001R**  
**DP007R**  
**DP021R**

Drahtbiegezange  
Maulteil gerieft  
Wire bending pliers  
serrated jaws

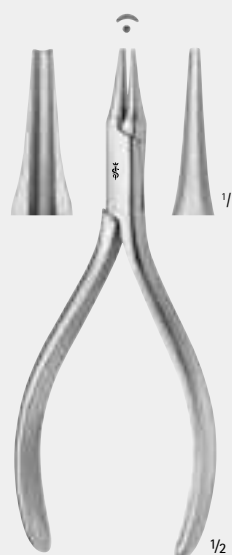


für Draht bis/for wire up to  
0,7 mm Ø/0.7 mm diam.

1,0 mm Ø/1.0 mm diam.

**ANDRESEN**  
**DP131R**

Hohlkehlzange  
zum Biegen von Schlaufen  
Wire bending pliers  
for bending loops  
130 mm, 5 1/8"

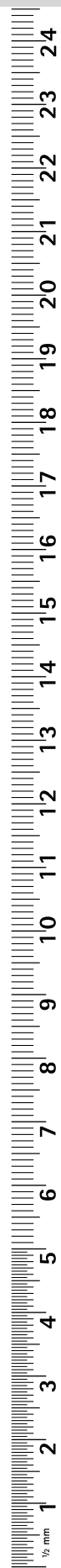


für Draht bis/for wire up to  
0,5 mm Ø/0.5 mm diam.

0,7 mm Ø/0.7 mm diam.

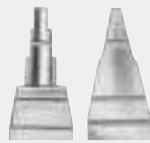
**SCHWARZ**  
**DP134R**

Hohlkehlzange  
zum Biegen von Schlaufen  
Wire bending pliers  
for bending loops  
135 mm, 5 1/4"





1/4



1/4



1/4



1/2

**KÖHLER  
DP330R**

120 mm, 4 3/4"

Dreiecksbiegeklammerzange

- zum schnellen und exakten Biegen von Pfeilkammern
- max. Drahtstärke: 0,7mm (.028")

Triangular bending clamp pliers

- for fast and exact bending of arrow-head clasps
- max. wire size: 0.7 mm (.028")



1/2

**YOUNG  
DP323R**

140 mm, 5 1/2"

Schlaufenbiegezange

- für Schleifen in beliebiger Abmessung
- besonders geeignet für Labialbögen
- max. Drahtstärke: 0,7 mm (.028") federhart

Loop bending pliers

- for loops of any dimension
- particularly suitable for labial bows
- max. wire size: 0.7 mm (.028") springy



1/2

**DP324R**

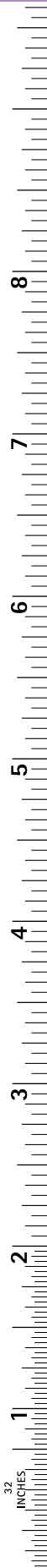
140 mm, 5 1/2"

Schlaufenbiegezange

- max. Drahtstärke: 1,0mm (.040") federhart

Loop bending pliers

- max. wire size: 1.0mm (.040") springy



## Drahtbiegezange, Hohlkehlzange, Krampon- und Drahtschneidezangen Wire bending Pliers, Pin- and Wire Cutters



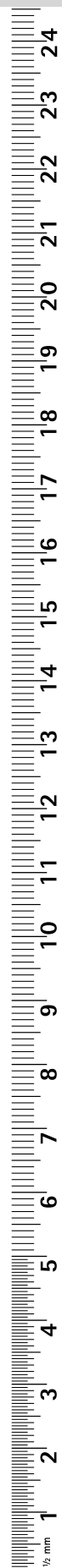
### DP501R

Krampon- und Drahtschneidezange  
für weichen Draht bis  $\varnothing$  1,5 mm, für harten Draht bis  $\varnothing$  1,0 mm  
Pin- and wire cutters  
for soft wire up to diam 1.5 mm, for hard wire up to diam 1.0 mm  
150 mm, 6"

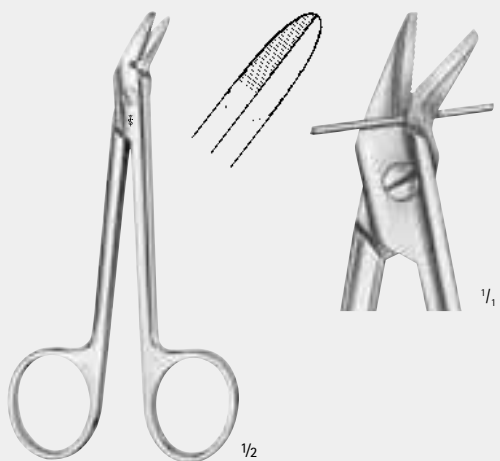
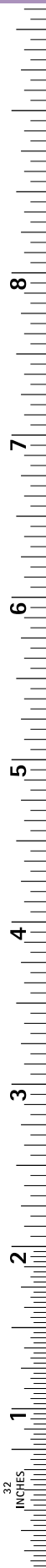


### DP505R

Krampon- und Drahtschneidezange  
für weichen Draht bis  $\varnothing$  1,5 mm, für harten Draht bis  $\varnothing$  1,2 mm  
Pin- and wire cutters  
for soft wire up to diam 1.5 mm, for hard wire up to diam 1.2 mm  
160 mm, 6 1/4"





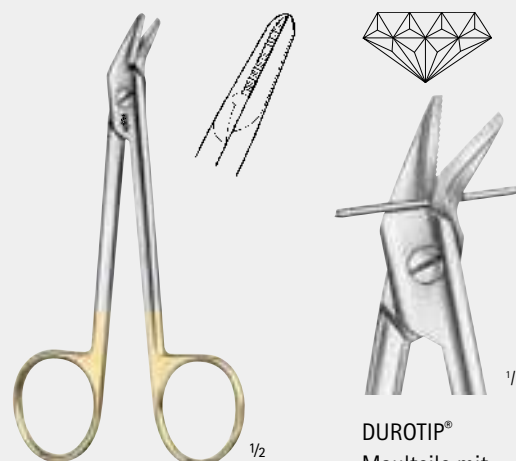


**DP551R**

Drahtschere, 1 Schneide gezahnt  
für weichen Draht bis 1,2 mm Ø,  
für harten Draht bis 0,6 mm Ø

Wire scissors, 1 blade serrated  
for soft wire up to diam. 1.2 mm,  
for hard wire up to diam. 0.6 mm

120 mm, 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"

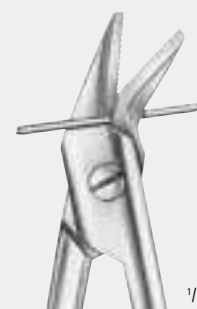


**DP552R**

Drahtschere, 1 Schneide gezahnt  
für weichen Draht bis 1,2 mm Ø,  
für harten Draht bis 0,8 mm Ø

Wire scissors, 1 blade serrated  
for soft wire up to diam. 1.2 mm,  
for hard wire up to diam. 0.8 mm

120 mm, 4<sup>3</sup>/<sub>4</sub>"



**DUROTIP®**  
Maulteile mit  
Hartmetalleinlagen

DUROTIP®  
jaws with  
tungsten carbide inserts

## Drahtscheren, Drahtschneidezangen, Drahtbiegezangen, Hohlkehlzangen Wire Scissors, Wire Cutters, Wire Bending Pliers



spezialvergütete  
**Schneiden**  
specially hardened  
cutting edges

**DP520R**

Drahtschneidezange  
für weichen Draht bis  $\varnothing$  1,5 mm,  
für harten Draht bis  $\varnothing$  1,0 mm

Wire cutter  
for soft wire up to diam 1.5 mm,  
for hard wire up to diam 1.0 mm

145 mm, 5 3/4"



spezialvergütete  
**Schneiden**  
specially hardened  
cutting edges

**DP530R**

Drahtschneidezange  
für weichen Draht bis  $\varnothing$  1,5 mm,  
für harten Draht bis  $\varnothing$  1,0 mm

Wire cutter  
for soft wire up to diam. 1.5 mm,  
for hard wire up to diam. 1.0 mm

140 mm, 5 1/2"



ANGLE

**DP540R**

Drahtschneidezange  
für weichen Draht bis 0,5 mm,  
für harten Draht bis 0,3 mm

Wire cutter  
for soft wire up to 0.5 mm,  
for hard wire up to 0.3 mm

130 mm, 5 1/8"



spezialvergütete  
**Schneiden**  
specially hardened  
cutting edges

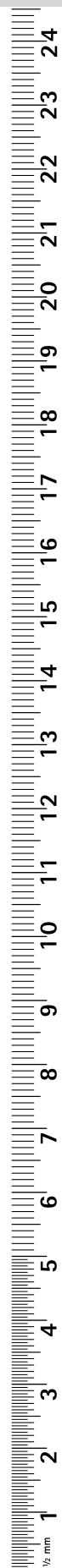
ANGLE

**DP541R**

Drahtschneidezange  
für weichen Draht bis 0,6 mm,  
für harten Draht bis 0,4 mm

Wire cutter  
for soft wire up to 0.6 mm,  
for hard wire up to 0.4 mm

130 mm, 5 1/8"





spezialvergütete  
**Schneiden**  
specially hardened  
cutting edges

Schneiden gebogen, zum  
Abzwicken direkt am Knochen  
for cutting off wires close  
to the bone

REILL

LX159R

Drahtschneidezange  
für weichen Draht bis 2,0 mm Ø  
für harten Draht bis 1,5 mm Ø  
Wire cutter  
for soft wire up to diam. 2.0 mm  
for hard wire up to diam 1.5 mm  
175 mm, 7"



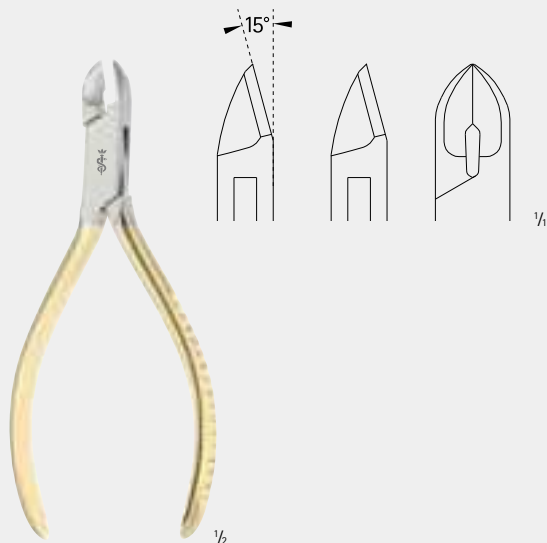
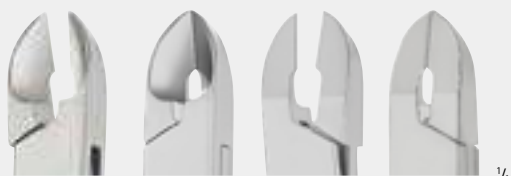
spezialvergütete  
**Schneiden**  
specially hardened  
cutting edges

LX156R

Drahtschneidezange  
für weichen Draht bis 3,0 mm Ø  
für harten Draht bis 2,2 mm Ø  
Wire cutter  
for soft wire up to diam. 3.0 mm  
for hard wire up to diam 2.2 mm  
235 mm, 9 1/4"

Kieferorthopädie  
Orthodontics





**DP512R**

125 mm, 5"

Hard wire cutter

- mit Hartmetalleinlagen  
(Nachschleifen/Austausch ist möglich)
- zum Kürzen aller orthodontischen Drähte
- Drähte werden ohne Verformungen gekürzt
- max. Drahtstärke: .022 x .028"

Hard wire cutter

- with tungsten carbide inserts  
(can be sharpened/replaced)
- for cutting all orthodontic wires
- wires can be cut without deformation
- max. wire size: .022 x .028"

**DP542R**

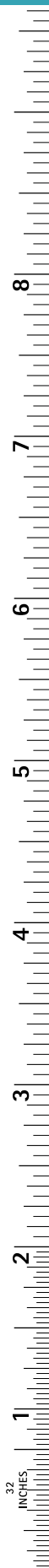
125 mm, 5"

Distal end cutter

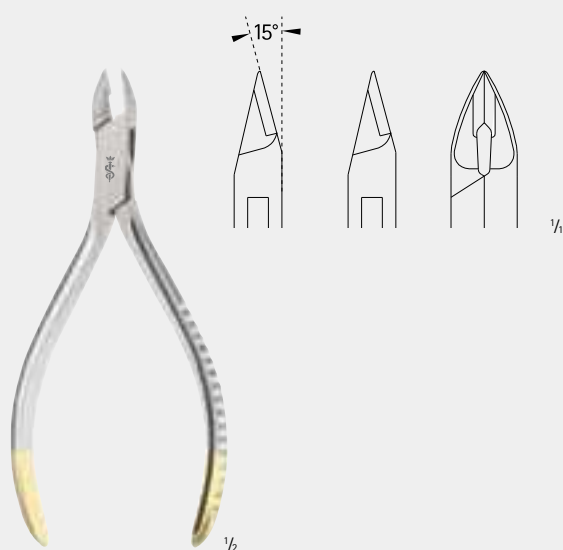
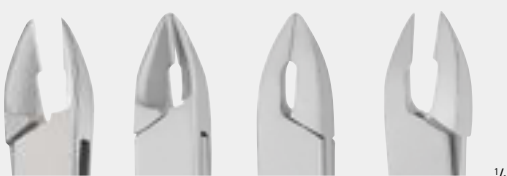
- mit Hartmetalleinlagen  
(Nachschleifen/Austausch ist möglich)
- zum intraoralen Kürzen, mit Fangvorrichtung  
ab Drahtstärke .014"
- max. Drahtstärke: .021 x .025"

Distal end cutter

- with tungsten carbide inserts  
(can be sharpened/replaced)
- for intraoral cutting, with safety hold,  
from wire size .014" upwards
- max. wire size: .021 x .025"



## Instrumente für die festsitzende Technik Instruments for the permanent technique



### DP511R

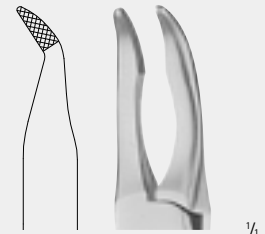
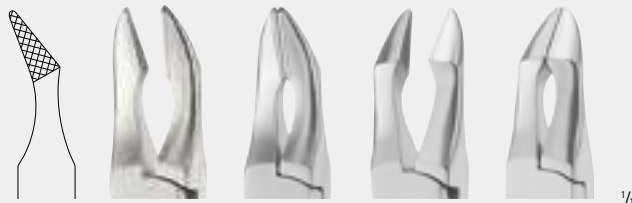
125 mm, 5"

#### Ligaturen-Cutter

- mit Hartmetalleinlagen  
(Nachschleifen/Austausch ist möglich)
- die feinen Schneidebacken und deren 15°-Abwinkelung ermöglichen das Schneiden nah am Bracket
- max. Drahtstärke: .014"

#### Ligature cutter

- with tungsten carbide inserts  
(can be sharpened/replaced)
- fine cutting jaws and their 15° angular offset enable cutting close to the bracket
- max. wire size: .014"



WEINGART  
DP036R  
130 mm, 5 1/8"

Universal-KFO-Zange

- wird als Halteinstrument und zum Einführen von Bögen ins Tube eingesetzt und
- erlaubt leichtes intraorales Aktivieren von Bögen
- kurzes Maul, dadurch bessere Kraftübertragung

Universal orthodontic pliers

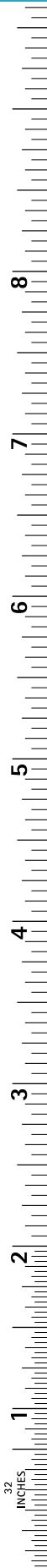
- used as a retaining instrument and to insert archwires in the tube
- enables easy intraoral activation of archwires
- short jaws for better transmission of force



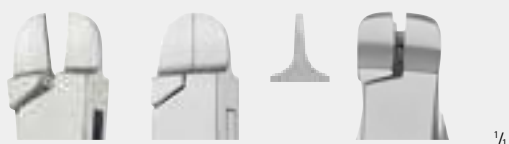
WEINGART  
DP037R  
130 mm, 5 1/8"

Weingart grazil

Weingart delicate



## Instrumente für die festsitzende Technik Instruments for the permanent technique



TWEED

**DP317R**

125 mm, 5"

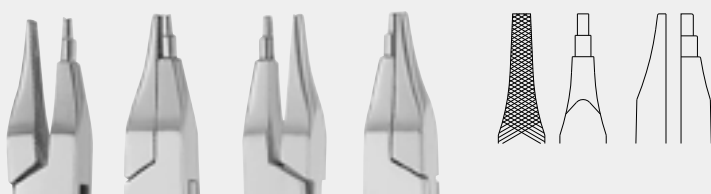
Torque-Zange

- mit Hartmetalleinlagen (Austausch ist möglich)
- exaktes, scharfkantiges Biegen durch stabile Hartmetalleinlagen möglich
- max. Drahtstärke: .028"

Torque pliers

- with tungsten carbide inserts (can be replaced)
- for exact, sharp-edged bending thanks to sturdy tungsten carbide inserts
- max. wire size: .028"





1/4



1/2

### DP301R

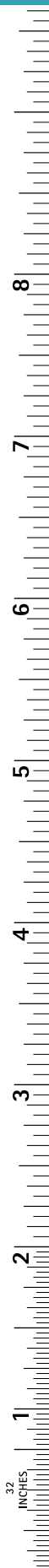
135 mm, 5 1/4"

#### Loop Zange

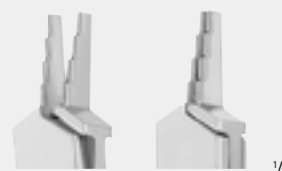
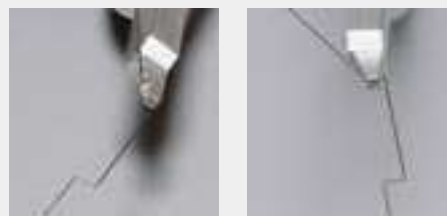
- für besonders feine Biegungen
- stabiles rundes Maulteil in den Stärken 2 und 2,5 mm (für den Loop-Innendurchmesser)
- flaches Maulteil zur guten Bogenfixierung gerieft
- ausreichend Platz zur sicheren und torquefreien Loop-Herstellung
- max. Drahtstärke: .019 x .025"

#### Loop forming pliers

- sturdy, rounded jaw part in size 2 and 2.5 mm (for the inner diameter of the loop)
- flat jaw part serrated for good fixation of the archwire
- sufficient room for the safe and torque-free formation of loops
- max. wire size: .019 x .025"



## Instrumente für die festsitzende Technik Instruments for the permanent technique



De La ROSA

DP335R

125 mm, 5"

Bogenbiegezange

- zur Erstellung der gewünschten Kurvatur
- durch die Kurvatur der Maulteile wird die Bogenform der Drähte in kleinen Schritten angepasst
- die Feder in den Innengriffen öffnet die Zange selbständig, was die Tätigkeit erleichtert
- geeignet für alle orthodontischen Drähte

Arch bending pliers

- for forming the desired curvature
- the curved design of the jaws allows the curvature of the wires to be adjusted in small steps
- the spring-loaded handle opens the pliers automatically, which facilitates the work
- suitable for all orthodontic wires

NANCE

DP333R

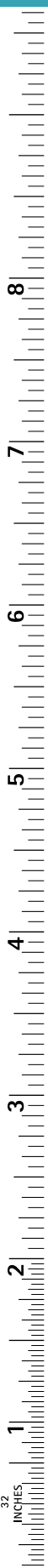
125 mm, 5"

Stufenbiegezange

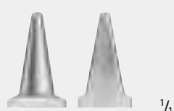
- Stufen von 3, 4, 5 und 6 mm ermöglichen ein exaktes, gleichmäßiges Biegen, z. B. bei Utility-Bögen

Step loop bending pliers

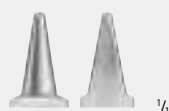
- Steps of 3, 4, 5 and 6 mm enable exact, even bending, e. g. for utility arches



1/2



1/2



1/2



1/2



1/2

JARABAK  
DP308R

140 mm, 5 3/4"

Light wire-Zange

- zum Formen und Schließen von Loops
- mit 3 Halterillen
- max. Drahtstärke: .028"

Light wire pliers

- for shaping and closing loops
- with 3 holding grooves
- max. wire size .028"



1/2

ANGLE  
DP309R

125 mm, 5"

Bird beak-Zange

- mit Hartmetalleinlagen (Austausch ist möglich)
- max. Drahtstärke: .028"

Bird beak pliers

- with tungsten carbide inserts (can be replaced)
- max. wire size .028"



1/2

ANGLE  
DP311R

125 mm, 5"

Bird beak-Zange

- max. Drahtstärke: .028"

Bird beak pliers

- max. wire size .028"



1/2

ANGLE  
DP312R

125 mm, 5"

Drahtbiegezange

- max. Drahtstärke: .028"

Wire bending pliers

- max. wire size .028"

## Instrumente für die festsitzende Technik Instruments for the permanent technique



### DF406R

175 mm, 7"

Separierzange

- zum Einbringen von Separiergummis

Separating pliers

- for applying separators



Bandentfernungszange zum Abziehen (Entfernen) der Bänder wird der Kunststofftipp auf der okklusalen Fläche und die Kralle unter dem Tube oder Cleat platziert und durch wechselnde Kräfte von bukkal und lingual/palatinal in kleinen Schritten gelöst.



Band removing pliers  
To remove bands, the plastic tip is placed on the occlusal surface and the metal beak is placed under the tube or cleat, and the bands are removed in small steps with alternating forces buccally and lingually/palatally.



### DP744R

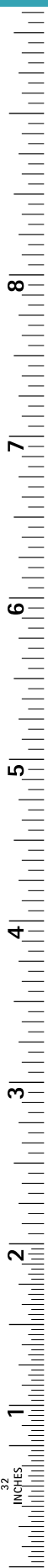
140 mm, 5 1/2"

Bandabnehmerzange

- mit Hartmetalleinlage (Austausch ist möglich)
- Tipp aus Kunststoff, auswechselbar,
  - zum Stecken (Artikelnummer: **DP744202**)
  - zum Schrauben (Artikelnummer: **DP744205**)

Band remover

- with tungsten carbide insert (can be replaced)
- replaceable plastic tip
  - to plug in (Art.no. **DP744202**)
  - to screw (Art.no. **DP744205**)



1/4



1/2

**DP150R**

125 mm, 5"

Kombi-Klemmpinzette

- gerade
- Maulteile gerieft
- zum Setzen der Brackets
- Dorn am Pinzettenende dient zum Justieren der Brackets

Combination clamp forceps

- straight
- mouth parts serrated
- for positioning brackets
- spindle on forceps end is used for adjusting the brackets.



1/4



1/2

**DP152R**

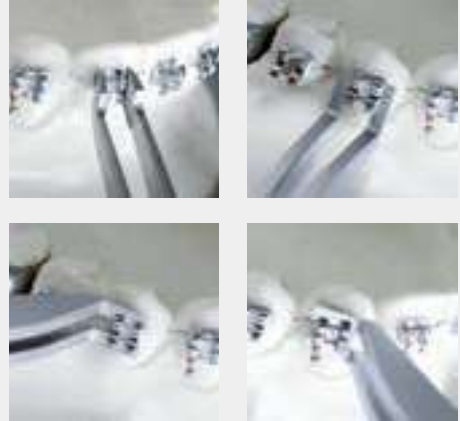
125 mm, 5"

Kombi-Klemmpinzette

- abgewinkelt
- Maulteile gerieft
- besonders geeignet zum Setzen der Brackets im Seitenzahnbereich
- Dorn am Pinzettenende dient zum Justieren der Brackets

Combination clamp forceps

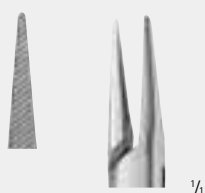
- angled
- mouth parts serrated
- particularly suitable for positioning brackets in the posterior teeth
- spindle on forceps end is used for adjusting the brackets



Hält die eingespannten Brackets selbständig. Die grazilen Pinzettenspitzen können mesial/distal oder auch unter den Flügeln platziert werden. Das Pinzettenende dient zum Justieren der Bracket-Position.

Holds the clamped brackets automatically. The delicate forceps tips can be placed mesially/distally and also under the wings. The end of the forceps can be used to adjust the bracket position.

## Instrumente für die festsitzende Technik Instruments for the permanent technique



1/4



1/4



1/4



1/2

**DP387R**

140 mm, 5 1/2"

Alastikklemme (MATHIEU)

- mit zierlichem, gerieftem Maul
- zum Anbringen von Gummiligaturen
- Feder ermöglicht einhändiges Arbeiten
- die einstufige Arretierung erleichtert die Arbeit bzw. das Lösen der Klemme am Patienten

Alastik holder (MATHIEU)

- with delicate, serrated mouth parts
- for applying rubber ligatures
- Spring enables single-handed use
- the single-step locking mechanism facilitates the work and makes it easier to remove the clamp from the patient.



1/2

**HALSTED-MOSQUITO  
BH110R**

125 mm, 5"

Klemme, gerade

- Maulteile gerieft
- zum Anbringen von Gummiligaturen

Forceps, straight

- mouth parts serrated
- for applying rubber ligatures



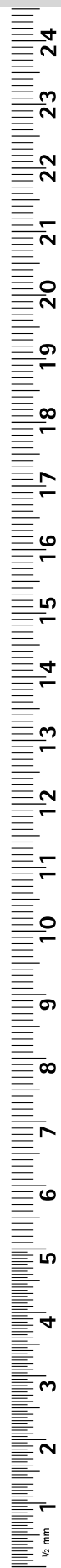
1/2

**HALSTED-MOSQUITO  
BH111R**

125 mm, 5"

Klemme, gebogen

Forceps, curved





1/4



1/4



1/4



1/4



1/4



1/2

**DB370R**

175 mm, 7"

Scaler

- zum Entfernen von Adhäsiv- und Zementresten

Scaler

- for removing adhesive and cement residues

**SCHURE**

**DP380R**

160 mm, 7"

Scaler/Pusher

- zum Setzen und Abnehmen von Bändern und zum Entfernen von Zement und Kleberesten

Scaler/Pusher

- for positioning and removing bands and for removing cement and adhesive residues

**DP406R**

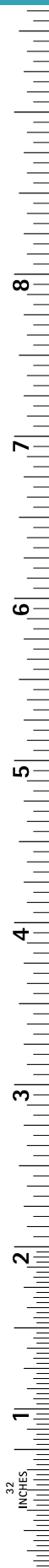
150 mm, 6"

KFO-Sonde

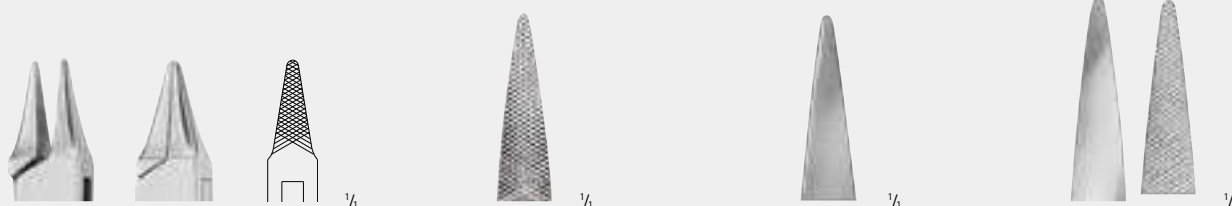
- kurze, kräftige Spitze
- unter anderem geeignet zum Entfernen der Ligaturen und zum Justieren von Brackets

Orthodontic probe

- short, strong tip
- among other things, suitable for removing ligatures and adjusting brackets



## Instrumente für die festsitzende Technik, Flachzangen Instruments for the permanent technique, Flat Pliers



**DP029R**

125 mm, 5"

Flachzange

- Maulteil gerieft
- mit kurzem Maulteil, dadurch bessere Kraftübertragung

Flat pliers

- mouth parts serrated
- with short mout parts, for better transmission of force



**DP031R**

140 mm, 5 1/2"

Flachzange

- Maulteil gerieft

Flat pliers

- mouth parts serrated



**DP032R**

140 mm, 5 1/2"

Flachzange

- glattes Maul

Flat pliers

- smooth mouth parts



**GOSLEE**

**DP035R**

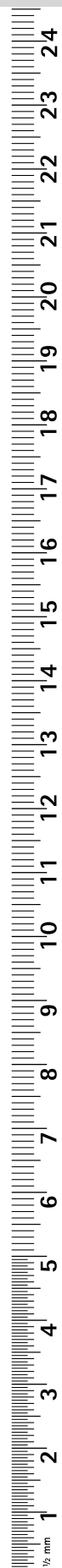
140 mm, 5 1/2"

Flachzange

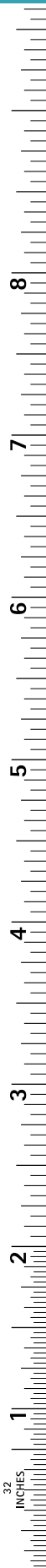
- ein Maulteil glatt, ein Maulteil gerieft

Flat pliers

- one smooth mouth part, one serrated







**ADERER  
DP315R**  
120 mm, 4 3/4"  
Dreifingerzange

- Einsatz bei harten sowie federharten Drähten in der Herstellung von KFO-Geräten, bei der Quad-Helix, Nance-Apparatur und weiteren vielzähligen Anwendungen
- max. Drahtstärke: 0,7 mm (.028")

Three-finger pliers ■ For use with hard wires and spring hard wires in the application of orthodontic appliances, quad-helix appliances, Nance appliances and many other appliances

- max. wire size: 0.7 mm (.028")



**ADERER  
DP316R**  
125 mm, 5"  
Dreifingerzange

- Max. Drahtstärke: 0,9 mm (.036")

Three-finger pliers ■ max. wire size: 0.9 mm (.036")

Aufbereitung  
Processing

## Instrumentenaufbereitung mit System

Alle hygienischen Maßnahmen in der Zahnarztpraxis dienen primär der Gesunderhaltung der Patienten, aber auch des Praxispersonals.

Aus diesem Grund ist die Einhaltung hygienischer Grundsätze bei der Instrumentenaufbereitung von besonders hoher Bedeutung. Um die arbeitstäglichen Maßnahmen hygienisch einwandfrei, rationell und sparsam durchzuführen, sind klare Arbeitsabläufe für die Praxishygiene zu definieren.

Hier hat sich das Aesculap® Sterilcontainer System zur Organisation der Instrumentenaufbereitung bewährt.

## Systematic Instrument Reprocessing Procedure

The primary intention of hygienic measures in dental practice is to safeguard the health of patients and personnel. To ensure safety it is particularly important to observe the principles of hygiene when cleaning and sterilizing instruments.

To maintain a safe, efficient and economical workplace, clear procedures for hygiene must be specified and followed. The Aesculap® Sterile Container System is a proven and excellent aid in the standardized management of instruments throughout the dental practice workflow, from sterile processing through transport, storage and use.

### 1 | Bereitstellen und behandeln Provision and treatment



### 2 | Abräumen und entsorgen Clearing away and disposal

### 6 | Lagern Storage



## Sterilgutkreislauf – Instrumentenaufbereitung

### Sterile Goods Cycle – Instrument Reprocessing

#### Vier gute Gründe für das Sterilcontainer System

- **Vermeidung von Infektionen**  
für Patient und Personal durch Sterilerhaltung der Instrumente und geschlossenen Transport benutzter Instrumente
- **Wirtschaftlichkeit**  
durch die Wiederverwendbarkeit der Verpackung, niedrige Gebrauchskosten und eine hohe Lebensdauer
- **Komfortable Handhabung**  
einfach, schnell und sicher
- **Übersichtlichkeit**  
standardisierbar, einfache Dokumentation des Instrumentenkreislaufes

#### Four smart reasons to choose the Aesculap® Sterile Container System

- **Prevention of infections**  
Of patients and staff through preservation of instrument sterility and closed transport of used instruments
- **Economy**  
Low total cost of ownership due to reusable packaging, minimal processing costs and long service life
- **Comfortable handling**  
Simple, quick and easy
- **Transparency and reduction of errors**  
Standardized, effective documentation of your sterile supply workflow



3 | Reinigen und desinfizieren  
Disinfecting and cleaning

4 | Kontrollieren, pflegen und verpacken  
Inspection, care and maintenance and packing



5 | Sterilisieren und Freigabe  
Sterilizing



## Wirtschaftlichkeit und hoher Hygienestandard – ein Leben lang

Im Gegensatz zu den Einmalverpackungen sind Sterilcontainer langlebige Wirtschaftsgüter. Wir meinen, dass sich die einmaligen Beschaffungskosten für die Sterilcontainer während ihres langjährigen Einsatzes aufgrund folgender Faktoren im Vergleich zu Einmalverpackungen schnell amortisieren:

- Keine wiederkehrenden Kosten für Verpackungsmaterial
- Geringe Entsorgungskosten für Einmalmaterial
- Geringer Zeitaufwand beim Packen der Siebe
- Reduzierter Zeitaufwand beim Sterilisieren der Siebe
- Aufgrund der stabilen Verpackung des Sterilguts keine beschädigten Verpackungen
- Schnelle Sterilbereitstellung
- Einfacher Transport im Sterilkreislauf
- Hohe Lebensdauer der Sterilcontainer

Außerdem werden Abfall und Umweltbelastungen, die durch Einmalverpackungen entstehen, vermieden.

Die Herstellung aus Leichtmetall (Aluminiumlegierung) bietet sehr gute Trocknungsergebnisse und reduziert das Gewicht. Deckel- und Bodenperforation der Container zur Dampfsterilisation im Gravitationsverfahren und im fraktionierten Vakuumverfahren (aufgrund des Filtermaterials nicht zur Heißluftsterilisation geeignet).

Aesculap® Sterilcontainer entsprechen den Anforderungen der DIN EN ISO 11607.

## Economy and safety over the entire system lifespan

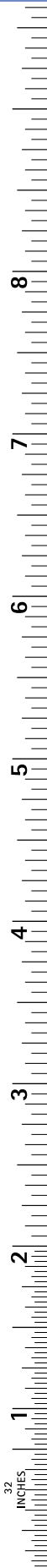
In contrast to single-use packaging, sterile containers are capital assets offering a long service life. We think that the onetime procurement costs for the sterile containers will be amortized many times over in the course of their long service life, which makes them more economical than single-use packaging, due to the following factors:

- No recurring costs for packaging materials
- Reduction/elimination of disposal costs for single-use materials
- Time savings when loading the trays
- Time savings at the sterilization stage
- Reduced incidence of resterilization necessitated by damaged packaging, thanks to the robust packaging of the sterile materials
- Faster sterile setup
- Easy transport through the sterile supply cycle
- Long service life of sterile containers

Furthermore, waste and environmental pollution caused by disposable packaging is avoided.

The containers are made from light metal (aluminium alloy), which offers the best drying results and reduces their weight. The lid and base of the containers are perforated for steam sterilization using the gravitational method and the fractionated vacuum method (the filter material makes them unsuitable for hot air sterilization).

Aesculap® sterile containers comply with the requirements of DIN EN ISO 11607.



## Das Aesculap® Sterilcontainer System The Aesculap® Sterile Container System



### Aesculap® Sterilfilter

- Entsprechen den Anforderungen von DIN EN ISO 11607
- Sind einfach zu überprüfen
- Sind vorteilhaft, weil sie gute Trocknungsergebnisse im Container ermöglichen

Der Aesculap® Dauerfilter aus PTFE trägt durch seine Eigenschaften noch mehr zur Effizienz und Wirtschaftlichkeit bei:

- Extrem widerstandsfähig und langlebig
- Validiert für 1.000 Gebrauchszyklen

### Aesculap® sterile filters

- The filter material conforms to the requirements of DIN EN ISO 11607.
- Reliable: easy to check
- Advantageous: they facilitate good drying results within the container

The Aesculap® PTFE permanent filter also contributes to efficiency and economy with the following features:

- Extremely resistant and durable
- Validated for 1,000 use cycles

## Qualität auf einen Blick



Zur schnellen und kontaminationsfreien Deckelabnahme bei der Sterilbereitstellung sind die Spannverschlüsse gleichzeitig als Deckelgriffe ausgebildet.

## Quality at a glance



The tension locks are also designed as handles for fast, contamination-free lid removal when sterile goods are presented for use.



Die Verschlusslaschen sind in jeder Position arretierbar und bis 180° in den Deckel einschwenkbar. Integrierte Federn sorgen für einen gleich bleibenden Verschluss des Sterilcontainers.

The lock plates can be fixed at any position and turned through 180° into the lid. Springs integrated into the lock plates guarantee that the sterile container always remains consistently closed.

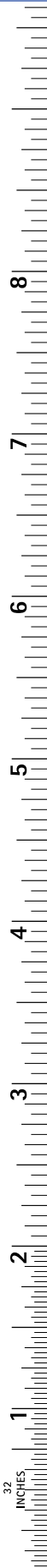


Durch die Stapelbarkeit der Container reduziert sich der Platzbedarf im Sterilgutkreislauf.

Die Verplombung sorgt dafür, dass der Container nach der Sterilisation nicht ungewollt geöffnet wird.

The containers can be stacked, reducing the amount of space required in the sterile goods cycle.

The seal prevents accidental opening of the container after sterilization.





## Das Aesculap® Sterilcontainer System The Aesculap® Sterile Container System



Ringförmige, durchgehende Deckeldichtungen aus Silikon sorgen für einen keimdichten Verschluss der Dental Container.

Die Filterhalterung mit langlebiger Silikondichtung sorgt für den festen Sitz des Filters:

- zuverlässig
- dauerhaft
- keimdicht

Closure of the dental containers is ensured by the ring-shaped silicon seals around the inside of the lid.

The filter holder has an extremely durable silicon seal which keeps the filter firmly in place:

- Reliable
- Safe
- Germ-tight





## Gute Reinigung

Die große Perforation ermöglicht eine gute Wasserstrahl-  
durchlässigkeit und reduziert Spülschatten.



*„Die mikrobiologische und organische Kontamination wird  
ausreichend reduziert!“*

So heißt das Ergebnis von umfangreichen Tests des  
unabhängigen Labors Medical Device Testing.

Getestet wurden jeweils PAR-chirurgische Instrumenten-Sets  
in Aesculap® Trays, die mit Testkeimen sowie mit organischer  
Testanschmutzung kontaminiert waren.

Die maschinelle Reinigung und die thermische Desinfektion  
vor der Sterilisation werden somit in Übereinstimmung mit  
DIN EN ISO 17664 als angemessen bewertet.



## Safe and effective

The wide perforation ensures optimal water jet permeation  
and avoids rinsing blind spots.



*„The microbiological and organic contamination is  
satisfactorily reduced“*

This is the result of extensive testing carried out by the  
independent laboratory Medical Device Testing.

PAR surgical instrument sets in Aesculap® trays contaminated  
with test germs and organic matter were used for testing.

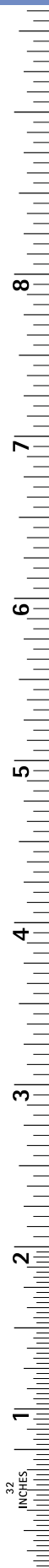
Consequently, the mechanical cleaning and thermal  
disinfection before sterilization were rated as being adequate  
in accordance with DIN EN ISO 17664.

## Organisation

Ihre Instrumente haben Platz auf kleinstem Raum und sind  
fest fixiert.

## Perfect organization

Your instruments are stored in the smallest possible space,  
safely fixed in their positions.



## Das Aesculap® Siebtray System The Aesculap® Tray System



### Wirtschaftlichkeit

Die maschinelle Aufbereitung mit dem Aesculap® Siebtray System optimiert Ihre Arbeitsabläufe. Rostfreier Edelstahl macht die Aesculap® Siebtrays robust und langlebig. Das einfache und stabile Verschlussystem lässt sich komfortabel mit einer Hand öffnen und schließen.

### Practical and economical

Mechanical processing with the Aesculap® tray system optimizes your workflow. The stainless steel material makes Aesculap® trays a robust and durable asset. The simple and robust locking system can be easily opened and closed with one hand.

### Flexibilität

Setzen Sie die Silikonstege so wie es für Ihre Instrumente optimal ist. In Sekundenschnelle, ohne zusätzliches Werkzeug.

### Flexible and adaptable

Position the silicone racks in the optimal arrangement for your instruments – in seconds, without any additional tools.



Container mit Deckelperforation  
Containers with base perforation



**JN292**

Zur Aufnahme von folgenden Siebtrays:  
1 x JG381R oder 1x JG383R oder 1 x JG389R  
JK286 Wanne und JN091 Deckel auch  
einzeln bestellbar

To take following trays:  
1 x JG381R or 1 x JG383R or 1 x JG389R  
JK286 container body and JN091 lid can  
also be ordered singly  
312 x 190 x 46 mm



**JN294**

Zur Aufnahme von folgenden Siebtrays:  
2 x JG380R oder 1x JG384R oder 1 x JG386R  
JK288 Wanne und JN091 Deckel auch einzeln  
bestellbar

To take following trays:  
2 x JG380R or 1 x JG384R or 1 x JG386R  
JK288 container body and JN091 lid can  
also be ordered singly  
312 x 190 x 65 mm



**JN295**

Zur Aufnahme von folgenden Siebtrays:  
2 x JG381R oder 1 x JG381R + 1 x JG384R oder  
1 x JG285R

JK289 Wanne und JN091 Deckel auch einzeln  
bestellbar

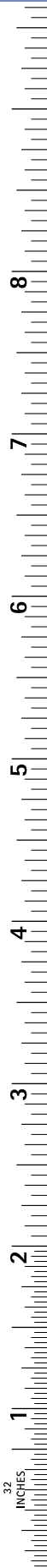
To take following trays:  
2 x JG381R or 1 x JG381R + 1 x JG384R or  
1 x JG285R  
JK289 container body and JN091 lid can  
also be ordered singly  
312 x 190 x 92 mm



**JN296**

Zur Aufnahme von allen Siebtrays oder  
1 x JF282R Siebkorb mit Deckel JF289R  
JK290 Wanne und JN091 Deckel auch einzeln  
bestellbar

To take all trays or 1 x JF282R basket with lid  
JF289R  
JK290 container body and JN091 lid can also be  
ordered singly  
312 x 190 x 130 mm



**JK091**

Aesculap® Dauerfilter für Dental Container JN092-JN096 mit schmaler Perforation, Verwendungsdauer 1000 Wasch- und Sterilisationszyklen.

Bestelleinheit: PAK = Packung à 2 Stück

Aesculap® reusable filter for dental containers JN092-JN096 with narrow perforation, service life 1,000 cleaning and sterilization cycles.

Order unit (PAK): Pack of 2

94 x 215 mm

**JK092**

Aesculap® Dauerfilter für Dental Container JN092-JN096 mit breiter Perforation, Verwendungsdauer 1000 Wasch- und Sterilisationszyklen.

Passend zu den Containern der Vorgänger-Generation.

Bestelleinheit: PAK = Packung à 2 Stück

Aesculap® reusable filter for dental containers JN092-JN096 with wide perforation, service life 1,000 cleaning and sterilization cycles.

Suitable for the former generation.

Order unit (PAK): Pack of 2

170 x 231 mm

**JF166**

Aesculap® Papierfilter mit Prozessindikator\* für Dampfsterilisation, für Dental Container JN092-JN096 mit schmaler Perforation

Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück

Aesculap® paper filter with process indicator for steam sterilization, for dental containers JN092-JN096 with narrow perforation.

Order unit (PAK): Pack of 100

118 x 235 mm

**JF066**

Aesculap® Papierfilter mit Prozessindikator\* für Dampfsterilisation, für Dental Container JN092-JN096 mit breiter Perforation

Passend zu den Containern der Vorgänger-Generation.

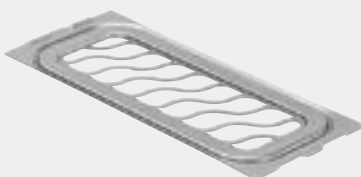
Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück

Aesculap® paper filter with process indicator for steam sterilization, for dental containers JN092-JN096 with wide perforation.

Suitable for the former generation

Order unit (PAK): Pack of 100

171 x 232 mm

**JK098**

Universal-Filterhalter für Aesculap® Dauerfilter JK091 und Aesculap® Papierfilter JF166.

Passend für alle Deckel- und Bodenteile der Dental Container JN092-JN096 mit schmaler Perforation.

Filter retainer universal for Aesculap® reusable filter JK091 and Aesculap® paper filter JF166.

Suitable for lids and bodies of dental containers JN092 - JN096 with narrow perforation.

\* nach EN ISO 11140-1 Klasse 1. Acc. to EN ISO 11140-1 Class. 1.

Kennzeichnungsschilder aus Aluminium, 50 x 18 mm  
Identification labels made of aluminium, 50 x 18 mm



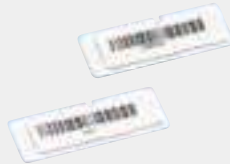
ohne Beschriftung  
without lettering



beschriftet mit Text  
bis zu 13 Zeichen  
with lettering one line  
up to 13 characters

	rot/red	JG645U	JG645B
	blau/blue	JG646U	JG646B
	grün/green	JG647U	JG647B
	gold/gold	JG648U	JG648B
	schwarz/black	JG650U	JG650B
	oliv-braun/olive-brown	JG652U	JG652B
	violett/violet	JG653U	JG653B
	orange/orange	JG654U	JG654B

Hinweis: Kennzeichnungsschilder aus Aluminium mit ph-neutralem Reiniger aufbereiten.  
Note: Process aluminum identification labels with pH-neutral cleaning agent.

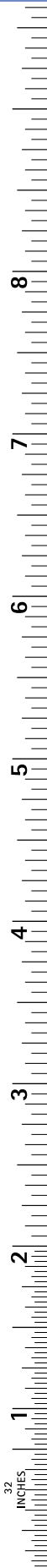


### ICD-002

Kennzeichnungsschilder aus Kunststoff, weiß, mit 10-stelligem Barcode für Softwareanwendung praxiDoc oder DIOS, Beschriftung nach Angabe

Plastic identification labels, white, with 10-character barcode for software applications, labelling as specification

56 x 18 mm



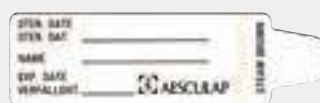
**JK086**

Kennzeichnungstift für Aesculap® Dauerfilter

Bestelleinheit: (PAK) = Packung à 3 Stück

Marking pen for Aesculap® reusable filters

Order JK086 unit (PAK): Pack of 3

**JG687**

Indikatorschild mit Kleberücken und  
Indikator für die Dampfsterilisation nach  
EN ISO 11140-1 Klasse 1

Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück

Indicator label with adhesive back and  
process indicator for steam sterilization  
according to EN ISO 11140-1 Class 1

Order unit (PAK): Pack of 100

60 x 18 mm

**JG738**

Plombe zur Kennzeichnung des Container-  
verschlusses gegen unkontrolliertes Öffnen

Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück

Seal - safeguarding the container against  
unauthorized opening

Order unit (PAK): Pack of 100

**JG752**

Plombe mit Indikator für die Dampfsterilisation  
nach EN ISO 11140-1 Klasse 1

Bestelleinheit: PAK = Packung à 100 Stück

Seal - with process indicator for steam  
sterilization according to EN ISO 11140-1  
Class 1

Order unit (PAK): Pack of 100

**JG601**

Eloxalreiniger, zur Reinigung und  
Pflege von Containeroberflächen,  
Inhalt: 300 ml

Eloxal cleaner for cleaning and care  
of container surfaces

Contents: 300 ml





**JG387R**

Siebtray, enthält Instrumentenstege (JG400 + JG401) für 6 Instrumente  
Tray, contains two instrument racks (2 x JG394) for 6 instruments  
188 x 84 x 30 mm (flach)



**JG487R**

Siebtray, ohne Instrumentenstege  
Tray with lid  
188 x 84 x 30 mm (flach)



**JG388R**

Siebtray, enthält Instrumentenstege (JG400 + JG401) für 9 Instrumente  
Tray, contains two instrument racks (JG400 + JG401) for 9 instruments  
188 x 125 x 30 mm (flach)



**JG488R**

Siebtray, ohne Instrumentenstege  
Tray with lid  
188 x 125 x 30 mm (flach)



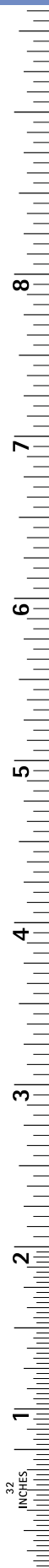
**JG381R**

Siebtray, enthält drei Instrumentenstege (3x JG391), Passend in Dental Container JN092  
Tray, contains three instrument racks (3x JG391), with lid handle, fitting into Dental Container JN092  
273 x 176 x 30 mm (flach)



**JG383R**

Siebtray mit Wundhakenperforation, enthält drei Instrumentenstege (3x JG391) Passend in Dental Container JN092  
Tray, with perforation for retractor, contains three instrument racks (3x JG391), with lid handle, fitting into Dental Container JN092  
273 x 176 x 30 mm (flach)



## Dentalsiebtrays Dental Trays



### JG389R

Siebtray, enthält fünf Instrumentenstege (2x JG394, 2x JG400, 1x JG401), Passend in Dental Container JN092

Tray, contains five instrument racks (2x JG394, 2x JG400, 1x JG401), with lid handle, fitting into Dental Container JN092

273 x 176 x 30 mm (flach)

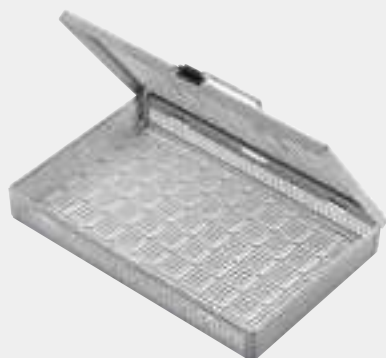


### JG380R

Siebtray, enthält drei Instrumentenstege (3x JG392), Passend in Dental Container JN094

Tray, contains three instrument racks (3x JG392), with lid handle, fitting into Dental Container JN094

273 x 84 x 41 mm (hoch)



### JG386R

Siebtray, Passend in Dental Container JN094

Tray, without inserts, with lid handle, fitting into Dental Container JN094

273 x 176 x 41 mm (hoch)



### JG384R

Siebtray, enthält drei Instrumentenstege (3 x JG393), Passend in Dental Container JN094

Tray, contains three instrument racks (JG393), with lid handle, fitting into Dental Container JN094

273 x 176 x 41 mm (hoch)



### JG285R

Siebtray, Passend in Dental Container JN095

Tray with lid fitting into Dental Container JN095

273 x 176 x 60 mm (hoch)







**JF264R**

Siebtray mit Deckelgriff, ohne  
Einsätze. Passend in Dental Container  
JN094

Tray without inserts, with lid handle  
fitting into Dental Container JN094

273 x 176 x 41 mm

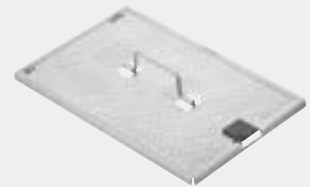


**JF282R**

Siebtray ohne Deckel, Passend in  
Dental Container JN096

Tray without lid fitting into Dental  
Container JN096

269 x 171 x 93 mm

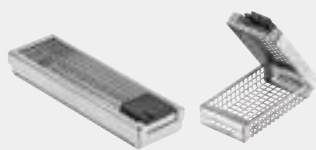


**JF289R**

Deckel für Siebtray JF282R

Lid for tray JF282R

273 x 176 x 16 mm



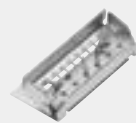
**JF145R** 85 x 44 x 25 mm  
(2 mm Perforation)

**JF146R** 85 x 44 x 25 mm  
(4 mm Perforation)

**JF148R** 144 x 44 x 25 mm  
(4 mm Perforation)

Mini-Siebtrays für Kleinteile

Mini trays for small objects

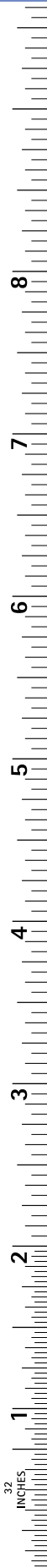


**JG725R**

Rack für 10 Bohrer oder Fräser,  
inkl. Fixierschrauben

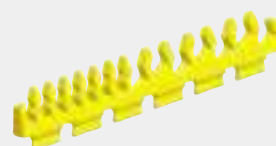
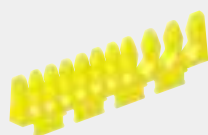
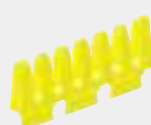
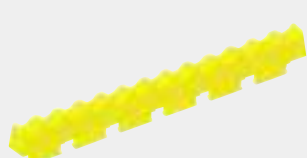
Rack for 10 drills, fixing screws  
included in delivery

57 x 31 x 22 mm



## Dentalsiebtrays, Zubehör Dental Trays, Accessories

Instrumentenstege aus Silikon für Siebtrays mit 30 mm Höhe  
Instrument racks for special trays with 30 mm height



**JG400**

159 x 14 mm

**JG394**

74 x 22 mm

**JG395**

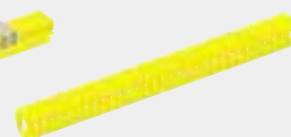
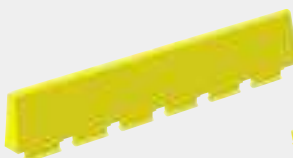
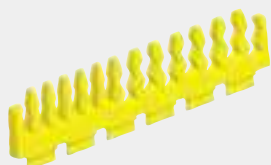
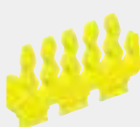
115 x 22 mm

**JG391**

158 x 22 mm



Instrumentenstege aus Silikon für Siebtrays mit 41 mm Höhe  
Instrument racks for special trays with 41 mm height



**JG392**

76 x 33 mm

**JG393**

158 x 33 mm

**JG390**

158 x 30 mm

**JG399**

150 x 15 mm

Silikon-Überleger,  
zum Niederhalten der  
Instrumente, zur  
Montage an die Deckel-  
unterseite für Siebtrays  
JG 381R-JG384R

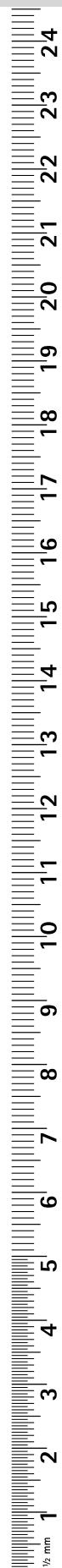
Press pad, for suppressing  
the instrument, to assemble  
to the lower side of the lid.

**JG401**

158 x 14 mm

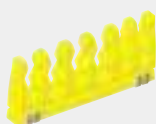
Silikon-Überleger,  
zum Niederhalten der  
Instrumente, zur  
Montage an die Deckel-  
unterseite für Siebtray  
JG389R

Press pad, for suppressing  
the instrument, to assemble  
to the lower side of the lid.



Instrumentenstege aus Silikon

Instrument racks

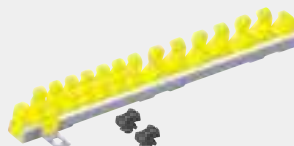


**JG396**

Silikonsteg mit Metallklammer

Silicone bar with metal brackets

76 x 33 mm

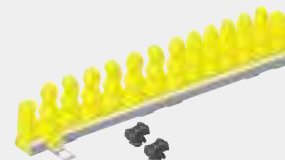


**JG397**

Silikonsteg mit Metallschiene und Befestigungsstiften JG300

Silicone bar with metal base plate and holding pins JG300

160 x 23 mm

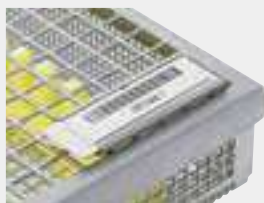


**JG398**

Silikonsteg mit Metallschiene und Befestigungsstiften JG300

Silicone bar with metal base plate and holding pins JG300

160 x 34 mm



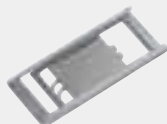
**JG300**

Befestigungsstift für Silikonstege JG397 - JG398

Bestelleinheit: PAK = Packung à 10 Stück

Fixation pin for silicone bars JG397 - JG398

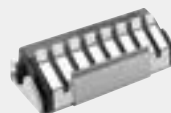
Order unit (PAK): Pack of 10



**JG625R**

Halterung für Kennzeichnungsschilder

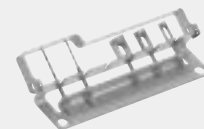
Holding device for identification labels



**JG701R**

Bohrerstände für 8 Bohrer, ohne Werkzeug montierbar und zerlegbar, inkl. Fixierschrauben

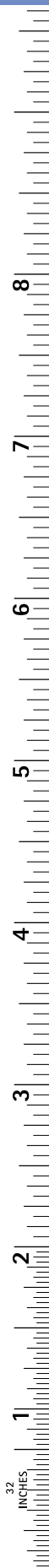
Rack for 8 drills, assembling and disassembling without tools, fixing screws included in delivery  
55 x 25 x 20 mm



**DX621R**

Bohrerstände für 6 Bohrer, ohne Werkzeug montierbar und zerlegbar, inkl. Fixierschrauben

Rack for 6 drills, assembling and disassembling without tools, fixing screws included in delivery  
100 x 34 x 19 mm



## Zubehör, Instrumentenpflege Accessories, Maintenance of Instruments

Instrumentenaufbereitung in der Zahnarztpraxis  
Broschüre zum Downloaden von <http://www.a-k-i.org>  
Reprocessing of instruments in dental practice,  
brochure for download from <http://www.a-k-i.org>



### STERILIT®

JG600 - inklusive 2 Sprühdüsen  
- inclusive 2 nozzles

Aesculap®-Ölspray, in Sprühdose (FCKW-frei), zur Instrumentenpflege vor der Sterilisation. Physiologisch unbedenklich nach DAB und § 31 LMBG.

Aesculap® oil spray, in aerosol can (ozone-friendly), for maintenance of instruments prior to sterilization.

Physiologically inert acc. to DAB and § 31 LMBG (German Pharmacopoeia)



### STERILIT®

JG598

Aesculap®-Instrumenten-Öl, zum Ölen der Schlüsse, Sperren usw. vor der Sterilisation. Physiologisch unbedenklich nach DAB und § 31 LMBG

Aesculap® instrument oil, for box locks, ratchets etc. prior to sterilization.

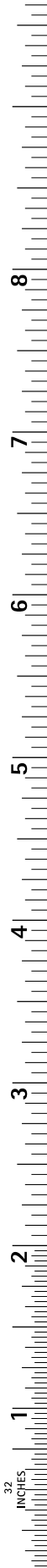
Physiologically inert acc. to DAB and § 31 LMBG (German Pharmacopoeia)

Aesculap® Sterile Container Catalogue



Weitere Informationen  
finden Sie in unserem  
Prospekt **C40401**

For further details see  
brochure No. **C40402**



Inhaltsverzeichnisse  
Indexes

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page		Page
AA804R	344	BB510	126	BC211R	166	BC601R	155
AN705R	135	BB511	44, 126, 273, 320	BC211W	166	BC602R	155
AN706	135	BB512	126, 273	BC256R	167	BC603R	155
		BB513	126	BC257B	169	BC605R	155
BA210	130	BB515	44, 126, 273, 320	BC257R	167	BC606R	155
BA211	130	BB515-C	44, 126, 273, 320	BC257W	167	BC628R	156
BA212	130	BB518	127	BC257WB	170	BC629R	157
BA215	130	BB519	127	BC258R	167	BC630R	162
BA215-C	130	BB520	127	BC259B	169	BC631R	162
BA218	130	BB521	127	BC259R	167	BC801R	172
BA219	130	BB522	127	BC259W	167	BC802R	172
BA220	130	BB523	127	BC259WB	170	BC803R	172
BA221	130	BB524	127	BC260R	167	BC805R	172
BA222	130	BB525	127	BC261B	169	BC860R	172
BA223	130	BB536	127	BC261R	167	BC861R	172
BA224	130	BB540	126	BC261W	167	BC862R	172
BA364	124	BB542	44, 126, 273	BC261WB	171	BC863R	172
BA365	124	BC056R	158	BC262R	167	BD023R	173
BA367	124	BC057R	158	BC263B	169	BD025R	173
BA810SU	128	BC060R	158	BC263R	167	BD027R	173
BA811SU	128	BC061R	158, 284	BC263W	167	BD029R	173
BA812SU	128	BC064R	159	BC263WB	171	BD030R	173
BA813SU	128	BC065R	159	BC265B	169	BD035R	174
BA815-1SU	129	BC100R	158	BC265WB	171	BD037R	174
BA815-CSU	129	BC101R	158	BC271B	169	BD043R	174
BA815SU	128	BC106R	158	BC271WB	171	BD045R	174
BA818SU	129	BC107R	158	BC275B	169	BD047R	174
BA819SU	129	BC110R	159	BC275WB	171	BD049R	174
BA820SU	129	BC111R	159	BC294W	168	BD151R	176
BA821SU	129	BC112R	159	BC295W	168	BD154R	176
BA822SU	129	BC113R	159	BC303R	164	BD156R	176
BA823SU	129	BC117R	159	BC304R	164	BD157R	176
BA824SU	129	BC130R	160	BC313R	152	BD160R	176
BA825SU	129	BC131R	160	BC314R	152	BD164R	176
BA836SU	129	BC140R	160	BC320R	153	BD215R	173
BB045T	45, 69, 125, 320	BC141R	160	BC321R	153	BD216R	173
BB063R	44, 126, 273, 320	BC153R	161	BC323R	153	BD217R	174
BB073R	126	BC154R	161	BC324R	153	BD220R	173
BB077R	126	BC156R	160	BC374R	154	BD223R	173
BB084R	127	BC157R	160	BC403R	164	BD246R	174
BB088R	127	BC160R	160	BC404R	164	BD247R	174
BB089R	127	BC161R	160	BC411R	152	BD301R	173
BB361R	125	BC164R	155	BC413R	152	BD302R	173
BB362R	125	BC165R	155	BC414R	152	BD303R	173
BB363R	45, 125, 320	BC166R	156	BC421R	153	BD304R	173
BB364R	45, 125, 320	BC168R	156	BC423R	153	BD305R	173
BB365R	45, 125	BC175R	156	BC424R	153	BD510R	179
BB366R	125	BC177R	157	BC474R	154	BD511R	179
BB367R	45, 125, 320	BC180R	157	BC590R	162	BD512R	179
BB368R	45, 125	BC181R	157	BC591R	162	BD520R	179
BB369R	45, 125, 320	BC210R	166	BC600R	155	BD527R	177

## Nummernverzeichnis

### Numerical Index

	Seite		Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page		Page
BD533R	177	BH110R	182, 373	BM035R	214	BT112R	150
BD535R	177	BH111R	182, 284, 373	BM054R	214	BT113R	150
BD537R	177	BH114R	182	BM055R	214	BT114R	150
BD539R	177	BH115R	182	BM056R	214	BT116R	150
BD540R	177	BH118R	182	BM063R	214	BT117R	150
BD541R	177	BH119R	182	BM064R	214	BT118R	150
BD547R	177	BH120R	182	BM065R	213, 285	BT119R	150
BD549R	177	BH121R	182	BM066R	213	BT173R	150
BD552R	177	BH134R	183	BM095R	214	BT174R	150
BD553R	177	BH135R	183	BM124R	215	BT177R	150
BD555R	177	BH140R	183	BM127R	215	BT178R	150
BD557R	177	BH141R	183	BM128R	215	BT179R	150
BD559R	177	BH144R	183	BM129R	215	BT311R	142
BD560R	177	BH145R	183	BM132R	217	BT315R	142
BD561R	177	BH150R	183	BM148R	217	BT316R	142
BD660R	178	BH151R	183	BM149R	217	BT320R	143
BD661R	178	BH154R	183	BM150R	217	BT321R	143
BD662R	178	BH155R	183	BM151R	217	BT322R	143
BD663R	178	BH202R	184	BM153R	217	BT323R	143
BD668R	178	BH203R	184	BM154R	217	BT325R	143
BD669R	178	BH212R	184	BM165R	217	BT326R	143
BD670R	178	BH213R	184	BM184R	216	BT340R	143
BD671R	178	BH302R	182	BM186R	216	BT343R	143
BD678R	178	BH304R	182	BM196R	216	BT354R	142
BD700R	179	BH412R	183	BM205R	209	BT356R	142
BD701R	179	BH413R	183	BM215R	209	BT357R	142
BD992R	220, 243	BH414R	183	BM219R	209	BT358R	142
BD993R	220, 243	BH415R	183	BM235R	210	BT359R	142
BD995R	243	BH807R	184	BM236R	210	BT361R	142
BF004R	180	BH808R	184	BM237R	210	BT404R	140, 143
BF006R	180	BL907R	218	BM290R	210	BT405R	140, 143
BF010R	180	BL910R	218	BM298R	210	BT406R	140, 143
BF016R	180	BL911R	218, 303	BM360R	211	BT751R	139
BF021R	180	BL915R	218	BM361R	211	BT752R	139
BF040R	180	BL929R	218	BM362R	211		
BF041R	180	BL930R	218	BM503R	211	DA026R	3
BF046R	180	BL931R	218	BM510R	211	DA027R	3
BF047R	180	BL932R	218	BN104R	219	DA036R	3, 273
BF407R	181	BL933R	218	BN113R	219	DA037R	3, 273
BF408R	181	BL941R	218	BN114R	219	DA043R	68
BF410R	181	BM002R	212	BN116R	219	DA044R	68
BF411R	181	BM003R	53, 212, 285, 321	BN134R	219	DA045R	68
BF431R	181	BM011R	213	BN136R	219	DA046R	68
BF432R	181	BM012R	213	BT020R	142	DA074R	4
BF433R	181	BM013R	213	BT021R	142	DA076R	4
BF461R	181	BM016R	213	BT030R	140	DA080R	4
BF464R	181	BM018R	214	BT031R	140	DA083	3, 273
BH104R	182	BM020R	213	BT032R	140	DA090	3
BH105R	182	BM032R	214	BT033R	140	DA091	3
BH108R	182	BM033R	214	BT100R	149	DA092	3
BH109R	182	BM034R	214	BT111R	150	DA093	3



# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page		Page
DA204R	12	DB182T	39, 329	DB593R	35	DE032R	93, 101
DA208R	12	DB185	41, 331	DB595R	35	DE036R	96
DA212R	12	DB243R	23	DB596R	35	DE050R	84
DA221R	12	DB330R	27	DB764R	10, 18, 40, 330	DE051R	84
DA225R	13	DB331R	27	DB765R	10, 18, 40, 330	DE052R	84
DA231R	14	DB332R	27	DB775R	21	DE053R	84
DA240R	13	DB340R	23	DB776R	11, 21, 151, 220	DE054R	84
DA241R	13	DB342R	28	DB827R	59	DE055R	84
DA243R	13	DB344R	28	DB828R	58	DE057R	85
DA244R	14	DB345R	27	DB835R	58, 199	DE058R	85
DA246R	15	DB346R	27	DB836R	59, 199	DE059R	85
DA251R	14	DB349R	23	DB838R	58, 199	DE060R	85
DA254R	15, 176	DB350R	24	DB850R	58, 187	DE101R	94
DA271R	14	DB351R	24	DB862R	20	DE102R	94
DA291R	74, 220	DB352R	26	DB865R	11, 20	DE107R	94
DA296R	75, 220, 243	DB354R	26	DB866R	11, 20	DE108R	94
DA297R	75, 220, 243	DB362R	28	DB867R	11, 19	DE109R	94
DA300R	174, 212	DB363R	28	DB868R	11, 19	DE110R	94
DA310R	74	DB368R	29	DB874R	11, 19	DE111R	94
DA440R	67	DB370R	24, 374	DB939R	61, 277	DE112R	94
DA802R	6	DB376R	25	DC051R	108	DE114R	94
DA806R	6	DB377R	29	DC081R	108	DE115R	94
DA808R	6	DB380R	30	DC083R	108	DE116R	95
DA809R	6	DB381R	30	DC084R	108	DE117R	95
DA810R	6	DB382R	30	DC094R	107	DE118R	95
DA811R	7	DB383R	30	DC200R	111	DE120R	95
DA812R	7	DB384R	31	DC211R	111	DE125R	95
DA814R	7	DB385R	31	DC213R	111	DE126R	95
DA816R	7	DB386R	31	DC219R	111	DE127R	95
DA818R	7	DB387R	31	DC221R	111	DE134R	100
DA823R	6	DB388R	32	DC225R	111	DE135R	100
DA863R	8	DB389R	32	DC226R	111	DE136R	100
DA868R	8	DB391R	25	DC227R	111	DE150R	82
DA870R	8	DB392R	29	DC228R	111	DE151R	82
DA871R	9	DB406R	66	DC229R	111	DE152R	82
DA878R	8	DB407R	64	DC230R	111	DE153R	82
DA882R	9	DB408R	66	DC239R	110	DE154R	82
DA885R	9	DB409R	66	DC241R	110	DE155R	82
DB020R	56, 186, 274	DB411R	73	DC250R	109	DE156R	83
DB022R	57, 187	DB470R	36	DC251R	109	DE157R	83
DB025R	57, 187, 274	DB471R	36	DC252R	109	DE158R	83
DB030R	59, 199	DB472R	37	DC253R	109	DE159R	86
DB034R	59, 199	DB473R	37	DC254R	109	DE160R	86
DB086	42	DB475R	37	DC271R	110	DE217R	95
DB090	42	DB476R	37	DC275R	110	DE219R	95
DB091	42	DB582R	33	DC279R	110	DE292R	96
DB095	42, 54, 327	DB583R	33	DC321R	107	DE293R	96
DB096	42	DB585R	33	DC322R	107	DE295R	96
DB097	42	DB586R	33	DE006R	93	DE297R	101
DB098	42	DB590R	34	DE007R	93	DE303R	96
DB180T	39, 329	DB591R	34	DE030R	93	DE305R	101
DB181T	39, 329	DB592R	35	DE031R	93	DE306R	96

## Nummernverzeichnis

### Numerical Index

	Seite		Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page		Page
DE307R	92	DF081R	88	DG006R	229	DG733R	236, 242
DE308R	92	DF082R	88	DG025R	229	DG751R	237, 241
DE402R	99	DF083R	89	DG030R	229	DG797R	235
DE403R	99	DF084R	89	DG032R	229	DG805R	235
DE406R	99	DF085R	89	DG101R	230	DG806R	242
DE408R	99	DF086R	89	DG107R	230	DH701R	229
DE414R	99	DF088R	90	DG117R	230	DH702R	229
DE417R	98	DF090R	106	DG118R	230	DH707R	230
DE419R	98	DF112R	202	DG130R	231	DH713R	236
DE420R	100	DF114R	202	DG189R	231	DH717R	230
DE421R	100	DF121	345	DG190R	231	DH718R	230
DE422R	100	DF131R	346	DG195R	231	DH722R	237
DE424R	103	DF138R	346	DG250R	232	DH732R	236, 242
DE425R	104	DF150R	346	DG252R	232	DH733R	236, 242
DE426R	104	DF153R	346	DG270R	232	DH736R	230
DE427R	103	DF161R	347	DG300R	233	DH750R	234
DE431R	98	DF163R	347	DG305R	233	DH751R	234
DE440R	71	DF165R	347	DG320R	233	DH755R	234
DE441R	71	DF250R	87	DG330R	233	DH767R	232
DE442R	70	DF251R	87	DG331R	233	DH774R	241
DE443R	72	DF252R	87	DG340R	235	DH778R	240
DE444R	72	DF253R	87	DG346R	242	DH779R	240
DE445R	72	DF254R	86	DG350R	234	DI001R	248
DE446R	72	DF255R	85	DG351R	234	DI014R	255
DE602R	91	DF256R	80	DG352R	235	DI015R	248
DE621R	91	DF257R	80	DG355R	234	DI030R	248, 255
DE622R	91	DF259R	80	DG365R	235	DI110R	249
DE631R	91	DF262R	81	DG404R	236	DI117R	249
DE671R	97	DF263R	81	DG413R	236	DI118R	249
DE672R	97	DF270R	81	DG430R	237	DI121R	249
DE673R	97	DF346R	114	DG440R	236	DI153R	250
DE676R	103	DF348R	114	DG500R	237	DI154R	250
DF014R	105	DF350R	114	DG522R	237	DI188R	250
DF016R	105	DF351R	114	DG523R	237	DI189R	250
DF017R	105	DF352R	114	DG524R	237	DI300R	251
DF019R	105	DF354R	114	DG541R	239	DI320R	251
DF020	105	DF355R	115	DG542R	239	DI331R	251
DF021R	101	DF358R	115	DG555R	238	DI400R	255
DF022R	101	DF392R	112	DG561R	238	DI401R	253
DF028R	102	DF401R	112	DG562R	238	DI500R	252
DF029R	102	DF404R	113	DG570R	238	DI501R	253
DF032R	102	DF405R	113	DG573R	238	DI517R	252
DF033R	102	DF406R	371	DG585R	238	DI650R	254
DF055R	104	DF771R	221	DG650R	240	DI675R	254
DF056R	104	DF773R	221	DG659R	240	DK001R	244
DF060R	104	DF774R	221	DG660R	240	DK009R	244
DF061R	103	DF775R	221	DG700R	241	DK011R	244
DF066R	92	DF781R	221	DG702R	241	DK012R	244
DF077R	90	DF783R	221	DG704R	241	DK017R	244
DF078R	90	DF784R	221	DG727R	242	DK018R	244
DF079R	90	DF785R	221	DG729R	242	DK021R	244
DF080R	88	DG005R	229	DG732R	236, 242	DK052R	245

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page		Page
DK060R	245	DL264R	264	DO439R	147	DO674R	193
DK061R	245	DL271R	266	DO440R	146	DO704R	201
DK070R	245	DL272R	266	DO441R	146	DO706R	201
DK071R	245	DL360R	256	DO450R	144	DO711R	198
DK101R	246	DL361R	256	DO451R	144	DO715R	198
DK111R	246	DL362R	256	DO452R	144	DO720R	200
DK115R	246	DL363R	256	DO453R	144	DO722R	200
DK122R	246	DL364R	256	DO454R	144	DO723R	200
DK150R	247	DL365R	256	DO455R	144	DO728R	200
DK160R	247	DL366R	256	DO460R	144	DO730R	200
DK170R	247	DL370R	257	DO461R	144	DO732R	200
DK221R	243	DL371R	257	DO462R	144	DO733R	200
DK225R	243	DL372R	257	DO463R	144	DO750R	201
DL011R	259	DL373R	257	DO464R	144	DO751R	201
DL015R	260	DL374R	257	DO465R	144	DO752R	201
DL020R	260	DL375R	257	DO470R	145	DO753R	201
DL025R	260	DL376R	257	DO471R	145	DO754R	201
DL026R	260	DL409R	265	DO472R	145	DO755R	201
DL027R	260	DL410R	265	DO473R	145	DO771R	196
DL028R	260	DL421R	265	DO501R	269	DO772R	196
DL032R	258	DL422R	265	DO502R	269	DO773R	196
DL033R	258	DL427R	265	DO503R	269	DO801R	268
DL034R	258	DL428R	265	DO510R	61, 189	DO802R	268
DL038R	258	DO010R	134	DO518R	60, 191	DO803R	268
DL042R	264	DO011R	134	DO520R	60, 190	DO810R	185
DL046R	261	DO208R	165	DO523R	189	DO811R	185
DL047R	261	DO209R	165	DO530R	189	DO812R	185
DL048R	261	DO210R	163	DO543R	60, 190	DO813R	185
DL050R	264	DO211R	163	DO546R	61, 191	DO814R	185
DL052R	264	DO218R	163	DO547R	61, 188	DO870R	185
DL055R	261	DO219R	163, 284	DO548R	190	DO872R	185
DL056R	261	DO250R	165	DO552R	190	DP001R	357
DL057R	261	DO251R	163	DO553R	190	DP007R	357
DL062R	258	DO301R	151	DO571R	289	DP021R	357
DL063R	258	DO302R	151	DO572R	291	DP029R	353, 375
DL069R	267	DO303R	151, 345	DO573R	289	DP031R	353, 375
DL211R	262	DO305R	345	DO574R	290	DP032R	353, 375
DL212R	262	DO315R	151	DO575R	290	DP035R	353, 375
DL221R	262	DO373R	65, 141	DO577R	291	DP036R	366
DL222R	262	DO407R	147	DO606R	196	DP037R	366
DL225R	263	DO408R	147	DO608R	192, 275	DP101R	356
DL226R	263	DO409R	147	DO609R	192, 275	DP121R	355
DL229R	263	DO410R	148	DO612R	191	DP131R	355, 357
DL230R	263	DO411R	148	DO642R	190	DP133R	356
DL236R	259	DO412R	148	DO650R	194	DP134R	357
DL237R	259	DO417R	148	DO651R	194	DP150R	372
DL238R	260	DO418R	148	DO655R	194	DP152R	372
DL239R	260	DO420R	147	DO656R	194	DP301R	368
DL241R	259	DO421R	147	DO670R	193	DP308R	352, 370
DL242R	259	DO422R	147	DO671R	193	DP309R	352, 370
DL243R	259	DO432R	146	DO672R	193	DP311R	352, 370
DL263R	264	DO438R	147	DO673R	193	DP312R	352, 370

## Nummernverzeichnis

### Numerical Index

Seite	Seite	Seite	Seite				
Page	Page	Page	Page				
DP314R	356	DR233R	341	DX522R	311	DX801R	306
DP315R	354, 376	DR261R	342	DX530R	317	DX802R	306
DP316R	354, 376	DR262R	342	DX531R	317	DX803R	306
DP317R	367	DR271R	342	DX532R	317	DX810R	306
DP323R	358	DR272R	342	DX533R	317	DX811R	306
DP324R	358	DR273R	342	DX534R	317		
DP330R	358	DR274R	342	DX535R	318	EA012R	184
DP333R	369	DR780R	106, 344	DX536R	318	EA016R	184
DP335R	369	DX050R	179, 279	DX537R	318		
DP380R	374	DX051R	179, 279	DX538R	318	FB400R	175
DP387R	373	DX052R	175, 176, 279	DX539R	318	FB401R	175
DP406R	374	DX055R	175, 279	DX545R	203, 311	FB411R	175
DP501R	359	DX060R	47, 121, 174, 281	DX546	203, 311	FD251R	51, 118
DP505R	359	DX061R	47, 121, 174, 281	DX555R	291, 308	FD252R	51, 118, 321
DP511R	365	DX070R	48, 122, 175, 282	DX560R	288	FD253R	52, 119, 322
DP512R	364	DX071R	48, 122, 175, 282	DX561R	288	FD255R	52, 119, 322
DP520R	361	DX080R	49, 123, 177, 283	DX570R	292	FD256R	52, 119, 322
DP530R	361	DX081R	49, 123, 177, 283	DX571R	292	FD258R	53, 119, 212, 321
DP540R	361	DX100R	332	DX572R	292	FD259R	53, 119, 212, 321
DP541R	361	DX101R	134, 333	DX573R	292	FF201R	139
DP542R	364	DX102R	146, 333	DX574R	292	FF202R	139
DP551R	360	DX105R	135, 138, 334	DX575R	293	FF321R	149
DP552R	360	DX113	133, 335	DX576R	293	FK120R	188
DP560R	349	DX114	133, 335	DX577R	293	FK121R	188
DP561R	349	DX115	133, 335	DX578R	293	FK300R	60, 189
DP563R	349	DX120R	133, 335	DX579R	293	FK301R	189
DP569R	349	DX200R	56, 186, 274	DX600R	308	FK302R	189
DP725R	344	DX201R	56, 186, 276	DX601R	205, 301	FK303R	189
DP726R	344	DX252R	197, 310	DX602R	205, 301	FK394R	191
DP741R	348	DX253R	197, 310	DX604R	299, 302	FK630R	195
DP744R	371	DX254R	310	DX605R	299, 302	FK631R	195
DP752R	350	DX301R	57, 187, 277, 323	DX606R	299, 302	FK632R	195
DP756R	350	DX303R	52, 67, 119, 322	DX608T	297, 301	FK633R	195
DP770R	351	DX305R	45, 69, 125, 320	DX610T	297, 301	FK634R	195
DP771R	351	DX310R	55, 326	DX612T	297, 301	FK635R	195
DP781R	351	DX311R	55, 327	DX614T	297, 301	FK660R	195
DP783R	351	DX400R	268, 278	DX620	303	FK661R	195
DP784R	351	DX401R	278	DX621R	303, 394	FK800R	195
DP787R	351	DX402R	278	DX629R	298, 302	FK801R	195
DP788R	338, 350	DX405R	57, 276, 323	DX630R	297, 298, 302	FK803R	195
DR081R	342	DX450R	61, 277	DX631R	297, 302	FK813R	195
DR082R	342	DX500R	206, 309	DX646T	298, 301	FK814R	195
DR083R	342	DX505R	316	DX648T	298, 301	FK817R	195
DR084R	342	DX506T	316	DX650T	298, 301	FL034	202
DR201R	341	DX507T	316	DX705	286	FL035R	202
DR202R	341	DX509R	316	DX707	287	FL036R	202
DR203R	341	DX510R	312	DX708	314	FL037	202
DR204R	341	DX511R	312	DX709	319	FL038R	203
DR221R	341	DX512R	312	DX710	294	FL044R	203
DR222R	341	DX513R	313	DX715	303	FL093R	200
DR231R	341	DX517R	302, 313	DX720	324	FL094R	200
DR232R	341	DX518R	313	DX800	307	FL095R	200

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite		Seite		Seite
	Page		Page		Page		Page
FL096R	200	FO415R	207	JG394	393	LX156R	362
FL097R	200	FO416R	207	JG395	393	LX159R	362
FL098R	200	FO453R	207	JG396	394		
FL101R	197	FO455R	208	JG397	394	OA332R	149
FL102R	197	FO457R	208	JG398	394	OA333R	149
FL104R	197	FO514R	208	JG399	393	OB510	219
FL106R	197	FO515R	208	JG400	393	OB511	219
FL108R	197	FO604R	208	JG401	393	OB512	219
FL109R	197			JG487R	390	OB513	219
FL110R	197	GF350R	222	JG488R	390	OB514	219
FL112R	197	GF351R	222	JG513R	225, 302	OK030R	132
FL114R	197	GF352R	222	JG520R	225	OK372R	162
FL116R	197	GF353R	222	JG521R	225	OK373R	162
FL118R	197	GF354R	222	JG522R	225	OK506R	137
FL173R	197	GF355R	222	JG523R	225	OK507R	137
FL174R	197	GF360R	222	JG524R	225	OK508R	137
FL175R	197	GF361R	222	JG525R	225	OK509R	137
FL176R	197	GF362R	222	JG598	42, 54, 327, 395	OK520R	136
FL183R	197	GF363R	222	JG600	395	OK521R	136
FL184R	197	GF364R	222	JG601	389	OK522R	136
FL185R	197	GF365R	222	JG625R	41, 331, 394	OL160R	188
FL186R	197	GF917R	221	JG645B	388	OL166R	188
FL187R	197	GF919R	221	JG645U	388	OL171R	190
FL213R	197	GF939R	222	JG646B	388	OL202R	149
FL214R	197	GF940R	222	JG646U	388	OL294R	200
FL215R	197	GF941R	222	JG647B	388	OL296R	200
FL216R	197	GF942R	222	JG647U	388	OL298R	200
FL223R	197			JG648B	388	OL299R	200
FL224R	197	ICD-002	41, 331, 388	JG648U	388	OL300R	200
FL225R	197			JG650B	388	OL301R	200
FL226R	197	JF066	387	JG650U	388	OL302R	200
FL227R	197	JF145R	392	JG652B	388	OL303R	200
FM903R	301	JF146R	392	JG652U	388	OL304R	200
FM960T	301	JF148R	392	JG653B	388	OL305R	200
FM964T	301	JF166	387	JG653U	388	OL311R	190, 198
FM965T	301	JF264R	392	JG654B	388	OL314R	190, 198
FO110R	205	JF282R	392	JG654U	388	OL610R	149
FO111R	205	JF289R	392	JG687	389	OL611R	149
FO113R	204	JG285R	391	JG701R	394	OL612R	149
FO115R	204	JG300	394	JG725R	392	OL620R	149
FO116R	204	JG380R	391	JG738	389	OL621R	149
FO117R	204	JG381R	390	JG752	389	OL622R	149
FO119R	204	JG383R	390	JK086	389	OL623R	149
FO120R	205	JG384R	391	JK091	303, 387	OL624R	149
FO399R	207	JG386R	391	JK092	387	OM030R	131
FO400R	207	JG387R	41, 331, 390	JK098	387	OM038R	131
FO408R	207	JG388R	331, 390	JN092	303	OM040R	131
FO409R	206	JG389R	391	JN292	386	OM041R	131
FO410R	206	JG390	393	JN294	386	OM044R	131
FO411R	206	JG391	393	JN295	386	OM047R	131
FO412R	206	JG392	393	JN296	386	OM048R	132
FO413R	206	JG393	393			OM049R	132

## Nummernverzeichnis

### Numerical Index

	Seite Page	Seite Page	Seite Page	Seite Page
OM202R	135			
OM203R	135			
OM205R	135			
OM208R	135			
OM230R	138			
OM235R	138			
OM251R	134			
OM252R	134			
OM253R	134			
OM307R	188			
OM308R	188			
OM309R	60, 189			
OM314R	191			
OM315R	191			
OM700R	161			
<hr/>				
SL002R	223			
SL017R	224			
SL018R	223			
SL022R	223			
SL028R	224			
SL032R	224			
SL033R	224			
SL034R	224			
SL118R	223			
SL122R	223			

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite
<b>A</b>			
Abdrucklöffel	341, 342	<b>BARTH</b> , Scharfe Löffel	195
<b>ADERER</b> , Dreifingerzangen	354, 376	Bauch- und Darmspatel	139
<b>ADSON</b> , Atraumatische Pinzetten	176	<b>BAUMGARTNER</b> , Nadelhalter	209
Chirurgische Pinzetten	179	<b>BEEBE</b> , Kronenscheren	349
Sauginstrumente	221	<b>BEERENDONK</b> , Messsschieber	344
<b>ADSON-BROWN</b> , Chirurgische Pinzetten	179	Befestigungsstifte	394
<b>After-GRACEY</b> , After-GRACEY-Küretten	34, 35	<b>BEIN</b> , Wurzelheber	258
Ahlen	185	<b>BERGMANN</b> , Wundhaken	149
<b>AINSWORTH</b> , Kofferdam-Lochzangen	112	<b>BEYER</b> , Hohlmeißelzangen	207, 208
Alastikklemmen	373	Bird beak-Zangen	352, 370
<b>ALLIS</b> , Gewebefasszangen	184	<b>BLACK</b> , Exkavatoren	111
Amalgam-Pistolen	105	Instrumente für plastische Füllungen	91
<b>ANATOMICA</b> , Zahnzangen	229-242	Schneidende Instrumente	108
Anatomische Mikro-Pinzetten	47, 52, 119, 121, 281, 322	<b>BLAKESLEY-WILDE</b> , Siebbeinzangen	137
Anatomische Pinzetten	173, 174	<b>BLUMENTHAL</b> , Hohlmeißelzangen	207
<b>ANDERSEN</b> , Hohlkehlzangen	355, 357	Bogenbiegezangen	369
<b>ANGLE</b> , Bird beak-Zangen	352, 370	<b>BÖHM</b> , Teleskopkronenzangen	348
Drahtbiegezangen	352, 370	Bohrer	297, 298, 302
Drahtschneidezangen	361	Lagerung	303
Anrührplatten	345	Bohrerständer	394
Applikatoren für Retraktionsfäden	345	Bone Condenser	317, 318
Applizierinstrumente für Bone Split Retraktoren	316	Kit	319
Arkansas-Schleifsteine	327	Bone Fixation, Bohrer	297, 298, 302
Arterienklemmen	182-184, 284	Bohrer Lagerung	303
Artikulationspapier Pinzetten	344	Filter für Sterilcontainer	303
Atraumatische Mikro-Pinzetten	48, 52, 119, 122, 282, 322	Knochenbearbeitungszangen	301
Atraumatische Papillenheber	276, 323	Knochenfixierzangen	301
Atraumatische Pinzetten	175, 176, 279	Osteotome	302
Aufbringinstrumente für Knochenmaterial	291, 308	Platten	301
<b>B</b>			
<b>BABY-ALLIS</b> , Gewebefasszangen	184	Plattenschneidezangen	301
<b>BABY-CRILE</b> , Arterienklemmen	183	Schalen	302
<b>BABY-CRILE-WOOD</b> , Nadelhalter	213	Schraubendrehergriffe	299, 302
<b>BABY-METZENBAUM</b> , Feine Scheren	167	Schraubendreherklingen	299, 302
Präparierscheren	155, 169, 170	Schraubenmagazine	297, 298, 301
<b>BABY-MOSQUITO (HARTMANN)</b> , Arterienklemmen	182	Schraubenmagazine Lagerung	303
<b>BACKHAUS</b> , Tuchklemmen	181	Set	303
Bandabnehmezangen	371	Spiralbohrer	297, 298, 302
<b>BANE-HARTMANN</b> , Hohlmeißelzangen	208	Spiralbohrer Lagerung	303
<b>BARRY</b> , Wurzelheber	265	Sterilcontainer	303
		Sterilcontainer Dauerfilter	303
		Weichgewebehülsen	299, 302
		Zangen	301
		Bone Split, Applizierinstrumente für Bone Split Retraktoren	316
		Hämmer	311
		Kit	314
		Lagerung für Bone Split Retraktoren	316

## Alphabetisches Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Bone Split, Osteotome	311-313	<b>CONVERSE</b> , Nadelhalter	213
Retraktor-Applizierinstrumente	316	<b>COOLEY</b> , Atraumatische Mikro-Pinzetten	52, 322
Retraktoren	316	Mikro-Pinzetten	52, 119, 322
Retraktoren Lagerung	316	<b>COOPER</b> , Chirurgische Scheren	152
Stufen-Osteotome	311	<b>COTTLE</b> , Hämmer	203
<b>BOWDLER-HENRY</b> , Wundhaken	145	Osteotome	200
<b>BOWMAN</b> , Sonden	219	<b>COUPLAND</b> , Wurzelheber	261
<b>BREWER</b> , Klammerzangen	113	<b>CRANE CAPLAN</b> , Scaler	23
<b>BROPHY</b> , Anatomische Pinzetten	174	<b>CRILE</b> , Arterienklemmen	183
Chirurgische Pinzetten	178	Nadelhalter	211
<b>BROWN</b> , Chirurgische Pinzetten	179	<b>CRILE-MURRAY</b> , Nadelhalter	209
Brücken- und Kronenabnehmer	351	<b>CRILE-WOOD</b> , Nadelhalter	213
<b>BRUENINGS</b> , Zungenspatel	135	<b>CRYER</b> , Kinderzahnzangen, amerikanisches Modell	255
Brünierinstrumente, Composite Brünierinstrumente	80, 89	Wurzelheber	262
<b>BÜCHS</b> , Applikatoren für Retraktionsfäden	345	Zahnzangen, amerikanisches Modell	248, 253
Instrumente für plastische Füllungen	92	<b>CRYER-WHITE</b> , Wurzelheber	262
Raspatorien	60, 191	<b>CUSHING</b> , Atraumatische Pinzetten	176
Wangen- und Weichteilhaken	146	cutter, Distal end cutter	364
Weichteilhaken	146, 333	Hard wire cutter	364
Zahnzangen	229, 230, 232, 234, 236, 237, 240-242	Ligaturen-Cutter	365
<b>BUCHWALD</b> , Zungenspatel	135		
<b>BUSER</b> , Mikro-Raspatorien	57, 277, 323		
Raspatorien	56, 186, 187, 276		
		<b>D</b>	
<b>C</b>			
<b>CASTROVIEJO</b> , Nadelhalter	212	<b>DARBY-PERRY</b> , Exkavatoren	111
<b>CHADWICK</b> , Feine Scheren	161	Darm- und Bauchspatel	139
Chirurgische Mikro-Pinzetten	49, 52, 67, 119, 123, 283, 322	<b>DE BAKEY</b> , Atraumatische Pinzetten	175
Chirurgische Pinzetten	177-179, 279	Nadelhalter	214
Chirurgische Scheren	152-154, 167	Präparierscheren	157
<b>CHOMPRET</b> , Syndesmotome	269	<b>De La ROSA</b> , Bogenbiegezangen	369
<b>COLUMBIA</b> , Universalküretten	28, 29	<b>DEAN</b> , Feine Scheren	161
Composite, Brünierinstrumente	80, 89	<b>DEAVER</b> , Chirurgische Scheren	154
HEIDEMANN Spatel	81, 89	Deckel für Siebtrays	392
Kondensierinstrumente	90	Desmotome	268
Kugelstopfer	81, 90	<b>DIADUST</b> , Anatomische Mikro-Pinzetten	52, 322
Modellierinstrumente	80, 88, 90	Chirurgische Mikro-Pinzetten	52, 322
Planstopfer	89	Mikro-Nadelhalter	53, 321
Schnitzinstrumente	88	Mikro-Pinzetten	52, 322
Condenser	317, 318	<b>DIADUST</b> , Mikro-Nadelhalter	119
Container	386	Mikro-Pinzetten	119
Filter	387	Teleskopkronenzangen	348
Contrawinkel-Satz, Instrumente für plastische Füllungen	94, 95	<b>DINGMANN</b> , Knochenhalte-zangen	205
		<b>DINGMANN, modif.</b> , Knochenhalte-zangen	205
		Dissektions-Raspatorien	58
		Dissektoren	59, 291



# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite
Dissektoren und Tellerraspatorien	64	ERGOPLANT, Condenser	317, 318
Distal end cutter	364	Elevatorien	288
<b>DOCKHORN</b> , Wundhaken	147	Feilen	310
<b>DOYEN-COLLIN</b> , Mundsperrer	131	Hämmer	203, 311
<b>DOYEN-JANSEN</b> , Mundsperrer	131	Hohlmeißelzangen	206
Draht- und Kramponschneidezangen	359	Implantologie Basic Kit	286
Draht- und Ligaturzangen	185	Knochenfeilen	197, 310
Drahtbiegezangen	352, 356, 357, 370	Knochenmühlen	306
Drahtscheren	360	Knochenmühlen Kit	307
Drahtschneidezangen	361, 362	Knochenschaber	310
Dreiecksbiegeklammerzangen	358	Lagerung für Bone Split Retraktoren	316
Dreifingerzangen	354, 376	Membran Platzierungsinstrumente	309
<b>DUROGRIP</b> , Atraumatische Pinzetten	176, 279	Osteotome	311-313
Nadelhalter	53, 212-217, 285, 321	Periotome	268, 278
Zahnpinzetten	15	Reinigungsinstrumente	306
<b>DUROTIP</b> , Chirurgische Scheren	167	Retraktoren	316
Drahtscheren	360	Schaber	310
Feine Scheren	166, 167	Schneideplatten	306
Zahnfleischscheren	165	Sinutom Kit	294
		Sinutome	292, 293
		Spatel	278
		Stufen-Osteotome	311
		Vestibulumhaken	333
		Wangenhalter	332
		Weichgewebe Kit	287
		Weichgewebepinzetten	279
		Weichteilhaken	146, 333
		Zangen	309
		Zungenretraktoren	334
		Ersatzgummi	135
		Exaxial-Satz, Instrumente für plastische Füllungen	93
		Exkavatoren	109-111
		Extraktionshebel	267
<b>E</b>			
<b>EAST GRINSTEAD (WARD)</b> , Flachmeißel	200		
Osteotome	200		
Elevatorien	61, 188, 288-291		
Eloxalreiniger	389		
<b>ENGL. MOD.</b> , Tuchklemmen	181		
<b>ERGOPLANT</b> , Atraumatische Pinzetten	176		
Chirurgische Pinzetten	179		
Mikroklingenthalter	45, 69, 125, 320		
Mundkeile	133, 335		
Pinzetten	175		
Vestibulumhaken	134		
Zungenretraktoren	135, 138		
<b>ERGOPLANT</b> , Applizierinstrumente für Bone Split Retraktoren	316		
Atraumatische Pinzetten	279		
Aufbringinstrumente für Knochenmaterial	291, 308		
Bone Condenser	317, 318		
Bone Condenser Kit	319		
Bone Split Kit	314		
Bone Split Retraktor-Applizierinstrumente	316		
Bone Split Retraktoren	316		
Bone Split Retraktoren Lagerung	316		
Chirurgische Pinzetten	279		
		<b>F</b>	
		Fadenscheren, Mikro-Fadenscheren	51
		<b>FARABEUF</b> , Wundhaken	142
		Federschere, Mikro-Federschere	51
		Feilen	310
		Knochenfeilen	196, 197
		Feine Scheren	158-161, 166, 167
		<b>FEINER</b> , Zahnzangen	235, 242
		<b>FELSCH</b> , Zahnzangen	232

## Alphabetisches Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
FERGUSSON, Sauginstrumente	222	GRAEFE, Wundhaken	149
FERGUSSON-ACKLAND, Mundsperrerr	131	GRAY, Kinderzahnzangen	245
FICKLING, Arterienklemmen	184	GUY, Zahnzangen	230
Filter für Container	387		
Filter für Sterilcontainer	303		
Flachmeißel	197, 198, 200		
Flachschluss, Chirurgische Scheren	154	<b>H</b>	
Flachzangen	353, 375		
FLOHR, Wurzelheber	260	HAASE, Repositionszangen	204
FOMON, Präparierscheren	162	HAJEK, Hämmer	203
Wundhaken	149	Haken, Mucoperiosthaken	146
FOSTER FLAGG, Instrumente für plastische Füllungen	98	Oberkieferhaken	148
FRAHM, Modellierinstrumente	87, 104	Ramushaken	147
Frakturschienen	185	Spina-nasalis-Haken	147
FRAZIER, Wundhaken	149	Vestibulumhaken	134, 333
FREEDMAN, Composite Kondensierinstrumente	90	Wangen- und Weichteilhaken	146
Composite Modellierinstrumente	90	Wangenhaken	145
FREER, Flachmeißel	198	Weichteilhaken	144, 146, 333
Raspatorien	57, 187, 190, 274	Wundhaken	142, 143, 145, 147, 149, 150
Wundhaken	149	HALLE, Elevatorien	188
FREER-YASARGIL, Raspatorien	188	HALSEY, Nadelhalter	209, 213
Füllungsentferner	106	HALSTED, Arterienklemmen	184
Furkationssonden	9	HALSTED-MOSQUITO, Arterienklemmen	182, 284
FURRER, Kronen-, Kupfering- und Provisorienabnehmzangen	350	Klemmen	373
		Halter, Kinnhalter	148
		Lippen- und Wangenhalter	134
		Mundwinkelhalter	143
		Wangen- und Lippenhalter	134
		Wangenhalter	134, 140, 332
<b>G</b>		Halter für Mundspiegel und Mikroskalpellklingen	69
GABKA, Wurzelheber	264	Halterung für Kennzeichnungsschilder	41, 331, 394
Gazespender	151	Hämmer	202, 203, 311
GERALD, Chirurgische Pinzetten	178	Hard wire cutter	364
Gewebefasszangen	184	HARRIS, Zahnzangen, amerikanisches Modell	249
GILLIES, Chirurgische Pinzetten	178	HARTMANN, Nasenspekulum	132
Nadelhalter	210, 215	Zungenspatel	138
Wundhaken	149	HAUER, Medikamententräger	151, 220
Gingivalrandschneider	107	Parodontometer	11, 21
Gingivektomie-Messer	61, 277	HEGAR-MAYO, Nadelhalter	213, 285
Glätter	101, 102	HEGAR-OLSEN, Nadelhalter	210, 215
GLICKMAN, Raspatorien	58, 187	HEGAR-OLSEN modif. LANGE, Nadelhalter	215
GOLDMAN-FOX, Präparierscheren	163	HEIDBRINK, Wurzelheber	259
Scaler	27	HEIDEMANN, Spatel	83, 100, 278
Universalküretten	28	HEIDEMANN Composite Spatel	81, 89
Zahnfleischscheren	165	HEISTER, Mundsperrerr	131
GOSLEE, Flachzangen	353, 375	HEMINGWAY, Scharfe Löffel	193, 194
GRACEY, Küretten	30-32		

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite
Hirnspatel	139	Kanülenköpfe	223, 224
Hohlkehlzangen	355-357	<b>KAY (AUSTIN)</b> , Wundhaken	145
Hohlmeißel	197, 198	<b>KELLY</b> , Arterienklemmen	183
Hohlmeißelzangen	206-208	Feine Scheren	160
<b>HOLLENBACK</b> , Instrumente für plastische Füllungen	97	<b>KELSEY FRY</b> , Ahlen	185
Modellierinstrumente	86, 103	Kennzeichnungsschilder	41, 331, 388
<b>HOPSON</b> , Glätter	101	Halterung	41, 331, 394
Instrumente für plastische Füllungen	96	Kennzeichnungsstifte	389
<b>HÖSEL</b> , Nadelhalter	217	Kette mit Klemmverschluss	133, 335
<b>HOWARTH</b> , Raspatorien	190	KFO-Sonden	374
<b>HULL</b> , Kinderzahnzangen, amerikanisches Modell	255	<b>KILNER</b> , Nadelhalter	214
Zahnzangen, amerikanisches Modell	248	Präparierscheren	156
<b>HYLIN</b> , Wurzelheber	260	Wundhaken	149
		Kinderzahnzangen	244-247
		Amerikanisches Modell	255
		Kinnhalter	148
<b>I</b>		<b>KIRKLAND</b> , Gingivektomie-Messer	61, 277
		Mini Meißel	59, 199
Implantologie Basic Kit	286	Osteotome	199
Indikatorschilder	389	<b>KIRSCH</b> , Mucoperiosthaken	146
Instrumente für plastische Füllungen	91-99	Klammerzangen	113
Glätter	101, 102	Kleider- und Verbandscheren	172
Spatel	100	<b>KLEIN</b> , Kinderzahnzangen	246, 247
Instrumenten-Öl	395	Klemmen	373
Instrumentenstege	393	Arterienklemmen	182-184, 284
<b>IVORY</b> , Kofferdam-Lochzangen	112	Tuchklemmen	181
		Knochenbearbeitungszangen	205, 301
		Knochenfeilen	196, 197, 310
		Knochenfixierzangen	205, 301
<b>J</b>		Knochengewinnung,	
		Aufbringinstrumente für Knochenmaterial	308
<b>JACOBSON</b> , Scharfe Löffel	195	Feilen	310
<b>JAMESON</b> , Präparierscheren	157	Knochenfeilen	310
<b>JAMESON-WERBER</b> , Präparierscheren	156	Knochenmühlen	306
<b>JANSEN</b> , Scharfe Löffel	194, 195	Knochenmühlen Kit	307
<b>JARABAK</b> , Light wire-Zangen	352, 370	Knochenschaber	310
<b>JESCO</b> , Abdrucklöffel	341, 342	Membran Platzierungsinstrumente	309
<b>JONES</b> , Tuchklemmen	181	Reinigungsinstrumente	306
<b>JOSEPH</b> , Feine Scheren	160	Schaber	310
Wundhaken	149	Schneideplatten	306
		Zangen	309
		Knochenhaltezangen	205
		Knochenmühlen	306
<b>K</b>		Kit	307
		Knochenschaber	310
<b>KAISER</b> , Zahnzangen	233, 235, 242	Knochensplitterzangen	208

## Alphabetisches Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Knochentransplantat-Meißel	201	<b>LANGER</b> , Universalküretten	27
Knopfsonden	219	<b>LASTER</b> , Wangenhaken	145
<b>KOCHER-LANGENBECK</b> , Wundhaken	142	<b>LEXER</b> , Präparierscheren	162
Kofferdam-Lochzangen	112	<b>LICHTENBERG</b> , Nadelhalter	217
<b>KÖHLER</b> , Dreiecksbiegeklammerzangen	358	Ligatur- und Drahtzangen	185
Kombi-Klemmpinzetten	372	Ligaturen-Cutter	365
Kondensierinstrumente, Composite Kondensierinstrumente	90	Ligaturscheren	168, 172
<b>KÖNIG</b> , Elevatorien	188	Light wire-Zangen	352, 370
Raspatorien	60, 189	<b>LINDO-LEVIAN</b> , Wurzelheber	261
Korn- und Tupferzangen	180	Lippen- und Wangenhalter	134
<b>KRAMER-NEVINS</b> , Mini Meißel	58, 199	<b>LISTER</b> , Kleider- und Verbandscheren	172
Krampon- und Drahtschneidezangen	359	Korn- und Tupferzangen	180
Kronen- und Brückenabnehmer	351	Verband- und Kleiderscheren	172
Kronen-, Kupferring- und Provisorienabnehmzangen	350	<b>LITTAUER</b> , Ligaturscheren	172
Kronenabnehmer	351	<b>LOCKLIN</b> , Präparierscheren	163
Kronenandrücker	350	Zahnfleischscheren	284
Kronenaufweitzaugen	338, 350	Löffel, Abdrucklöffel	341, 342
Kronenscheren	349	Scharfe Löffel	192-196, 275
Kugelstopfer	71, 84, 85	Löffelküretten	66
Composite Kugelstopfer	81	<b>LONDON HOSPITAL COLEMAN</b> , Wurzelheber	264
Kupferring-, Provisorien- und Kronenabnehmzangen	350	<b>LONDON-COLLEGE</b> , Zahnpinzetten	13, 14
Küretten	23, 30, 31	<b>LONDON-COLLEGE</b> , mod., Zahnpinzetten	14
After-GRACEY-Küretten	34, 35	Loop Zangen	368
GRACEY-Küretten	32	<b>LORNA</b> , Tuchklemmen	181
Löffelküretten	66	<b>LUCAS</b> , Flachmeißel	198
Mini-GRACEY-Küretten	36, 37	Hohlmeißel	198
Recall Set	39, 41, 329, 331	Scharfe Löffel	192, 275
Rigid GRACEY-Küretten	33	<b>LUER</b> , Hohlmeißelzangen	206
Siebtrays	41, 331	<b>LUER-FRIEDMANN</b> , Hohlmeißelzangen	206
Tellerküretten	66	<b>LUNIATSCHEK</b> , Tamponstopfer	151
Universalküretten	27-29	<b>LUNIATSCHEK</b> , modif., Tamponstopfer	151
<b>L</b>		<b>M</b>	
<b>LA GRANGE</b> , Feine Scheren	161	<b>MARTINI</b> , Scharfe Löffel	195
Laborschalen	225	Maßstab	344
<b>LADMORE</b> , Instrumente für plastische Füllungen	96	<b>MATHIEU</b> , Nadelhalter	211, 217
Lagerung für Bone Split Retraktoren	316	<b>MATHIEU-STANDARD</b> , Nadelhalter	217
<b>LAMBOTTE</b> , Osteotome	197	Matrizenspanner	114, 115
<b>LANGE</b> , Raspatorien	57, 187	<b>MAYO-HEGAR</b> , Nadelhalter	210
<b>LANGENBECK</b> , Nadelhalter	216	<b>MC INDOE</b> , Chirurgische Pinzetten	178
Wundhaken	142, 143	<b>McCALL</b> , Scaler	25
<b>LANGENBECK-GREEN</b> , Wundhaken	150	Universalküretten	29
<b>LANGER</b> , Recall Set	39, 329	<b>MEAD</b> , Hämmer	202

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite
<b>MEAD</b> , Hohlmeißelzangen	208	Mundkeile	133, 335
Raspatorien	60, 190	Kette mit Klemmverschluss	133, 335
Medikamententräger	151, 220	Mundsperrerr	131, 132
Meißel, Flachmeißel	197, 198, 200	Mundspiegel	3, 273
Hohlmeißel	197, 198	Halter für Mundspiegel und Mikroskalpellklingen	69
Knochentransplantat-Meißel	201	Mundspiegelgriffe	3, 4, 273
Mini Meißel	58, 59, 199	Mundwinkelhalter	143
Membran Platzierungsinstrumente	309		
<b>MERIAM</b> , Zahnpinzetten	12, 13		
<b>MERSHON</b> , Kronenandrücker	350		
Messer, Gingivektomie-Messer	61, 277		
Messschieber	344		
Messzirkel	344		
<b>METZENBAUM</b> , Chirurgische Scheren	167		
Präparierscheren	155, 169-171		
<b>MICRO-ADSON</b> , Anatomische Pinzetten	173		
Chirurgische Pinzetten	179		
<b>MICRO-HALSTED</b> , Arterienklemmen	182		
<b>MIDDELDORPF</b> , Wangenhalter	140		
Wundhaken	143		
Mikrochirurgische Klingen	44, 45, 125, 320		
Mikro-Fadenscheren	51, 118, 321		
Mikro-Federscheren	51, 118		
Mikroklingenhalter	45, 69, 125, 320		
Mikro-Nadelhalter	53, 119, 212, 321		
Mikro-Pinzetten	47-49, 52, 67, 119, 121-123, 281-283, 322		
Mikro-Raspatorien	57, 277, 323		
Mikroschnitzer	73		
Mikro-Skalpelle	124		
Mikroskalpellklingen,			
Halter für Mundspiegel und Mikroskalpellklingen	69		
Mikrosonden	67		
Mikrospatel	71		
Mikro-Spiegel	68		
Mikro Weichgewebe Set	324		
<b>MILLER</b> , Knochenfeilen	196, 197		
Scharfe Löffel	196		
Mini Meißel	58, 59, 199		
<b>Mini-GRACEY</b> , Mini-GRACEY-Küretten	36, 37		
<b>MINNESOTA, modif.</b> , Wangenhalter	134		
Modellierinstrumente	86, 87, 103, 104		
Composite Modellierinstrumente	80, 88, 90		
<b>MOLT</b> , Mundsperrerr	131		
Raspatorien	60, 190		
Mucoperiosthaken	146		
<b>MÜHLING</b> , Raspatorien	191		
		<b>N</b>	
		<b>NABERS</b> , Furkationssonden	9
		Nadeldosen	218
		Nadelhalter	53, 209-217, 285, 321
		Mikro-Nadelhalter	53, 119, 212, 321
		Nahtpinzetten	174, 212
		<b>NANCE</b> , Stufenbiegegezanzen	369
		Nasenspekulum	132
		<b>NEVIUS</b> , Zahnzangen, amerikanisches Modell	250
		<b>NIEDERDELLMANN</b> , Osteotome	200
		Noir, Präparierscheren	169-171
		<b>NORTHBENT</b> , Ligaturscheren	172
		<b>NYSTRÖM</b> , Matrizenspanner	114
		<b>O</b>	
		Oberkieferhaken	148
		<b>OBWEGESER</b> , Ahlen	185
		Draht- und Ligaturzangen	185
		Kinnhalter	148
		Osteotome	200
		Progenie-Rinne	148
		Raspatorien	189
		Spina-nasalis-Haken	147
		Weichteilhaken	144
		<b>OCHSENBEIN</b> , Mini Meißel	59, 199
		Öl für Instrumente	395
		Öl für Schleifsteine	42, 54, 327
		Ölspray	395
		<b>ORBAN</b> , Gingivektomie-Messer	61, 277
		Osteotome	197, 199-201, 302, 311-313

## Alphabetisches Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
<b>P</b>		<b>PRICHARD, Raspatorien</b>	56, 186, 274
<b>PALMER, Klammerzangen</b>	113	Progenie-Rinne	148
<b>Papillenheber</b>	57, 276	Provisorien-, Kronen- und Kupferringabnehmzangen	350
Atraumatischer Papillenheber	323	Pusher/Scaler	374
<b>PARMLY, Zahnzangen, amerikanisches Modell</b>	251	<b>Q</b>	
<b>Parodontometer</b>	10, 11, 18-21, 40, 330	<b>QUINBY, Präparierscheren</b>	163
<b>PARTSCH, Flachmeißel</b>	197		
Hohlmeißel	197	<b>R</b>	
Raspatorien	191	Rack	392
<b>PARTSCH, mod. LANGE, Raspatorien</b>	190	Ramushaken	147
<b>PASSOW, Stößel</b>	200	Raspatorien	56-58, 60, 61, 186-191, 274, 276, 291
Zahnzangen	238	Dissektions-Raspatorien	58
<b>PEAN, Arterienklemmen</b>	182, 183	Dissektor und Tellerraspatorien	64
<b>PEESO, Drahtbiegezangen</b>	356	Mikro-Raspatorien	57, 277, 323
<b>PEET, Splitterzangen</b>	243	<b>READ, Zahnzangen</b>	233
<b>Periotome</b>	268, 278	Recall Set	39, 41, 329, 331
<b>PERRY, Zahnpinzetten</b>	12	<b>REILL, Drahtschneidezangen</b>	362
<b>PHW, Atraumatischer Papillenheber</b>	276, 323	Repositionszangen	204
Papillenheber	57, 276	Reinigungsinstrumente	306
<b>PHYSICK, Zahnzangen, amerikanisches Modell</b>	254	Repositionszangen	204
<b>Pinzetten</b>	74, 175	Retraktionsfäden, Applikator für Retraktionsfäden	345
Anatomische Mikro-Pinzetten	47, 52, 119, 121, 281, 322	Retraktionsfadenstopfer	151, 345
Anatomische Pinzetten	173, 174	Retraktoren	65, 141, 316
Artikulationspapier Pinzetten	106, 344	Zungenretraktoren	135, 138, 334
Atraumatische Mikro-Pinzetten	48, 52, 119, 122, 282, 322	<b>REYNOLDS, Präparierscheren</b>	157
Atraumatische Pinzetten	175, 176, 279	<b>RHODES, Mini Meißel</b>	58, 59, 199
Chirurgische Mikro-Pinzetten	49, 52, 67, 119, 123, 283, 322	<b>RICHTER, Retraktoren</b>	65, 141
Chirurgische Pinzetten	177-179, 279	<b>Rigid GRACEY, Rigid GRACEY-Küretten</b>	33
Kombi-Klemmpinzetten	372	<b>ROBERTS, Raspatorien</b>	190
Mikro-Pinzetten	47-49, 52, 67, 119, 121-123, 281-283, 322	<b>ROSER-KÖNIG, Mundsperrer</b>	132
Nahtpinzetten	174, 212	<b>ROSIN, Extraktionshebel</b>	267
Weichgewebepinzetten	279	<b>ROUTURIER, Zahnzangen</b>	239
Wurzelstift-Pinzetten	220	<b>ROUX, Wangenhalter</b>	140
Zahnpinzetten	12-15	Rundzangen	355
<b>Pistolen, Amalgam-Pistolen</b>	105	<b>RYDER, Nadelhalter</b>	214
<b>PLANERT, Kronenaufweitzangen</b>	338, 350		
<b>Planstopfer</b>	85		
<b>Plastische Füllungen, Glätter</b>	101, 102		
Instrumente für plastische Füllungen	91-99		
Spatel	100		
<b>Platten</b>	301		
<b>Plattenschneidezangen</b>	301		
<b>PLESTER, Sauginstrumente</b>	222		
<b>Plomben</b>	389		
<b>Präparierscheren</b>	155-157, 162, 163, 168-171		

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite
<b>S</b>		Sicherheitsskalpelle	128, 129
		Siebbeinzangen	136, 137
<b>SAROT, Nadelhalter</b>	213	Siebtrays	41, 331, 390-392
Sauginstrumente	221, 222	Deckel für Siebtrays	392
Scaler	23-27, 374	Sinus Elevation, Elevatorien	288, 289
Scaler/Pusher	374	Sinutom Kit	294
Schaber	310	Sinutome	292, 293
<b>SCHAEDEL, Tuchklemmen</b>	181	Sinus Lift, Aufbringinstrumente für Knochenmaterial	291
Schalen	302	Dissektoren	291
Laborschalen	225	Elevatorien	290, 291
Scharfe Löffel	192-196, 275	Raspatorien	291
Scheren	284	Sinutom Kit	294
Chirurgische Scheren	152-154, 167	Sinutome	292, 293
Drahtscheren	360	Skalpelle, Halter für Mundspiegel und Mikroskalpellklingen	69
Feine Scheren	158-161, 166, 167	Mikro-Skalpelle	124
Kleider- und Verbandscheren	172	Mikrochirurgische Klingen	44, 45, 125
Kronenscheren	349	Mikroklingshalter	45, 125
Ligaturscheren	168, 172	Sicherheitsskalpelle	128, 129
Mikro-Fadenscheren	118, 321	Skalpellgriffe	44, 126, 127, 273
Mikro-Federscheren	118	Skalpellklingen	126, 127, 273, 320
Präparierscheren	155-157, 162, 163, 168-171	Skalpellklingenhalter	320
Verband- und Kleiderscheren	172	Sterilskalpelle	130
Zahnfleischscheren	164, 165, 284	Sonden	219
Schilder	388, 389	Furkationssonden	9
Schlaufenbiegeezangen	358	KFO-Sonden	374
Schleifstein-Öl	42, 54, 327	Knopfsonden	219
Schleifsteine	42, 54	Mikrosonden	67
Schleifsteine, Arkansas-Schleifsteine	327	Zahnsonden	6-9
<b>SCHMIDT, Kinderzahnzangen</b>	246	Sondier- und Spreizinstrumente	74
Schneidende Instrumente	108	Spatel	71, 82, 83, 100, 278
Schneideplatten	306	Bauch- und Darmspatel	139
Schnitzer, Mikroschnitzer	73	Composite HEIDEMANN Spatel	81, 89
Schnitzinstrumente	107	Hirnspatel	139
Composite Schnitzinstrumente	88	Mikrospatel	71
Schraubendrehergriffe	299, 302	Zementspatel	346, 347
Schraubendreherklingen	299, 302	Zungenspatel	135, 138
Schraubenmagazine	297, 298, 301	<b>SPENCER, Ligaturscheren</b>	172
Lagerung	303	Spiegel, Halter für Mundspiegel und Mikroskalpellklingen	69
<b>SCHURE, Pusher/Scaler</b>	374	Mikro-Spiegel	68
<b>SCHWARZ, Hohlkehlzangen</b>	357	Mundspiegel	3, 273
Hohlmeißelzangen	207	Mundspiegelgriffe	3, 4, 273
<b>SELDIN, Raspatorien</b>	190	Spina-nasalis-Haken	147
Wurzelheber	263	Spiralbohrer	297, 298, 302
<b>SEMKEN, Anatomische Pinzetten</b>	173	Lagerung	303
Chirurgische Pinzetten	178	Splintschienen	185
Separierzangen	371	Splitterzangen	220, 243

## Alphabetisches Inhaltsverzeichnis

	Seite		Seite
Spritzen	223, 224	<b>TOENNIS</b> , Nadelhalter	211, 216
Kanülenköpfe	223, 224	<b>TOENNIS-ADSON</b> , Präparierscheren	162
<b>STAMM</b> , Knochensplitterzangen	208	<b>TOFFLEMIRE</b> , Matrizenspanner	115
<b>STANDARD</b> , Anatomische Pinzetten	174	<b>TOMES</b> , Zahnzangen, amerikanisches Modell	251
Atraumatische Pinzetten	176	Torque-Zangen	367
Chirurgische Pinzetten	177	<b>TREYMAN</b> N, Kronenabnehmer	351
Standard-Modelle, Chirurgische Scheren	152, 153	Triwinkel-Satz, Instrumente für plastische Füllungen	95
Stege	394	<b>TROTTER</b> , Zahnzangen	229, 237
<b>STELLBRINK</b> , Hohlmeißelzangen	207	Tuchklemmen	181
Sterilcontainer	303	Tunnelierinstrumente	55, 326, 327
Dauerfilter	303	Tupfer- und Kornzangen	180
Sterilit®i, Öl für Instrumente	395	<b>TWEED</b> , Torque-Zangen	367
Öl für Schleifsteine	42, 54, 327		
Ölspray	395		
Sterilskalpelle	130		
<b>STERNBERG</b> , Lippen- und Wangenhalter	134	<b>U</b>	
<b>STIEGLITZ</b> , Splitterzangen	220, 243	Überleger	393
Stifte	389	<b>UFFENORDE</b> , Scharfe Löffel	195
Stopfer	70, 72	Universal-KFO-Zangen	366
Composite Kugelstopfer	90	Universalküretten	27-29
Composite Planstopfer	89		
Kugelstopfer	71, 84, 85		
Planstopfer	85		
Stößel	200	<b>V</b>	
<b>STRATTE</b> , Nadelhalter	214	Verband- und Kleiderscheren	172
<b>STRICKER</b> , Aufbringinstrumente für Knochenmaterial	291	Vestibulumhaken	134, 333
Elevatoren	288	<b>VOLKMANN</b> , Scharfe Löffel	195
Spatel	278		
Tunnelierinstrumente	55, 326, 327		
Stufen-Osteotome	311		
Stufenbiegezangen	369	<b>W</b>	
<b>SYME</b> , Elevatoren	61	<b>WALLIS</b> , Glätter	101
Raspatorien	188	Wangen- und Lippenhalter	134
Syndesmotome	269	Wangen- und Weichteilhaken	146
		Wangenhaken	145
<b>T</b>		Wangenhalter	134, 140, 332
Tamponstopfer	151	<b>WARD</b> , Modellierinstrumente	104
Teleskopkronenzangen	348	Raspatorien	61, 191
Tellerküretten	66	Wangenhaken	145
Tellerraspatorien und Dissektoren	64	<b>WARWICK-JAMES</b> , Wurzelheber	264
<b>TESSIER</b> , Oberkieferhaken	148	<b>WASSMUND</b> , Wundhaken	147
Teststäbchen	42	<b>WAUGH</b> , Chirurgische Pinzetten	178
<b>TOBOLD</b> , Zungenspatel	138	Weichgewebe Kit	287



# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Seite		Seite
Weichgewebe Set, Mikro Weichgewebe Set	324	Zahnpinzetten	12-15
Weichgewebehülsen	299, 302	Zahnsonden	6-9
Weichgewebepinzetten	279	Zahnzangen	229-242
Weichteil- und Wangenhaken	146	Amerikanisches Modell	248-254
Weichteilhaken	144, 146, 333	Für Kinder	244-247
WEIL BLAKESLEY, Siebbeinzangen	136	Für Kinder, amerikanisches Modell	255
WEINGART, Universal-KFO-Zangen	366	Zangen	75, 301, 309
WESTCOTT, Glätter	101	Bandabnehmezangen	371
Modellierinstrumente	87	Bird beak-Zangen	352, 370
WESTON, Zahnsonden	9	Bogenbiegezangen	369
WHITE, Exkavatoren	111	Draht- und Kramponschneidezangen	359
Glätter	102	Draht- und Ligaturzangen	185
Instrumente für plastische Füllungen	98	Drahtbiegezangen	352, 356, 357, 370
Wurzelheber	258	Drahtschneidezangen	361, 362
WHO, Parodontometer	10, 11, 18, 19, 40, 330	Dreiecksbiegeklammerzangen	358
WILLIAMS-FOX, Parodontometer	21	Dreifingerzangen	354, 376
WILLIGER, Elevatorien	188	Flachzangen	353, 375
Raspatorien	60, 61, 189	Gewebefasszangen	184
Scharfe Löffel	195	Hohlkehlzangen	355-357
WINTER, Wurzelheber	263, 265	Hohlmeißelzangen	206-208
WITZEL modif., Wurzelsplitterzangen	243	Kinderzahnzangen	244-247
WOOD, Zahnzangen	238	Kinderzahnzangen, amerikanisches Modell	255
WOODSON, Instrumente für plastische Füllungen	96	Klammerzangen	113
WÖSTMANN, Abdrucklöffel	342	Knochenbearbeitungszangen	205
Wundhaken	142, 143, 145, 147, 149, 150	Knochenfixierzangen	205
Wurzelheber	256-266	Knochenhalte-zangen	205
Wurzelkanalinstrumente	220, 243	Knochensplitterzangen	208
Pinzetten	74	Kofferdam-Lochzangen	112
Sondier- und Spreizinstrumente	74	Korn- und Tupferzangen	180
Zangen	75	Krampon- und Drahtschneidezangen	359
Wurzelspitzenresektion, Retraktoren	141	Kronen-, Kupferring- und Provisorienabnehmzangen	350
Wurzelsplitterzangen	243	Kronenaufweit-zangen	338, 350
Wurzelstift-Pinzetten	220	Kupferring-, Provisorien- und Kronenabnehmzangen	350
		Ligatur- und Drahtzangen	185
		Light wire-Zangen	352, 370
		Loop Zangen	368
		Provisorien-, Kronen- und Kupferringabnehmzangen	350
		Repositions-zangen	204
		Rundzangen	355
		Schlaufenbiegezangen	358
		Separierzangen	371
		Siebbeinzangen	136, 137
		Splitterzangen	220, 243
		Stufenbiegezangen	369
		Teleskopkronenzangen	348
		Torque-Zangen	367
<b>Y</b>			
YOUNG, Schlaufenbiegezangen	358		
Zungenzangen	135		
<b>Z</b>			
Zahnfleischscheren	164, 165, 284		

## Alphabetisches Inhaltsverzeichnis

	Seite	Seite
Zangen, Tupfer- und Kornzangen	180	
Universal-KFO-Zangen	366	
Wurzelsplitterzangen	243	
Zahnzangen	229-242	
Zahnzangen für Kinder	244-247	
Zahnzangen für Kinder, amerikanisches Modell	255	
Zahnzangen, amerikanisches Modell	248-254	
Zungenzangen	135	
<b>ZAUFAL-JANSEN, Hohlmeißelzangen</b>	208	
Zementspatel	346, 347	
<b>ZIELINSKY, Messzirkel</b>	344	
Zubehör, Befestigungsstifte	394	
Bohrerstände	394	
Container	386	
Container Filter	387	
Eloxalreiniger	389	
Filter für Container	387	
Halterung für Kennzeichnungsschilder	394	
Indikatorscheilder	389	
Instrumenten-Öl	395	
Instrumentenstege	393	
Kennzeichnungsschilder	388	
Kennzeichnungsschilder Halterung	394	
Kennzeichnungsstifte	389	
Öl für Instrumente	395	
Öl für Schleifsteine	42, 54, 327	
Ölspray	395	
Plomben	389	
Schilder	388	
Schleifstein-Öl	42, 54, 327	
Schleifsteine	42, 54	
Stege	394	
Stifte	389	
Teststäbchen	42	
Überleger	393	
Zungenretraktoren	135, 138, 334	
Zungenspatel	135, 138	
Zungenzangen	135	
Ersatzgummi	135	

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Page		Page
<b>A</b>			
Abdominal and intestinal spatulas	139	Arch bars	185
Accessories, bars	394	Arch bending pliers	369
Containers	386	Arkansas grinding stones	327
Containers filters	387	Articulating paper forceps	344
Eloxal cleaner	389	Atraumatic micro forceps	48, 119, 122, 282, 322
Filters for containers	387	Atraumatic papilla elevators	276, 323
Fixation pins	394	Awls	185
Grinding stones	42, 54		
Grinding stones oil	42, 54, 327	<b>B</b>	
Holding device for identification labels	394	<b>BABY-ALLIS</b> , Tissue grasping forceps	184
Identification labels	388	<b>BABY-CRILE</b> , Haemostatic forceps	183
Identification labels holding device	394	<b>BABY-CRILE-WOOD</b> , Needle holders	213
Indicator labels	389	<b>BABY-METZENBAUM</b> , Delicate scissors	167
Instrument oil	395	Dissecting scissors	155, 169, 170
Instrument racks	393	<b>BABY-MOSQUITO (HARTMANN)</b> , Haemostatic forceps	182
Labels	388, 389	<b>BACKHAUS</b> , Towel clamps	181
Marking pens	389	Ball burnisher	71
Oil for grinding stones	42, 54, 327	Band removers	371
Oil for instruments	395	Bandage and cloth scissors	172
Oil spray	395	<b>BANE-HARTMANN</b> , Bone rongeurs	208
Pens	389	Bars	394
Press pads	393	<b>BARRY</b> , Elevators	265
Racks	394	<b>BARTH</b> , Bone curettes	195
Seals	389	<b>BAUMGARTNER</b> , Needle holders	209
Test rods	42	<b>BEEBE</b> , Crown scissors	349
<b>ADERER</b> , Three-finger pliers	354, 376	<b>BEERENDONK</b> , Caliper	344
<b>ADSON</b> , Non-traumatic dissecting forceps	176	<b>BEIN</b> , Elevators	258
Suction instruments	221	<b>BERGMANN</b> , Retractors	149
Tissue forceps	179	<b>BEYER</b> , Bone rongeurs	207, 208
<b>ADSON-BROWN</b> , Tissue forceps	179	Bird beak pliers	352, 370
<b>After-GRACEY</b> , After-GRACEY-curettes	34, 35	<b>BLACK</b> , Cutting instruments	108
<b>AINSWORTH</b> , Rubber-dam punches	112	Excavators	111
Alastik holders	373	Plastic-filling instruments	91
<b>ALLIS</b> , Tissue grasping forceps	184	<b>BLAKESLEY-WILDE</b> , Ethmoid forceps	137
Amalgam carriers	105	<b>BLUMENTHAL</b> , Bone rongeurs	207
<b>ANATOMICA</b> , Tooth forceps	229-242	<b>BÖHM</b> , Telescope pliers	348
<b>ANDERSEN</b> , Round-nosed pliers	355	Bone condenser	317, 318
Wire bending pliers	357	Kit	319
<b>ANGLE</b> , Bird beak pliers	352, 370	Bone curettes	192-196, 275
Wire bending pliers	352, 370	Bone cutting forceps	208
Wire cutters	361	Bone files	196, 197, 310
Applicator for bone material	291, 308	Bone fixation, bone fixation forceps	301
Applicator for bone split retractors	316	Bone processing forceps	301
Applicator for retraction sutures	345		

## Alphabetical Index

	Page		Page
Bone fixation, cutters	301	Bowls, round bowls	225
Dish	302	<b>BOWMAN, Probes</b>	219
Drills	297, 298, 302	Brain spatulas	139
Filters for sterile containers	303	<b>BREWER, Clamp forceps</b>	113
Forceps	205, 301	Bridge and crown removers	351
Osteotomes	302	<b>BROPHY, Dissecting forceps</b>	174
Plate cutters	301	Tissue forceps	178
Plates	301	<b>BROWN, Tissue forceps</b>	179
Screw driver blades	299, 302	<b>BRUENINGS, Tongue spatulas</b>	135
Screw driver handles	299, 302	<b>BÜCHS, Applicator for retraction sutures</b>	345
Screw magazines	297, 298, 301	Cheeks and soft tissue retractors	146
Screw magazines racks	303	Plastic-filling instruments	92
Set	303	Raspatories	60, 191
Soft tissue sleeves	299, 302	Soft tissue and cheeks retractors	146
Sterile containers	303	Soft tissue hooks	146
Sterile containers permanent filters	303	Soft tissue retractors	333
Twist drills	297, 298, 302	Tooth forceps	229, 230, 232, 234, 236, 237, 240-242
Twist drills box	303	<b>BUCHWALD, Tongue spatulas</b>	135
Twist drills racks	303	Burnisher	101-102
Bone Harvesting, applicator for bone material	308	Ball burnisher	71
Bone-mill	306	<b>BUSER, Micro-raspatories</b>	57, 277, 323
Bone-mill-cleaner	306	Raspatories	56, 186, 187, 276
Bone-mill kit	307		
Cutting disks	306	<b>C</b>	
Files	310	Caliper	344
Membrane placing instruments	309	Carriers, amalgam carriers	105
Raspatories	310	Carver, micro carver	73
Rongeurs	309	Carving instruments	107
Bone holding forceps	205	Composite carving instruments	88
Bone-mill	306	<b>CASTROVIEJO, Needle holders</b>	212
Bone-mill-cleaner	306	Cement spatulas	346, 347
Bone-mill kit	307	<b>CHADWICK, Delicate scissors</b>	161
Bone processing forceps	205, 301	Chain with clip lock	133, 335
Bone raspatories	310	Channeled retractors	148
Bone rongeurs	206-208	Cheek retractors	134, 140, 143, 145, 332
Bone split, applicator for bone split retractors	316	Cheek- and lip retractors	134
Kit	314	Cheeks and soft tissue retractors	146
Mallets	311	Children tooth forceps	244-247
Osteotomes	311-313	American pattern	255
Racks for bone split retractors	316	Chin retractors	148
Retractors	316	Chisels	197, 198, 200
Retractors applicator	316	bone transplantation chisels	201
Retractors racks	316	mini chisels	58, 59, 199
Step-osteotomes	311		
Bone transplantation chisels	201		
<b>BOWDLER-HENRY, Retractors</b>	145		

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Page		Page
<b>CHOMPRET, Syndesmotomes</b>	269	<b>CRYER-WHITE, Elevators</b>	262
Clamp forceps	113	Curettes	23, 30, 31
Clamps, towel clamps	181	After-GRACEY-curettes	34, 35
Cloth and bandage scissors	172	Bone curettes	192-196, 275
<b>COLUMBIA, Universal curettes</b>	28, 29	Disk-shaped curettes	66
Combination clamp forceps	372	GRACEY-curettes	32
Composite carving instruments	88	Mini-GRACEY-curettes	36, 37
Composite condenser	90	Recall set	39, 41, 329, 331
Composite contra-angle pluggers	90	Rigid GRACEY-curettes	33
Composite flat condenser	89	Spoon-shaped curettes	66
Composite HEIDEMANN spatulas	81, 89	Trays	41, 331
Composite instruments	80, 88, 89	Universal curettes	27-29
Composite instruments for moulding	90	<b>CUSHING, Non-traumatic dissecting forceps</b>	176
Composite pluggers ball pointed	81	Cutters	301
Condenser	85, 317, 318	Distal end cutters	364
Composite condenser	90	Hard wire cutters	364
Composite flat condenser	89	Ligature cutters	365
Flat composite condenser	89	Pin and wire cutters	359
Containers	386	Wire cutters	361, 362
Filters	387	Cutting disks	306
Contra-angle set, plastic-filling instruments	94, 95	Cutting instruments	108
<b>CONVERSE, Needle holders</b>	213		
<b>COOLEY, Atraumatic micro forceps</b>	322		
Dissecting micro forceps	52		
Micro forceps	52, 119, 322		
<b>COOPER, Surgical scissors</b>	152		
Coperring, temporary measure and crown removing pliers	350	<b>D</b>	
<b>COTTLE, Mallets</b>	203	<b>DARBY-PERRY, Excavators</b>	111
Osteotomes	200	<b>DE BAKEY, Dissecting scissors</b>	157
Cotton pluggers	151	Needle holders	214
<b>COUPLAND, Elevators</b>	261	Non-traumatic dissecting forceps	175
<b>CRANE CAPLAN, Scalers</b>	23	<b>De La ROSA, Arch bending pliers</b>	369
<b>CRILE, Haemostatic forceps</b>	183	<b>DEAN, Delicate scissors</b>	161
Needle holders	211	<b>DEAVER, Surgical scissors</b>	154
<b>CRILE-MURRAY, Needle holders</b>	209	Delicate scissors	158-161, 166, 167
<b>CRILE-WOOD, Needle holders</b>	213	Desmotomes	268
Crown and bridge removers	351	<b>DIADUST, Dissecting micro forceps</b>	52, 322
Crown, coperring and temporary measure removing pliers	350	Micro forceps	52, 322
Crown depressor	350	Micro needle holders	53, 321
Crown removers	351	Surgical micro forceps	52
Crown scissors	349	Tissue micro forceps	322
Crown widening pliers	338, 350	<b>DIADUST, micro forceps</b>	119
<b>CRYER, Children tooth forceps, american pattern</b>	255	Micro needle holders	119
Elevators	262	Telescope pliers	348
Tooth forceps, american pattern	248, 253	Diagonal cheek retractors	146
Tooth forceps for children, american pattern	255	<b>DINGMANN, Bone holding forceps</b>	205
		<b>DINGMANN, modif., Bone holding forceps</b>	205

## Alphabetical Index

	Page		Page
Dish	302	ERGOPLANT, bone-mill kit	307
Disk-shaped curettes	66	Bone raspatories	310
Disk-shaped elevators and dissector	64	Bone rongeurs	206
Dissecting forceps	173, 174	Bone split kit	314
Dissecting micro forceps	47, 52, 119, 121, 281, 322	Bone split retractors	316
Dissecting scissors	155-157, 162, 163, 168-171	Bone split retractors applicator	316
Dissection raspatories	58	Bone split retractors racks	316
Dissector	59, 291	Cheek retractors	332
Disk-shaped elevators and dissector	64	Condenser	317, 318
Distal end cutters	364	Cutting disks	306
<b>DOCKHORN</b> , Retractors	147	Elevators	288
<b>DOYEN-COLLIN</b> , Mouth gags	131	Files	310
<b>DOYEN-JANSEN</b> , Mouth gags	131	Implantologie basic kit	286
Dressing and sponge forceps	180	Mallets	203, 311
Drills	297, 298, 302	Membrane placing instruments	309
<b>DUROGRIP</b> , needle holders	53, 212-217, 285, 321	Non-traumatic dissecting forceps	279
Non-traumatic dissecting forceps	176, 279	Osteotomes	311-313
Tooth tweezers	15	Periotomes	268, 278
<b>DUROTIP</b> , delicate scissors	166, 167	Racks for bone split retractors	316
Gum scissors	165	Raspatories	310
Surgical scissors	167	Retractors	316
Wire scissors	360	Rongeurs	309
		Sinutomes	292, 293
		Sinutome kit	294
		Soft tissue forceps	279
		Soft tissue hooks	146
		Soft tissue kit	287
		Soft tissue retractors	333
		Spatulas	278
		Step-osteotomes	311
		Tissue forceps	279
		Tongue retractors	334
		Vestibulum hooks	333
		Ethmoid forceps	136, 137
		Exaxial set, plastic-filling instruments	93
		Excavators	109-111
		Explorers	6-9
		Micro explorers	67
<b>E</b>		<b>F</b>	
<b>EAST GRINSTEAD (WARD)</b> , Chisels	200	<b>FARABEUF</b> , Retractors	142
Osteotomes	200	<b>FEINER</b> , Tooth forceps	235, 242
Elevators	61, 188, 256-266, 289-291	<b>FELSCH</b> , Tooth forceps	232
Eloxal cleaner	389		
<b>ENGL. MOD.</b> , Towel clamps	181		
<b>ERGOPLANT</b> , Forceps	175		
Microblade holders	45, 69, 125, 320		
Mouth wedges	133, 335		
Non-traumatic dissecting forceps	176		
Tissue forceps	179		
Tongue retractors	135, 138		
Vestibulum hooks	134		
<b>ERGOPLANT</b> , applicator for bone material	291, 308		
Applicator for bone split retractors	316		
Bone condenser	317, 318		
Bone condenser kit	319		
Bone files	197, 310		
Bone-mill	306		
Bone-mill-cleaner	306		

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Page		Page
<b>FERGUSSON</b> , Suction instruments	222	Forceps, tissue grasping forceps	184
<b>FERGUSSON-ACKLAND</b> , Mouth gags	131	Tissue micro forceps	67, 119, 322
<b>FICKLING</b> , Haemostatic forceps	184	Tongue forceps	135
Files	310	Tooth forceps	229-242
Bone files	196, 197	Tooth forceps for children	245-247
Filling removers	106	Tooth forceps for children, american pattern	255
Filters for containers	387	Tooth forceps, american pattern	248-254
Filters for sterile containers	303	Wire and ligature forceps	185
Finishing instruments	103, 104	Forceps for articulating paper	106
Fixation pins	394	<b>FOSTER FLAGG</b> , Plastic-filling instruments	98
Flat composite condenser	89	<b>FRAHM</b> , Finishing instruments	104
Flat lock, surgical scissors	154	Instruments for moulding	87
Flat pliers	353, 375	<b>FRAZIER</b> , Retractors	149
<b>FLOHR</b> , Elevators	260	<b>FREEDMAN</b> , Composite condenser	90
<b>FOMON</b> , Dissecting scissors	162	Composite instruments for moulding	90
Retractors	149	<b>FREER</b> , Chisels	198
Forceps	74, 75, 175, 301, 373	Raspatories	57, 187, 190, 274
Articulating paper forceps	344	Retractors	149
Atraumatic micro forceps	48, 119, 122, 282, 322	<b>FREER-YASARGIL</b> , Raspatories	188
Bone cutting forceps	208	Furcation probes	9
Bone fixation forceps	205	<b>FURRER</b> ,	
Bone holding forceps	205	Coperring, temporary measure and crown removing pliers	350
Bone processing forceps	205	Crown, coperring and temporary measure removing pliers	350
Children tooth forceps	244-247	Temporary measure, crown and coperring removing pliers	350
Children tooth forceps, american pattern	255		
Clamp forceps	113		
Combination clamp forceps	372		
Dissecting forceps	173-174		
Dissecting micro forceps	47, 52, 119, 121, 281, 322		
Dressing and sponge forceps	180		
Ethmoid forceps	136, 137		
Forceps for articulating paper	106		
Haemostatic forceps	182-184, 284		
Ligature and wire forceps	185		
Micro forceps	47-49, 52, 67, 119, 121-123, 281-283, 322		
Non-traumatic dissecting forceps	175, 176, 279		
Pin holding forceps	220		
Reposition forceps	204		
Root splinter forceps	243		
Soft tissue forceps	279		
Splinter forceps	220, 243		
Sponge and dressing forceps	180		
Surgical forceps	177		
Surgical micro forceps	49, 52, 123, 283		
Suture forceps	174, 212		
Tissue forceps	178, 179, 279		
		<b>G</b>	
		<b>GABKA</b> , Elevators	264
		Gauze case	151
		<b>GERALD</b> , Tissue forceps	178
		<b>GILLIES</b> , Needle holders	210, 215
		Retractors	149
		Tissue forceps	178
		Gingival margin trimmer	107
		Gingivectomy knives	61, 277
		<b>GLICKMAN</b> , Raspatories	58, 187
		<b>GOLDMAN-FOX</b> , Dissecting scissors	163
		Gum scissors	165
		Scalers	27
		Universal curettes	28
		<b>GOSLEE</b> , Flat pliers	353, 375
		<b>GRACEY</b> , Curettes	30-32
		<b>GRAEFE</b> , Retractors	149
		<b>GRAY</b> , Children tooth forceps	245

## Alphabetical Index

	Page		Page
GRAY, Tooth forceps for children	245	HULL, Tooth forceps, american pattern	248
Grinding stones	42, 54	HYLIN, Elevators	260
Arkansas grinding stones	327		
Oil	42, 54, 327		
Gum scissors	164, 165, 284		
GUY, Tooth forceps	230		
		<b>I</b>	
		Identification labels	41, 331, 388
		Holding device	394
		Holding device for identification labels	41, 331
		Implantologie basic kit	286
		Impression trays	341, 342
		Indicator labels	389
		Instrument oil	395
		Instrument racks	393
		Instruments for moulding	86, 87
		Intestinal and abdominal spatulas	139
		IVORY, Rubber-dam punch	112
<b>H</b>		<b>J</b>	
HAASE, Reposition forceps	204	JACOBSON, Bone curettes	195
Haemostatic forceps	182-184, 284	JAMESON, Dissecting scissors	157
HAJEK, Mallets	203	JAMESON-WERBER, Dissecting scissors	156
HALLE, Elevators	188	JANSEN, Bone curettes	194, 195
HALSEY, Needle holders	209, 213	JARABAK, Light wire pliers	352, 370
HALSTED, Haemostatic forceps	184	JESCO, impression trays	341, 342
HALSTED-MOSQUITO, Forceps	373	JONES, Towel clamps	181
Haemostatic forceps	182, 284	JOSEPH, Delicate scissors	160
Handle for micro mirrors and microsurgery blades	69	Retractors	149
Hard wire cutters	364		
HARRIS, Tooth forceps, american pattern	249		
HARTMANN, Nasal speculum	132		
Tongue spatulas	138		
HAUER, Medicine applicator	151, 220		
Periodontometers	11, 21		
HEGAR-MAYO, Needle holders	213, 285		
HEGAR-OLSEN, Needle holders	210, 215		
HEGAR-OLSEN modif. LANGE, Needle holders	215		
HEIDBRINK, Elevators	259		
HEIDEMANN, Spatulas	83, 100, 278		
HEIDEMANN Composite spatulas	81, 89		
HEISTER, Mouth gags	131		
HEMINGWAY, Bone curettes	193, 194		
Holding device for identification labels	41, 331, 394		
HOLLENBACK, Finishing instruments	103	<b>K</b>	
Instruments for moulding	86	KAISER, Tooth forceps	233, 235, 242
Plastic-filling instruments	97	KAY (AUSTIN), Retractors	145
Hooks, soft tissue hooks	146	KELLY, Delicate scissors	160
Vestibulum hooks	134, 333	Haemostatic forceps	183
HOPSON, Burnisher	101	KELSEY FRY, Awls	185
Plastic-filling instruments	96	KILNER, Dissecting scissors	156
HÖSEL, Needle holders	217	Needle holders	214
HOWARTH, Raspatories	190	Retractors	149
HULL, Children tooth forceps, american pattern	255	KIRKLAND, Gingivectomy knives	61, 277
Tooth forceps for children, american pattern	255		



# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Page		Page
KIRKLAND, Mini chisels	59, 199	LONDON-COLLEGE, mod., Tooth tweezers	14
Osteotomes	199	Loop bending pliers	358
KIRSCH, Diagonal cheek retractors	146	Loop forming pliers	368
KLEIN, Children tooth forceps	246, 247	LORNA, Towel clamps	181
Tooth forceps for children	246, 247	LUCAS, Bone curettes	192, 275
Knives, gingivectomy knives	61, 277	Chisels	198
KOCHER-LANGENBECK, Retractors	142	LUER, Bone rongeurs	206
KÖHLER, Triangular bending clamp pliers	358	LUER-FRIEDMANN, Bone rongeurs	206
KÖNIG, Elevators	188	LUNIATSCHEK, Cotton pluggers	151
Raspatories	60, 189	LUNIATSCHEK, modif., Cotton pluggers	151
KRAMER-NEVINS, Mini chisels	58, 199	Luxator lever	267
<b>L</b>		<b>M</b>	
LA GRANGE, Delicate scissors	161	Mallets	202, 203, 311
Labels	388, 389	Marking pens	389
LADMORE, Plastic-filling instruments	96	MARTINI, Bone curettes	195
LAMBOTTE, Osteotomes	197	MATHIEU, Needle holders	211, 217
LANGE, Raspatories	57, 187	MATHIEU-STANDARD, Needle holders	217
LANGENBECK, Needle holders	216	Matrix retainers	114, 115
Retractors	142, 143	Maxillary mobilizers	148
LANGENBECK-GREEN, Retractors	150	MAYO-HEGAR, Needle holders	210
LANGER, Recall set	39, 329	MC INDOE, Tissue forceps	178
Universal curettes	27	McCALL, Scalars	25
LASTER, Cheek retractor	145	Universal curettes	29
LEXER, Dissecting scissors	162	MEAD, Bone rongeurs	208
LICHTENBERG, Needle holders	217	Mallets	202
Lid for trays	392	Raspatories	60, 190
Ligature and wire forceps	185	Medicine applicator	151, 220
Ligature cutters	365	Membrane placing instruments	309
Ligature scissors	168, 172	MERIAM, Tooth tweezers	12, 13
Micro ligature scissors	51	MERSHON, Crown depressor	350
Light wire pliers	352, 370	METZENBAUM, Dissecting scissors	155, 169-171
LINDO-LEVIAN, Elevators	261	Surgical scissors	167
Lip- and cheek retractors	134	Micro carver	73
LISTER, Bandage and cloth scissors	172	Micro explorers	67
Cloth and bandage scissors	172	Micro forceps	47-49, 52, 67, 119, 121-123, 281-283, 322
Dressing and sponge forceps	180	Micro ligature scissors	51, 118, 321
Sponge and dressing forceps	180	Micro mirrors	68
LITTAUER, Ligature scissors	172	Handles for micro mirrors and microsurgery blades	69
LOCKLIN, Dissecting scissors	163	Micro needle holders	53, 119, 212, 321
Gum scissors	284	Micro scalpels	124
LONDON HOSPITAL COLEMAN, Elevators	264	Micro scissors	51, 118
LONDON-COLLEGE, Tooth tweezers	13, 14	Micro soft tissue set	324

## Alphabetical Index

	Page		Page
Micro spatulas	71	<b>NEVIUS</b> , Tooth forceps, american pattern	250
<b>MICRO-ADSON</b> , Dissecting forceps	173	<b>NIEDERDELLMANN</b> , Osteotomes	200
Tissue forceps	179	Noir, dissecting scissors	169-171
<b>MICRO-HALSTED</b> , Haemostatic forceps	182	Non-traumatic dissecting forceps	175, 176, 279
Micro-raspatories	57, 277, 323	<b>NORTHBENT</b> , Ligature scissors	172
Microblade holders	45, 69, 125, 320	<b>NYSTRÖM</b> , Matrix retainers	114
Microsurgery blades	44, 45, 125, 320		
Handles for micro mirrors and microsurgery blades	69		
<b>MIDDELDORPF</b> , Cheek retractors	140		
Retractors	143		
<b>MILLER</b> , Bone curettes	196		
Bone files	196, 197		
Mini chisels	58, 59, 199		
<b>Mini-GRACEY</b> , Mini-GRACEY-curettes	36, 37		
<b>MINNESOTA</b> , modif., Cheek retractors	134		
Mirrors, handles for micro mirrors and microsurgery blades	69		
Micro mirrors	68		
Mouth mirrors	3, 273		
Mouth mirror handles	3, 4, 273		
Mixing tablets	345		
Mobilizers, maxillary mobilizers	148		
<b>MOLT</b> , Mouth gags	131		
Raspatories	60, 190		
Moulding, composite instruments for moulding	90		
Instruments for moulding	86, 87		
Mouth gags	131, 132		
Mouth mirrors	3, 273		
Mouth mirror handles	3, 4, 273		
Mouth wedges	133, 335		
Chain with clip lock	133, 335		
<b>MÜHLING</b> , Raspatories	191		
<b>N</b>			
<b>NABERS</b> , Furcation probes	9		
<b>NANCE</b> , Step loop bending pliers	369		
Nasal speculum	132		
Needle attachment	223, 224		
Needle cases	218		
Needle holders, micro needle holders	53, 119, 212, 321		
Needle holders	53, 209-217, 285, 321		
Nerve instruments	220, 243		
Forceps	74, 75		
Root spreader	74		
		<b>O</b>	
		<b>OBWEGESER</b> , Awls	185
		Channeled retractors	148
		Chin retractors	148
		Ligature and wire forceps	185
		Osteotomes	200
		Raspatories	189
		Soft tissue retractors	144
		Spina-nasalis retractors	147
		<b>OCHSENBEIN</b> , Mini chisels	59, 199
		Oil for grinding stones	42, 54, 327
		Oil for instruments	395
		Oil spray	395
		<b>ORBAN</b> , Gingivectomy knives	61, 277
		Orthodontic probes	374
		Osteotomes	197, 199-201, 302, 311-313
		<b>P</b>	
		<b>PALMER</b> , Clamp forceps	113
		Papilla elevators	57, 276
		Atraumatic papilla elevators	323
		<b>PARMLY</b> , Tooth forceps, american pattern	251
		<b>PARTSCH</b> , Chisels	197
		Raspatories	191
		<b>PARTSCH</b> , mod. <b>LANGE</b> , Raspatories	190
		<b>PASSOW</b> , Tampers	200
		Tooth forceps	238
		<b>PEAN</b> , Haemostatic forceps	182, 183
		<b>PEESO</b> , Wire bending pliers	356
		<b>PEET</b> , Splinter forceps	243
		Pens	389
		Periodontometers	10, 11, 18-21, 40, 330
		Periotomes	268, 278

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Page		Page
PERRY, Tooth tweezers	12	<b>Q</b>	
PHW, Atraumatic papilla elevators	276, 323	QUINBY, Dissecting scissors	163
Papilla elevators	57, 276		
PHYSICK, Tooth forceps, american pattern	254		
Pin and wire cutters	359	<b>R</b>	
Pin holding forceps	220		
PLANERT, Crown widening pliers	338, 350	Racks	392, 394
Plastic-filling instruments	91-99	for bone split retractors	316
Burnisher	101, 102	Ramus retractors	147
Spatulas	100	Raspatories	56-58, 60, 61, 186-191, 274, 276, 291, 310
Plate cutters	301	Disk-shaped elevators and dissector	64
Plates	301	Dissection raspatories	58
PLESTER, Suction instruments	222	Micro-raspatories	57, 277, 323
Pliers, arch bending pliers	369	READ, Tooth forceps	233
Bird beak pliers	352, 370	Recall set	39, 41, 329, 331
Coperring, temporary measure and crown removing pliers	350	REILL, Reposition forceps	204
Crown widening pliers	338, 350	Wire cutters	362
Crown, coperring and temporary measure removing pliers	350	Reposition forceps	204
Flat pliers	353, 375	Retraction sutures, applicator for retraction sutures	345
Light wire pliers	352, 370	Retraction thread packer	151, 345
Loop bending pliers	358, 368	Retractors	65, 141-143, 145, 147, 149, 150, 316
Round pliers	355	Channeled retractors	148
Round-nosed pliers	355	Cheek retractors	134, 140, 143, 145, 332
Separating pliers	371	Cheek- and lip retractors	134
Step loop bending pliers	369	Cheeks and soft tissue retractors	146
Telescope pliers	348	Chin retractors	148
Temporary measure, crown and coperring removing pliers	350	Diagonal cheek retractors	146
Three-finger pliers	354, 376	Ramus retractors	147
Torque pliers	367	Soft tissue retractors	144, 333
Triangular bending clamp pliers	358	Spina-nalis retractors	147
Universal orthodontic pliers	366	Tongue retractors	135, 138, 334
Wire bending pliers	352, 356, 357, 370	REYNOLDS, Dissecting scissors	157
Pluggers	70, 72	RHODES, Mini chisels	58, 59, 199
Composite contra-angle pluggers	84, 85, 90	RICHTER, Retractors	65, 141
Ball pointed, composite pluggers ball pointed	81	Rigid GRACEY, Rigid GRACEY-curettes	33
Press pads	393	ROBERTS, Raspatories	190
PRICHARD, Raspatories	56, 186, 274	Rongeurs	309
Probes	219	Bone rongeurs	206-208
Furcation probes	9	Root resection, retractors	141
Orthodontic probes	374	Root splinter forceps	243
Punch, rubber-dam punch	112	Root spreader	74
Pusher/scaler	374	ROSER-KÖNIG, Mouth gags	132
		ROSIN, Luxator lever	267
		Round bowls	225

## Alphabetical Index

	Page		Page
Round pliers	355	Screw magazines, racks	303
Round-nosed pliers	355	Seals	389
<b>ROUTURIER</b> , Tooth forceps	239	<b>SELDIN</b> , Elevators	263
<b>ROUX</b> , Cheek retractors	140	Raspatories	190
Rubber pads	135	<b>SEMKEN</b> , Dissecting forceps	173
Rubber-dam punch	112	Tissue forceps	178
Ruler	344	Separating pliers	371
<b>RYDER</b> , Needle holders	214	Sinus elevation, elevators	288, 289
		Sinutome kit	294
		Sinutomes	292, 293
		Sinus lift, applicator for bone material	291
		Dissector	291
		Elevators	290, 291
		Raspatories	291
		Sinutome kit	294
		Sinutomes	292, 293
		Soft tissue and cheeks retractors	146
		Soft tissue forceps	279
		Soft tissue hooks	146
		Soft tissue kit	287
		Soft tissue retractors	144, 333
		Soft tissue set, micro soft tissue set	324
		Soft tissue sleeves	299, 302
		Spatulas	71, 82, 83, 100, 278
		Abdominal and intestinal spatulas	139
		Brain spatulas	139
		Cement spatulas	346, 347
		Composite HEIDEMANN spatulas	81, 89
		Intestinal and abdominal spatulas	139
		Micro spatulas	71
		Tongue spatulas	135, 138
		<b>SPENCER</b> , Ligature scissors	172
		Spina-nasalis retractors	147
		Splint with hooks	185
		Splinter forceps	220, 243
		Sponge and dressing forceps	180
		Spoon-shaped curettes	66
		<b>STAMM</b> , Bone cutting forceps	208
		<b>STANDARD</b> , Dissecting forceps	174
		Non-traumatic dissecting forceps	176
		Surgical forceps	177
		Standard patterns, surgical scissors	152, 153
		<b>STELLBRINK</b> , Bone rongeurs	207
		Step loop bending pliers	369
		Step-osteotomes	311
		Sterile containers	303
<b>S</b>			
Safety scalpels	128, 129		
<b>SAROT</b> , Needle holders	213		
Scalers	23-27, 374		
Scaler/pusher	374		
Scalpel blades	126, 127, 273, 320		
Scalpel blade holders	320		
Scalpel handles	44, 126, 127, 273		
Scalpels, micro scalpels	124		
Microblade holders	45, 125		
Microsurgery blades	44, 45, 125		
Safety scalpels	128, 129		
Sterile scalpels	130		
<b>SCHAEDEL</b> , Towel clamps	181		
<b>SCHMIDT</b> , Children tooth forceps	246		
Tooth forceps for children	246		
<b>SCHURE</b> , Pusher/scaler	374		
<b>SCHWARZ</b> , Bone rongeurs	207		
Wire bending pliers	357		
Scissors	284		
Bandage and cloth scissors	172		
Cloth and bandage scissors	172		
Crown scissors	349		
Delicate scissors	158-161, 166, 167		
Dissecting scissors	155-157, 162, 163, 168-171		
Gum scissors	164, 165, 284		
Ligature scissors	168, 172		
Micro ligature scissors	118, 321		
Micro scissors	51, 118		
Surgical scissors	152-154, 167		
Wire scissors	360		
Screw driver blades	299, 302		
Screw driver handles	299, 302		
Screw magazines	297, 298, 301		

# INHALTSVERZEICHNISSE

## INDEXES

	Page		Page
Sterile containers, permanent filters	303	Tongue forceps, rubber pads	135
Sterile scalpels	130	Tongue retractors	135, 138, 334
Sterilit®i, oil for grinding stones	42, 54, 327	Tongue spatulas	135, 138
Oil for instruments	395	Tooth forceps	229-242
Oil spray	395	American pattern	248-254
<b>STERNBERG</b> , Cheek- and lip retractors	134	For children	244-247
Lip- and cheek retractors	134	For children, american pattern	255
<b>STIEGLITZ</b> , Splinter forceps	220, 243	Tooth tweezers	12-15
<b>STRATTE</b> , Needle holders	214	Torque pliers	367
<b>STRICKER</b> , Applicator for bone material	291	Towel clamps	181
Elevators	288	Trays	41, 331, 390-392
Spatulas	278	Impression trays	341, 342
Tunnelling instruments	55, 326, 327	Lid for trays	392
Suction instruments	221, 222	<b>TREYMANN</b> , Crown removers	351
Surgery blades,		Triangular bending clamp pliers	358
handles for micro mirrors and microsurgery blades	69	<b>TROTTER</b> , Tooth forceps	229, 237
Surgical forceps	177	Tunnelling instruments	55, 326, 327
Surgical micro forceps	49, 52, 123, 283	<b>TWEED</b> , Torque pliers	367
Surgical scissors	152-154, 167	Tweezers, Tooth tweezers	12-15
Suture forceps	174, 212	Twist drills	297, 298, 302
<b>SYME</b> , Elevators	61	Box	303
Raspatories	188	Racks	303
Syndesmotomes	269		
Syringes	223, 224		
needle attachment	223, 224		
		<b>U</b>	
<b>T</b>			
Tampers	200	<b>UFFENORDE</b> , Bone curettes	195
Telescope pliers	348	Universal curettes	27-29
Temporary measure, crown and coperring removing pliers	350	Universal orthodontic pliers	366
<b>TESSIER</b> , Maxillary mobilizers	148		
Test rods	42	<b>V</b>	
Three-angle set, plastic-filling instruments	95	Vestibulum hooks	134, 333
Three-finger pliers	354, 376	<b>VOLKMANN</b> , Bone curettes	195
Tissue forceps	178, 179, 279		
Tissue grasping forceps	184	<b>W</b>	
Tissue micro forceps	67, 119, 322		
<b>TOBOLD</b> , Tongue spatulas	138	<b>WALLIS</b> , Burnisher	101
<b>TOENNIS</b> , Needle holders	211, 216	<b>WARD</b> , Cheek retractors	145
<b>TOENNIS-ADSON</b> , Dissecting scissors	162	Finishing instruments	104
<b>TOFFLEMIRE</b> , Matrix retainers	115	Raspatories	61, 191
<b>TOMES</b> , Tooth forceps, american pattern	251		
Tongue forceps	135		

## Alphabetical Index

	Page	Page
WARWICK-JAMES, Elevators	264	
WASSMUND, Retractors	147	
WAUGH, Tissue forceps	178	
WEIL BLAKESLEY, Ethmoid forceps	136	
WEINGART, Universal orthodontic pliers	366	
WESTCOTT, Burnisher	101	
Instruments for moulding	87	
WESTON, Explorers	9	
WHITE, Burnisher	102	
Elevators	258	
Excavators	111	
Plastic-filling instruments	98	
WHO, Periodontometers	10, 11, 18, 19, 40, 330	
WILLIAMS-FOX, Periodontometers	21	
WILLIGER, Bone curettes	195	
Elevators	188	
Raspatories	60, 61, 189	
WINTER, Elevators	263, 265	
Wire and ligature forceps	185	
Wire and pin cutters	359	
Wire bending pliers	352, 356, 357, 370	
Wire cutters	361, 362	
Wire scissors	360	
WITZEL modif., Root splinter forceps	243	
WOOD, Tooth forceps	238	
WOODSON, Plastic-filling instruments	96	
WÖSTMANN, Impression trays	342	
<b>Y</b>		
YOUNG, Loop bending pliers	358	
Tongue forceps	135	
<b>Z</b>		
ZAUFAL-JANSEN, Bone rongeurs	208	
ZIELINSKY, Caliper	344	

A large gray rectangular area occupies the majority of the page, serving as a notepad or notice section. It contains 25 horizontal lines for writing, spaced evenly from top to bottom. The lines are thin and light gray, set against a slightly darker gray background. The top of this area is separated from the header by a thin white line.

Aesculap AG | Am Aesculap-Platz | 78532 Tuttlingen | Germany  
Phone +49 7461 95-0 | Fax +49 7461 95-2600 | [www.aesculap-dental.com](http://www.aesculap-dental.com)

Aesculap – a B. Braun company

The main product trademark "Aesculap" and the product trademarks "Diadust", "Durogrip", "Durotip", "Jesco", "Noir", "Sterican" and "Sterilit" are registered trademarks of Aesculap AG.

Subject to technical changes. All rights reserved.  
This brochure may only be used for the exclusive purpose of obtaining information about our products. Reproduction in any form partial or otherwise is not permitted.

Brochure No. D00111

Edition 11/2015